



**VAN DE HOOFDREDACTEUR**

Het ziet er naar uit dat de problemen die Rome al dient op te lossen, andermaal met een worden uitgebreid. Het Onze Vader dient namelijk veranderd te worden en wel zodanig dat de bede: geef ons heden ons dagelijks brood, komt te vervallen. Gebleken is immers dat wij Nederlanders de neus vol hebben van ons dagelijks sneetje volkoren bruin of overlander. Met het jaar gaat het broodverbruik achteruit. Vermaalden we in 1960 per mond van de bevolking jaarlijks nog 84 kilo brood tussen onze kiezen, in 1970 was dat gedaald tot 65 kilo en vorig jaar was dat nog maar 60 kilo. Dat beeld is nog vertekend bovendien, omdat er steeds meer brood onze monden voorbij gaat en verdwijnt in de vuilnisbakken. Schuld blijkt in eerste instantie de alomtegenwoordige gezondheidscultus te zijn. Wie, die het met zijn gezondheid goed voor heeft, eet er nog brood bij het ontbijt? Ook de kantine hebben hun aandeel in de schuld. Wie neemt zijn broodtrommel nog mee naar het werk, naar het sportveld of naar school? Overal zijn er kantine waar men de arbeidszame, sportieve of leergierige cliënte met het grootste genoegen tracteert op een brok worst of een bord soep. De opgroeiende jongelui dan? De brokken brood-eters bij traditie? Uit de muur smaakt het hun veel beter. Neem daarbij dat wij als Chinezen van het noorden ook de rijst hebben leren waarderen, en het is duidelijk waarom de gist uit de bakbranche is. Alleen de warme bakker, die een gezond stokbrood en allerlei soorten lichte brood over de toonbank serveert, vindt nog afbrek. Goeie morgen, heren bakkers, dat wordt dus zoet broodjes bakken anders wordt u het brood uit de mond gestoten en is er aan uw brood geen droog brood meer te verdienen. Dan komt zelfs bij u geen brood meer op de plank. ●

HOEWEL STAKING DOORGAAT:

## Driekwart wil weer werken

ROTTERDAM - Hoewel tijdens een demonstratieve bijeenkomst van harenarbeiders gisteren in het Feyenoordstadion werd besloten tot voortzetting van de staking (1.750 stemmen voor, 666 tegen), hebben de Vervoersbonden FNV gisteravond geconcludeerd, dat nog slechts één op de vier stakers voor het doorzetten van de staking is. „Er waren ongeveer 7000 stakers opgeroepen, er zijn er maar 2400 gekomen en van hen hebben slechts 1750 voor doorgaan gestemd”, aldus een woordvoerder van de bonden.

Dat er tijdens de bijeenkomst van de kant van het actiecomité alleen gesproken is over verscherping van de acties wijst er - volgens de bonden - op dat er bij de stakers nog slechts een harde kern is overgebleven die beseft

dat de zaak uit de hand is gelopen. De oproep tot hardere acties heeft intussen burgemeester Van der Louw aanleiding gegeven een beroep op de actie-leiders te doen om de stakers te weerhouden van strafbare handelingen.

Het was gisterochtend hier en daar al tot vechtpartijen gekomen tussen leden van het actiecomité en werkwilligen. 's Middags heerste er grote teleurstelling bij de stakers, toen bekend werd dat een nieuw overleg tussen de vervoersbonden en de directie van Smits Sleepbedrijven tot niets had geleid. Smit eiste alleen maar dat de stakers onmiddellijk aan het werk zouden gaan; elke verandering van loon zou een openbreken van de CAO betekenen en hiertoe bleek Smit, evenmin als de bonden, bereid.

## Margriet in Limburg

Van onze verslaggever

HEEL/ROERMOND - Prinses Margriet was gisteren in Limburg. Ze bezocht er het medisch centrum voor zwakzinnigheidszorg in Heel en de watersportvereniging Maas en Roer in de thuishaven Hatenboer in Roermond. Handenreikend naar de prinses probeerden in Heel de

pupillen haar „persoonlijk” te mogen begroeten. Net als tevoren gouverneur dr. J. Kremers en burgemeester P. Bongaarts van Heel bij de officiële verwelkoming hadden gedaan. In Roermond werd de prinses welkom geheten door burgemeester mr. Daniëls van Roermond en mr. L. Ficq van Maas en Roer. De prinses

keerde later weer naar huis met een fijn haakwerkje van een van de pupillen van Sint Anna en een gouden schake, lamband van de watersporters uit Roermond.

In Sint Anna had de prinses de meeste belangstelling voor het arbeidsactiviteitsproject. Ze vroeg er over honderduit aan de begeleiders.

● Sommige patiënten probeerden de prinses in een hartelijk gebaar ter begroeting aan te raken.



## Het weer

LIMBURG Droog en vrij zonnig weekeinde met middagtemperaturen van 16 tot 18 graden. Zwakke tot matige wind uit west tot noordwest.

VANDAAG: zon op: 7.13 onder: 19.57 maan op: 1.13 onder: 17.03

MORGEN: zon op: 7.15 onder: 19.55 maan op: 2.07 onder: 17.42

Zuid-Limburg	halfbew.	15
Athene	lichtbew.	26
Brussel	halfbew.	16
Frankfort	zwaarbew.	19
Innsbruck	zwaarbew.	19
Londen	zwaarbew.	17
Luxemburg	zwaarbew.	18
Mallorca	halfbew.	26
München	zwaarbew.	19
Parijs	onbewolkt	26
Rome	onbewolkt	26
Split	lichtbew.	24

## Radio

De middengolfzenders, waarop de programma's van Hilversum I en II worden uitgezonden, zijn gistermorgen danig in de war geweest. Toen de PTT in verband met metingen overschakelde van de zenders in Lopik naar het nieuwe zendepark in de Flevopolder ging er iets mis. De programma's van Hilversum I en II verdwenen om beurten uit de ether, korte tijd ontvingen de luisteraars op I het programma van Hilversum II, terwijl tenslotte zelfs de programma's helemaal door elkaar heen liepen. Het was een van de meest gevarieerde radiomorgens van de laatste jaren.



## Regering: 35.000 arbeidsplaatsen per jaar via toeslag in WIR

Van onze parlementaire redactie  
DEN HAAG - De regering wil met een arbeidsplaatsentoeslag in de WIR per jaar 35.000 arbeidsplaatsen scheppen. Dat zal ongeveer 200 tot 250 miljoen gulden per jaar kosten. Per arbeidsplaats zal 12.500 gulden aan premie worden verstrekt.

Dit blijkt uit een voorstel van minister drs. Gijss van Aardene (Economische Zaken) dat momenteel nog in bespreking is binnen de ministerraad. In grote lijnen schijnt het kabinet zich al met deze arbeidsplaatsentoeslag akkoord te hebben verklaard. De details moeten echter opnieuw besproken worden, zodat er nog een wijziging in het vertrouwelijke voorstel kan worden aangebracht. Het kabinet verwacht dat met het invoeren van een arbeidsplaatsentoeslag zoals die nu op papier staat, voor een groot deel de oogmerken die aan deze toeslag ten grondslag liggen te realiseren zijn. Om een arbeidsplaatsentoeslag wordt sinds de invoering van de WIR, de wet investeringsrekening, slag geleverd. Met name de vakbeweging en linkse oppositie in de Tweede Kamer drin-

gen aan op een APT in de WIR, omdat de miljoenenstroom van rijkszijde naar investerende bedrijven niet automatisch werk oplevert.

De regering erkent nu in een beschouwing over de arbeidsplaatsentoeslag dat de relatie investering-werk niet zichtbaar kan worden gemaakt. Volgens het vertrouwelijke stuk voor de ministerraad: „Het is niet mogelijk gebieden vast te stellen welk deel van de werkgelegenheidsmutatie een daadwerkelijk gevolg is van de investeringen”.

(ADVERTENTIE)

KUMA-REVEILIGINGSTECHNIEK

GELEEN B.V.  
Tel. 04494-47235; Limburgs enige speciaaladres voor alle veiligheid en... TBBS erkend. Kantoor en woonkamers Barbarastraat 26 (t.o. ziekenhuis), dagelijks beh. zaterdag geopend van 8 tot 18 uur.

limburgs agblad

rijuit

- Edward Kennedy toch kandidaat voor Amerikaans presidentschap? Pag. 4
- Op onze showpagina vandaag een interview met Gotthilf Fischer die rond de kerst een koor van 30.000 mensen op de been brengt. Verder aandacht voor het schlagerfestival dat dit weekend via RTL en de Deutschlandfunk integraal wordt uitgezonden. Pag. 5
- Radio en TV-overzicht voor het weekend. Pag. 7

- Driemanschap bestuurde Heerlen
- JIJ besteedt aandacht aan popmuziek
- Praten over vrede haalt n'its uit
- Limburgs dialect behouden
- De toneelgroep Globe in het licht

- Pag. 17
- Pag. 18
- Pag. 19
- Pag. 21
- Pag. 23

Limburgs  
WOEDENBLAD

- Inmaken is weer helemaal in
- Het leggen van parketvloer

- Pag. 37
- Pag. 39



Dr. Abs Mey: „Er moeten meer rode kaarten vallen”. Foto: PETER ROOZEN

Noorse minister: van levensbelang voor Europa

# Reuzegasbel in Noordzee

OSLO/BOEKAREST - Zeer grote nieuw-ontdekte reserves aan olie en gas, zowel in de Noordzee als in het Noordpoolgebied zullen in de eerstkomende tientallen jaren gaan bijdragen in de energiebehoefte van West-Europa, de VS, Canada en de Sovjetunie. Met name een nieuwe gasbel, die onlangs is ontdekt in het ten noordwesten van Bergen gelegen blok 31-2 in de Noorse sector van de Noordzee heeft een reusachtige omvang.

De Noorse minister van Olie en Energie, Bjartmar Gjerde, verklaarde gisteren dat deze „bel” de rest van deze eeuw van levensbelang zal worden voor de energievoorziening van Europa. De reserves hier worden geschat op één biljoen (1.000 miljard) kubieke meter - een uitbreiding van de West-europese aardgasreserve met 25 procent.

Daarenboven werd gisteren bij het beëindigen van de tiende Wereldolie-

conferentie in Boekarest van Canadese kant medegedeeld dat nieuwe proefboringen ten noorden van de poolcirkel olie- en gasreserves hebben aangetoond, die waarschijnlijk groter zijn dan alle reserves van het Midden-Oosten bij elkaar. De winning van deze reserves - voornamelijk in Siberië en in de Beaufortzee bij Canada en Alaska - zal echter een zeer kostbare zaak worden.

## Vliegtuig tegen berg

CAGLIARI - Alle 31 inzittenden van de Italiaanse DC-9, die gisterochtend bij de luchthaven van Cagliari op Sardinië tegen een berg vloog, zijn om het leven gekomen.

Vlak voor het toestel verongelukte berichtte de gezagvoerder dat hij gereed was voor de landing.

(ADVERTENTIE)



In dit recreatiepark naast de vele duizenden forellen die jaar weer veel nieuwe attracties zoals 2 zweefmolens, calypso, moonwalk enz.

FORELDORADO GULPEN

- De medische begeleiding bij (top)sport krijgt de laatste vijf jaar steeds meer aandacht. Eén van de medici die dagelijks te maken heeft met sportblessures is dr. Abs Mey, orthopedisch chirurg in Limburg met een grote naam in heel Nederland. Hij geeft zijn visie op Sport 1
- Laatste nieuws over het weekend. Sport-actueel. Sport 2
- Ralf Edström: Zweden verlaten, nu happy in Luik. En: met Standard bovenaan. Voorts: een gesprek met trainer Jef Vliers die binnen 8 weken bij FC Nürnberg op straat stond. Sport 3
- Connie Schoutrop, bowlingvedette. Op weg naar Bangkok. Sport 4

(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)

## Theo Stikkelbroek biedt aan

Eiken slaapkamers  
Leren bankstellen  
Eiken en moderne meubelen

Nu grote kortingen en hoge retourprijs voor uw meubelen in

Mooi Meubelland

Nederlandse uniekaanbieding:  
Wollen Berber tapijt f 79,-

5 jaar garantie  
Een van de geweldige aanbiedingen in het

Tapijtenbolwerk

Rumpenerstr. 116, Brunssum

Op zoek naar 'n bankstel, 'n slaapkamer, 'n wandmeubel, 'n eethoek, 'n tienerkamer, zomaar 'n lekkere fauteuil, 'n volledige inrichting? Klassiek of modern?

10.000 m2 meubelen, waar vindt u dat nog meer?

DOMY%BERGH MEUBELEN

SITTARD

Rijksweg Noord 2-42, Tel. 04490-13145\*

alleen vandaag

prijstoffer

de befaamde "nul-lijn" sportief bruin leder rif-molière mt. 36 - 46 winkelprijs 69.95 Bristolprijs 60,-



BRISTOL SHOES

Hoogeweg 2-4 Heerlen  
zijstraat Schelsberg tel. 045-722388

50,-

donderdag koopavond

## Het kind van de rekening rekent op u.

Met weinig kunt u - ook in het jaar van het kind - al veel doen.

- Want bijvoorbeeld voor: f 25,- schenkt u een babyweegschaal
- f 250,- geeft u een beademingsballon voor de ademhalingsmoeilijkheden van een pasgeboren baby
- f 1.000,- heeft een kraamkliniek een verlosbed

Giro 5657

(gemakkelijk om te onthouden... gemakkelijk om in te vullen)

memisa

Eendrachtsweg 49, 3012 LD Rotterdam  
Tel 010-144888



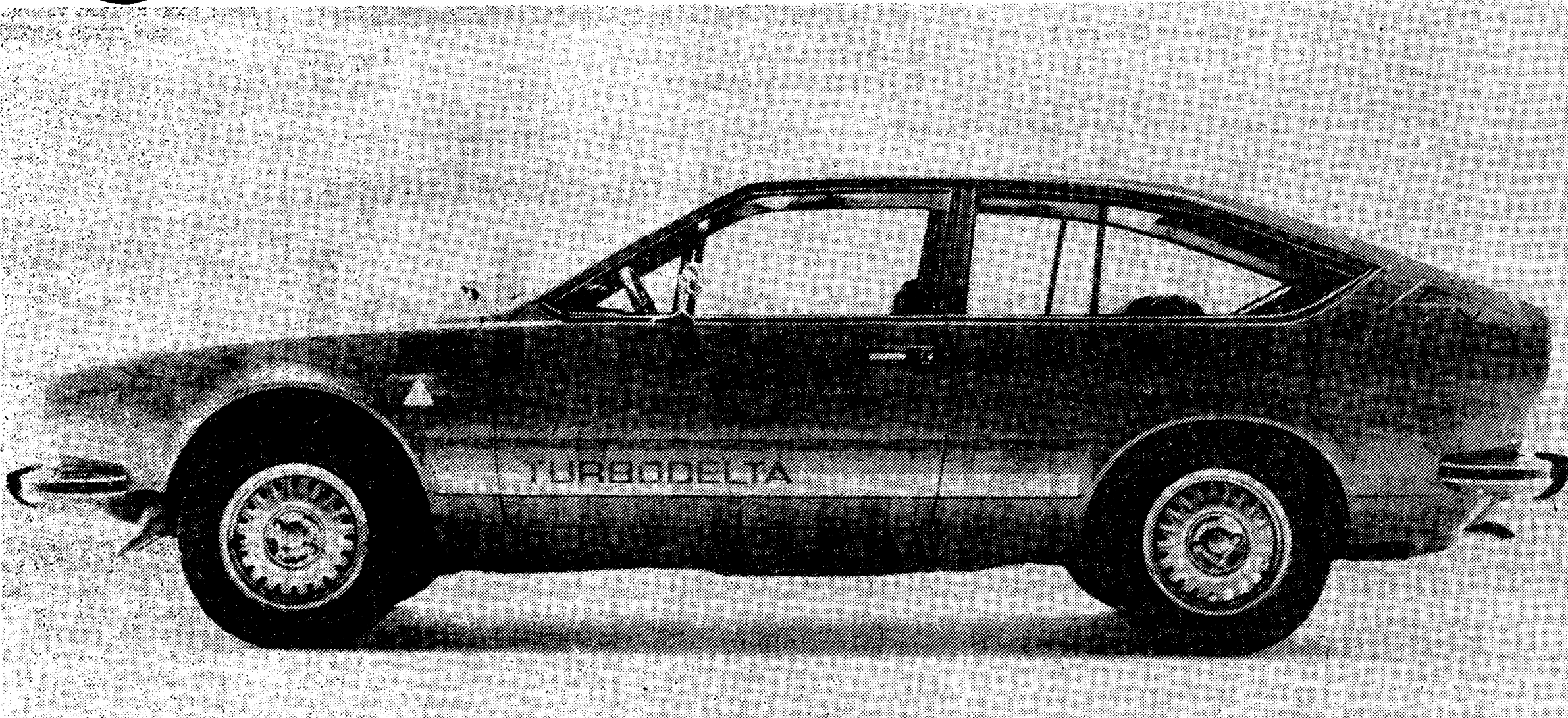


(ADVERTENTIE)

# AUTO INFO

Onder  
redactie  
vanNINO  
TOMADESSO

## Alfa Romeo



De Alfetta GTV 2000 Turbo-Delta. De krachtbron ontwikkelt 110 KW (150 PK) en bereikt een topsnelheid van 203 km per uur.

Vriendelijk maar niettemin bijzonder krachtig kwam het dementi, de logenstraffing uit zijn mond. Zittend op een verhoog, ergens in de Westlandzaal van het Frankfurter hotel Plaza, boog dr. Ettore Massacesi - president-directeur van Alfa Romeo en Alfasud - zich dicht naar de microfoon en zei: „Ik hoop dat alle momenteel nog circulerende geruchten dat het concern Alfa Romeo in andere handen zal overgaan geheel ontzenuwd zijn”.

ongeveer 25% verminderd zijn en dat de omzet in 1978 met 33,4% gestegen is (1650 miljoen dollar tegen 1250 miljoen dollar in 1977). „Wellicht het sterkste element waarin het financiële gezondmakingsproces zich het sterkst weerspiegelt”, aldus ing. Innocenti, „is de daling van onze financiële verplichtingen op korte termijn van

450 tot ongeveer 85 miljoen dollar, m.a.w. een daling van 81%. Deze schuldenafbouw betekent, hoewel een gedeelte er van terug te voeren is naar een goede seizoensverkoop, een opzienbarende prestatie”.

Alfa Romeo wil graag, op het gebied bijvoorbeeld van know-how, samenwerken met andere part-

ners. Het concern zoekt naar nieuwe vormen van samenwerking, wellicht wel naar allianties. Maar het wil in elk geval het eigen modellenpakket strikt handhaven. Tot besluit stipuleerde dr. Massacesi: „Wij zoeken in geen geval partners in ons bedrijfskapitaal”.

## Frankfurter IAA in een notedop

Veel autofabrikanten hebben de kans gegrepen in Frankfurt hun nieuwe voor het modeljaar 1980 te lanceren. Op deze salon ligt het accent nadrukkelijk op het brandstofverbruik en naar verwachting zullen 1,3 miljoen bezoekers hiervan de eerstkomende elf dagen in alle facetten kennis kunnen nemen.

De Duitse fabrikanten komen op hun thuismarkt sterk naar voren. Audi met de 205E en de 205T en Mercedes-Benz introduceert de nieuwe S-klasse met zeven verschillende types. De Japanners, nog altijd erg vlot met nieuwe modellen, zijn present met drie noviteiten: Mitsubishi lanceert de nieuwe vierdeurs middenklasser Lancer. Honda komt met een volledig vernieuwde Civic en Toyota heeft de opvolger van zijn meest verkochte type, de corolla, gereed.

Lancia, dochteronderneming van Fiat, toont het publiek voor het eerst de nieuwe bijna vier meter lange vierdeurs Delta met achterklep. Andere noviteiten: Alfa Romeo Turbo Delta, de vierdeurs limousine Cherry van Datsun en de BMW M535i als aanvulling op de 5-serie. Voorts ontbreken een aantal speciale koetswerken niet, onder meer de Ritmo cabriolet en de „computerauto” Probe-1, op basis van de Ford Taunus.

Enkele autofabrikanten hebben reeds toekomstige nieuwe auto's of gewijzigde uitvoeringen ervan aangekondigd. De samenwerking tussen British Leyland en Honda zal in 1981 uitmonden in een nieuwe middenklasser, die bounty gaat heten. Ford-directeur Lutz annoncereerde voor volgend jaar een nieuwe Escort en Alfa gaat een Alfetta Diesel op de markt brengen. Tenslotte kondigde president Palliez

van Renault eind dit jaar de eerste dieselmotoren aan van dit automerk in de R20. Deze auto is begin 1980 in ons land leverbaar. Later krijgt ook het 18-type een dergelijke krachtbron. Nieuwe auto's die al eerder dit jaar werden gepresenteerd, ontbreken evenmin. Te noemen zijn de nieuwe Opel Kadett-serie, de Volvo 345, de BMW 7-serie en de VW Jetta.

De tentoonstelling in Frankfurt, de IAA genaamd, blijft tot 23 september geopend. Elke dag van 9.00 tot 19.00 uur. Een dag-entreekaartje kost 8 D Mark. Voor kinderen tot 14 jaren 2 D Mark. De officiële catalogus kost 10 D Mark. Buitenlandse bezoekers worden uitvoerig geïnformeerd bij de balies met het opschrift „Information”. De gehele dag worden er in het IAA-forum films gepresenteerd over tal van facetten van de auto-industrie en de autosport. Deze supershow wordt uiteraard gegeven op de „Messe”-terreinen. Vanaf de Hauptbahnhof bereikbaar met de trams 16, 18 en 19. Op de autowegen naar Frankfurt staan duidelijk de richtingen naar de „Messe” aangegeven.

## puzzel van de dag

niet verder gaan	zangstem	gevecht	vissen
	vazal	groente	naar
hersen-schijm			
plant			achter
lofdicht		niet kort slaap-net	
deel v.e. folk		noorden	droog
Holl. adellijk geslacht			rhenium
		vreemde munt	
liefste (E)	loven		

oplossing gisteren - n - l - n -

k a c h e m i r  
- a u l a - e e  
- r r - s t -  
e s s e n t i e  
- t i l - a g e  
d i e - p a - g  
- g f - o r k a

Uitgeversmaatschappij

Limburgs  
Dagblad

Directeur:  
J.J.M.H. Drehmans

Hoofdredactoren:  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Postbus 14  
6400 AA Heerlen  
telefoon 045-739911

Abonnementenafdeling:  
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:  
telefoon 045-739886  
 giro: 1035100  
 bank: Paribas Heerlen

## de Pompoenplanters

Suske &amp; Wiske



## Panda en de meesterheld



## recept

### Kruidige sinaasappelkoek

Schil een sinaasappel en een citroen uiterst dun af en zorg dus dat geen wit meekomt. Snijd de schilletjes in smalle reepjes en kook deze tien minuten in een bodempje water. Kneed een soepel deeg van 500 g gezeefde bloem, snuifje zout, 100 g suiker, het sap van de sinaasappel en vier eetlepels honing, opgelost in 1 dl lauwe melk. Werk er de reepjes sinaasappelschil door, een afgestroken eetlepel fijngestampte anijszaadjes, een afgestroken eetlepel dubbelkoolzure soda (zuiveringszout) en nog een eetlepel fijne-

sneden geconfitte orangeschilletjes. Schep het deeg in een geboterde cakevorm en zet deze ongeveer een uur in een voorverwarmede, matig hete oven.





innen- en buitenland

Limburgs dagblad

# Kabinet verdeeld over voorstellen-Hofstra

## Hypotheekrente blijft aftrekbaar

Van onze parlementaire redactie

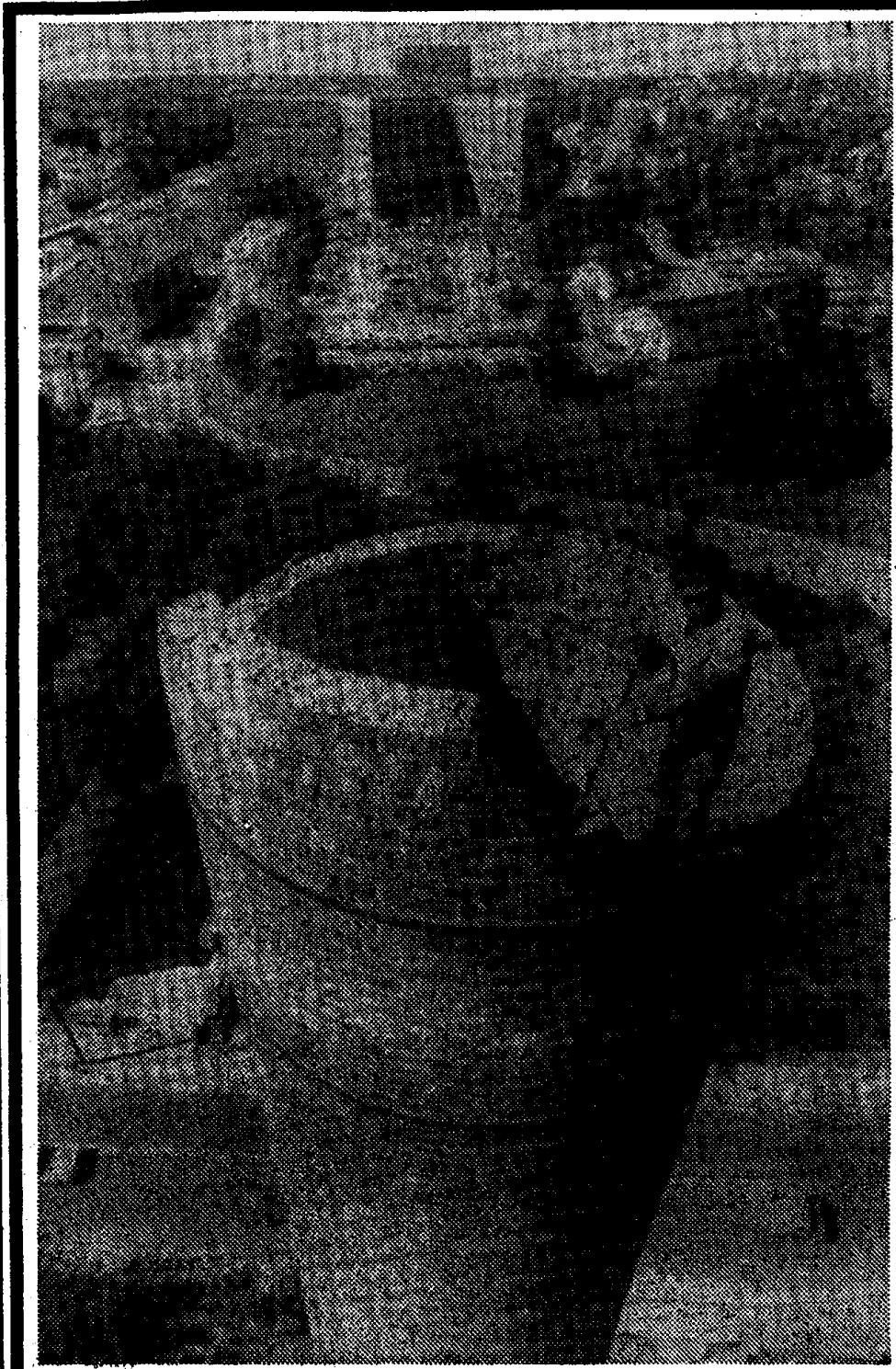
**HAAG** - De voorstellen van prof. Hofstra om in de belastingheffing rekening te houden met de effecten van de inflatie zullen in 1980 niet worden gevoerd. Binnen het kabinet is geen overeenstemming bereikt over de wijze waarop de bestaande renteaftrek voor hypotheekrenten in het systeem moet worden ingepast. Volgens oud-staatssecretaris van Rooijen (nu CDA-kamerlid) tonen de betrokken ministers gebrek aan politieke moed voor de Hofstravoorstellen nog niet in te voeren.

Van Rooijen was met oud-minister Duisenberg (Financiën) in 1975 verantwoordelijk voor het verstrekken van de opdracht aan prof. Hofstra voor een onderzoek naar "inflatie-neutrale belastingheffing". Hij gelooft dat de VVD in het kabinet een "schijnoverwinning" heeft geboekt nu er niet aan de aftrek van hypotheekrente getornd wordt.

Bij de VVD moeten ze niet denken dat ze er nu zijn. Juist als "Hofstra" niet doorgaat, zal de discussie over beperking van aftrekbaarheid van rente weer opblazen. De onzekerheid voor de huizenmarkt zal zeker niet minder worden", aldus van Rooijen in een interview met het dagblad Trouw. De problemen zijn ontstaan doordat

binnen het kabinet geen overeenstemming werd bereikt over een vereenvoudigde vorm van de Hofstra-vorstellen. Daarnaast wijst het CDA-kamerlid erop dat de bestaande "lapmiddelen" blijven voortbestaan. Vooral nog komt er dus geen einde aan de speciale winstaftrek en de zelfstandigenaftrek voor de bedrijven.

Voor de invoering van de Hofstra-vorstellen had het kabinet-Den Uyl ruim een miljard gulden opzij gelegd. Van Rooijen ziet aankomen dat deze post langzaam in de algemene middelen zal terugvloeien. Zo is er van de f 1100 miljoen, die nodig zijn om de plannen het volgende jaar in te voeren, nog slechts f 800 miljoen over.



gelijke club onbetrouwbare werke-  
vers vrijwel onmogelijk is geworden.  
Daarom bepleitte de heer Zwijnenburg om niet meer met de Scheep-  
vaartverenigingen Zuid en Noord te  
onderhandelen, maar met iedere be-  
drijfsgroep apart.

### Brrr...

• Wij worden er al duizelig van als we eraan denken, maar sloper Armand Larose in Providence (Rhode Island, VS) staat er bij te lachen op zijn smalle richeltje op bijna 60 meter hoogte. Dat richeltje moet hij overigens onder zich wegbreken, tot hij op de grond is aangeland. Hij liever dan wij...

## CNV wil doorbetaling loon werkwilligen

Van onze redactie economie

**HAAG** - De Vervoersbond CNV meent, dat de havenwerkgevers de verplichting hebben aan werkwilligen het loon door te betalen. Bij de afwikkeling daarvan zullen wij in overleg met de juridische afdeling van het CNV nagaan in hoeverre de werkgevers aansprakelijk kunnen worden gesteld.

Deel C. Zwijnenburg, de voorzitter van de bedrijfsgroep waternvervoer en de Vervoersbond CNV. Tijdens zijn openingsrede voor een tweedaagse bestuursconferentie van zijn groep heeft de heer Zwijnenburg de houding van de havenwerkgevers in het caoconflict zeer fel geheld.

Zwijnenburg zei, dat de Scheepvaartverenigingen Zuid en Noord al jarenlang een opportunistisch beleid voert. Daardoor is het nog steeds niet mogelijk in de cao in een zin het maandsalaris af te lezen, omdat er nog steeds wordt gewerkt met allerlei toeslagen.

„De havenwerkgevers, in twee clubs verbonden, stellen zich rond de cao op als een eensgezinde groep. Maar een dag later schuwen zij niet elkaars nek af te bijten wanneer men in het kader van de concurrentie meent die contracten te moeten binnenhalen die men denkt nodig te hebben. Dat daardoor vaak aanzienlijke bedragen onnodig worden geïnvesteerd ligt voor de hand”, aldus de heer Zwijnenburg.

### Onmogelijk

De heer Zwijnenburg beschuldigde de Rotterdamse havenwerkgevers ervan niets na te laten om de havenbedrijven in Amsterdam te vernietigen, „wanneer Rotterdam meent met een handvol gulden de haven rustig te kunnen houden. De onderhandelingen van de afgelopen weken, waar met miljoenen is gemeten, hebben niet tot gevolg gehad dat daarmee de Scheepvaartverenigingen Zuid en Noord te onderhandelen, maar met iedere bedrijfsgroep apart.

## Sociale uitkeringen per 1 oktober omhoog

**HAAG** - De sociale uitkeringen gaan per 1 oktober met een procent omhoog. Dit werd al toegezegd door minister Albada van sociale zaken tijdens de behandeling van het zogenaamde 1-julipakket in de Tweede Kamer. Met deze verhoging wordt beoogd extra zekerheid te verkrijgen met betrekking tot de koopkrachtpositie van de uitkeringsgerechtigden in 1979. De verhoging zal plaatsvinden door middel van voorindexering, dat wil zeggen dat een deel van de verhoging per 1 januari - namelijk de 1 procent - al vanaf de maand oktober 1979 zal worden uitbetaald.

De nieuwe bedragen luiden per 1 oktober als volgt:	
AOW	bruto per maand
gehuwde bejaarden	van f 1369,50 tot f 1383,50
ongehuwde bejaarden	van f 935,- tot f 944,50
AWW	bruto per maand
weduwen met kinderen	van f 1369,50 tot f 1383,50
weduwen zonder kinderen	van f 935,- tot f 944,50
wezen tot 10 jaar	van f 302,50 tot f 306,-
wezen van 10 tot 16 jaar	van f 445,- tot f 449,50
wezen van 16 tot 27 jaar	van f 580,- tot f 586,-

Als gevolg van de verhoging zullen ook de inhoudingen (loonbelasting, eventueel ziekenfondspremie en AWBZ-bijdragen) wijzigen.

De Algemene Arbeidsomvangwet (AAW)	
gehuwden en ongehuwden met kinderen beneden de 18 jaar	f 94,52 per dag
overige gehuwend vanaf 21 jaar	f 66,51 per dag
van 20 jaar	f 59,86 per dag
van 19 jaar	f 53,21 per dag
van 18 jaar	f 46,56 per dag

## Een op acht tieners is gehoorgestoord

**LEIDEN** - Een op de acht tieners in de leeftijd van omstreeks 17 jaar heeft een blijvende gehoorsstoornis. Bij de meesten van hen valt de schade nogal mee. Het is heel goed mogelijk dat deze stoornissen voornamelijk door al te luide popmuziek worden veroorzaakt, maar in Nederland ontbreken betrouwbare gegevens over de gehoorscherte van tieners in het verleden, zodat vergelijken niet mogelijk is.

(ADVERTENTIE)

TER INTRODUCTIE uit de oranje succes serie



Dat is de conclusie van een onderzoek door het Nederlands Instituut voor Preventieve Gezondheidszorg TNO in Leiden.

Het onderzoek, dat werd uitgevoerd door de audioloog H.E. Lindeman en de kinderarts dr. G.A. de Jonge, betreft de gehoorscherte en geluidsbelasting bij 201 jongeren in de leeftijd van vijftien tot twintig jaar. Het onderzoek werd gehouden onder leerlingen van de Louise de Coligny Scholengemeenschap en van de Middelbare Technische School MSG in Leiden. Het onderzoek naar de onderliggende oorzaken van de gehoorsstoornis bij de jongeren levert in sommige gevallen wel aanknopingspunten, maar slechts zelden een overtuigende aanwijzing op. Slechts in één geval werd de oorzaak van het gehoorverlies bevestigd bekend, namelijk het klappen van een fietsband dichtbij het linkeroor, waarna in dat oor „suizen en fluiten”, werd aangegeven.

## Fenomenale oplichter „verdiende” een miljoen

**ZUTPHEN** - „Een fenomenale oplichter, die zijn slachtoffers, vooral vond onder progressier denkende mensen.” Zo omschreef de Zutphense officier van justitie, mr. L. Montijn, gisteren de 30-jarige Belg Lucien de W., die terecht stond wegens het op grote schaal verzilveren van door hem gestolen girobetaalkaarten.

Twee jaar gevangenisstraf en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering eiste de officier tegen Lucien. De postale recherche heeft nog nooit met een dermate grote zaak te maken gehad, zo zei de officier. Het twaalf ordners omvattende dossier in Lucien's zaak vermeldt tenminste 389 zaken. Aan het verzilveren van de gestolen girokaarten zou de Belg ongeveer een miljoen gulden hebben overgehouden.

Lucien stal de kaarten onder meer

in Apeldoorn, Tilburg, Deventer, Dronten, Arnhem en Winterswijk. Het verzilveren gebeurde op postkantoren in Oss, Den Haag, Bussum, Den Helder en Lelystad. De loketambtenaren op de postkantoren koesterden nooit argwaan. Lucien werd steeds vlot betaald, ook al kwam hij soms aanzetten met hele pakketjes girokaarten.

Lucien de W. had het vooral voorzien op maatschappelijk werkers, bij wie hij zich beurtelings als psycholoog of als overspannen cliënt aandiende. In veel gevallen werd Lucien door de maatschappelijk werkers zelfs onderdak gegeven. Hij speelde zijn rollen voortreffelijk.

„U bent” blijkbaar erg goed van de tongriem gesneden”, verzuchtte de Zutphense rechtbankpresident, mr. Reindersma. In Dronten bij voorbeeld beide Lucien's slachto-

fer, een maatschappelijk werker, bezorgd de politie, toen Lucien zogenaamd overspannen zijn huis had verlaten. De maatschappelijk werker wist op dat moment niet, dat de Belg er met zijn girobetaalkaarten, ter waarde van f 4200,- vanloof was gegaan. Lucien wist vorig jaar ten tijde van de gijzeling in Assen zelfs door te dringen tot TV-studio's in Hilversum.

Lucien bleef in veel gevallen enkele dagen logeren bij zijn slachtoffers en verdween dan spoorloos met girobetaalkaarten en de daarbij behorende pasjes. Zijn oplichtingspraktijken strekten zich volgens de dagvaarding van het Openbaar Ministerie uit over verschillende tijdstippen in 1978 en 1979. Lucien de W. werd in februari van dit jaar gearresteerd. De uitspraak is op 28 september.

### Onderzoek naar opdracht Sovjettroepen

## Compromis op komst in affaire Cuba-VS

Van onze correspondent Henk Kolb

**WASHINGTON** - In de besprekingen tussen de VS en de Sovjetunie over de aanwezigheid van Russische gevechtstroepen op Cuba, tekent zich een compromis af dat voor beide kampen gezichtsverlies moet voorkomen in het nietes-wellesspel dat zich na ernstige Amerikaanse beschuldigingen heeft ontwikkeld.

Een hoge ambtenaar van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gezegd dat de VS thans via hun inlichtingendiensten nagaan of het waar kan zijn, dat de Russische troepen, hun uitmonstering met tanks en artillerie ten spijt, inderdaad op Cuba zijn met een trainingsopdracht, teneinde het Cubaanse leger wegwijs te maken in de tactiek en de manoeuvres van grotere eenheden.

Zo'n trainingsopdracht zou maar een van de mogelijke opdrachten zijn voor de Sovjetsoldaten, zo werd gezegd. Het compromis zou kunnen worden bereikt door beiderzijds vast te stellen dat voor de troepen geen gevechtstaak is weggelegd en dit zou dan toelaten dat de troepen en het grootste deel van hun uitrusting op Cuba zouden blijven.

Niets verbiedt de Russen hun wapentuig aan de Cubanen over te dragen en er dan vervolgens „in leen” gebruik van te maken. Het is ook niet uitgesloten, maar dat veronderstelt al weer erg veel Russische goede wil, een hoeveelheid zware wapens van het eiland te verwijderen, om vervolgens toch bij de Cubanen te leen te gaan. Een compromis langs deze lijnen is voornamelijk van cosmetische aard en het is niet waarschijnlijk dat daarmee de senatoren tevreden kunnen worden gesteld die onverkorte terugtrekking van de Russen hebben geëist, hoewel andere senatoren geneigd zijn met minder genoeg te nemen.

### Gesprekken

In elk geval wil Carter met het voortzetten van de vrijwel dagelijkse gesprekken tussen minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance en de Russische ambassadeur Anatoly Dobrynin bereiken dat de crisissfeer verdwijnt die het gegeven van de Russische gevechtstroepen op Cuba in Washington politieke kringen heeft te weeg gebracht.

## Straffen van vier tot elf jaar voor neo-nazi's

Van onze correspondent

**BONN** - Tijdens het eerste grote proces in de Bondsrepubliek tegen neo-nazi's werden gevangenisstraffen opgelegd van vier tot elf jaar. Het proces vond plaats in Buckeburg voor het hoogerechtshof van de deelstaat Nedersaksen en betrof zes neo-nazi's.

De aanklacht tegen de zes luidde: „Nazipropaganda”, „dangöring”, rassenhaat, verbreiding van gewelddadigheid, roofovervallen, afpersing en mishandeling van politietegenstanders”. Tot de misdrijven van de groep behoorde ook de overval op een Nederlands NAVO-bivak in Bergen-Hohne, op de Lüneburgerheide waar vier machinepistolen werden buitgemaakt. Bij bankoverval maakten de veroordeelden 106.000 mark buit.

De neo-nazi's hadden ook het plan om de autobank van het vroegere concentratiekamp Bergen-Belsen op te blazen, iets wat door de verdediging als „bierpraatje” werd afgedaan.

(ADVERTENTIE)

# Rente tot maar liefst 9 1/4 %

### BELEGGINGSBEWIJZEN

Beleggingsbewijzen zijn waardepapieren, die u voor f 1000,- of f 5000,- per stuk kunt kopen. Om vervolgens te kunnen profiteren van wat wordt genoemd 'rente op rente'.

Het rente-percentages dat geldt op 't moment van aankoop, blijft gedurende de hele looptijd van kracht.

Zowel het gestorte bedrag als de totale rente komen aan het eind van de looptijd vrij.

LOOPTIJD	AANKOOPBEDRAG	OPBRENGST	VASTE RENTE
3 JR.	f 1.000,-	f 1.268,48	8 1/4 %
	5.000,-	6.342,40	8 1/4 %
4 JR.	1.000,-	1.398,68	8 3/4 %
	5.000,-	6.993,38	8 3/4 %
5 JR.	1.000,-	1.556,35	9 1/4 %
	5.000,-	7.781,75	9 1/4 %

### SPAARDEPOSITO'S

Spaardeposito's zijn rekeningen met dagaf-schriften, waarop u bedragen vanaf f 1000,- voor één of meer jaren kunt vastzetten tegen hoge rente.

Het gestorte bedrag komt vrij zodra de looptijd is verstreken, maar over de jaarlijks bijgeschreven rente kunt u steeds direkt beschikken.

Ook in dit geval geldt dat de op 't moment van aankoop geldende rente niet meer verandert tijdens de looptijd.

LOOPTIJD	VASTE RENTE
1 JR.	7 1/4 %
2 JR.	8 %
3 JR.	8 1/4 %
4 JR.	8 3/4 %
5 JR.	9 1/4 %
6 JR.	9 1/4 %

### MEER INFORMATIE?

Via onderstaande bon kunt u nadere informatie thuisgestuurd krijgen.

U kunt ook bellen: 020-591 21 73 (afd. Beleggingsbewijzen), 020-591 21 38 (afd. Spaardeposito's).

☐ Beleggingsbewijzen ☐ Spaardeposito's

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Postcode/Plaats: \_\_\_\_\_

II - LD - 37

Kruis uw wens(en) aan en stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar:  
Administratiekantoor postgiro en rijkspost-spaarbank, Weesperzijde 190, 1097 DZ Amsterdam.



postgiro en  
rijkspostspaarbank



## commentaar

### Perspectief

er wordt een raar spel gespeeld rond de perspectievennota. Een spel dat tot doel heeft niemand zijn gezicht te laten verliezen. De begeleidingscommissie heeft een jaar na het verschijnen van de PNL laten weten dat de nota niet herijkt hoeft te worden. Werkgevers, vakbonden, regionale raad voor de arbeidsmarkt, Lozo en LIOF leveren als commentaar dat de opstelling van de commissie waardeloos is. Even waardeloos als de perspectievennota zelf. Er dient iets te gebeuren, wil Limburg niet definitief worden afgeschreven, zo luiden de meeste commentaren. Het provinciaal bestuur zwijgt en laat de kritiek de eerste weken rustig over zich heen gaan om dan als visie op tafel te leggen dat de nota niet herijkt hoeft te worden, maar dat gestreefd dient te worden naar een intensivering van de beleidsvoornemens uit de nota. We schreven het al eerder, de opstelling van het provinciaal bestuur is nauwelijks te vatten.

Maar ja, het is dan ook moeilijk als drie GS-leden in de begeleidingscommissie zitten. Het drietal kan zichzelf moeilijk afvallen. Maar als leden van GS kunnen de drie ook moeilijk om de gefundeerde kritiek heen. En dan komt als schitterende vondst de opmerking dat de perspectievennota geïntensiveer moet worden.

In feite betekent zulks hetzelfde als herijking. Er moet wat gebeuren, betekent het in eenvoudige woorden gezegd. Over dat laatste is iedereen in Limburg het al zo'n tien jaar eens. De moeilijkheid is ook nu nog steeds: wie geeft de aanzet tot een nieuwe aanpak? Het provinciaal bestuur probeert de gemeedraden te sussen en de gouverneur herhaalt steeds maar weer opnieuw dat we niet bij de pakken moeten neerzitten en dat we moeten ophouden met janken. Dat is ongetwijfeld waar. Maar wat moet er in de plaats komen van het janken? De regering houdt de boot af, want die heeft geen centen. De politieke partijen zijn verdeeld, zoals steeds. De plannen van de bonden worden niet serieus genomen en LIOF krijgt op zijn donder van de minister als het zelf initiatieven neemt. Het gaat meer dan beroerd in Limburg. Wie neemt de leiding van de reddingsoperatie op zich?

H.Th.

### Rekenkunde en redekunde

De rekenkunde en redekunde impasse, waarin wij in ons huidige welvaartsbestel verkeren, legt de problemen als een aaneenschakeling van een ketting bloot. Behoud van het huidige welvaartsbestel door versobering lijkt een tegenspraak maar is economisch gezien een juist uitgangspunt. Handhaving van het huidige peil van sociale voorzieningen door een minder groot méér dan was voorzien is ook rekenkundig een onontkoombare rekensom als we het draagvlak van de lasten en de draagkracht van de lasten-dragers met elkaar vergelijken. Handhaving van de koopkracht door middel van de beteugeling van de inflatie is een redelijker uitgangspunt dat de lonen uiteindelijk te laten opspuiten met het schuim van de inflatie, waardoor de netto-koek uiteindelijk toch niet groter wordt. Stimuleren van de export als draagvlakvergroter, indammen van de werkloosheid en uitbouwen van de werkgelegenheid zijn evenzeer desiderata, die in elk regeringsprogramma over de hele wereld staan. Maar als de vakbeweging wil dat méér winst direct dient vertaald te worden in meer werkgelegenheid dan is de tendens bij de industrie om sterk in kapitaalgoederen te investeren - automatisering c.q. mechanisering daarmee in tegenspraak. Dat is onlangs nog aan de orde gekomen bij een rapport van het ETIL over investeringen door Limburgse bedrijven waarbij duidelijk naar voren kwam dat het overgrote deel van deze investeringen in de kapitaalgoederensector is geschied. Gelijktijdig veel investeren in machines en materiaal schijnt nu niet bepaald besloten te liggen in de winstmarges, die over het algemeen gemaakt worden. Daarenboven is er ondanks de grote werkloosheid sprake van een tekort aan personeel uitbreidend in de bedrijven, waar men over goed gevulde orderportefeuilles beschikt. Vraag en aanbod hebben nauwelijks enige wisselwerking. Integendeel. Naarmate de vraag stijgt stijgt ook het aanbod, een verschijnsel dat theoretisch volgens de boeken van de deskundigen helemaal niet kan voorkomen. Los van deze rekenkundige impasse is er de redegkundige problematiek. Niemand durft terwille van de langetermijnpolitiek op korte termijn impopulaire maatregelen te nemen. Dat heet maatschappelijk en politiek onhaalbaar te zijn. Niettemin gaat alleen het tekort op de begroting vooruit. Als dat proces tot stilstand komt is er pas weer sprake van vooruitgang.

### Aarzeling

Zij verklaart een deel van Kennedy's aarzeling om te reiken naar het Witte Huis op een ogenblik dat hij het presidentschap voor het grijpen lijkt te hebben en zichzelf in de Senaat zo'n politieke machtspositie heeft opgebouwd dat hij het Congres niet hoeft te vrezen. Niettemin blijft het een feit dat het Amerikaanse volk, gewend te leven met de machinaties van politici, Edward Kennedy heeft vergeven voor Chappaquiddick en zijn ontoereikend gedrag bij de gelegenheid. Kennedy zelf heeft zijn reactie op de achiende juli van 1969, een goed jaar na de moord op zijn broer Robert, geschetst als „irrationeel en onverdedigbaar en overklaarbaar”. Het blijft onmiskenbaar dat Kennedy toen, ruimschoots aan het hoofd van een peloton democratische kandidaten voor het Witte Huis, op een moment van spanning en onder grote druk is bezweken. Het is onvermijdelijk dat dit feit een rol gaat spelen wanneer hij voor de verkiezingen van 1980 de kandidatuur van zijn democratische partij toegeschoven zou krijgen.

### Gescheiden

Zoals het feit dat hij gescheiden leeft van zijn vrouw Joan, die in Boston resideert, na - naar het heet - aan de drank te zijn geraakt, zoals de talloze verhalen over Kennedy's verval tot drank en reeksen vrouwen, in de periode na Roberts dood, doch tot op heden onderwerp van gesprek in de bars waar politiek Amerika zijn voormannen met een glas in de hand, per anecdoten of roddel, aan dunne plakjes smijdt.

Bij alle bedenkingen echter, die uiteraard in belangrijke mate worden getemperd door de klungelige wijze waarop president Carter de menselijke en politieke aspecten van zijn beslissingen en plannen afhandelt, staat vast dat een groot segment van kiezers Kennedy in het Witte Huis wenst te zien. In het land komen organisaties, die Kennedy tot kandidaat willen verheffen, als herfstbloemen in bloei - Carter valt nauwelijks een andere vergelijking meer toe dan die met het vallend blad. Gewiekste opiniepeilers hebben al geruime tijd geleden ontdekt dat president Carter in de ogen van de ruime

## Alle mogelijkheden zorgvuldig opengehouden

# Edward Kennedy, geteisterd door het verleden, toch kandidaat?

door Henk Kolb

WASHINGTON - Edward Moore Kennedy was 37 toen hij op 18 juli 1969 na een feestje met zijn auto te water raakte op Chappaquiddick Island. De senator voor Massachusetts kon zich zonder veel moeite uit het vervoermiddel bevrijden, dat op de rechterkant in het water lag, met het linkerportier slechts ternauwernood onder water. Maar de beminlijke ogende Mary Jo Kopechne stierf in die auto een tragische dood. Na een bijeenkomst van vrienden, die in andere mans beschrijvingen varieerde tussen een avond met een respectabel sociaal karakter en een orgie. En waarvan de kwalijke gevolgen naar het heet zorgvuldig zijn toegedekt met een dikke deken van Kennedygeld en Kennedy-invloed op carrières.

Edward Moore Kennedy raakte bij die gelegenheid geheel in paniek, zwom over het water om hulp te halen, gaf het ongeval niet meteen, doch pas de volgende ochtend aan, kortom: de zaak leek oppermerkelijk te stinken. Die indruk is in de ruim tien jaar die sedert de fatale plons zijn verstreken, niet weggenomen. Zij verklaart de intense afkeer die velen koesteren tegen de laatste van de broers Kennedy, de enige die geen gewelddadige dood is gestorven.

meerderheid van zijn onderdanen niet de nationale leider is waaraan behoefte bestaat, en zij hebben vastgesteld dat hij nauwelijks bij machte lijkt dit oordeel in positieve zin te wijzigen. Wanneer, zoals in het geval-Carter, nog maar zo'n kwart van de bevolking enige tevredenheid met zijn landsbeheer demonstreert, komt er van besturen niet veel meer terecht. Carter, dat blijkt, heeft geen toereikende aanhang in het land en zeker niet genoeg om congresleden via hun kring van kiezers tot meewerken aan een regeringsbeleid te dwingen. In zulke omstandigheden, en gegeven de politieke constellatie in de VS, wordt het land enigszins onbestuurbaar. De VS verkeren in grote economische en politieke moeilijkheden en dat zijn ogenblikken waarop een volk vraagt om leiding waarin het vertrouwen kan hebben. In weerwil van de meningen die Carter op de been krijgt als hij zich in het voorspel van de verkiezingen ten plattelande begeeft, ontbreekt hem dat vertrouwen.

### Onbegrepen

De zalvende ayatolla uit Plains, Georgia, die altijd zo'n grote scheut geloof en vermaan in zijn toespraken stopt, heeft zijn volk niet kunnen inspireren. Hij is nog steeds even onbegrepen als voor zijn intrede in Washington, maar heeft aan geloofwaardigheid ernstig ingeboet. Het is dus zeer begrijpelijk dat de Amerikanen zich een ander staatshoofd-regeringsleider wensen, maar het is terzelfder tijd niet voor de hand liggend dat dit ene Edward M. Kennedy zou moeten zijn, omdat die uit puur politieke overwegingen alleen, niet past in het beeld van de recente ontwikkelingen in de Amerikaanse politiek.

Economische omstandigheden en politieke overwegingen hebben een duidelijke beweging naar rechts tot stand gebracht. Carter, zoals gewoonlijk op hol achter de feiten aan, is in plaats van een enigszins liberale man van de middenweg, een conservatief bewindsman geworden. In zijn kabinet overheerst een conservatieve toon en dat stemt nauwkeurig overeen met de gevoelens in den lande, waar maatschappelijke tolerantie in de plaats is gekomen van maatschappelijke solidariteit of wat daar in de VS voor doorgaat.



● Kennedy en Carter: de komende en de gaande man?

Maar Edward M. Kennedy is een onvervalste liberaal, een man uit de sector van de Amerikaanse politiek waar in de laatste jaren zware klappen zijn gevallen. Hij is ook niet de man uit het volk, die sommige Amerikanen aan het hoofd van hun uiterst belangrijke natie wensen te zetten. Integendeel,

Edward M. Kennedy is een zeer rijk man, rijk geboren, die van de politiek een beroep heeft gemaakt en zich bij wijze van werk nimmer met iets anders heeft beziggehouden. Edward M. Kennedy, kortom, is iemand uit de zeer bevoorrechte klasse, voor wie op de een of andere manier recht en wet niet zo hard aankomen als er iets verkeerd gaat, die nimmer honger of koude heeft gekend, nooit heeft behoeven te vragen of er vandaag wel geld was voor morgen. Toch is deze Kennedy in veel opzichten de woordvoerder geworden van verdrukten, promotor van een herzien strafrecht, dat tal van ongelijkheden moet uitwissen in de bedeling van het recht, voorvechter van een herkenbare nationale gezondheidszorg en ziektekostenverzekering, immigratie, vluchtelingen. Kennedy is een doorgevoerde hardwerker, goed geïnformeerde senator, uitgerust met een talentvolle staf van medewerkers, een redenaar van betekenis, een vaardig deelnemer aan een politiek spel waar macht wordt gebrouwen uit veel ingrediënten en een politicus zonder macht doorgevoerde uit het zicht wordt geholpen.

### Gerespecteerd

Binnen de Senaat is Kennedy een gerespecteerd man, een politicus van zeer groot gewicht, een raadsel in veel opzichten en iemand die nog steeds vergaand wordt geteisterd

stralend huwelijk, verantwoordelijkheid tenslotte voor alle Kennedy-kinderen, ook die van zijn broers.

Waarom dan is er onder Republikeinen of Democraten geen andere potentiële presidentskandidaat te vinden met zoveel aantrekkingskracht als Kennedy? Hoewel hij op allerlei manieren niet lijkt te passen in de trekken van de open ruimte die in de politieke legpuzzel van 1980 voor de president wordt uitgespaard als alle belangen en opvattingen geteld zijn? Hoe kan een liberaal beantwoorden aan verlangens die een beweging naar rechts teweeg hebben gebracht, hoe valt het te rijmen met de desastreuze feiten uit het verleden dat de vraag, of deze Edward M. Kennedy al dan niet kandidaat zal zijn, momenteel de belangrijkste is in de Amerikaanse politiek?

In de Verenigde Staten bestaat zo iets als wat met een brede veeg wordt aangeduid als de „Kennedy-mystiek”, de niet redelijk verklaarbare aantrekkingskracht van de Kennedy's op Amerikaanse kiezers. Die factor geldt vooral voor Edward M., de laatste van de broers, als president of kandidaat wellicht ook het doelwit in het vizier van een „killer”, de „erfgenaam van de ring”, een soort bewaarder van een generatie van politici die allen zonen waren van een weliswaar rijke, maar politiek niet buitengewoon frisse vader en moeder, Rose, die tot op heden, 87 jaar oud, nog zeer onmiskenbaar aan het hoofd staat van de familie.



onder redactie van FRITS SCHILS

president Kennedy, omdat een derde dood aan dit politieke front zo'n waarschijnlijke stuk tragiek zou zijn, omdat Amerika aan deze familie iets goed te maken heeft (hetgeen onzin is), er zijn talloze redenen op te noemen. Echter, Kennedy mag dan een betere senator zijn dan zijn broers, omdat hij zich althans aanvankelijk vooral in de Senaat een carrière wilde zoeken en zijn broers het illustere gezelschap vooral zochten als opstap naar hogere roeping, de roep om Edward Kennedy, die nooit tevoren zo sterk heeft geklonken, is vooral een wanhoopskreet voor de huidige staat van Amerikaans politiek verval, en niet in de eerste plaats een erkenning van superieure kwaliteiten bij de gewenste kandidaat.

### Steun?

Terwijl hij alle mogelijkheden zorgvuldig openhoudt, heeft Kennedy in de afgelopen maanden voortdurend gezegd dat hij verwacht dat Carter opnieuw kandidaat wordt, de verkiezingen zal winnen en dat hij hem zal steunen. Doch, toen Carter met een energieplan kwam, verscheen Kennedy met een eigen plan, toen Carter plannen had gemaakt voor een betere gezondheidszorg, verscheen Kennedy met een eigen ontwerp, kortom van die steun is nog weinig te merken en de onthulling van al die eigen plannen betekent dat Kennedy Carters arbeid bij voorkeur terzijde zou schuiven en in elk geval ontoereikend acht. Kennedy kortom, gedraagt zich in allerlei opzichten als een „kandidaat” en de cijfers uit de opinieonderzoeken jagen de plannenmakers in het Witte Huis de rillingen over het lijf. De beslissing kan niet ver meer af zijn, nu zijn moeder, Rose Kennedy, zich met een kandidatuur heeft verzoend. De vraag is nu, hoe Carter het zal redden. Sommigen zeggen dat Kennedy zal ingrijpen als Californië de democratische gouverneur Brown Carter te na komt, maar hij kan niet wachten tot de eerste voorverkiezingen in New Hampshire, die in februari plaatshebben, omdat hij dan de inschrijfdatum voor zo'n dertig procent van de resterende voorverkiezingen mist. Sommigen zeggen dat dit geen rol speelt, omdat zijn kandidatuur zoveel opwindung zou veroorzaken.

### Smalle marge

Edward Kennedy kan evenmin als Carter de problemen oplossen waarmee Amerika kampt, want de marges voor vernieuwing, voor koerswijziging van betekenis, zijn smal. De man uit Boston zal Carter slechts in de uiterste noodzaak de voet dwars zetten, hij zal alleen als het niet anders kan de democratische partij voortlopij spijlen en hij zal moeten bedenken of dit alles het offer waard is van een aanzienlijke senaatscarrière, een betrekkelijk gelukkig leven als gerespecteerd man, een ander leven als jongste van de broers, dat hem weinig ruimte liet. En dat alles gepaard met het onontkoombare graven in het verleden, het oprakelen van Chappaquiddick en „het gevaar”.

## Spreiden doet lijden én tellen

DEN HAAG - Jonkheer Pieter Beelaerts van Blokland (minister van Volks-huizingvesting en Ruimtelijke Ordening) en Henk Koning (staatssecretaris van Binnenlandse Zaken) hadden het niet meer. Kraaiend van plezier dook het tweetal woensdagavond achter de groene gordijnen van de Tweede Kamer. In het voorbijgaan werd een kamerlid nog even geholpen bij het verwijderen van taalkundige en inhoudelijke fouten in een motie. Jawel, de Tweede Kamer had juist een urenleng „debat” over de spreiding van rijksdiensten afgesloten. Het gebeurde in 's lands vergaderzaal verdiende dat predikaat echter geenszins.

Al enkele dagen voordat de Tweede Kamer zich over de spreidingsnota van het kabinet boog, werd in de wandelgangen duidelijk dat een genante kamerleden die door hun fracties als spreker waren aangewezen schaamdien zich er niet voor om ruiterlijk hun gebrek aan kennis te bekennen. Het bijspijkere van de kennis bleek tijdens het „debat” dan ook niet gelukt. Gerichte (CDA) en Braams (VVD) spraken over spreidingsbelofte tot 1985 in plaats van 1986. Nypels (D'66) prees de regering met het voornemen bx spreiding meer op enkele steden te richten terwijl de regering juist het tegenovergestelde van plan is. En Spieker (PvdA) verweet het kabinet laksheid bij het betrekken in het spreidingsbeleid van gesubsidieerde in-

stellingen waarbij hij gemakshalve vergat dat het kabinet-Den Uyl hetzelfde beleidsvoornemen ruim twee jaar lang niet heeft kunnen waarmaken. De lijst van voorbeelden zou gemakkelijk nog kunnen worden uitgebreid als het niet zo'n zonde van de beschikbare ruimte was. Vermeldenswaardig is wel nog dat een van de oorzaken van de ellende bqvatting bij CDA en VVD was dat een „neutraal” fractielid als spreker zou moeten optreden.

Het feit dat de Tweede Kamer het spreidingsbeleid niet op de helling heeft gezet, zou als een gunstige

„Spreiden doet lijden”, was deze week een slagzin. Maar „spreiden doet tellen” past eigenlijk beter, want de uitvoering van het spreidingsbeleid begint steeds meer te lijken op het via allerlei wegen problemen tellen van arbeidsplaatsen. Onthullend was daarom dat uit mededelingen van Beelaerts en Koning viel af te leiden dat Gedeputeerde Staten en de regering al vóór de vaststelling van de Perspectievennota zijn overeengekomen om de spreiding niet langer tot Heerlen en omgeving te beperken maar in het hele PNL-land (tot en met Roermond) vknacht te laten



## DEN HAAG

BEN HEINRICHS

uitkomst van het „debat” kunnen worden beschouwd, maar dat is toch onjuist. Ter discussie stond namelijk niet het spreidingsbeleid zelf, maar de wijze waarop dat beleid de komende zes jaren moet worden uitgevoerd. En de conclusie luidt dan wel: teleurstellend.

Zowel in ambtelijke als in kabinetskringen wordt ronduit gegeven dat het uitgangspunt is: hoe kunnen we de toezeggingen aan Limburg en het noorden waarmaken? Dat de bedoeling van het spreidingsbeleid is om een belangrijke verbetering in de achterstandssituatie van deze zwakke regio's tot stand te brengen, wordt daardoor naar de achtergrond verdronken.

worden. Beelaerts drukte zich zwakjes uit met de woorden „het spreidingsgebied is wat verwijd”, daarmee tevens de onnoozelheid van sommigen aantennend die denken dat de spreiding altijd al voor heel Limburg heeft gegolden. Niet ten onrechte is deze week meermalen de opmerking gemaakt: „Het doet er niet toe waar rijksdiensten worden gevestigd, als het maar in het herstruiteringsgebied is”. Opmerkelijk is echter dat dat geluid bijna altijd al vóór CDA-mond kon worden opgetekend. Het vermoeden is dan ook gewettigd dat de keerzijde van de medaille is dat het loslaten van oude spreidingsafspraken tot doel heeft de regering het inlossen van beloftes gemakkelijker te maken.

## NETO symbool Angolese vrijheidstrijd

door Sietse Bosgra

President Agostinho Neto van Angola is dood. Hoewel al jaren bekend was dat hij aan leukemie leed, kwam het bericht toch als een schok voor de mensen die zich in Nederland betrokken voelden bij de vrijheidstrijd in Angola, waarvan Neto de centrale figuur en het symbool was geworden.

Een kleine, weinig opvallende man, die Neto, bijna verlegen, bedachtzaam, zelfs in zijn manier van lopen. Geen volksman, geen opzwepende redenaar, eerder een intellectueel, een dichter die zijn verlangen naar „moeder Afrika”, naar Angola, die zijn nationalisme uitdrukte in moeizame gedichten. Neto was een moeilijk spreker in het openbaar, die maar moeilijk afscheid kon nemen van de ingewikkelde zinsconstructies die bij Portugezen uit intellectuele kringen hoorden.

Agostinho Neto werd als zoon van een methodistisch predikant in een klein dorpje in de buurt van de Angolese hoofdstad Luanda geboren. Het was aan de baan van zijn vader te danken, dat hij naar de middelbare school kon gaan en later zelfs naar Portugal om medicijnen te studeren. Daar ontmoette Neto de studenten uit de andere Portugese koloniën, die later het verzet in Mozambique en Guinee-Bissau zouden leiden. Deze Afrikaanse jongeren, die als zwarte Portugezen waren opgevoed, probeerden in Lissabon hun Afrikaanse herkomst te herontdekken. Ze zochten naar de geschiedenis van hun Afrikaanse vaderland, ze bestudeerden de talen die ze van de Portugezen moesten vergeten. Daar in Portugal ontdekten ze, dat hun moeder Afrika was.

Deze ontdekking heeft Neto in aanraking gebracht met de Portugese geheime politie en met de gevangenis. In 1957 werd hij door Amnesty

International uitgekozen als de politieke gevangene van het jaar. Maar... „wij zullen terugkeren naar ons mooie Angolese vaderland, naar onze aarde, onze moeder, wij zullen terugkeren naar een bevrijd Angola”, dichtte Agostinho Neto in de Portugese gevangenis. In 1962 ontsnapte Neto met behulp van de ondergrondse oppositie in Portugal uit de gevangenis. Hij keerde terug naar Afrika, waar hij werd gekozen tot president van de Angolese bevrijdingsbeweging MPLA. Dat was het begin van een nieuw leven vol ontberingen, vol tegenslagen en teleurstellingen. Neto, de man die zijn Angola wilde bevrijden, hoopte daarbij op steun van het westen. Maar die steun bleef uit, hoe direct Neto ook een beroep op de westerse staten deed. Alleen de Oosteuropese landen waren bereid de benodigde wapens te leveren. De westerse landen hielpen slechts met mooie woorden over vrijheid en mensenrechten.

Het Westen kende Neto niet. Deze nationalist wilde een onafhankelijk Angola, een land dat van geen enkele vreemde mogelijkheid afhankelijk was. Door de westerse politiek werd hij in een zeer moeilijke positie gedwongen. Het is aan de staatsmanschap van Neto te danken, dat Angola desondanks een belangrijke mate van onafhankelijkheid heeft behouden. Op militair gebied werkt Angola met de communistische landen samen, op economisch gebied is Angola op het Westen geïntendeerd.

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200

Limburgs Dagblad



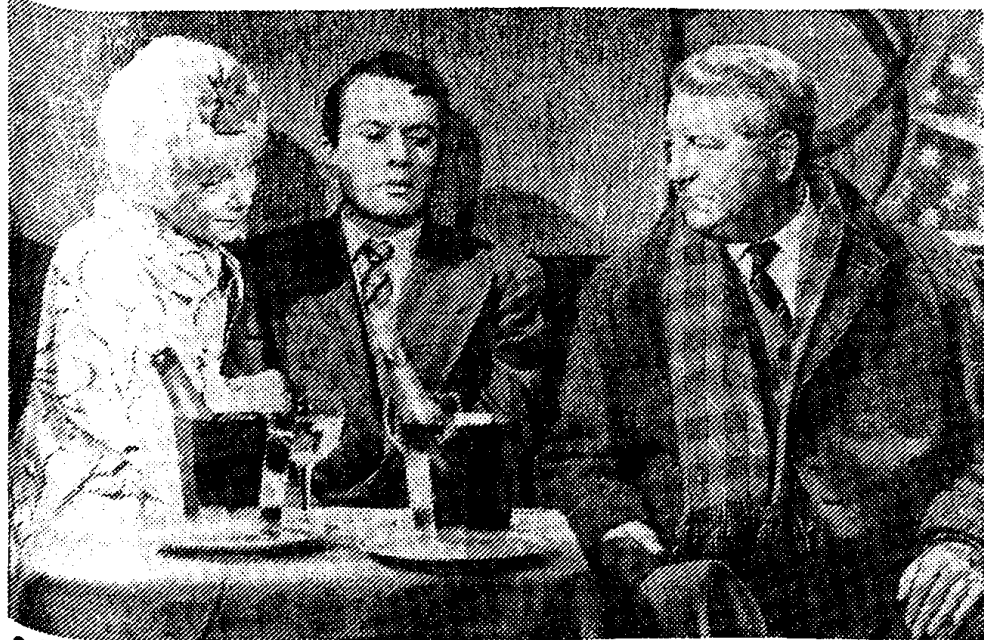


## FISCHER CHÖRE KOMEN TERUG NAAR ONS LAND

# Eén teken van Gotthilf en 30.000 mensen gaan zingen!



• GOTTHILF FISCHER: .... één teken en de hele zaal begint te zingen ....



• V.l.n.r. Valentine Tessier, Michel Auclair en Jean Gabin in Maigret en het raadsel van St. Fiacre.

## Tv-speelfilm vanavond op Nederland 1 Maigret en het raadsel

**HILVERSUM** - Inspecteur Maigret heeft op het bioscoopdoek en het televisiescherm al heel wat sympathieke gezichten gehad, maar in de gedaante van Jean Gabin beantwoordde hij misschien wel het meest aan het beeld, dat men zich al lezend van de bedaarde detective met zijn diepe denkrimpels en zijn eeuwige pijp maakt. Dat valt zaterdagavond te controleren als de Avro Maigret en het raadsel van St. Fiacre uitzendt, een van de drie thrillers waarin Gabin in de loop der jaren Simonons scherpzinnige politiemans tot leven bracht.

**DIE KOMT DITMAAL** in het geweer nadat de gravin van Saint Fiacre per anonieme brief een gewelddadige dood kreeg aangezegd. Maar voordat het onderzoek op gang kon komen is de moord al gepleegd. Er blijkt naar goed gebruik een rijke schakering van verdachten voorhanden te zijn. Maigret weet dank zij speurzin en vooral ook mensenkennis uit die schare feilloos de dader op te diepen wiens identiteit tijdens het in detectieveromans ook al zo gangbare diner wordt onthuld.

**MICHEL AUCLAIR**, Valentine Tessier en Robert Hirsch spelen de andere hoofdrollen in deze film van Jean Delannay, die van tien voor acht tot half tien op Nederland 1 wordt vertoond.

## Terug uit Australië

**HEERLEN** - Ze zijn weer allemaal terug de Limburgse artiesten die enkele weekjes in Australië hebben vertoefd en daar met hun Heimatklänge bijzonder veel succes hebben geboekt op het 22-jarige jubileum van de carnavalsvereniging De Kangoeroes. Als sluitstuk van de hele reis was er een vierdaagse bustrip waarbij een hele reis langs de Indische Oceaan werd gemaakt. Bij die gelegenheid was er een bezoek aan het ouderwetse stadje Ballarat in de staat Victoria waar goudmijnen destijds zijn gevonden.

Overladen met onderscheidingen, o.a. voor de burgemeester van Heerlen, speeches van o.a. de Nederlandse consul in Australië de Jong, is het gezelschap verlaat maar toch met veel prettige herinneringen terug in het Limburgse.



• „Kiek” in het Australische goudmijnplaatsje met staande v.l.n.r. Arnold Wassen (Jacorna's), Jan Stollman, Herm Kurvers (Globetrotters), Jack Pollen en Jacques Stollman. Zittend v.l.n.r. Harrie Wolters, Wilma Geyselaer en Jubel Schings.

Van onze showpaginaredactie

**HEERLEN** - „Het schlagerfestival in Kerkrade is ons goed bevallen. Met een kleine bezetting komen onze Fischer Chöre terug naar Nederland. Dat is begin november. Dan maken we ook opnamen voor een TV-programma dat door de TROS op de eerste zondag van december wordt uitgezonden”.

Onder een „kleine bezetting” van het „grootste koor ter wereld” verstaat GOTTHILF FISCHER 650 mensen. „Kijk eens”, zo legt hij uit, „we kunnen 30.000 man op de been brengen. Dat doen we met de kerst in Stuttgart”.

De Fischer Chöre zijn een instituut geworden, een begrip voor miljoenen.

Gotthilf woonachtig bij Stuttgart haalde in 1946 zijn diploma voor sportleraar. De rekken in de gymnastiekzaal heeft hij echter nooit gezien.

„Dat kwam zo. In m'n geboortedorp bij Stuttgart had het koor een dirigent nodig. Gotthilf, laat eens zien dat je nog wat anders kunt als aan de rekken in de gymnastiekzaal hangen. Het was een uitdaging, want ik wilde helemaal geen koorleider worden. Zeg maar een grapje. De koorleden hielpen me natuurlijk een beetje en binnen een paar weken had ik niet één, maar tien koren die vroegen of ik wilde dirigeren. Het leedental van al die koren samen was meer dan duizend. In het begin van de zeventiger jaren had ik dertien koren met leden in leeftijd variërend van 6 tot 90 jaar. Met mensen die wilden meezingen steeg het aantal leden tot 30.000. U vergeeft me wel dat ik niet op een koorlid meer of minder kijk en dat ik zo nu en dan de tel kwijt ben. Ik dacht: het grootste koor ter wereld, dat hebben we nog niet gehad. Voila, de Fischer Chöre waren geboren”.

## Bussen

**We vragen Gotthilf hoe al die leden van het ene deel van Duitsland naar het andere reizen. „De busgezelschappen varen er wel bij”, lacht hij. „Het eerste wat we de organisatoren vragen is of er voldoende parkeergelegenheid is. Meestal zijn we met 20 tot 30 bussen onderweg”.**

Fischer, een gezellig verteller, houdt van discipline. Nou ja, dat mag dan ook wel bij zo'n massaal „zanggezelschap”. „Ik zwaai losjes met m'n hand, ik mag wel zeggen vaak een klamme hand want ik transpireer verschrikkelijk. Tot nu toe is alles goed gegaan.” Onder het motto „Oefening baart kunst” houdt Fischer dagelijks repetitie in Stuttgart. Iedereen kan tussen 15.00 en 22.00 uur binnenlopen om te repeteren. De hal in Stuttgart is vaak te klein. Velen komen niet alleen om te zingen. De gezelligheid viert ook hoogtij.

## Koning Hoessein

**Indrukwekkend** is het aantal platen dat tot nu toe van de Fischer Chöre over de toonbank ging. Miljoenen en nog eens miljoenen. Amerika's president Jimmy Carter sprak over een „massaal wonder” toen Gotthilf en de zijnen op de trappen van het Capitol in Washington zongen.

„In een kleine bezetting - 600 man - gaan we binnenkort met twaalf bussen en een paar vliegtuigen naar Jordanië. Koning Hoessein”, aldus Fischer, „is onder de indruk van deze koorzang. Volgende week heb ik een afspraak met hem om in dat land te zingen voor de „Vrede van de wereld”. Gotthilf Fischer doet zijn naam alle eer aan. Laat ons zeggen: hij heeft tot nu toe niet achter het net gevestigd. Volgende week zaterdag zien we hem terug in „kleine bezetting” op de Nederlandse buis.

Eindredactie

**Harrie Cremers**

telefoon 045-739273 / 739274



## Schlagerfestival bij RTL en DLF

**KERKRADE/LUXEMBURG** - Nog een bericht voor alle fans die het schlagerfestival in Kerkrade hebben bezocht. Dit weekend is het gebeuren uitgebreid op de radio te beluisteren. De collega's van Radio Télé Luxemburg (RTL), die met een reportagewagen in Kerkrade waren, zenden het festival zondagmiddag twee uur lang van 13.00 tot 15.00 uur (Nederlandse tijd) uit.

Daarmee besteedt men dan net zo veel aandacht aan het schlagerfestival als aan de eigen RTL-Lowenverleihung. Programmadirecteur Frank Elstner van Radio Luxemburg heeft ons inmiddels laten weten dat RTL ook volgend jaar weer een volledige registratie zal doen. Commentator is morgen Felix Parbst. RTL-ontvangst Duits programma: 208 meter, kortegolffrequentie 49.26 meter en FM-kanalen 33 en 6.

**PETER PUDE VAN** de Deutschlandfunk brengt het festival deze zaterdagmiddag van 16.00 tot 18.00 uur (Nederlandse tijd) en de ether. Ontvangst van de DLF o.a. op 195 meter en via de langegolffrequentie in de 1900-meterband. In gezelschap van de slork en de nardjanen is Dannie Christian vanavond (zaterdag) opnieuw in de Kerkrade Rodahal. Volgende week zaterdag 22 september treedt Dannie Christian op in Beek (10-11 uur, Offermans, Stationsstraat), Heerlen (12-13 uur, Disc-Point, Stationsstraat) en Weert (15.00-16.00 uur, Disco 21, Muntpassage).



• Een plaatje dat wij maandag publiceerden. Voor Freddy Quinn aanleiding om zijn jeugdige fan Carlos en diens familie voor volgend jaar uit te nodigen.

## Uitnodiging van Freddy voor Carlos!

**HOENSBROEK** - Via het Limburgs Dagblad is hier een uitnodiging Freddy Quinn voor de jeugdige Carlos Korver en zijn ouders uit Hoensbroek om volgend jaar zijn gasten te zijn op het negende schlagerfestival! Carlos zorgde op de buhne in Kerkrade samen met Freddy voor een aardig tafereeltje dat de tv en de voorpagina van onze krant haalde. En dat ontving Freddy toen hij deze week ons verslag las ook niet. Hij nam de telefoon en verzocht ons deze uitnodiging en de beste groeten over te brengen.

De nieuwe data van het schlagerfestival zullen wij in oktober bekend maken. Uitsluitend voor abonnees van Limburgs Dagblad vindt in december (zoals inmiddels traditie is geworden) een tussentijdse voorverkoop plaats.



• PARTNER  
...Muziek uit studio 1

## „Muziek uit studio 1” met Partner

**MAASTRICHT** - De Maastrichtse popformatie Partner is deze zaterdag (zaterdag) te horen in het programma Muziek uit studio 1 tussen 15.00 en 16.00 uur op Hilversum 1. In de recordtijd van 3½ uur werden

deze week in de Vara-studio maar liefst 4 nummers live opgenomen en gemixt.

Producer, Herman Stok, was zo onder de indruk van de snelheid waarmee de Partner-leden de beslist niet eenvoudige werken op de band zetten, dat hij de groep aanbood, om op zeer korte termijn samen met het Vara huisorkest enkele nummers voor zijn programma op te nemen.

Op 15 oktober zal de nieuwe single als voorproefje van de te verwachten elpee gereleased worden.

Op 2 november is de definitieve release van de elpee vastgesteld. Zondag 16 september verzorgt Partner een optreden in zaal Housmans te Montfort.

(ADVERTENTIE)

## Enkele direktiewagens te koop:

o.a. de fameuze **Saab 99 Turbo II**, kmst. 14.500 voll. fabrieksgarantie, als nieuw, **Volvo 244 GL** en een prachtige **Rover 3500**.

## GARAGE KOMPIER 'n begrip in Saab

Akerstraat 150 Heerlen, tel. 045-717755.







## radio en televisie, programma's

## Limburgse dagbladen

## ZATERDAG



uitzendingen in kleur  
zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.05 Russisch. Voor beginners.  
13.10 12.00 Hulp bij seksuele moeilijkheden. Les 2. Praten over sex.  
13.15 13.05 Journal voor slecht-horenden.

13.20 Lasse. "De vliegende opa". Tv-jeugdserie.  
13.25 Voor elk kind een boom. Documentaire over een bebobbingsplan in de woestijn van Senegal (Afrika).

13.30 17.30 Mattie en de gans. Hongaarse tekenfilm.  
13.35 18.05 Journal voor slecht-horenden.

13.40 Sesamstraat. Voor de kinderen.  
13.45 Paspoort. Voor Marokkaanse werknemers.

13.50 Journal.  
13.55 Harriet, van babyruipaard tot moederluipaard. Tv-serie.

14.00 Maigret en het raadsel van St. Fiacre. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Georges Simenon met Jean Gabin, Michel Auclair, Vallentine Tessier en anderen. De gravin van Saint-Fiacre is vermoord. Deze daad was aangekondigd via een brief. Daarom werd jeugdvriend Maigret naar haar woonplaats ontboden. Maar Maigret is te laat. De speurtocht begint.

14.05 Journal.  
14.10 Avro's Sportpanorama. Sportrubriek. Presentatie: Frank Kramer.

14.15 The 25th anniversary of the American Bandstand. Jubileumuitzending van het Amerikaanse lichtmuziekprogramma American Bandstand. Met: Chuck Berry, David Brenner, Chubby Checker, Barry Manilow, Johnny Ray en anderen.

14.20 Avro jaarvergadering. Verslag van de vandaag in Eindhoven gehouden Avro jaarvergadering.

14.25 Journal.  
14.30 17.30 Mattie en de gans. Hongaarse tekenfilm.

14.35 18.05 Journal voor slecht-horenden.

14.40 Sesamstraat. Voor de kinderen.

14.45 Paspoort. Voor Marokkaanse werknemers.

14.50 Journal.  
14.55 Harriet, van babyruipaard tot moederluipaard. Tv-serie.

15.00 Maigret en het raadsel van St. Fiacre. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Georges Simenon met Jean Gabin, Michel Auclair, Vallentine Tessier en anderen. De gravin van Saint-Fiacre is vermoord. Deze daad was aangekondigd via een brief. Daarom werd jeugdvriend Maigret naar haar woonplaats ontboden. Maar Maigret is te laat. De speurtocht begint.

15.05 Journal.  
15.10 Avro's Sportpanorama. Sportrubriek. Presentatie: Frank Kramer.

15.15 The 25th anniversary of the American Bandstand. Jubileumuitzending van het Amerikaanse lichtmuziekprogramma American Bandstand. Met: Chuck Berry, David Brenner, Chubby Checker, Barry Manilow, Johnny Ray en anderen.

15.20 Avro jaarvergadering. Verslag van de vandaag in Eindhoven gehouden Avro jaarvergadering.

15.25 Journal.  
15.30 17.30 Mattie en de gans. Hongaarse tekenfilm.

15.35 18.05 Journal voor slecht-horenden.

15.40 Sesamstraat. Voor de kinderen.

15.45 Paspoort. Voor Marokkaanse werknemers.

15.50 Journal.  
15.55 Harriet, van babyruipaard tot moederluipaard. Tv-serie.

16.00 Maigret en het raadsel van St. Fiacre. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Georges Simenon met Jean Gabin, Michel Auclair, Vallentine Tessier en anderen. De gravin van Saint-Fiacre is vermoord. Deze daad was aangekondigd via een brief. Daarom werd jeugdvriend Maigret naar haar woonplaats ontboden. Maar Maigret is te laat. De speurtocht begint.

16.05 Journal.  
16.10 Avro's Sportpanorama. Sportrubriek. Presentatie: Frank Kramer.

16.15 The 25th anniversary of the American Bandstand. Jubileumuitzending van het Amerikaanse lichtmuziekprogramma American Bandstand. Met: Chuck Berry, David Brenner, Chubby Checker, Barry Manilow, Johnny Ray en anderen.

16.20 Avro jaarvergadering. Verslag van de vandaag in Eindhoven gehouden Avro jaarvergadering.

16.25 Journal.  
16.30 17.30 Mattie en de gans. Hongaarse tekenfilm.

16.35 18.05 Journal voor slecht-horenden.

16.40 Sesamstraat. Voor de kinderen.

16.45 Paspoort. Voor Marokkaanse werknemers.

16.50 Journal.  
16.55 Harriet, van babyruipaard tot moederluipaard. Tv-serie.

17.00 Maigret en het raadsel van St. Fiacre. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Georges Simenon met Jean Gabin, Michel Auclair, Vallentine Tessier en anderen. De gravin van Saint-Fiacre is vermoord. Deze daad was aangekondigd via een brief. Daarom werd jeugdvriend Maigret naar haar woonplaats ontboden. Maar Maigret is te laat. De speurtocht begint.

17.05 Journal.  
17.10 Avro's Sportpanorama. Sportrubriek. Presentatie: Frank Kramer.

17.15 The 25th anniversary of the American Bandstand. Jubileumuitzending van het Amerikaanse lichtmuziekprogramma American Bandstand. Met: Chuck Berry, David Brenner, Chubby Checker, Barry Manilow, Johnny Ray en anderen.

17.20 Avro jaarvergadering. Verslag van de vandaag in Eindhoven gehouden Avro jaarvergadering.

17.25 Journal.  
17.30 17.30 Mattie en de gans. Hongaarse tekenfilm.

17.35 18.05 Journal voor slecht-horenden.

17.40 Sesamstraat. Voor de kinderen.

17.45 Paspoort. Voor Marokkaanse werknemers.

17.50 Journal.  
17.55 Harriet, van babyruipaard tot moederluipaard. Tv-serie.

18.00 Maigret en het raadsel van St. Fiacre. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1959 onder regie van Georges Simenon met Jean Gabin, Michel Auclair, Vallentine Tessier en anderen. De gravin van Saint-Fiacre is vermoord. Deze daad was aangekondigd via een brief. Daarom werd jeugdvriend Maigret naar haar woonplaats ontboden. Maar Maigret is te laat. De speurtocht begint.

18.05 Journal.  
18.10 Avro's Sportpanorama. Sportrubriek. Presentatie: Frank Kramer.

18.15 The 25th anniversary of the American Bandstand. Jubileumuitzending van het Amerikaanse lichtmuziekprogramma American Bandstand. Met: Chuck Berry, David Brenner, Chubby Checker, Barry Manilow, Johnny Ray en anderen.

18.20 Avro jaarvergadering. Verslag van de vandaag in Eindhoven gehouden Avro jaarvergadering.

18.25 Journal.  
18.30 17.30 Mattie en de gans. Hongaarse tekenfilm.

18.35 18.05 Journal voor slecht-horenden.

18.40 Sesamstraat. Voor de kinderen.

18.45 Paspoort. Voor Marokkaanse werknemers.

18.50 Journal.  
18.55 Harriet, van babyruipaard tot moederluipaard. Tv-serie.

23.15 Journal.  
23.20 Last night of the proms. Concert in de Royal Albert Hall in Londen. Met: BBC Symphony Orchestra.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journal voor slecht-horenden.

18.00 - 18.05 Journal voor slecht-horenden.

18.25 Microprocessors. Voorlichtingsprogramma.

18.40 Lastechiek. Voorlichtingsprogramma.

18.55 Journal.  
18.58 Tros Top 50. Selectie uit de Top 50. Presentatie: Ferry Maat.

20.00 Journal.  
20.27 Met de Tros de winter door. In d'Oude Eendragt in Sprang-Capelle presenteren Willy Dobbe en Ivo Niehe hoogtepunten uit de radio- en tv-programma's van het komende TROS-winterseizoen.

21.20 Pearl. Tv-serie. De verhouding tussen Midge en Jason Forrest wordt met de dag slechter. Midge heeft er genoeg van en vertrekt op een avond. Zij wil haar vriendin bezoeken en ziet Finger, de chauffeur van haar echtgenoot, van wie Forrest denkt dat hij homofiel is. Midge biedt hem een lift aan. Zij weet hem te verleiden. Forrest merkt iets aan Midge en op een nacht wacht hij op haar. Vroeg in de ochtend komt Midge thuis en de ontvangst is niet al te vriendelijk. Als reactie daarop besluit Midge definitief de benen te nemen.

22.35 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

23.30 Journal.

23.35 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

23.40 Journal.

23.45 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

23.50 Journal.

23.55 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

24.00 Journal.

24.05 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

24.10 Journal.

24.15 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

24.20 Journal.

24.25 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

24.30 Journal.

24.35 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

24.40 Journal.

24.45 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

24.50 Journal.

24.55 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

25.00 Journal.

25.05 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

25.10 Journal.

25.15 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

25.20 Journal.

25.25 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

25.30 Journal.

25.35 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

25.40 Journal.

25.45 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

25.50 Journal.

25.55 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

26.00 Journal.

26.05 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

26.10 Journal.

26.15 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

26.20 Journal.

26.25 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

26.30 Journal.

26.35 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

26.40 Journal.

26.45 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

26.50 Journal.

26.55 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

27.00 Journal.

27.05 Aktua tv. Actualiteitsrubriek.

27.10 Journal.

19.00 Journal.  
19.05 Sportjournal.  
20.00 Hier en Heute. Actualiteiten.  
20.22 Hotel zu schönen Marianne. "Liefdesgeschiedenissen", met Nadja Tiller.

21.00 Journal.  
21.15 Een zal er winnen. Spelprogramma met Hans-Joachim Kulenkampff. Acht landen nemen deel aan deze quiz.

23.00 Lottotrekking. Journal en woord voor de zondag.

23.20 Angélique, marquise des anges. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1964 onder regie van Bernard Borderie met: Michèle Mercier, Jacques Toja en anderen. Angélique wordt door haar vader uit gehuwelijkt aan graaf Joffrey de Peyrac, die erin slaagt om haar liefde te winnen. Deze graaf kent het procedé om goud uit gouderts vrij te maken.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

1.15 Journal.

21.15 Don Camillo en Peppone. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1951 onder regie van Julien Duvivier met Fernandel, Gino Cervi, Sylvie en anderen.

22.55 Journal.  
23.00 De actuele sportstudio. Sportrubriek.

0.15 The Virginian. "Vreemdelingen in de stad", tv-westernserie.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

1.30 Journal.

ler, Rocco Granata, Jan van Deyck, Freedance Company en anderen.

21.25 Bezwarende omstandigheden. Tv-film van Don Taylor met Barry Newman, Susan Howard, Luke Askew en Jeanne Cameron. Petrocelli moet een vrouw verdedigen, die haar man heeft vermoord. Hij zoekt de zaak uit.

22.45 Journal.  
23.00 Selichot. Israelische eredienst. Rechtstreekse reportage uit de hoofdsynagoge van Antwerpen. Opvoorzanger: Benjamin Muller. M. v. v. het koor van de hoofdsynagoge o.l.v. Mosje Franco.

22.45 Journal.  
23.00 Selichot. Israelische eredienst. Rechtstreekse reportage uit de hoofdsynagoge van Antwerpen. Opvoorzanger: Benjamin Muller. M. v. v. het koor van de hoofdsynagoge o.l.v. Mosje Franco.

22.45 Journal.  
23.00 Selichot. Israelische eredienst. Rechtstreekse reportage uit de hoofdsynagoge van Antwerpen. Opvoorzanger: Benjamin Muller. M. v. v. het koor van de hoofdsynagoge o.l.v. Mosje Franco.

22.45 Journal.  
23.00 Selichot. Israelische eredienst. Rechtstreekse reportage uit de hoofdsynagoge van Antwerpen. Opvoorzanger: Benjamin Muller. M. v. v. het koor van de hoofdsynagoge o







economie  
vandaag

## Vrouw als arts

UTRECHT - De sinds 1933 bestaande Vereniging van Nederlandse Vrouwelijke Artsen maakt de laatste tijd een opmerkelijke groei door. Begin 1978 telde de NVNA 700 leden en op de vergadering die de vereniging opzette in Bilthoven werd het besluit genomen om de vereniging te hernoemen tot de Nederlandse Vereniging van Vrouwelijke Artsen. Het doel van de NVNA is het bevorderen van de opleiding en het beroep van vrouwelijke artsen. Tijdens hun studie hebben ze ongeveer dezelfde voorkeuren als de mannelijke studenten, maar uiteindelijk komen ze vaak in functies terecht die bepaald geen eerste keus waren.

## Girokaarten

DEN HAAG - Deze dagen ontvangen een aantal klanten van de post, twee en in gironoten de eerste nieuwe (slappe) girooverschrijvingskaarten, die de tot nu toe gebruikelijke stevige kaarten zullen gaan vervangen. Bij de nieuwe kaarten krijgen zij nieuwe enveloppen en een brochure, waarin wordt uitgelegd wat er met de girokaarten aan de hand is. Aangekondigd is reeds in het verleden, dat de blauwe ponskaart verdwijnt om de ruimte te maken voor een optisch leesbaar formulier. De beide administratiekantoren van de giro in Den Haag en Arnhem zullen per dag ongeveer 800 boekjes verzenden. Verwacht wordt dat de omschakeling van de oude ponskaart naar de nieuwe overschrijvingskaart in 1982 zal zijn voltooid.

## Dam Calais-Dover

DEN HAAG - Bouw tussen Calais en Dover een dam en gebruik de stromingen van het water voor de opwekking van energie. Dit idee is geboren op de driedaagse bijeenkomst, die de werkende jeugd-CNV van het district Zuid-Holland heeft gehouden. De jongeren veronderstellen, dat zo het energieprobleem voor Europa kan worden opgelost. Ze kunnen niet alle consequenties overzien, maar denken dat er nog meer voordelen zijn te behalen naast het aanbrengen van een nuttig nuttige energiebron. Er zal werkdagen komen in de aanloopperiode, en er komt een vaste oververbinding tussen Groot-Brittannië en het Europese vasteland.

## CPN-nota

DEN HAAG - Een ander sociaal-economisch beleid, dat gericht is op de bescherming van de koopkracht, kan naar schatting 185.000 nieuwe arbeidsplaatsen opleveren. Het wetenschappelijk instituut van de CPN schrijft dit in een alternatief voorstel voor de Miljoenennota, die volgende week door het kabinet van Agt gepresenteerd wordt. In het plan staat centraal het terugdringen van de inflatie van de multinationale ondernemingen. Voorts wil de CPN het plan financieren door de winsten van de concerns, banken en financiële instellingen te beperken.

## Oosterschelde

DEN HAAG - De totale kosten van de Oosterscheldewerken blijven binnen de ramingen die de Tweede Kamer in 1976 heeft vastgesteld. Tot eind 1978 is er al bijna zo'n 1 miljard gulden uitgegeven; totdat de zeearm met een halfrond dam zal zijn afgesloten, is er nog een bedrag van 4900 miljoen gulden nodig, op basis van het huidige prijspeil. Dat blijkt uit het voortgangrapport Oosterscheldewerken, dat minister Tuijnman van verkeer en waterstaat aan de Tweede Kamer heeft gestuurd. Het rapport behandelt de werken in de eerste helft van dit jaar.

## Agiobonus

UTRECHT - De Algemene Vastgoed Beleggings Maatschappij Alvmij NV, ontstaan uit de recente samenwerking van de drie vastgoedfondsen Agor, Breevast 1976 en Breevast 1975, zal in 1980 een agiobonus van ca. 10 pct. uitkeren, die zal delen in de winst over dat jaar. Hiermee zal het minimum gestorte aandelenkapitaal op f 180 mln. worden gebracht, welk bedrag overeenkomst met de som van de oorspronkelijk gestorte aandelenkapitalen van de drie fondsen voor hun samenvoeging in Alvmij, aldus een tussentijds bericht. Het in het eerste halfjaar van 1979 behaalde resultaat telt volgens de directie de verwachting, zoals ook al begin mei uitgesproken, dat de bedrijfsresultaten over het gehele jaar 1979 ruim 5 pct. hoger zullen zijn dan die van de drie fondsen te zamen in 1978.

## Misbruik

BREDA - De wetgever besteedt wel eens te veel aandacht aan de bestrijding van het misbruik van een voorgenomen maatregel. Zo wordt de investeringen bevorderende invloeden van de WIR (Wet Investeringsrekening) sterk ontkracht door de anti-misbruikbepalingen, die de regeling bevat. Mr. J. Daniels, belastingadviseur te Rotterdam, heeft dit vrijdag gezegd op het jubileumcongres in Breda van de Nederlandse Federatie van Belastingconsulenten, die 25 jaar bestaat. Hij sprak o.m. over de beroepsmaatschappij, die voor de belastingconsulent wel eens moeilijk wordt als men hem confronteert met constructies, waarvan hij de morele accepteerbaarheid en de fiscaaltechnische haalbaarheid betwijfelt.

## Verlaging luchtvrachttarieven KLM naar VS

SCHIPHOL - De KLM zal, behoudens goedkeuring van de betrokken regering, met ingang van 1 oktober de tarieven voor luchtvrachtvervoer van Nederland naar de Verenigde Staten verlagen. Afhankelijk van de soort en de hoeveelheid luchtvracht bedraagt de verlaging maximaal dertig procent. Dit heeft de

KLM bekendgemaakt. De KLM verwacht dat de nieuwe tarieven een gunstig effect zullen hebben op de concurrentiepositie van de Nederlandse expediteurs en hoopt met de tariefsverlaging bij te dragen tot het versterken van de Nederlandse exportpositie naar de Verenigde Staten en de positie van Schiphol als Eu-

ropees luchtvrachtcentrum. Voor een aantal specifieke goederensoorten zullen, evenals thans het geval is, speciale tarieven gelden. Deze tarieven worden, in vergelijking met de hoogte die ze per 1 oktober zouden hebben, inclusief de laatste brandstoftoeslag, met ongeveer dertig procent ver-

laagd. Deze speciale tarieven gelden voor voedingsmiddelen, planten en bloemen, textiel, kantoorapparaten, elektrische apparaten, chemicaliën, instrumenten en machineonderdelen. Een nieuw aspect van de vrachttarievenstructuur van Nederland naar de Verenigde Staten is de laadeenhoudkorting, die van kracht

wordt voor het verzendklaar aan- en afleveren. Volgens de KLM kan het door deze mogelijkheid voor gebruikers van luchtvracht aantrekkelijk worden om hun goederen in laadeenheden voor huis-tot-huisvervoer in eigen beheer verzendklaar te maken. De KLM wil hiermee het containervervoer stimuleren.

Tevens kan, volgens de KLM, hierdoor een grotere efficiëntie in de afhandeling worden bereikt en zal de afhandelingssnelheid van de vracht toenemen. Nieuw zijn verder vaste tarieven voor laadeenheden. De KLM hoopt het beschikbare vrachtvolume op haar vliegtuigen hiermee nog beter te kunnen benutten.

## Eurregio Middenstand bestaat één jaar

## Verschillen in landswetten en regelingen wegwerken

EUPEN - Een jaar Eurregio Middenstand heeft in ieder geval opgeleverd, dat in enkele concrete gevallen daadwerkelijk hulp is verleend aan middenstanders die te kampen hadden met „Europese” problemen. Maar voor een groot deel is het eerste jaar nog heen gegaan met oriëntering en kennismaking; en met inventarisering van de problemen.

De deelneming aan enkele conferenties die gehouden zijn, heeft duidelijk gemaakt, dat de Eurregio leeft bij de middenstanders in het gebied van Maas en Rijn. Of zoals Europees parlementslid Harrie Notenboom (Europese Christenen) het uitdrukte: in de grensstreken bestaat een grotere gevoeligheid voor wat kan en moet op Europees niveau.

„Het is belangrijk aan de bel te trekken als men concrete gevallen bij de hand heeft, nu de regering de neiging gaat tonen zich in hun nationale bolwerk terug te trekken”, zei hij. Notenboom was overigens het enige Euro-parlementslid dat was komen opdagen op de bescheiden viering van het éénjarig bestaan van Eurregio Middenstand Maas en Rijn; in Eupen omdat daar deze week een Franse week wordt gehouden.

De persconferentie bij die gelegenheid opgeluisterd door tal van toespraken, waarbij vooral opviel dat de Franstalige Belgische middenstanders nauwelijks Duits of Nederlands verstonden. De voorzitter van de organisatie, Manfred Betsch (die alle talen spreekt) noemde het aantal van zeven getallen waarin concrete hulp was verleend, bijvoorbeeld aan een transportfirma die transporten verzorgde over de Belgisch-Duitse grens, in Duitsland 2 miljoen mark omzet en in België drie. Elk kwartier verschijnt een wagen van deze firma aan de grens, maar elke keer moest de dieseltank gecontroleerd worden, hetgeen op een jaarlijks verlies van duizend werkuren kwam te staan. Door overleg met de Belgische- en Duitse douane werd geregeld dat nog maar éénmaal per dag gecontroleerd wordt en de tank daarna verzegeld.

De Westduitse Landdagafgevaardigde Ebert uit Aken signaleerde, dat een werknemer van een Duitse firma nog altijd niet een dienstwagen naar zijn woning in Nederland mag meenemen. „Hij kan er desnoods mee naar Hongarije rijden, maar naar Nederland mag hij niet, omdat hij daar woont”, zei hij. Harrie Notenboom wist overigens te vertellen dat een regeling van deze kwestie inmiddels onderweg is. Notenboom riep de Eurregio-middenstanders op, een soort grondstructuur in te stellen waarmee efficiënt gewerkt

kan worden, zoals in de regio ook al gedaan is door de werknemers. De heer Ebert signaleerde nog de mogelijkheid om toeristische promotie te gaan bedrijven voor het hele Eurregio-gebied waar het hier om gaat. De Belgische middenstander Otenbours tenslotte gaf een opsomming van de belangrijkste problemen waarmee de middenstand te kampen heeft: de verschillen in de vestigingsregelingen in de drie betrokken staten, de verschillen in de wettelijke wetten, waardoor niet zelden onzuivere concurrentieverhoudingen worden geschapen, de bestaande prijsverschillen en het gebrek aan reglementering van de prijzen van energieproducten. Hij kondigde aan dat Eurregio Middenstand de zaken als zij eenmaal op een rijtje staan, aan het Europees parlement zal voorleggen. En Harrie Notenboom zegde alle medewerking toe bij het verstrekken van alle daarvoor gewenste informatie vanuit Brussel en Straatsburg.

(ADVERTENTIE)

## Sociale Markt

Vandaag bestaat voor de laatste maal de gelegenheid om de Sociale Markt te bezoeken.

De Sociale Markt vindt plaats in de schouwburg te Sittard en is voor publiek geopend van 8.30 tot 17.00 uur.

Minister Albada komt vandaag naar Sittard. De minister zal om 10.30 uur in de stadsschouwburg een inleiding houden over de ontwikkeling van de arbeid in de toekomst, maar zal tevens aandacht schenken aan de Limburgse situatie m.b.t. de werkgelegenheid en werkloosheid.

## Bureau voorlichting gemeente Sittard



## Prijsstijgingen van aardolie

BRUSSEL - Tussen 31 december 1978 en 3 september van dit jaar zijn de prijzen van de door de Europese Gemeenschap ingevoerde aardolie met ongeveer 57 procent gestegen. Dat is meegedeeld door de Europese Commissie, het „dagelijks bestuur” van de EG. De prijsstijgingen zijn een gevolg van de prijsmaatregelen van de olie-exporterende landen. De prijzen (exclusief belastingen en uitgedrukt in dollars) van de voornaamste aardolieproducten zijn in genoemd tijdvak in de gemeenschap met gemiddeld 55 procent opgelopen. De prijzen zouden met 94 procent gestegen zijn als ze waren afgestemd op de noteringen van de spotmarkt in Rotterdam. Rechten en belastingen buiten beschouwing gelaten zijn de prijzen van superbenzine tussen 15 december vorig jaar en 3 september dit jaar met gemiddeld 46 procent gestegen. Gewone benzine werd in de gemeenschap gemiddeld 44 procent duurder en dieselolie steeg 49 procent in prijs. Olie voor centrale verwarming werd 64 procent duurder. Europees energiecommissaris Guido Brunner verklaarde deze prijsverhogingen regelmatig om de aardoliemarkt van de gemeenschap „doorzichtiger” te maken. Dat berust op een afspraak die destijds in de Europese Energie-raad is gemaakt.

● Dinsdag a.s. komt de minister van Financiën met zijn begrotingsnota. Het is te verwachten dat hierin vermeld zal worden dat de accijnzen op alcohol verhoogd zullen worden.

## Noorden krijgt robotfabriek

GRONINGEN - De Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij NOM gaat met de Zweedse Kaufeldt een joint-venture oprichten. Kaufeldt International geheten. Deze maatschappij gaat zich bezig houden met de ontwikkeling, productie en verkoop van industriële robots voor de West-Europese markt. Met de bouw van een fabriek zal spoedig worden begonnen, aldus de NOM.

De nieuwe onderneming zal te zijner tijd directe werkgelegenheid bieden aan 25 tot 30 mensen. Kaufeldt en de NOM nemen ieder voor 50 procent in het aandelenkapitaal deel. Directeur wordt ing. M.J. Geuze. De NOM stelt ook een achtergestelde lening beschikbaar. Het nieuwe bedrijf is de eerste robotproducent in Nederland. Het marktpotentieel wordt in Europa zeer gun-

stig beoordeeld, zowel door de te verwachten inhaalvraag van de industrie als door de drie- tot vierjarige verduubeling van het aantal werkmachines. Industriële robots zijn programmeerbare machines met in alle richtingen beweegbare grijparmen. Ze worden vooral ingezet voor het verrichten van monotone, hard, heet en lawaaiig werk.

VALKENSWAARD - Autobusfabriek Bova in Valkenswaard heeft in een maand tijd voor ruim twaalf miljoen gulden aan orders afgesloten voor de levering van vijftig touringcars. Volgens een woordvoerder van het bedrijf is dat een, althans voor touringcars, bijzonder grote orderstroom. Bova zal onder meer tien bussen aan Kenia leveren.

## Beursoverzicht

## Moeizaam

AMSTERDAM - Het Damrak sleepte zich vrijdags moeizaam naar het einde van de beursweek toe. Bij hervatting van de handel bleek bij de hoofdfondsen de verschillen ten opzichte van donderdag maar klein bij een verdeelde markt.

Van de internationale waarden was Akzo 30 cent lager op f 29,10 en Kon. Olie 70 cent op f 149,10. Hoogovens won drie dubbeltjes op f 31,50. Unilever moest 30 cent terug naar f 129,50, terwijl Philips onveranderd 23,60 noteerde. KLM was f 1,50 op haar retour op f 102 en ook Heineken moest licht terrein prijsgeven. Van de cultuurgang HVA 1,70 terug naar f 53 en ook Deli werd wat goedkoper. Van de scheepvaartwaarden noteerde KNSM onveranderd f 98, terwijl Nedlloyd en Van Ommeren fractieel lagere koersen voor zich lieten neerzetten. In de financiële sector was het beeld al niet veel levendiger. Nationale Nederlanden was 40 cent beter op f 116,70, maar Amrobank verwisselde 30 cent lager van eigenaar op f 71,30. ABN werd f 1,50 duurder op f 335,50. De staatsfondsenmarkt liet het er opnieuw bij zitten en was weer hagenoeg onveranderd.

Ook de lokale markt nam een afwachtende houding aan, hoewel er over het algemeen gesproken sprake was van een prijshoudend beeld. Ennia zag de bekendgemaakte hogere cijfers beïnvloed met een stijging van f 2 op f 149. Het verlies bij Hagemeyer kwam niet helemaal onverwacht, maar toch moest het fonds terug met f 1,50. De tegenvallende gang van zaken bij De Boer leidde tot een koersdruk van f 5 op f 132. Naarden verloor eveneens enig terrein, en ook Van Dorp zat in de verkeerde hoek. Hoewel er meer bedrijfsnieuws was oefende dit nauwelijks enige invloed uit bij fondsen als Alvmij, IBB-de Kondor en Macintosh. Vrij vast gedroegen zich wel Beers en Orenstein en Koppel. Op de actieve markt bleef alles gedurende beurstijd rustig. Van Ommeren en de grote banken toonden enige neiging tot dalen. Bij Van Ommeren speelde enige schrik over Hagemeyer een rol, met welk concern wordt gepraat over een vorm van samenwerking. De internationals wisten zich ruimschoots te handhaven.

## Beroepsopdrachten

UTRECHT - Het komend schooljaar moeten er in het lager beroepsopdrachten (LBO) 280 arbeidsplaatsen bijkomen. Daarmee kan de veiligheid op een aanvaardbaar peil komen en kan tevens de groepsomvang in het individueel technisch onderwijs van 14,5 naar 14 worden teruggebracht. Eettelijke honderden leerkrachten hebben dit in de Jaaruren in Utrecht bevestigd op een demonstratieve bijeenkomst, georganiseerd door de Nederlandse Federatie van Onderwijsorganisaties (NFO). De demonstranten willen niet langer aan het lijntje worden gehouden. De groepsomvang is al sedert 1971 een kwestie van onvrede. Toen werd ze uit bezuinigingsoverwegingen verhoogd van 18 tot 20.

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,94	2,04
Engelse pond	4,24	4,54
Belgische frank (100)	6,41	6,71
Duitse mark (100)	108,25	111,25
Italiaanse lire (10.000)	22,75	23,75
Portugese escudo (100)	3,60	4,60
Canadese dollar	1,66	1,76
Frans franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	120,50	123,50
Zweedse kroon (100)	45,75	48,75
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	36,50	39,50
Oostenr. schilling (100)	15,11	15,41
Spaanse peseta (100)	2,86	3,16
Griekse drachme (100)	4,90	6,15
Fins mark (100)	50,00	53,00
Joegoslav. dinar (100)	8,65	10,90
Ierse pond	4,00	4,90

## beurs van amsterdam

## Binnenlandse aandelen

Akzo	29,40	29,00e
ABN	334,00	335,00
Amro 20	71,60e	71,10e
Deli-Mij	106,20	107,00
Dordtsche Pr.	187,40	187,80
Heineken	82,00	81,80
Heineken H.	76,50	76,50
Hoogovens	31,20e	31,50e
HVA-Mijnen	54,70	52,70
KNSM cert.	98,00	98,00
KLM	103,50	102,00
Kon. Olie	149,80	149,20e
Nat. Ned.	116,30	116,60f
Ned. Lloyd	83,70	84,50
Ommeren	211,50	208,00
Philips	236,00	235,50
Robeco	170,50	170,50
Rolinto	143,00	143,50
Rorento	110,80	110,50
Unilever	129,80	129,20

## Binnenlandse obligaties

10,50 Ned. 74	105,50	105,40
9,75 id. 74	105,80	105,60
9,50 id. 76-1	102,50	102,50
9,50 id. 76-2	103,60	103,60
9,00 id. 75-1	101,30	101,20
9,00 id. 79-94	101,40	101,30
8,75 id. 75-1	100,10	100,00
8,75 id. 75-2	100,00	99,90
8,75 id. 76-96	100,20	100,20
8,75 id. 79-94	100,20	100,20
8,50 id. 75-1	99,50	99,30
8,50 id. 75-2	99,20	99,20
8,50 id. 78-93	98,60	98,50
8,50 id. 78-89	99,50	99,30
8,50 id. 80-89	99,50	99,30
8,25 id. 76-96	97,60	97,60
8,25 id. 77-92	97,90	97,80
8,25 id. 77-93	97,90	97,80
8,25 id. 79-89	98,10	97,90
8,00 id. 69	96,30	96,30
8,00 id. 70-95	96,20	96,20
8,00 id. 71-99	95,80	95,80
8,00 id. 70-1	99,40	99,20
8,00 id. 70-2	98,80	98,70

## Bos Kal.

8,50 Bos Kal.	107,00	107,20
8,00 id. 76-91	94,20	94,30
8,00 id. 77-97	90,00	90,00
8,00 id. 77-87	90,00	90,00
7,75 id. 71-96	94,20	94,10
7,75 id. 73-98	93,50	93,50
7,75 id. 77-97	94,80	94,80
7,50 id. 69-94	93,80	93,80
7,50 id. 71-96	92,80	92,70
7,50 id. 72-97	92,10	92,00
7,50 id. 78-93	94,30	94,20
7,50 id. 78-88	94,20	94,20
7,50 id. 71-81	90,40	90,40
7,20 id. 72-97	90,40	90,40
7,00 id. 66-1-91	92,30	92,30
7,00 id. 66-2	92,30	92,30
7,00 id. 68-94	91,50	91,50
6,50 id. 68-1-93	89,80	89,80
6,50 id. 68-2	89,30	89,30
6,50 id. 68-4	89,40	89,40
6,25 id. 66-91	89,60	89,60
6,25 id. 67-92	88,80	88,80
6,00 id. 67-92	87,70	87,70
5,75 id. 65-1-90	87,80	87,80
5,75 id. 65-2	88,20	88,20
5,25 id. 64-1-89	87,60	87,60
5,25 id. 64-2	87,90	87,90
5,00 id. 64-94	83,20	83,20
4,50 id. 58-83	95,90	95,90
4,50 id. 59-89	87,70	87,70
4,50 id. 60-1-85	92,20	92,20
4,50 id. 60-2	85,10	85,10
4,50 id. 63-93	82,20	82,20
4,25 id. 59-84	92,50	92,50
4,25 id. 60-90	85,00	85,00
4,25 id. 61-91	83,90	83,90
4,25 id. 63-1	82,10	82,10
4,00 id. 61-86	92,00	92,00
4,00 id. 61-82	83,10	83,10
3,75 id. 53-93	81,60	81,60
3,50 id. st. 47	78,60	78,60
3,50 id. 53-83	95,30	95,20

## Binnenlandse aandelen

ACF	94,50	93,00
ADM-Beheer	160,80	161,00
Ahold	90,00	89,50
Amas	6,10	6,00
Amev	99,10e	100,30
Amfas	117,10	118,00
Asd. Rijtuig	276,20	276,10
Aut. Brouw.	315,00b	315,00b
Aut. Verf.	172,00	172,00
Arn. Schw. B.	113,00	120,00
Asselberg	250,00	248,00
Ass. St. R'dam	98,00	98,00
Audet	137,00	136,70
Aut. Ind. Rt.	2407,00	2407,00
Ballast-N.	90,50	90,50
Bam	83,20	82,80
Batenburg	383,00	383,00

## Converteerbare obligaties

4,75 Akzo	78,50	78,80
8,75 ABN	112,80	112,50
6,75 Amro 73	96,90	96,90
5,50 Amro 8,25	285,00	283,50

## Beek van Beers

5.23 Funt-B.	90.00	90
5.75 Gist-B.	90.00	90
5.25 Hoogovens		
7.22 Kappa T3	87.50	87
8.75 KNMS	100,00b	100
8.75 KBB	101.00	101
7.75 M.Nosh	9P.20	95.00
9.00 Meneba	91.60	91
9.00 NBM-B.	88.20	88
7.25 Nederh.	1.95	1
6.50 NBM	1.50	5
7.75 Nutricia	78.60	77
8.00 Nijverd.	93.30	93
6.50 Oce-G.	124.50	124
4.75 Philips	96.50	99
10.00 Pot	100.50	101
7.50 Proost B.		
6.50 Rolinco	70.50	70
6.50 id. 1000	72.00	72
8.00 Sanders	92.50	92
7.00 Skol Br.	93.00	93
7.00 Slav. Bk.	93.00	93
8.75 Stev. Gr.	98.70	98
9.00 VMF-St.	72.00	72
8.25 Vih. But	83,50b	-
6.50 Volk. St.	92.00	92
7.00 Whave	97.70	97
7.00 Wsanan	87.70	87
8.75 W.U. Hyp.	118.00	118







# HEY EN ZONEN — MEUBELLEN

**FIJNE KEUZE (7000 m<sup>2</sup> in 3 zaken) FIJNE PRIJZEN FIJNE SERVICE**

**HOENSBROEK**  
HOOFDSTRAAT 370

KLASSIEKE - MODERNE - ROTAN MEUBELLEN

**GELEEN**  
BLOEMENMARKT 32

KLASSIEKE MEUBELLEN

**GELEEN**  
RIJKSWEW CENTRUM 47

MODERNE - ROTAN MEUBELLEN

**CUNDOOMS**

**NYSH CENTRAAL**  
MIDDELEN DEPOT  
VOORDEELIG KENNISMAKINGSPAKKET

GEVESTIGD PER 1 SEPTEMBER 1979  
**J.W.H. BEIJER**  
**BELASTINGADVISEUR**

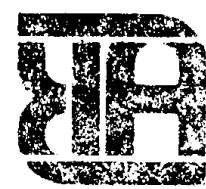
Kantoor: Akerstraat 102  
5411 HD Heerlen  
Telefoon: 045-217931

Privé: Willem II-laan 15  
6371 JA Schaesberg  
Telefoon: 045-311667

Tijdschrift tot 1-10-1979 Willem II-laan 15, Schaesberg

Ela B.V. te Brunssum vraagt met stambo

**TIMMERLIEDEN**



Bel tijdens vastedagen  
045-256380  
045-256381

eerste limburgse accountants bv.

**→ GOEDKOPER ←**  
**GELD LENEN!**

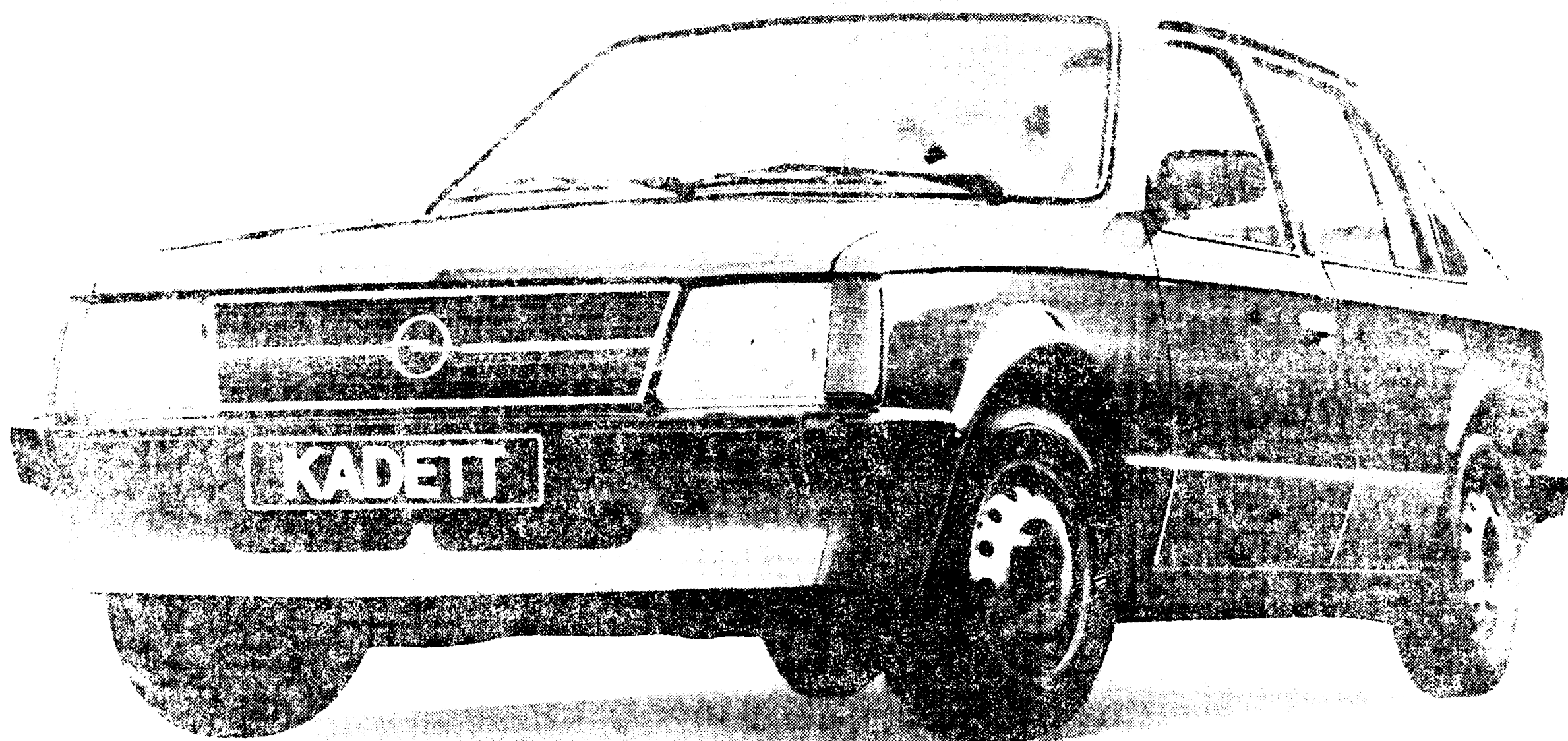
U mag onbeperkt boetevrij aflossen.  
Goedlopende leningen nemen wij graag over

**WOLTHERS**  
**04754-3535\***

Nieuwe Markt 22 Echt

**U kunt bellen tot 's avonds 9 uur**

De bank van maandag tot vrijdag vóór 10.00 uur 's ochtonds



## DE NIEUWE KADETT.

Het is zover! In onze showroom staat de nieuwe Kadett klaar om bekeken en bereiden te worden. De jongste van Opel, de wagen die werkelijk alles in zich heeft. Want welke uitvoering u van de nieuwe Kadett ook bekijkt: hij opent veel nieuwe mogelijkheden voor u. Zo kunt u kiezen uit de Kadett met z'n 3e of 5e deur, of de 2- of 4-deurs Kadett Sedan-uitvoering met afzonderlijke kofferruimte. Bovendien heeft u in de Kadett-serie keuze uit maar liefst vier verschillende motoren.

U ziet 't, het is de moeite waard om kennis te komen maken met deze veelzijdige Opel. Tijdens uw bezoek zult u ook ontdekken dat Opel een belangrijke traditie heeft voortgezet: 'n zuinige motor, lage onderhoudskosten, minimum aan onderhoud. En uiteraard is de Kadett betrouwbaar en waardevast. Kom als een van de eersten de nieuwe Opel Kadett bekijken. U bent van harte welkom.

**DE JONGSTE VAN OPEL. DE NIEUWE KADETT.** 

Automobilbedrijf Göttgens C.V.,  
Handelsterren, Weth. Sangersstraat 1,  
BEEK.  
Tel. 04402-3441

Garage Gehr Cartigny B.V.,  
Deo van der Schuerlaan 122-124,  
MAASTRICHT  
Tel. 043-66000

Garage Hemera B.V.,  
Edisonweg 3,  
ECHT  
Tel. 04754-3555

Automobilbedrijf Jos Janssen B.V.,  
De Griend 2,  
MAASTRICHT  
Tel. 043-16447

Automobilbedrijf Canton Reiss B.V.,  
Valkenburgerweg 28-34,  
HEERLEN  
Tel. 045-718040

Automobilbedrijf Göttgens C.V.,  
Haspelsestraat 20 / Rijksweg-Nrd. 27,  
STUTTARD  
Tel. 04490-16565

Autobedrijf Loven Kerkrade B.V.,  
O.L. Vrouwestraat 89,  
KERKRADE  
Tel. 045-453030

Auto Mergelland,  
Sneeuwberglaan 34,  
VAALS  
Tel. 04454-2065



### Artiek

De Kadett is de jongste van Opel, de wagen die werkelijk alles in zich heeft. Want welke uitvoering u van de nieuwe Kadett ook bekijkt: hij opent veel nieuwe mogelijkheden voor u. Zo kunt u kiezen uit de Kadett met z'n 3e of 5e deur, of de 2- of 4-deurs Kadett Sedan-uitvoering met afzonderlijke kofferruimte. Bovendien heeft u in de Kadett-serie keuze uit maar liefst vier verschillende motoren.

**TANKSTATION**  
**MET WERKPLAATS**

**Contactlenzen zijn meer**  
**dan een onzichtbare bril**



**BUIKDANS KURSUS**

Aankomst: donderdag 13 september 1979  
maandag 17 september 1979  
tussen 14.00-2.00 uur 's ochtonds  
Kursusduur 3 maanden in drie maanden

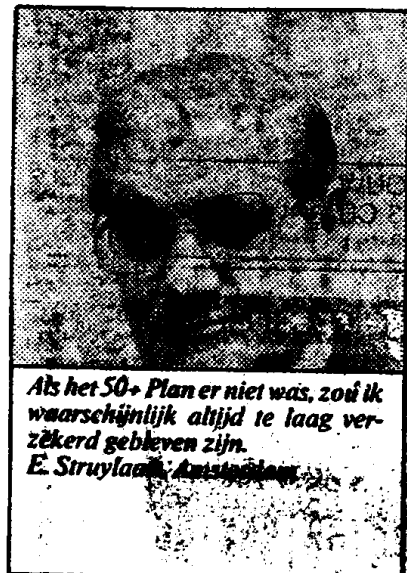
**Mubarika Buidkandsschool**  
Robert 342 Heerlen



DONDERDAG 27 SEPT. N. HEERLEN



Dit zeggen anderen over het 50+ plan...



Als het 50+ Plan er niet was, zou ik waarschijnlijk altijd te laag verzekerd blijven zijn.  
E. Struyland, Amsterdam



Het is zeer goed dat nu voor mensen boven de 50 de mogelijkheid aanwezig is om zich te verzekeren, want vele mensen zijn te laag verzekerd. Ik mag het ze warm aanbevelen.  
J. Moelman, Amsterdam



Een veilig gevoel, zo'n 50+ Planpolis van 't Hooge Huys.  
J. Bosscher, Heemskerk



Dit 50+ Plan was voor mijn vrouw een prettige oplossing.  
J. Smienk, Lelystad



Het waren speciaal de aanvraagcondities die mij er toe gebrachten om een polis af te sluiten en ook de prettige betalingsregeling.  
L. Rass, Castricum



De prompte uitkering bij het overlijden van mijn echtgenote deed mij besluiten mijn eigen 50+ Planpolis te verhogen.  
C. Verlaan, Zoetermeer



Meestal is het moeilijk om te leef tijd een levensverzekering een redelijke premie af te sluiten voor alletier rompslomp van keuring e.d.  
M. Boddeke-Tol, Castricum



Aangezien ik geen zin had om al de keuringen en vragen te beantwoorden, heb ik deze polis genomen.  
P. van Ophoven, Amersfoort



Ik vind het 50+ Plan gewoon heel goed anders had ik er zeker niet aan meegedaan.  
J. v. d. Liet, Vliedder



Daar ik door mijn leeftijd mijn andere politissen niet kon verhogen en dit plan ons toen geboden werd, hebben wij dit met twee handen aangepakt en hebben daar geen spijt van.  
K. F. Schut, Amsterdam



Door meer publiciteit zouden meer mensen van uw goede voorwaarde op de hoogte komen. Voor velen zou het de uitkomst zijn.  
H. Hildebrandt, Lekkerkerk



Deze vorm van verzekering voorziet volgens mij in een grote behoefte, vooral onder de wat oudere mensen.  
J. Stokkel-Harig, Amsterdam



Iedereen boven de 50 jaar kan ik het 50+ Plan aanbevelen.  
J. Wolfhagen, Brunssum



Het 50+ Plan is een uitkomst en een fantastisch goed uitgekende verzekering, daar oudere mensen veelal te laag verzekerd zijn.  
G. Hof, Amsterdam



Ik had al veel eerder in het 50+ Plan moeten inschrijven. Een levensverzekering die ik een ieder kan aanbevelen.  
A. v. d. Houten Gerecke, Rotterdam

# Als u ook tussen de 50 en 75 jaar bent kan deze levensverzekering u niet geweigerd worden.

Als u maar aanvraagt vóór: ZONDAG 23 SEPTEMBER  
Stuur geen geld - bekijk de polis rustig voordat u uw besluit neemt.  
Het verplicht u tot niets.

- Iedere man en vrouw tussen 50 en 75 jaar kan inschrijven voor het 50+ PLAN... niemand wordt geweigerd! Ook u niet!
- Geen vragen over uw gezondheid! Geen medisch onderzoek!
- Het 50+ PLAN is een verzekering, die speciaal is aangepast aan de behoeften van oudere personen!
- De polis is uw eigendom voor slechts f 14,95 per maand!
- Uw polis kan onmogelijk opgezegd worden... alleen als u dat zelf wilt!

Wie zegt dat u te oud bent voor een uitstekende levensverzekering tegen lage kosten? Wie zegt dat u op uw leeftijd nog zo'n uiterst vervelend lichamelijk onderzoek moet ondergaan? 't Hooge Huys niet, want 't Hooge Huys ontwikkelde speciaal voor u het 50+ PLAN. Hier is een levensverzekering die uw eigendom wordt als u zich voor de sluitingsdatum aanmeldt. Dus: geen "als" en geen "maar"! Geen enkele vraag over uw gezondheid. De polis wordt u bovendien gegarandeerd zonder dat daarvoor een medisch onderzoek nodig is. Hier is het 50+ PLAN... en u hoeft er alleen maar om te vragen.

## Stuur geen geld - bekijk de polis 10 dagen zonder enige verplichting.

Het 50+ PLAN is het eerste en enige verzekeringsprogramma in Nederland waarvoor iedereen die zijn aanvraagformulier binnen de Speciale Inschrijvings-

periode inzendt, gegarandeerd wordt geaccepteerd. Dit opmerkelijke levensverzekeringsprogramma, dat blijvende bescherming biedt, wordt gegarandeerd aan iedere man en vrouw tussen 50 en 75 jaar... ongeacht gezondheid, ongeacht andere lopende verzekeringen, ongeacht eventuele afwijzingen nu of in het verleden, door welke verzekeringsmaatschappij ter wereld ook.

Het 50+ PLAN is zo voordelig en zo gemakkelijk verkrijgbaar, dat we het graag aanbevelen aan iedere man of vrouw tussen 50 en 75 jaar... hoe zijn of haar inkomen of financiële status ook moge zijn. Eén eenheid van deze verzekering kost u slechts f 14,95... Twee eenheden bieden u twee maal zoveel bescherming, maar kosten u niet 2 x f 14,95 = f 29,90, doch slechts f 24,90. De tweede eenheid kost u dus slechts f 9,95. Dat is een besparing van maar liefst f 5,-! En uw besparing houdt niet op als u drie, vier of vijf eenheden neemt.

Alleen u kunt beoordelen hoe hoog uw levensverzekering moet zijn, om uw persoonlijke verantwoordelijkheden het hoofd te kunnen bieden. Het verzekeringsbedrag dat volgens het 50+ PLAN op uw naam komt, wordt bepaald door het feit of u een man dan wel een vrouw bent en door uw leeftijd op de dag dat u inschrijft... u kunt dat nagaan in de tabel onderaan de pagina. BELANGRIJK: als u eenmaal volgens het 50+ PLAN verzekerd bent, kan het verzekerde bedrag nooit dalen en kan uw maandelijkse premie nooit stijgen.

## De 2-jaarige "Uitkeringsopbouw-Periode" maakt het allemaal mogelijk.

Het 50+ PLAN is beschikbaar voor iedereen tussen 50 en 75 jaar... en als u eenmaal bent ingeschreven dan blijft u dat, als u wilt uw leven lang. Wij stellen u geen vragen over uw gezondheid. Een medisch onderzoek is niet vereist. U kunt niet geweigerd worden om welke reden dan ook, mits u uw aanvraagformulier instuurt vóór het einde van de Speciale Inschrijvingsperiode. En u bent volledig vrij om één of meer eenheden als bescherming te kiezen, ongeacht uw gezondheid of medisch verleden.

Hoe is 't Hooge Huys in staat u zoveel te bieden voor zulke lage kosten? Dat is te danken aan de "Uitkeringsopbouw-Periode". Bij overlijden gedurende de "Uitkeringsopbouw-Periode" worden alle betaalde premies aan de begunstigde uitgekeerd - PLUS 10% SAMENGESTELD.

DE RENTE. En bij overlijden tengevolge van een ongeval ontvangt de begunstigde bovendien f 2.500,- extra voor elke dekkingseenheid. Na afloop van de "Uitkeringsopbouw-Periode" - slechts 2 jaar - keren wij bij overlijden het volle verzekerde bedrag van uw polis aan de begunstigde uit. Wat de oorzaak van dit overlijden ook is; ongeval, ziekte etc.

## Wij garanderen levenslange bescherming.

Inderdaad, als u besluit uw 50+ PLAN-polis te behouden en u bent eenmaal ingeschreven, is er niets waardoor uw polis geannuleerd zou kunnen worden. Niet door uw leeftijd, niet door uw gezondheidstoestand, door niets. Uw polis blijft van kracht zolang u wilt. En uw premie wordt gegarandeerd nooit hoger. Maar, zoals gezegd, alleen als uw aanvraagformulier ons vóór de sluitingsdatum bereikt kunnen wij u zondermeer voor deze levensverzekering accepteren. Zonder wat voor rompslomp dan ook.

## Waarom een sluitingsdatum voor uw aanvraag?

De sluitingsdatum voor de aanvragen helpt de kosten van deze verzekering laag te houden. 't Hooge Huys heeft deze polis ontworpen om het de mensen van 50 jaar en ouder zo gemakkelijk mogelijk te maken om in het bezit te komen van de verzeke-

ring die zij nodig hebben. Als deze polis echter hele jaar door beschikbaar zou zijn - zonder medisch onderzoek - dan zouden sommige mensen aangekondigd kunnen worden om te wachten met inschrijven tot zij ernstig ziek zijn. Het is duidelijk dat dit een hogere premie zou velen van al degenen die verzekerd zijn. Verder kent de inschrijvingsperiode dat er een groot aantal mensen op hetzelfde moment wordt uitgegeven. Een dat de administratiekosten laag houdt.

## Waarom u de polis 10 dagen op zicht krijgt?

Wij willen graag dat u ervan overtuigd bent dat 50+ PLAN een uitstekend plan is. Wij verstrekken de polis, zodra wij uw aanvraag ontvangen. (Zorg er s.v.p. voor, het formulier vóór de sluitingsdatum op de bus te doen.)

Als u de polis ontvangt, laat deze dan eerst eens aan uw familieleden, uw vrienden, aan uw advocaat en aan uw eigen verzekeringsadviseur. Mocht u sluiten, om welke reden dan ook, niet op het 50+ PLAN in te willen gaan, dan stuurt u de polis eenvoudig terug. Wij zullen u niets vragen. U loopt enkel risico. U hebt geen enkele verplichting. Maar als u ontdekt hoeveel voordelen ons plan u biedt, weten we heel zeker dat ook u graag in aanmerking wilt komen voor deze levensverzekering.

Kijk hoeveel bescherming u kunt krijgen voor slechts f 14,95 per maand... een levensverzekering die u bescherming biedt zolang u wilt en die door de Maatschappij niet kan worden opgezegd... hoe oud u ook wordt.

## Kijk hoe gemakkelijk u kunt inschrijven - wij accepteren u gegarandeerd

1 Er zijn 2 aanvraagformulieren. Eén voor u. Eén voor uw echtgenote, een familielid, vriend of buurman tussen de 50 en 75 jaar.

2 Vul het formulier nauwkeurig in. Let erop dat u het aantal gewenste eenheden - 1, 2, 3, 4 of 5 - duidelijk aangeeft. Vergeet niet het formulier te ondertekenen en te dateren.

3 Stuur uw aanvraagformulier vóór het einde van de Speciale Inschrijvingsperiode naar 't Hooge Huys, Antwoordnummer 23, 1800 VB Alkmaar. Een postzegel plakken is niet nodig.

### AANVRAAGFORMULIER VOOR U

Sturen naar: 't Hooge Huys, Antwoordnummer 23, 1800 VB Alkmaar. (Verzenden in open enveloppe, u hoeft dan geen postzegel te plakken). Kruis aantal gewenste verzekerings eenheden aan.

☐ vijf eenheden ☐ vier eenheden ☐ drie eenheden  
☐ twee eenheden ☐ een eenheid

Gaarne blokletters (getrouwde vrouwen dienen ook hun meisjesnaam op te geven)

Naam Dhr. Mevr./Mej. .... Voornamen (eerste voluit) ..... achternaam .....

Adres ..... Postcode .....

Woonplaats ..... Postcode .....

Geb. datum ..... / ..... / ..... leeftijd ..... geslacht ☐ man ☐ vrouw

Begunstigde: ☐ echtgenote(n) ☐ kinderen ☐ wettelijke erven  
(Indien bij overlijden aan een andere persoon moet worden uitbetaald dan gaarne (in blokletters) .....

Voornamen (eerste voluit) ..... achternaam ..... geb. datum .....

Ik ga ermee akkoord dat mijn verzekering ingaat op de 1e dag van de maand, volgende op de ontvangst en verwerking van dit formulier en dat de 1e premie betaald moet worden binnen 10 dagen nadat de polis is ingegaan, daar anders deze polis vanaf die datum ongeldig is.

Handtekening van verzekerde ..... datum .....

Sturen naar: 't Hooge Huys, Antwoordnummer 23, 1800 VB Alkmaar. (Verzenden in open enveloppe, u hoeft dan geen postzegel te plakken). Kruis aantal gewenste verzekerings eenheden aan.

☐ vijf eenheden ☐ vier eenheden ☐ drie eenheden  
☐ twee eenheden ☐ een eenheid

Gaarne blokletters (getrouwde vrouwen dienen ook hun meisjesnaam op te geven)

Naam Dhr. Mevr./Mej. .... Voornamen (eerste voluit) ..... achternaam .....

Adres ..... Postcode .....

Woonplaats ..... Postcode .....

Geb. datum ..... / ..... / ..... leeftijd ..... geslacht ☐ man ☐ vrouw

Begunstigde: ☐ echtgenote(n) ☐ kinderen ☐ wettelijke erven  
(Indien bij overlijden aan een andere persoon moet worden uitbetaald dan gaarne (in blokletters) .....

Voornamen (eerste voluit) ..... achternaam ..... geb. datum .....

Ik ga ermee akkoord dat mijn verzekering ingaat op de 1e dag van de maand, volgende op de ontvangst en verwerking van dit formulier en dat de 1e premie betaald moet worden binnen 10 dagen nadat de polis is ingegaan, daar anders deze polis vanaf die datum ongeldig is.

Handtekening van verzekerde ..... datum .....

N.B. Het maximum bedrag van deze verzekering voor 1 persoon bedraagt totaal 5 eenheden.



't Hooge Huys levensverzekeringen van 1891 n.v.  
nu meer dan 1.400.000 polissen  
Postbus 274 - Alkmaar - Telefoon 072-14 55 14\*



Als het destijds aan de zusters had gelegen, die tijdens de bevrijding het retraitehuis voor vrouwen, thans de HTP, woonden, zou kapelaan Lambert Meertens nooit zoiets van het bidden zijn geworden. Wat waren de nonnen kwaad toen een stel jongeren, die met kapelaan Meertens in het retraitehuis een bijeenkomst hielden, enkele dagen voor 17 september, plotseling het dak van het retraitehuis opstoven omdat zij kanonnen hadden horen bulderen met eigen ogen wilden zien dat de Amerikaanse bevrijders vanuit Ubachsberg Heerlen naderden. Dat dak opstoven was niet zo'n aardig idee. Het kostte veel geld, maar dat ze door „het slot“ waren gelopen, was veel erger. De kapelaan zat er toen wel even mee. Maar hij kreeg de zusters toch weer rustig. Misschien heeft hij ze wel beloofd de zaak persoonlijk op te knippen te zegenen. Maar dat herinneren wij ons niet meer.

Tegelijk met de Amerikanen  
dook ook de Ordedienst op. Dat  
was een ondergrondse organisatie,  
die in het leven was geroepen  
om tijdens de dagen van de be-  
vrijding en er na de orde te hand-  
haven. Omdat het leven zijn oors-  
pronkelijke loop zou hebben ge-  
nomen. De vrijwilligers van de  
OD waren bij voorkeur jonger-  
petjes. Wel niet zo erg effectief in  
geval van nood, maar alda, het  
was iets om het zelfbetrouwen op  
te peppen. Behalve bij de jonge-  
man, wiens vader er achter  
toom, dat hij zich bij de Orde-  
dienst had gemeld. De man vond  
dat op het ogenblik, dat de grana-  
ten nog over de Molengren vloegen,  
veel te riskant. Derhalve kreeg hij  
met zijn eigen knuppeltje een va-  
derlijk pak rammen. En de OD  
moest in de eerste dagen een  
waardevolle medewerker missen.

• Tot de taken van de OD behoorden ook het bewaken van het tijdstip, waarop de mensen binnen moesten zijn. Wie na die tijd nog op straat liep had kans door ijverige OD'ers te worden aangehouden en opgebracht naar het kantoor van de bouwvereniging, waar vakcommandant Belgers dan een ernstig gezicht trok. Op een avond kregen twee patrouillerende OD'ers een meisje in de smiezen, dat na de tijd, komend aan een feestje, door een Amerikaanse soldaat naar huis werd gebracht. De man keek bij de aankhouding zo vals, dat de ene OD'er de andere toestie: „Lopen laten en wegwezen". De ander optopte zich als een ware dienstmeest. Fout was fout en het kind liep achteraan. In het OD-kantoor wist men aanvankelijk niet wat omdat hij een dreigende houding aannam. Totdat een van de aanwezigen op de geniale inval kwam de man een heel verhaal te hangen over gevallen van verdoofden en waarbij men zich had bediend van meisjes om soldaten om het leven te brengen. En omdat nu te voorkomen was het meisje aangehouden. Het kwam tenslotte zoover, dat de man geroerd dankte dat men hem het leven had gered. En toen snapte het meisje, dat te goeder naam en faam bekend stond, er niets meer van.

Ter gelegenheid van de bevestiging van Heerlen werd op zondag 24 september 1944 in de Nederlands Hervormde kerk een dankdienst gehouden waarna ds. J. Veldman de Amerikaanse veldpredikant Capt. Samuel L. Hiebert het woord voerde. Hij zei bij die gelegenheid: „Voor wij kwamen reikende wij u tot onze bondgenoten. Sinds onze aankomst zijt gij onze vrienden geworden. Zonder uw vriendschap zouden wij niet de voorrangen hebben gemaakt, die wij u gemaakt hebben. Door uw vriendschap zijn vele Amerikanen dankbaar levens gereed. Daarvoor

● We hebben in ons bericht over de huldiging van jubilarissen bij de fanfare St.-Lambertus ene zekere Math Dohmen 50 jaar lid laten zijn van het korps. Dat moet echter de heer Math Jacobs zijn.



Van onze verslaggever

**HEERLEN** -- Als eerste brandweerkorps in Limburg is de Heerlense brandweer deze week gestart met een rijnschool voor het eigen personeel. „Het is de bedoeling, dat iedereen met die ware wagens overweg kan en bovendien zal de opleiding er zeker toe bijdragen, dat de veiligheid op de weg wordt bevorderd”, aldus de coördinator en enthousiaste initiatiefnemer van de rijnschool, Pieter van der Plaats, officier van de uitrukdiens bij de Heerlense brandweer.

„Ons korps is werkzaam in een behoorlijk groot rayon en snelle inzetbaarheid van goede ervaren chauffeurs vergroot alleen maar

● Ook het zwaarste terrein zal voor de mannen van de Heerlense brandweer binnenkort geen problemen meer opleveren.

onze mogelijkheden", zegt Van der Plaats. „Na het behalen van een groot rijbewijs (CD) begint de voortgezette opleiding, waarin onder andere terreinrijden is opgenomen. Degenen, die het groot rijbewijs al hebben, nemen ook aan de voortgezette opleiding deel, want rijden op slecht begaanbaar terrein met een vrachtwagen is beslist geen makkie".

De rijlessen worden gegeven in een Mercedes 1017, een 10-tonner, die volledig is ingericht en uitgevoerd volgens de richtlijnen van het CBR (Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen). Het personeel heeft zelf de dubbele bediening gemaakt. De opleiding blijkt goed aan te slaan. Er is voorlopig een wachtlijst van vijftien man en daarna volgen alle vrijwilligers.

al voor de mannen van de  
cort geen problemen meer

**De muziekspecialzaak met  
'n enorme sortering  
van alle soorten muziek-  
instrumenten en een verbluf-  
fend snelle eigen  
servicedienst.**

ALLES OP MUZIEKGEBIED

*Jahz Music*  *LLC*

Kerkstraat 111a/b Brunssum tel. 045-252615  
 Annastraat 46 Geleen tel. 04494-50826

**KERKRADE** – De 19-jarige Kerkraader R.v.B. en zijn vriend, de 20-jarige P.G., hebben deze week tegenover de Kerkraadse politie bekend schuldig te zijn aan vijftien inbraken in autochiosstallen in deze gemeente. De totale schade is niet minder dan 250.000 gulden. R.v.B. en zijn maat hadden hiervoor gemunt op dure auto's. Het tweetal is inmiddels aan de officier van justitie voorgeleid. De politie wist ook de 29-jarige J.S. uit Kerkrade op te sporen, die als heler was opgetreden.

**HEERLEN** - In de Stationstraat in Heerlen is donderdagnacht een 22-jarige man zonder vaste woon- of verblijfplaats aangehouden, nadat in het dashboardkastje van zijn auto een portefeuille was aangetroffen, waarin een drietal gestolen girobetaalkaarten zaten. De in Lemiers wonende eigenaar van deze betaalkaarten bleek in de loop van donderdag al aangifte te hebben gedaan van diefstal van een polstasje waarin vijftien tot twintig girobetaalkaarten zaten. In een winkel aan de Heerlense Promenade is donderdagavond een 25-jarige in Nijswiller verblijvende man aangehouden, omdat hij in die zaak twee kleurenfilms ter waarde van 238 gulden had gestolen.

**SCHAESBERG** - Maandag 17 september is het bureau van de rijkspolitie in Schaesberg van 8.00 tot 17.00 uur telefonisch niet bereikbaar. Voor dringende zaken zal men zich dan moeten wenden tot de meldkamer van de rijkspolitie in Maastricht, telefoon 043-54222.

## A black and white photograph showing a small stream or brook flowing through a grassy field. Several white ducks are gathered near the water's edge, some standing and some partially submerged. In the background, a small wooden building with a porch is visible on a hillside. The scene is peaceful and rural.

● Eendjes zwemmen in de weer schone Caumerbeek.

**AMSTENRADE** - „Dat is een onkruidtuin in plaats van een kruidentuin.“ Met die woorden uitte burgemeester Gubbels van Amstenrade in de raadsvergadering zijn gramschap over de toestand, waarin de tuin van de school De Verreikerker verkeert. De schooltuin blijkt een grote troep te zijn in plaats van de kruidentuin, zoals hij was opgezet. De tuin zou eigenlijk door de leerlingen worden onderhouden, waarvoor de gemeente zelfs een subsidie gaf.

Wel sympathie, maar geen daadwerkelijke steun, bracht de raad van Amstenrade op voor de bootvluchtelingen uit Vietnam. De gemeente heeft geen woningen om voor opvang ter beschikking te stellen. „Met één woning

is het probleem trouwens niet op te lossen", stelden B. en W. Het voorstel van raadslid van Rooy om duizend gulden beschikbaar te stellen werd met zeven stemmen tegen verworpen.

**NIEUWENHAGEN** – Tijdens de vergadering van de commissie Openbare Werken en Ruimtelijke Ordening te

(ADVERTENTIE)

KOM VANDAAG DE NIEUWE VW GOLF SPRINTERS  
BEKIJKEN BIJ AUTO CAUBO IN VALKENBURG.  
TEVENS GOLF-OCCASIONS MET SPRINT-  
PAKKET.



Industriestr. 23, Sittard. Tel. 04490-13663-10500

**Nieuwenhagen gaf ir. G. van Oijen, planoloog bij het stadsgewest Oostelijk Mijngedebiet, nadere toelichting op het hoofdrapport Distributie Planologisch Onderzoek. Dit rapport over de aanwezige winkelruimte binnen het Oostelijk Mijngedebiet heeft ten doel te komen tot een zo rendabel mogelijke verdeling van de winkelruimte in de Oostelijke Mijnstreek.**

Om dit doel te bereiken moet volgens de planologische dienst nogal wat veranderen binnen het stadsgewest Oostelijk Mijngedee. Volgens het rapport moeten de kleinere gemeenten samen met het stadsgewest nogal wat verkoopruimte inleveren ten behoeve van de grotere winkelcentra, met name in Heerlen. Voorzitter Jans Beekers had met deze stellingname nogal wat moeite. „Wat wij als kleinere gemeenten moeten inleveren is volgens het rapport precies wat Heerlen er bij mag krijgen. Dat vind ik een onverteerbare zaak”. Omdat het rapport ook niet vermeldt hoe de gemeente het aanwezige winkelpotentieel moet vermindere, zonder de werkgelegenheid aan te tasten vind ik”, aldus raadslid Jan Bonten „dat wij dit rapport nog eens grondig moeten bestuderen alvorens wij een standpunt kunnen innemen”.

Zijn collega van Horn en Beegden, burgemeester K.J. van Gerven, voorzitter van de Molensichting Limburg, zal direct na die daad van Hifferens eerste burger de Oliemolen, die een nieuwe molenrad gekregen heeft, in gebruik stellen. En zodra de molenstenen gaan draaien is het mogelijk voor het publiek om met deze Oliemolen gemalen meel te kopen. Daarbij krijgen ze een (nu nog) geheim recept voor een oud-Limburgs baksel cadeau. De vreugde om het zuivere beekwater wordt enigszins gedrukt door het verdwijnen van de grote rode beuk, die eens de zoom van de Caumerbeek sierde en na acht jaar glorievol ten hemel te hebben gewezen bij de restauratiewerkzaamheden sneuvelde. ... Maa

bewoners langs de Caumerbeek boord-  
talen dat niet zitten. Er moet een  
nieuwe rode beuk komen, vinden zij  
en middels een actie wordt nu bewerk-  
stelligd dat er eveneens op 5 oktober  
een boom komt. Wel jonger dan de  
80-jaar oude beuk die er stond, maar  
via de Nationale Bomenbank heeft  
men er toch een kunnen krijgen. De  
jeugd van de woongemeenschap zal  
de boom planten. In de Caumermolen  
zal een tentoonstelling worden ingericht  
rond het thema „Caumerbeek en  
Oliemolen“. „Na 40 jaar komen nu  
weer wilde eenden, kikkorsen en wa-  
terhoentjes terug in de beek. De flora  
fleurt op. Vroeger zagen we vuiligheid  
en ratten. Onze erkentelijkheid ten  
opzichte van overheid en ieder die  
daarvan gewerkt heeft willen we zo  
laten blijken!“ aldus de heer Waga-  
mans. In het comité, dat het initiatief  
genomen heeft zitten naast genoemde  
voorzitter nog de dames M. Udo en A.  
Dohmen en de heren J. Smeets en J.  
van Zandvoort.

# SEX- en PORNOFILMS

Kopen, verkopen, ruilen (is goedkoper dan huren).  
Geleenstraat 47 Heerlen.



● *De Belgische Mini 850.*



● **Het Rumpens Mannenkoor, gereed voor de Poolse reis.**

## Getuigen gevraagd

**HEERLEN** - Op het Homerusplein in Heerlen is deze week een rode Mini 850 aangetroffen, die vrijdag 7 september bij een overval in het Belgische Jupille werd gebruikt.

Daarbij werd een bedrag van 2.600.000 Belgische franka buitgemaakt. De auto, die in Luik gestolen werd, is voorzien van het Belgische kenteken EDV-655, dat in rode letters en cijfers op een witte achtergrond aan de voorzijde op de motorkap is geplakt. De bij de overval gebruikte attributen lagen nog in de auto. Namens de Belgische politie verzoekt de politie in Heerlen eenieder, die gezien heeft door wie de auto op het Hemerusplein is neergezet en wanneer dit is gebeurd, contact op te nemen met de afdeling recherche, telefoon 045-712511.

**BRUNSSUM** - Vrijdagavond is het mannenkoor RMKD'21 uit Rumpen vanaf zijn repetitielokaal Concordia met vier bussen naar het vliegveld Beek vertrokken voor een zevendaagse concertreis naar Polen.

Vanaf Beek ging de reis met twee vliegtuigen naar de Poolse stad Gdansk, het vroegere Danzig, waar men zal logeren in de gebouwen van de plaatselijke universiteit. In totaal zal het koor zes concerten verzorgen. Het Rumpens Mannenkoor werd op het vliegveld Gdansk verwelkomd door de Nederlandse consul. Daar werden beide volksliederen gezongen. De achtdaagse reis naar Polen wordt gemaakt in het kader van het Cultureel Verdrag tussen Polen en Nederland. Ruim 200 mensen maken de reis mee.

**KERKRADE** - De politie heeft deze week na een spooractie de 29-jarige Kerkradenaar R.B. en zijn 26-jarig-vriend R.L. uit Naaldwijk aangehouden wegens verkrachting van een 19-jarige meisje uit het Duitse Baesweiler. Het tweetal had in een bar in Heerlen afgesproken om het meisje naar het huis van de Kerkradenaar mee te nemen, waar zij zich beiden aan het slachtoffer vergrepen. Beiden hebben een volledige bekentenis afgelegd.

## Open dag filmclub

**WIJNANDSRADE** - De Foto- en Filmclub Wijnandsrade houdt maandag 17 september vanaf 19.30 uur een open avond in het gemeenschapshuis waar films zullen worden vertoond en nieuwe materialen besproken. Foto- en filmfiethebbers uit Wijnandsrade ook niet-leden zijn van harte welkom.



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

Royal  
The Warriors. 3e week. 16 jr., dag.  
14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30,  
19 en 21.30 uur.

## Rivoli

The Medusa Touch. 16 jr., dag.  
15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19  
en 21.30 uur.  
De kleine zeemeermin, za. zo. en  
wo. 13.30 uur.  
Easy rider, vr. en za. 24 uur.

## H5

Uit elkaar, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30  
uur.  
De duivel hale je, 2e week, a.l. dag.  
16 en 20 uur.  
The car, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21  
uur.  
Gejodel onder Tirolerokjes, 16 jr.  
dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.  
De gendarme ziet ze vliegen, 17e  
week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en  
21.15 uur.  
De lady en de vagebond, a.l. za., zo.  
en wo. 14 uur.  
Django, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.  
Three days of the Condor, 16 jr. do  
t/m zo. 22.45 uur.

## HOENSBROEK

Royal  
Speedtrap, vr. en za. 20.30 uur, zo.  
17 en 20.30 uur.

UBACH OVER  
WORMS

Grand Theater  
Moord op de Nijl, za. 20 uur, zo. 19  
en 21 uur.

## KERKRADE

Wijngrachttheater  
They called him Bulldozer, a.l. vr.,  
ma. en di. 20.15 uur, za. en zo. 17 en  
20.15 uur.  
Lisa meesters van het mannen-  
kamp, 16 jr., vr. en za. 22.45 uur.  
Winnetou in de dodenvallei, a.l. za.  
en zo. 14.30 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

Showroom Canton Reiss  
Werken van Jean Viehoff. Gedu-  
rende de maand september.  
Thermenmuseum  
Aquarel en gouache, werk van 37  
Belgische schilders. Open van di.  
t/m za. van 10.00 tot 17.00 uur; zo.  
van 14.00 tot 17.00 uur. Gedurende  
de maand september.

## HOENSBROEK

Fotogalerie 68  
Foto's van Chef Meulenkamp.  
Open ma. t/m vr. 10-12 en 13.30-17  
uur; za. en zo. 13.30-17 uur. Tot 4  
oktober.

## Kasteel

Werk van Frans Halmans. Open  
dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Tot en  
met 23 september.

## KERKRADE

Wijngrachttheater  
Foto's van Riejaard Schropp. Open  
ma. t/m vr. 10-15 uur; za. 10-12 en  
14-18 uur; zo. 14-18 uur en tijdens  
de voorstellingen. Tot en met 15  
oktober.

## Mijnmuseum Klein Rolduc

Tal van facetten uit de Limburgse  
mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17  
uur; za. 13-17 uur.

## MAASTRICHT

Bonnefontenmuseum  
Over wandelingen en reizen, wer-  
ken van moderne kunstenaars.  
Open ma. tot vr. 13-17 uur; za. en  
zo. gesloten. Tot 21 september.

## Dejong-Bergers

Aquarellen van Hanne van den  
Bosch. Open tijdens winkelturen;  
zo. van 14-17 uur. Tot en met 7  
oktober.

## Galerie Felix

Werk van Terry Lee. Open tijdens  
winkelturen. Tot en met 21 septem-  
ber.

## Galerie Bella Ciao

Foto's van Lou Snellebrand. Tot en  
met 28 september.

## Stadsschouwburg

Werk van Theo Haanebrink. Open  
dag. 10-16 uur; zo. 12-16 uur en  
tijdens voorstellingen vanaf 19 uur.  
Gedurende de maand september.

## VALKENBURG

Centrum Cocarde  
Batik van Anneliese Kessener. Open  
dag. 13.30-17 uur. Tot en met 27  
september.

## Oud Stadhoes

Kreatief-zijn-zien, wandkleden en  
poppen van een groot aantal dames  
o.l.v. Toos Jeunhomme. Open dag.  
14-18 uur. Tot en met 30 september.

## MEERSSEN

Gemeentehuis  
Werk van Birgitt van Bracht en  
Paul Beckers. Open op werkdagen  
14-19 uur; za. en zo. 10-17 uur. Tot  
en met 7 oktober.

## VAALS

Galerie Koperhof  
Werk van Thomas Rodt, Truus Jo-  
hannesma en Peter Satijn. Open di.  
9-13 uur; za. 15-19 uur; zo. 12-16  
uur. Tot en met 7 oktober.

## Hoensbroek: meer toezicht bouwactiviteiten scholen

## Langdurig debat over kredietoverschrijding

HOENSBROEK - Praktisch ieder lid in Hoensbroek had donderdag wel iets te berde te brengen over de kredietoverschrijdingen van de bouw van twee scholen in Hoensbroek (zie LD van afgelopen donderdag). Omdat burge-meester A. Kessen niet de hand hield aan de gulden regel, dat ieder raadslid over een onderwerp maar twee keer zijn mond open mag doen en debatten toestaat waarbij bij wijze van spreken tot in tiende instantie gesproken mag worden, duurden de beraadslagingen over dit punt bijna twee uur. Het debat liep langs van te voren te voorspellen lijnen en iets nieuws viel er niet in de Hoensbroekse raadzaal te beluisteren.

Zoals bij iedere discussie in de Hoensbroekse raad over welk punt dan ook, kwam ook bij het debat over de kredietoverschrijdingen, de samenstelling van het college aan de orde. Natuurlijk waren het de heren Grein en Geurts die de gramschap die bij de oppositie hierover leeft onder woorden brachten. Dit deed wethouder Bus opmerken dat „de druiven voor de oppositie wat dit punt betreft blijbaars steeds zuurder worden”.

Hein Geurts wilde in een toespraak, die de lengte van een algemene beschouwing dicht benaderde, aantonen dat de CDA-wethouders in het college onder de plak zitten van de PPR en PvdA-fracties. Dit naar aanleiding van uitlatingen van voormalig Peter Polman tijdens de commissievergaderingen. Wethouder Bus moest glimlachen over het betoog van Geurts en antwoorde: „Ik voel me niet onder curatelle gesteld, maar ik ben wel bij met de kritische achterban die ik heb”.

Uiteindelijk keurden alle raadsleden de extra gelden voor de twee scholen goed. Niet van harte, maar allerwegen klonk in de raadzaal dat „het kind absoluut niet de dupe mocht worden van een stuk communicatiestorm tussen schoolbestuur en gemeente”. Tevens is er besloten dat bij nieuwe bouwactiviteiten van de schoolbesturen de gemeente door middel van een gedelegeerde nauwer toezicht zullen houden.

## Hoop voor voetballers

RANSDAAL - Vreugdevol bericht voor de voetballiefhebbers van Ransdaal. Woensdag zijn de werkzaamheden gestart voor de aanleg van het nieuwe sportcomplex in deze plaats.

Die eerste werkzaamheden bestaan uit machinaal grondwerk, waarvoor de Klimmense gemeenteraad een krediet van ruim 128.000 gulden beschikbaar heeft gesteld. Getracht wordt nog altijd om voor de resterende werkzaamheden aan het voetbalveld van Ransdaal subsidie uit DACW-gelden te krijgen.

## Weg afgesloten

MERKELBEEK - Vanaf maandag zijn de Bovenderstraat en Plein (gedeeltelijk) te Merkelbeek voor alle verkeer, behalve voor voetgangers, gesloten in verband met reconstructiewerkzaamheden.

## Treebeek

## CONCERT

In het kader van een tournee door Europa zullen de Original Fideni Moliteler zondag om 20 uur een concert geven in het Casino van Treebeek. Deze groep verzorgde destijds voor Oostenrijk de opening bij de Olympische Spelen in Montreal.

## Ubach o. Worms

## OUDERAVOND

In het Oratorium in het Lauradorp wordt maandag door het bestuur en de leiders van de peuterspeelzaal De Rakkertjes om 20.30 uur een ouderavond gehouden. Tijdens de avond zal mevrouw Hoogvorst (kinderarts van het Groene Kruis) een lezing houden over de gezondheid van kinderen.

## Schaesberg

## VERGADERING

Het Katholieke Begravenisfonds Schaesberg houdt zondag om 11 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een ledenvergadering.

## WANDELING

De afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen van het IVN houden zondag een dagwandeling door de Hoge Venen van de Ardennen. Iedereen kan mee en de leden betalen 12 gulden en nietleden 15 gulden. Kinderen hoeven maar zes gulden te betalen. De bussen vertrekken om 7.45 uur vanaf het gemeentehuis in Nieuwenhagen en om 8



• Leerlingen van de Andreasschool bij de opening van het nieuwe gedeelte.

## René en Sylvia openden nieuwe ruimten LEAO

Van onze redactie

HEERLEN - Onder het toezicht oog van drs. J. Marx (rijksinspecteur van het LEAO-onderwijs), bisschoppelijk inspecteur de heer Snijders en genodigden werden gisteravond vier nieuwe leslokalen, één administratieve ruimte, één stencelruimte en één adjunctruimte in gebruik genomen van de St. Andreasschool aan de Heldevierlaan.

De opening werd verricht door de twee jongste leerlingen van de school te weten: René Griek en Sylvia Kuppen, beiden 12 jaar. Vooraf woonden alle leerlingen een eucharistieviering bij. De uitbreiding was nodig door het groter aantal leerlingen. De school wordt momenteel door 627 leerlingen bezocht.

## Zonnebloem houdt modeshow

HEERLERHEIDE - Onder auspiciën van de Zonnebloem afdeling Heerlerheide wordt dinsdag 18 september om 14 uur in het café-restaurant Stassen aan de Ganzewide te Heerlerheide een modeshow gehouden.

Zeven beroepsmannequins van het instituut „Peggy” uit Ubach over Worms zullen dan de laatste modellen van de herfst- en wintermode showen in de maten van 38 tot 48. De presentatie is in handen van Betty Hundscheid. Medewerking verlenen het modehuis Tuij Boosten uit Hoensbroek, schoenenmodehuis Paul van Eeghem uit Heerlerheide en het bloemenhuis „Daisy” uit Heerlerheide. De entree bedraagt vijf gulden met inbegrip van koffie met gebak en de opbrengst is bestemd voor de Zonnebloem Heerlerheide. Kaarten zijn telefonisch te verkrijgen via het telefoonnummer 212126.

## Geen wijziging plan Schinveld-Oost

## Illegale paardestal moet toch verdwijnen

SCHINVELD - Het verzoek van mevrouw Van der Weide-Smeets uit de Emmastraat 35 in Schinveld om het bestemmingsplan Schinveld-Oost zodanig te wijzigen, dat haar illegaal gebouwde paardestal op haar perceel aan de Emmastraat mag blijven staan, is gisteravond door de gemeenteraad afgewezen. Met uitzondering van de heer Buysers waren de raadsleden het uiteindelijk na een lange discussie toch met het voorstel van B. en W. eens.

In eerste instantie waren er verschillende raadsleden vóór wijziging van het bestemmingsplan. De heer Theunissen met name: „Wat mag de gewone Schinveldenaar eigenlijk nog wel op zijn eigen grondgebied? Er worden ons allerlei wetten en bepalingen opgedrongen, die ons als gemeenteraad insluiten. We moeten eens raad het bijtje erbij neerleggen. Wij zouden eens moeten gaan staken en dan moet de heer Kremers maar eens op uw plaats gaan zitten, meneer de voorzitter. Ik ben tegen afbraak van welk gebouwte of stallen dan ook, dat er al jaren staat.”

Raadslid De Lang stond volledig achter het vurige pleidooi van zijn collega Theunissen. „We moeten meer vuist maken tegen het provinciaal bestuur”, meende hij. „Ik begin me af te vragen of we hier niet als een stelletje harlekijnen worden behandeld.” Raadslid Benders steunde het voorstel van B. en W. „We moeten één lijn aanhouden, voorzitter. Per slot van rekening is men er eigenlijk illegaal gaan bouwen, punt uit. Ik vind echter wel, dat we nog eens alle bestemmingsplannen moeten gaan bekijken”. Raadslid Van Nuys: „We moeten de zaak gaan inventariseren”. Burgemeester W. Vossen zegde dan ook toe op zeer korte termijn met een visie te komen over de algemene wijziging van bestemmingsplannen, hetgeen iedereen met uitzondering van de heer Buysers tevreden stelde. „Men had twee jaar geleden meteen moeten ingrijpen. Waar moet die familie in de winter nu met die paarden heen?”, meende hij.

## Polstasje gestolen

HEERLEN - In een winkel in de Geleentstraat in Heerlen is het polstasje van een verkoopster gestolen.

In het tasje, dat onder de toonbank lag opgeborgen, zaten tweehonderd gulden, een paspoort, bankpasje en nog wat kleine spullen. De dader is een man van circa 25 jaar, ongeveer 1.75 meter lang, met goed verzorgd half-lang lichtblond haar en een snor. Hij had bovendien een bril op met een groot metalen montuur. Verder droeg hij een zwarte of donkerblauwe broek met blauw overhemd.

caal omlijsten. Door het koor wordt dan onder leiding van Arthur Meulmans de vierstemmige mis Exaudis Nos Deus ten gehore brengen. Het orgelspel is in handen van de heer A. Sporken.

## Klimmen

## RUILBEURS

In zaal Vonken wordt maandag om 20 uur door de filatelistenvereniging 't Faktuurke een postzegelruilbeurs gehouden. Er is dan ook gelegenheid om zich aan te melden als lid.

## Heerlen

## BIJENKOMST

De rayoncommissie van de Stichting Samenlevingsopbouw houdt maandag om 20 uur in het Pancratiusshoos aan de Nobelstraat een bijeenkomst. Behandeld wordt de huisvestingsituatie van jongeren in het Oostelijk Mijngedied. Tijdens deze bijeenkomst is de heer J. Ament (rayonfunctionaris) bereid informatie te verstrekken.

## Kienagenda

VANDAAG  
KERKRADE: 19.45 uur in club 208

## HBG-raadsleden voelen zich gepasseerd

HEERLEN - De raadsfractie Heerlens Belangen Gemeenschap is boos op wethouder Hub Savelsbergh van Volkshuisvesting, omdat hij in zijn gesprek over het woningbouwprogramma in Heerlen voor de komende jaren informatie aan de pers heeft verstrekt, waarvan de raadsleden nog niet op de hoogte waren.

Met name wordt daarbij geduid op de bebouwing van het terrein van het vroegere slachthuis, waarop tussen de 60 en 80 nieuwe woningen zullen worden gebouwd (zie LD van dinsdag jl.). Raadslid Hub Berben heeft schriftelijk vragen gesteld aan het Heerlense college waarin hij opheldering vraagt over deze bouwplannen en waarom de raadscommissies daar niet over zijn geïnformeerd. De heer Berben vraagt of het college het een normale gang van zaken vindt, dat de raadsleden via de pers worden geïnformeerd en constateert, dat op die manier de raad bij een belangrijk vraagstuk buitenspel wordt gezet.

De woningbouwplannen in Heerlen in de komende drie jaar zijn overigens woensdagavond uitgebreid aan de orde geweest tijdens de vergadering van de commissie Volkshuisvesting. Raadslid Schiks van de HBG is lid van deze commissie.

## Chilidag in Brunssum

BRUNSSUM - Wereldwinkel Brunssum houdt zondag in Vosum aan de Raadhuisstraat een Chilidag. Er zal dan informatie worden gegeven over de staatsgreep van 1973 en wat er daarna in Chili gebeurde.

Het programma begint om 16 uur met de laatste radiorede van Salvador Allende, uitgesproken in de vroege ochtend van 11 september 1973. Aansluitend wordt de film „Oorlog der mummies” vertoond. Deze film laat zien hoe de bloedige staatsgreep in Chili heeft kunnen plaatsvinden. Om 17.30 uur wordt gestart met het rad van avontuur, waarvan de opbrengst bestemd is voor de Chileense ondergrondse pers. Men kan dan ook voor de prijs van vijf gulden een warme Chileense maaltijd krijgen. Rond de klok van 19.30 uur zullen Pedro Entada, vluchteling, en Jan Brinkhof, die tijdens de staatsgreep in Chili werkte, het een en ander vertellen over de actuele situatie. Als afsluiting is er een optreden van de zangeres-gitariste Maria Inez Castella. De toegang is voor alle belangstellenden gratis.

## Hubertusjacht in Welten

HEERLEN - Zondag wordt in Welten voor de negentiende keer een Hubertus- en vossenjacht gehouden. Om halfeen zal pastoor Trienekens aan de St. Martinuskerk de paarden, ruiters en het Hubertusbrood zegenen. Daarna wordt op een weiland nabij de Mergelweg het startssein voor de Hubertusjacht gegeven. Om halfvier begint de vossenjacht. Het feest wordt besloten met een spel voor de kinderen en de prijsuitreiking.

## Jongeren centrum Mainstreet

SCHAESBERG - Het jongeren centrum Mainstreet in Schaesberg organiseert ook dit jaar weer diverse cursussen en andere activiteiten voor jongeren.

Enkele activiteiten die overdag zullen plaatsvinden zijn: gitarspelen, fotografie, ESHO, landbewerken, sessies en sport. Ook in de avonden kan iedereen zich vermaken met schildepotten, werken in een werktheater of het spelen in een eigen fanfare. Naast deze vaste werk- en cursusgroepen zijn in Mainstreet ook een aantal losse activiteiten zoals films, optredens en informatieve. Wie meer wil weten over het programma van Mainstreet kan contact opnemen met jongeren centrum Mainstreet, Hoofdstraat 144-146 Schaesberg, tel. 312016.

## MAANDAG

HEERLEN: 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergveld door harmonie Flos Carmeli. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. KERKRADE: 20 uur in zaal Jongen Chevremont door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St. Cecilia. 20 uur in hotel monopolie door toer- en wielervedclub Bleijerheide. 20 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub. BRUNSSUM: 20 uur in het Unitasgebouw door bokssvereniging Limburgia. NIEUWENHAGEN: 14 uur in het wijkcentrum de Kleikloof voor de bejaarden. 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.

NUTH: 20 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen. HEKSENBERG: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.

VOERENDAAL: 20 uur in het Kunderkruis door het rondcomité. HEERLERHEIDE: 20 uur in het Pauluscentrum door c.v. de Jong Bok. TREEBEEK: 20 uur in het casino door de casinovereniging.

UBACH O. WORMS: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen. SCHAESBERG: 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door v.v. Kolonia.

BOCHOLTZ: 20 uur in zaal Palmen door de sportclub. SIMPELVELD: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.

KAALHEIDE: 20 uur in zaal Hermans door SVK. HOENSBROEK: 19.15 uur in zaal Schifffers door St. Jan Gebroek.

## WEEKEND-AGENDA

## DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411. Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen. Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen. Ubach o. Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag eigen huisarts bellen, daarna dokter P. Marliens, Kerkstraat 41, Ubach o. Worms, tel. 312364. Schaesberg: dokter M. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322. Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag eigen huisarts bellen, daarna dokter van Dam, Zonstraat 65, tel. 452879. Dokter Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 351464. Van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur. Voerendaal: dokter Wolfs, tel. 1224. Simpelveld - Bocholtz: dokter Vijgen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld, tel. 1470.

## TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: Tandarts Retera, Akerstraat 91, Heerlen, tel. 714552. Alleen voor spoedgevallen sprekkuur op zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. Brunssum - Schinveld - Hoensbroek: tandarts Kortebach, A. Ge Water 20, Schinveld, tel. 250313, b.g.g. 256949. Alleen voor spoedgevallen sprekkuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur. Simpelveld - Bocholtz: tandarts Creemers, Schoolstraat 47, Bocholtz, tel. 1236. Sprekkuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur. Kerkrade - Eygelshoven - Ubach o. Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Dautenberg, Peschbeemdweg 20, tel. 457720. Sprekkuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

## KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE. Heerlen: kerk Meezenbroek, zondagdienst om 11 uur, ds. Allan.

## GEMEENTE GODS.

Ubach o. Worms: kerk Gravenweg, zondagdienst om 10 uur. Treebeek - Brunssum: kerk Dr. Kuiperstraat, zondagdienst om 10 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN. Heerlen: kerk oude schoolgebouw Oliemolensstraat, zondagdienst om 10 uur.

## GEREFORMEERDE KERK.

Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zondagdienst om 10 en 16.30 uur. Treebeek: kerk Ds. Boumastraat, zondagdienst om 10 en 16.30 uur, ds. Bouma.

Heerlen: kerk Burg. Waszinkstraat, zondagdienst om 10 uur. BAPTISTEN GEMEENTE. Treebeek: kerk Trichterweg, zondagdienst om 10 uur, ds. Eijer. 18.30 uur bijeenkomst tussen jeugd en 20.30 uur bijeenkomst oudere jeugd.

## HERVORMDE KERK.

Heerlen: kerk Tempelsplein, zondagdienst om 10 uur, ds. Nortier. Kerk Meezenbroek, zondagdienst om 10 uur, de heer Dalin. Brunssum: Zondagdienst om 10.30 uur, dr. Schoonheid. Heerlerheide: Sionskerk, zondagdienst om 10.30 uur, ds. Muntinga. Nuth: Kapel, zondagdienst om 9 uur, de heer Verhoog. Hoensbroek: Zondagdienst om 10.30 uur, de heer Verhoog.

## LEGER DES HEILS.

Treebeek: zondag samenkomst om 10 en 19 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur. Horizonstraat, tel. 211060.

## AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Benzenraderweg 259, tel. 412943. Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach o. Worms: Itersonstraat 5, tel. 414910.

## RUTGERS STICHTING

Heerlen: voor informatie tel. 044942944.

## GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag tel. 713712. Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging, tel. 04442-1500. Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging, tel. 04442-1587. Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Gorissen, tel. 421654, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 14 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

## Koppers praeses

KERKRADE - De eerste ledenvergadering van de gefuseerde verenigingen Vriendenkring ex-mijnwerkers en WAO-ers is positief verlopen. Er waren ongeveer 60 personen aanwezig. De heer J.A. Koppers werd gekozen tot voorzitter van de nieuwe club, terwijl de heer M. Hubben, vice-voorzitter wordt. Het secretariaat is in handen van de heer R. Kuypers en de heer A. Boersma zal de financiën onder zijn hoede nemen. Vally Claessen gaat de groep vanuit het K-3 centrum begeleiden. De leden van de Vriendenkring ex-mijnwerkers/WAO-ers komen 19 september weer in vergadering bijeen en dan wordt er gesproken over de samenstelling van het jaarprogramma. Die vergadering begint om 14.30 uur en wordt gehouden in het K-3 centrum.



# REACTIE OP NEGATIEVE UITSPRAAK PAIS

## Drs. J. Verhey: 'Ik ben er niet zo kapot van'

door Ber Dohmen

MAASTRICHT - Terwijl Limburg op vele fronten steigt van verontrusting en verontwaardiging over de recente negatieve uitspraak van minister Pais, omtrent de nieuwbouw van het academisch ziekenhuis lijkt de prille voorzitter van het bestuur van het ziekenhuis Maastricht en van St.-Annadal, drs. J. Verhey, onbewogen deze zoveelste verrassing van Den Haag op dit vlak te ondergaan. „Persoonlijk ben ik er in wezen niet zo kapot van, hoewel ik uiteraard liever een positief besluit van het kabinet zou hebben vernomen.”

Tot dusver huldigt hij het standpunt: Maastricht dient te zorgen dat het op hoog kwalitatief niveau zijn huiswerk voor het academisch ziekenhuis klaar heeft om dan op basis daarvan deze hoge Limburgse urgentie bij het kabinet doorslaggevend te kunnen claimen.

„Als Maastricht kwaliteiten toont, zowel wat betreft de opzet van het academisch ziekenhuis als de patiëntenzorg en ook in bestuurlijk opzicht, dan geeft dit - meer dan een kabinetssluit - nog altijd een grotere zekerheid dat we tot iets zullen komen. Kwaliteit wint het op de duur altijd. De ervaring wijst uit dat de overheid bij haar beleidsbeslissingen voor een groot deel afgaat op de plaatselijke ontwikkelingen. We mogen dan wel de beschuldigende vinger naar Den Haag uitsteken, maar de hand in eigen boezem steken behoort daar ook bij.”

vorige maand directeur van het academisch ziekenhuis Leiden - wenst drs. Verhey enkele zowel landelijk als regionaal vastgeroeste misverstanden uit de weg te ruimen. Zo noemt hij het een hardnekkige misvatting als zou het destijds opgestelde structuurplan voor het academiseren van St.-Annadal bedoeld zijn als een eventueel alternatief voor een nieuw academisch ziekenhuis op Randwyck. „Het is niets anders dan een op verzoek van staatssecretaris Veder-Smit vrij haastig opgesteld plan om te bekijken hoe er voorlopig uit de nieuwbouw-inpasse kan worden gekomen. Het betreffende plan is ook nooit in Den Haag aangevraagd. Het is louter bedoeld als een interimvoorziening tijdens de nieuwbouw.”

### Afketsen

Verbouw en inrichting van St.-Annadal tot academisch ziekenhuis in het geval de bouw op Randwyck zou afketsen ziet Verhey duidelijk niet zitten. „Ik vraag me af of Maastricht er ooit toe zou komen een dergelijk plan in te dienen. Verbouw zou overigens aanmerkelijk duurder zijn dan nieuwbouw. St.-Annadal is destijds functioneel opgezet volgens de opvatting van de jaren dertig. Ook het college van ziekenhuisvoorzieningen distancieert zich van het academiseren van algemene ziekenhuizen als alternatief voor nieuwbouw.”

Verhey wil ook kwijt dat elke cent die thans in het kader van het academiseren van St.-Annadal wordt gestoken in feite weggegooid geld is. „Hoe langer de nieuwbouw op zich laat wachten hoe meer geld er weggesmeten moet worden.” De aankoopssommen van de Annadal-specialisten is een kwestie die de nieuwe bestuursvoorzitter eveneens opgeklard wenst te zien.

### Versschil

„Wij willen van dat verschil af tussen de inkomsten van de aan het academisch ziekenhuis verbonden specialisten en die van specialisten in de vrije praktijk. Door die verschillen, die zich verhouden van globaal 70.000 gulden tot vier ton, kost het de grootste moeite om specialisten aan te trekken. Het is een misverstand te menen dat hier grote bedragen verdiend gaan worden. Ons beleid is gericht om te komen tot een inkomstenmatiging op het landelijk niveau van de academische ziekenhuizen”, aldus Verhey die meent er inmiddels weer wat lucht is gekomen in de moeizame afwikkeling van de aankoopssommen bij de ongeveer dertig Annadal-specialisten.

De perikelen bij het academiseren van St.-Annadal wijst hij vooral aan een gebrek aan geld. „Bij academiseren zonder een rooie cent raak je in de versukkeling. Het had destijds eigenlijk beter bij de vis moeten zijn. Ze zijn toen hier voor een taak geplaatst waarvoor ze nog niet geëquipeerd waren.”

## Dio Rox uit de lucht

BEEK - Er was - na een drukke aanloopperiode vlak na de bevrijding - een tijd, waarin de toenmalige havenmeester Stibbe van het vliegveld Zuid-Limburg af en toe de pers opbelde met de mededeling: „Kom eens kijken jongens, er landt vanmiddag een vliegtuig. Toen nam Dio Rox, een ervaren vlieger met veel organisatietalent, de leiding van de luchthaven

Zuid-Limburg - of zoals het vliegveld internationaal bekend staat - van Maastricht Airport over. Zijn functie was directeur van de NV en havenmeester. Zijn taak: er iets van maken. Vrijdagmiddag nam de heer Rox - wegens gezondheidsredenen - afscheid van zijn functie. De zeer vele bezoekers op de receptie in het motel-restaurant van de lucht-

haven hebben kunnen zien wat hij ervan gemaakt heeft, ondanks de hindernissen die hij in die 22 jaar veelvuldig heeft moeten overwinnen. De raad van bestuur staat nu voor de taak een opvolger voor de scheidende directeur-havenmeester te vinden. Men is er zich van bewust, dat dit geen gemakkelijke opgave zal zijn.



• Het liep bij diverse stands met vacatures storm gisteren in de Sittardse schouwburg, waar honderden jongen onder de 23 jaar driftig zochten naar een geschikte baan.

## Vacaturebank Sittard: Honderden contacten gelegd

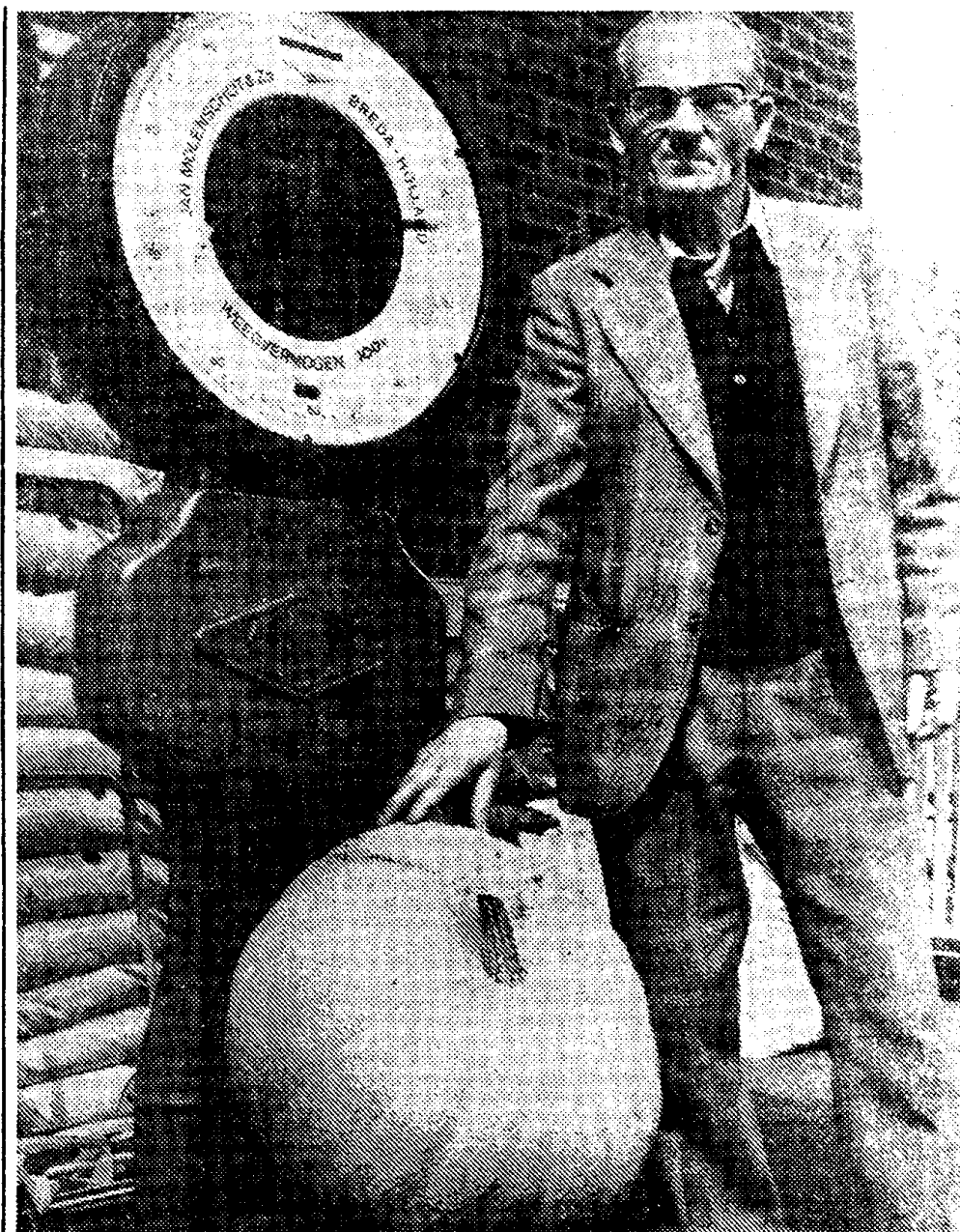
door Rob Peters

SITTARD - Naar schatting vijf- tot zeshonderd jongeren onder de 23 jaar hebben gisteren op de eerste Limburgse vacaturebank in de Sittardse schouwburg contacten gelegd met een van de twintig banen aanbiedende bedrijven. Dat voorlopig en voorzichtige resultaat gaf na afloop van de vacaturebank in het kader van een driedaagse sociale markt, directeur H. Chapel van het arbeidsbureau Sittard.

„De opzet van deze markt is geslaagd. Doel was een gaat te slaan voor de meest bedreigde groep op de arbeidsmarkt. Ook de bedrijven zijn tevreden, al moet worden gezegd dat de meeste belangstelling van de werkzoekenden uitging naar de diensten- en verzorgende sector”, aldus directeur Chapel, die

aankondigde in de toekomst deelgroepen als de „vrouw” en „de minder-valide” ook via een dergelijke vacaturebank („geen banenmarkt”) een bredere kans op werk te willen geven.

Naar schatting 3500 jongeren („weinig ouders gezien”) bezochten gisteren de sociale markt en de vacaturebank. Een groot deel met name uit informatief oogpunt. „Ook dat is een belangrijk onderdeel. Uit vele gesprekken met werkgevers is gebleken hoe weinig de schoolgaande jeugd eigenlijk weet van het arbeidsproces. Pikant voorbeeld is het feit dat studenten die graag röntgenlaborant willen worden, niet wisten dat natuurkunde in het vakkenpakket vereist is”, aldus W. Bex van het Sittardse arbeidsbureau. Gemeentevoorlichter R. Oomes van Sittard die het hele gebeuren in samenwerking met het GAB op poten zette, toonde zich eveneens tevreden. „Ook de gemeente kan niet werkloos toezien, vandaar deze poging om een groot aantal aspecten bij elkaar te brengen. Voorlopige conclusie is tevredenheid, maar de evaluatie zal



• Walter Grenda bij de weegschaal van „de Pleitsmolen” met daarop de reuzepompoenen.

Kindervoeding was het geheim

## Walter kweekte reuzepompoen

Van onze verslaggever

NUTH - Elke week 2½ liter melk twee maanden lang, leverde Walter Grenda (54) uit Nuth een pompoen op met een omtrek van 161 centimeter. De reuzevrucht bereikte een gewicht van 23 kilo. Met alle plezier verraadt de kweker van de superpompoen zijn „recept”. „Op 1 juni heb ik een zaadje, iets groter dan één centimeter in de grond gestopt. Toen de vrucht zes weken later te zien was, heb ik hem melk gegeven als voeding. Ik kwam op het idee toen ik vorig jaar de wortel van de enig overgebleven pompoen doorsneed. Daar liep een wit sapje uit. Zo kwam het plan met de melk tot stand. De pompoen groeide in mijn volkstuintje” Op de Kamp in Nuth. Daar liggen zo’n veertig tuintjes voor mensen die thuis geen gelegenheid hebben om het tuinieren te beoefenen. In het begin hebben mij al die lui uitgelen. Walter, zeiden ze, dat is kindervoeding en niets voor een vrucht. Nou

het bewijs heb ik geleverd. Maar ik ben ervan overtuigd dat die pompoenen nog groter en nog zwaarder kunnen. Ik heb er nu nog eenje staan die een omtrek heeft van 1,51m. Als de vorst nog even uit de grond blijft, schat ik dat die pompoen een omtrek krijgt van twee meter”.

## Bonden: ontwikkeling Volvo moet in Nederland blijven

EINDHOVEN - De ontwikkeling van een nieuwe Volvo-personenauto als opvolger van het type 343 moet volledig plaatsvinden onder verantwoordelijkheid van de Nederlandse directie van Volvo Car B.V. Dat blijkt uit een nota die de Unie BHL en de Vereniging Hoger Personeel Metaalindustrie hebben gestuurd aan directeur-generaal J. Molkenboer van het ministerie van Economische Zaken. In het conceptcontract dat is opgesteld met betrekking tot de overheidssteun aan het bedrijf van 155 miljoen gulden staat volgens beide organisaties dat 25 procent van het ontwikkelingswerk zou kunnen plaatsvinden in Volvo-bedrijven buiten Nederland. De bonden zijn het hiermee niet eens. Zij vinden dat de ontwikkeling en productie van nieuwe Volvo-modellen in zijn geheel in Nederland moet blijven.

# Huisartsen willen zelf vestiging regelen

door Herman Vermeulen en Sante Brun

HEERLEN - De Plaatselijke Huisartsen Vereniging van Heerlen en Omstreken werkt momenteel aan de oprichting van een Vereniging Vestigingsbeleid Huisartsen Heerlen en Omstreken. Het is de bedoeling van de vereniging, het belang te beschermen van de zittende artsen, maar ook om jonge artsen aan de slag te krijgen, op plaatsen waar dat nuttig en nodig kan zijn.

Hoeveel artsen uiteindelijk

lid zullen worden van de vereniging valt nog niet te voorspellen; de vergaderingen die tot nu toe zijn gehouden, werden door ongeveer de helft van de artsen bezocht. Woensdag aanstaande wordt een vergadering gehouden met als onderwerp een ontwerpstatuut, dat aan alle artsen in de Oostelijke Mijnstreek is toegestuurd onder het motto: dit is uw laatste kans.

### Discussie

Het vestigingsbeleid huisartsen is reeds jaren een punt van discussie. Kern van het vraagstuk: jaarlijks studeren er veel huisartsen

af, die lang niet allemaal zonder meer aan een praktijk kunnen komen. Er zal dus een verkleining van praktijken moeten komen, maar dat betekent voor veel huisartsen, die vaak op hoge kosten zitten, een gevoelige achteruitgang van inkomsten. Om te voorkomen dat hierin wildgroei zou optreden, is het de bedoeling van overheid en landelijke huisartsenorganisaties, dat er een vestigingsbeleid komt. Maar volgens een woordvoerder van de PHV Heerlen en Omstreken is er tot nu toe nog bitter weinig gedaan; de landelijke Huisartsen Vereniging heeft pas onlangs een begin gemaakt

door het oprichten van een aantal commissies, die tegen het eind van het jaar moeten komen met een discussie op basis waarvan de discussie kan worden voortgezet. Dr. Van Spanje, secretaris van de LHV, was gisteren overigens niet te spreken over het feit dat de Heerleense artsen menen dat de LHV er tot nu toe te weinig aan heeft gedaan. „Ik ben daar boos om. Jaren geleden al heeft de LHV voorstellen gedaan, maar die werden toen door de artsen afgewezen”, zei hij gisteren. Hij deelde overigens mee, dat de LHV geen bezwaar heeft tegen initiatieven in de regio. Er zijn

dergelijke initiatieven in Enschede, Eindhoven en Maastricht en het beleid van de LHV zal toch regionaal vertaald moeten worden, als het er eenmaal is, zei hij. „De organisaties die dan ontstaan, zullen natuurlijk wel moeten stroken met ons beleid. Als dat niet zo is, dan zullen wij de ledenvergadering moeten vragen er een uitspraak over te doen”, aldus de heer Van Spanje. Tegen de tijd dat de LHV aan de landelijke discussie wil beginnen moet de Heerleense organisatie al in kunnen en kruiken zijn, namelijk tegen het eind van het jaar. Het is overigens niet waar

dat er nog veel bijzonder grote praktijken zijn in de Oostelijke Mijnstreek, zei ons de woordvoerder van de Heerleense organisatie, die zelf belast is met het opstellen van een regionaal vestigingsbeleid voor huisartsen, gisteravond. „Dat artikel in Medisch Contact van enkele jaren geleden was op dat moment al achterhaald”. (Daarin werd gemeld dat er in de OM nog tien à twaalf huisartsen bij konden). Ook de grote praktijken in Schaesberg en Nieuwenhagen zijn inmiddels door associatie drastisch verkleind.

Een enquête die onlangs in de stad Heerlen werd gehouden leverde op, dat de gemiddelde praktijkgrootte daar momenteel 2850 zielen is, waarbij dan nog wel enkele praktijken van tegen de 4000. Omgekeerd is de praktijkgrootte in de Oostelijke Mijnstreek als geheel nog iets kleiner. Men schat een optimale praktijk momenteel op 2500 zielen. „Een veel kleinere praktijk betekent dat je bepaalde ziektebeelden veel te zelden gaat zien”, meende de woordvoerder.

### Verbod

De nieuwe vereniging wil dus de bestaande huisartsenpraktijken beschermen, maar sanctiemo-

lijkheden zijn er niet. Als iemand zich zou vestigen op een plaats of manier die niet naar de zin is van de vereniging, dan kan men hoogstens via het ziekenfonds proberen een verbod te krijgen en ook via het middel van de weigering van dienstwaarneming is wel wat te doen, maar verder ook niet. „Maar als we geen tegengas geven op deze manier dan worden we onder de voet gelopen en moeten we maar afwachten wat in Den Haag en in Utrecht beslist wordt”, aldus de woordvoerder.



Goeiemorgen  
papa en mama

Hartelijk gefeliciteerd met jullie 40-jarig huwelijk.

Treesje, Al, Billie,  
Karl, Thea, Jozef,  
Merle, Hub  
en kleinkinderen

## TREKSLUITINGEN

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

## Auto's en motoren

TOYOTA Celica Lift-back,  
bwpj. 78. Kloosterweg 26, Val-  
kenburg, tel. 04406-12733 na 18  
uur.

## In plaats van kaarten

Voor de gelukwensen cadeaus en bloemen, die ik, van familie, vrienden en bekenden bij mijn 25-jarig PTT-dienstjubiläum mocht ontvangen, mijn hartelijk dank. Het was een dag om nooit te vergeten.

Nico Jörissen

Limbrichterweg 56  
Sittard

## In plaats van kaarten

Op zaterdag 22 september 1979 hopen

H.J. Leunissen  
en M.J.C. Leunissen

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

De h. mis tot dankzegging zal plaatsvinden om 14.00 uur in de O.L. Vrouwekerk te Beek.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.00 tot 19.30 uur in Café-restaurant Modern, Stationsstraat 7, Beek (L.).

Beek, september 1979  
Prof. Spronckpark 10

## Dankbetuiging

Voor de grote belangstelling en de vele geschenken bij gelegenheid van mijn 40-jarig dienstjubiläum betuig ik, mede namens mijn echtgenote en kinderen, oprecht dank.

Heerlen, september 1979

H.J. Willeme  
administrateur-secretaris D.G.D.  
Parallelweg 95  
Heerlen

## Enige en algemene kennisgeving

† Op 13 september overleed na een langdurige ziekte in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het sacrament der zieken, in volle overgave aan Gods wil, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Hubertina Reijnen

weduwe van  
GUSBERTUS SCHALKWIJK

Zij bereikte de leeftijd van 80 jaar.

Familie Reijnen  
Familie Schalkwijk  
en haar neven en nichtenHeerlen, 13 september 1979  
Correspondentieadres: Ruys de Beerenbroucklaan 47

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 17 september a.s. om 11.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord. Geen condoleance. Bijeenkomst aan de kerk.

† Na een langdurig met geduld gedragen lijden, is op de leeftijd van 27 jaar van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken onze dierbare zoon, broer, zwager, oom en neef

Hein Mertens

Bingelrade: H. Mertens  
W. Mertens-Timmermans  
Brunssum: Paula en Harrie  
Brunssum: Gerty, Jan en Wendy  
Bingelrade: José en verloofde Gerard  
Bingelrade: Suzanne6456 AE Bingelrade, 13 september 1979  
Dorpsstraat 58

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 18 september a.s. om 11.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Bingelrade.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance. Maandag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, op de leeftijd van 72 jaar, mijn innigst geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Georg Mulders

echtgenoot van

ISABELLA SMEETS

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Terwinstelen: L. Mulders-Smeets  
Terwinstelen: Toon Mulders  
Kerkrade: Leo en Els Rothkrantz-Mulders  
en kindTerwinstelen: Frits en Leny Mulders-Schlüper  
en kinderenSimpelveld: Hein en Gerda Baggen-Mulders  
en kinderenTerwinstelen: Paul Mulders  
Simpelveld: Wiet en Leny Debets-Mulders  
en kindTerwinstelen: Frans en Maria Mulders-Baumans  
en kind  
Familie Mulders  
Familie SmeetsKerkrade-West, 13 september 1979  
Maarstraat 14.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 18 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevleete Ontvangenis te Terwinstelen. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 17 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk. Bezoekruwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur. 's Zondags geen bezoek. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

## DANKBETUIGING

Voor de vele blikken van belangstelling en medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en begrafenis, ondervonden van mijn geliefde echtgenote, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Packbier

echtgenote van

JAN MOONEN

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Maastricht, september 1979

De zeswekdienst zal plaatshebben op zaterdagavond in de parochiekerk van St. Remigius te Klimmen om 19 uur

## Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed volkomen onverwacht op de leeftijd van 69 jaar, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Lily Bour

echtgenote van wijlen

Hub Jongen

Familie Bour  
Familie JongenHeerlen, 11 september 1979  
Correspondentieadres: Muzenlaan 282

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de begrafenis in alle stilte in familiekring plaatsgevonden.

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 56 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze dierbare moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht, mevrouw

Anna Maria Cordewener

echtgenote van

LAMBERTUS ANTONIUS VAN MEERTEN

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan

De bedroefde familie:

Eygelschoven: L.A. van Meerten-Cordewener

Eygelschoven: C.J. van Meerten

Eygelschoven: P.A. van Meerten-Mierling

Eygelschoven: J.L.L. van Meerten

Eygelschoven: A. van Meerten

Familie van Meerten

Familie Cordewener

Eygelschoven, 13 september 1979

Corr.adres: Bongardstraat 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 18 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de h. Johannes de Dooper te Eygelschoven.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance. De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag 17 september a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het Sint Jozefziekenhuis, Kerkrade. Bezoek rouwkapel vanaf 17 tot 18 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, geven wij kennis dat God heden na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op haar 79ste verjaardag, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Elisabeth Regina  
Spiekers

echtgenote van

JAN ALPHONS HEUTS

In dankbare herinnering

Hoensbroek: J.A. Heuts

Heerlerheide: P.G. van de Laar-Heuts

J.A.M. van de Laar

kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek: A.W. Jager

kinderen en kleinkinderen

Terneuzen: M.A. Hendriks-Heuts

J.H.J. Hendriks en kinderen

Familie Spiekers

Familie Heuts

Hoensbroek, 14 september 1979

Demstraat 290

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 18 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning aan het Plus XII plein te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleance. Moeder is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 19.00-20.00 uur.

Maandag 17 september zal er tot haar intentie om 19.00 uur een gebedsdienst en eucharistieviering worden gehouden in voornoemde kerk.

Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, is heden na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, in de gezegende ouderdom van bijna 92 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Angelina Josepha Smeets

weduwe van

HENDRIK JOZEF NELISSEN

Grevels (Lux.): N. Nelissen

L. Nelissen-Hermans

Bingelrade: S. Vrencken-Nelissen

H. Vrencken

Sittard: R. Eygelschoven-Nelissen

G. Eygelschoven

Geleen: C. Nelissen

N. Nelissen-Laumen

Stein: M. Nelissen

en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen

Familie Smeets

Familie Nelissen

Geleen, 14 september 1979

Hoefse ten Eysden

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 18 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning Kluus, Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats te Geleen-Zuid.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 17 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekruwkapel dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blikken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en grootmoeder

Johanna Maria Rosalie  
Robberts

weduwe van

JOHAN LAMBERT GODFRIED ESSER

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Esser

Schaesberg, 15 september 1979

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zondag 16 september 1979 om 18 uur in de kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

## GEBOREN

Laurent, zoon van J. Habets, Borgharen-Maastricht, v. Isen-dornstr. 10.

Petra, dochter van P. Elie-Cobben, Maastricht. Tafelstr. 7. Tjd. adres ziekenhuis St. Annadal, afd. b4, k. 6.

Bedroefd maar ook heel dankbaar voor wat hij voor ons heeft mogen betekenen geven wij u kennis van het heengaan van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Jean Pinckaers

echtgenoot van

Ria Engelen

in de leeftijd van 50 jaar.

Woerd: Ria Pinckaers-Engelen

Ter Aar: Egid en Anneke

Leiden: Ily en Sipke

Woerden: Raymond

Woerden: Paul

Familie Pinckaers

Familie Engelen

Woerden, 14 september 1979.

Dr. Kuyperslaan 6, 3445 CL

De uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 18 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bonaventura te Woerden. De crematie vindt plaats om 12.30 uur in de aula van het crematorium Daalwijk, Floridadreef 7 te Utrecht. Gelegenheid tot condoleren na de crematie.

Met droefheid delen wij u mede, dat heden, nog vrij plotseling, van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 62 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antonius Simons

echtgenoot van

Maria Wilhelmina Vinke

Mevr. M.W. Simons-Vinke  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 14 september 1979

Kasteellaan 109

De teraardebestelling zal plaatsvinden dinsdag 18 september a.s. op de algemene begraafplaats, Kampstraat, Heerlerheide, om 14.00 uur.

Bijeenkomst aan voornoemde begraafplaats om 13.45 uur. Geen condoleance.

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker de heer

J.A.M. Nieuwenhuis

Wij verliezen in hem een zeer gewaardeerde medewerker die altijd voor iedereen klaar stond en waarvoor niets te veel was. De nagedachtenis aan hem zal steeds bij ons in dankbare herinnering blijven.

Directie I.C.B. N.V.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde collega en vriend

Appie Nieuwenhuis

De nagedachtenis aan zijn hartelijke vriendschap zal bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Personeelsvereniging  
I.C.B. N.V.

## HUWELIJKEN

Jozé van Wissem en Rob Felix trouwen heden zaterdag 15 september om 15.00 uur in de kerk van St. Pieter op de Berg. Receptie is van 18.30-20.00 uur op de boerderij van de familie Huynen te Mesch-Eijsden. Toek. adres: Glacisweg 75b, Maastricht.

## OVERLEDEN

† Elisabeth Hoofs weduwe van Hubertus Quadwieg, oud 70 jaar, Maastricht, Herculeshof 9c. De uitvaartdienst is heden 15 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Johannes te Dooper te Limmel.

Oosterse-Jaarmarkt te Kerkrade  
**PASAR MALAM 'BAROE'**  
Heden zaterdag 15  
en zondag 16 september  
in de RODAAL  
Europaplein 1 - Tel. 045-455560  
Kerkrade

exotische jaarmarkt (45 stands) omlijst door  
een grandioos non-stop programma  
met modeshows, Oosterse dansen en muziek.

Het podiumprogramma bestaat o.a. uit:  
ANITA MEYER, Mr. Ello's Hypnose Show  
Crontjong, Dennie Christian, kinderprogramma  
Klassieke Javaanse en Balinese dans  
DONNA LYNTON, OSCAR HARRIS enz. enz.

Geopend vrijdag van 14 tot 24 uur  
Zaterdag en zondag van 12 tot 24 uurGevestigd te Maastricht  
met ingang van 1 juli 1979

Dr. P.B. Soeters, chirurg

en

Dr. R.I.C. Wessdorp, chirurg

in samenwerking met

Prof. Dr. J.M. Greep, chirurg

Dr. J. Jeekel, chirurg

en

Prof. Dr. H.A.J. Lemmens, chirurg

Spreekuren:

Ziekenhuis St. Annadal, Maastricht.

Volgens afspraak. Tel. nr. 862650

## Reactie G.S.

Spreiding  
rijksdiensten  
bij voorkeur  
in Heerlen e.o.

MAASTRICHT - In het credo van Gedeputeerde Staten blijft de Oostelijke Mijnstreek de meest ontwikkelde voor het spreidingsbeleid rijksdiensten. Indien dat gebied echter aan bepaalde zwaarwegende voorwaarden niet zou kunnen voldoen, zou vestiging in een ander deel van het herstructureringsgebied overwogen kunnen worden. Daags na het kamerebat over dit onderwerp hebben G.S. een en ander gisteren schriftelijk geantwoord op vragen van het lid der Provinciale Staten voor de PvdA, ir. R. de Visser.

Het college stelt vast dat de taakstelling die de perspectievennota ten aanzien van deze spreiding bevat, betrekking heeft op (bij voorkeur) nieuwe rijksinstanties of nieuwe afdelingen van bestaande diensten. Vestiging van een open universiteit als nieuwe rijksdienst achten G.S. voor Limburg van grote betekenis. Mede in dat verband hebben zij de regering gevraagd het spreidingsprogramma reeds volgend jaar in uitvoering te brengen. Bij een gunstige beslissing kan in nader overleg worden vastgesteld waar in het herstructureringsgebied een open universiteit het best kan worden gevestigd, merken G.S. ter complettering op. Het college zegt geen enkel bezwaar te hebben tegen vestiging van een overheidsdienst (opleiding mobiele eenheden gemeentepolitie) in het voormalig klooster Sankt Ludwig te Vlodrop. Deze plaats ligt binnen het herstructureringsgebied en in het geding is slechts een beperkt aantal arbeidsplaatsen, stellen G.S. vast.

Franse week  
in Eupen

EUPEN - Het einde van de Franse week in Eupen (Oost-Belgie) belooft een groots feest te worden. Nadat het accent vorig weekende lag in de benedictij, is nu de bovenstad centrum van de activiteiten. Er is van alles; van ballonvaarten tot strips, van etalagewedstrijd tot loterij.

Vandaag is er bij de Kammgarnwerke een tentoonstelling van producten van oude ambachten. Op diezelfde plaats een bijeenkomst met een groot aantal Belgische en Franse striptekenaars, zoals Charlier, Franquin en anderen. Het is mogelijk handtekeningen te krijgen. Dit programma begint om half drie.

Om 2 uur begint het „luchtdopen“: in een aan een kabel opgelaten ballon kan men de luchtdoop ondergaan. Vanaf dat tijdstip tot laat in de avond is er in alle straten van alles te doen, er zijn eettentjes, er is een grill-party en er zijn podia met orkesten, zoals de groep Torpedo uit de Elzas, die volksmuziek ten gehore brengt.

Om half acht is de afsluiting van de loterij en bekendmaking van de prijswinnaars van de wedstrijd voor schoolkinderen, waaraan wordt meegewerkt door het ballet Irene K. Voor zondag is het programma in grote trekken hetzelfde.

Kort-geding  
om shampoo

MAASTRICHT - Volgende week vrijdag dient voor de president van de Maastrichtse rechtbank een kort-geding, dat Colgate Palmolive in New York en haar licentiehouder CMA Nederland B.V. te Amsterdam hebben aangespannen tegen de Merck beekse fabrikant Remo Chemie B.V.

Laatstgenoemde wordt verweten in juni van dit jaar onder de naam „Sason“ een vloeibare haarshampoo met appèlgeur op de markt te hebben gebracht in een fles die qua vorm weliswaar verschilt van een door Colgate Palmolive gebruikte flacon en voorzien van een etiket dat qua kleur en vorm eveneens gelijkenis zou vertonen met dat product van eisers.

Inzet van het geding is een verbod van verder gebruik op straffe van een dwangsom van 10.000 gulden voor elke dag dat de situatie, na een eventueel rechterlijk verbod, zal voortduren. Het geding wordt gevoerd door de advocaat ofwel 250 gulden voor elke fles „Sason“ die dan nog wordt afgeleverd. Op 26 juli was Remo Chemie ook in een kort-geding gewikkeld, dat was aangespannen door Lever Sunlight B.V. Deze beschuldigde de Merck beekse firma ervan onder de naam „Dits“ een vloeibaar schuurmiddel te verhandelen in een flacon die qua gekozen kleurencombinatie en letterzetting gelijkenis vertoonde met de fles waarin Lever Sunlight zijn product „Jif“ aan de man brengt. De eisende partij werd in het gelijk gesteld.

Joeri Orlov: vijf  
miljoen Russen  
dwangarbeiders

BRUSSEL - In de Sovjetunie moeten op het ogenblik ongeveer vijf miljoen mensen dwangarbeid verrichten, staat in een geschrift van de Russische natuurkundige Joeri Orlov, die in mei vorig jaar tot zeven jaar werk kamp gevolgd door vijf jaar verbanning werd veroordeeld. Het stuk is uit een werkkamp in Perm in de Oeral gesmokkeld en gisteren in het blad La libre Belgique gepubliceerd.

Orlov, die beschuldigd was van „anti-Sovjetactiviteiten“, zegt zijn rapport over het strafstelsel in de Sovjetunie te baseren op gegevens van talrijke politieke gevangenen en gedeporteerden. Het totaal aantal gevangenen, onder wie ook degenen die in voorlopige hechtenis zitten en de mensen die in heropvoedingskampen voor alcoholici verblijven, zou zeker drie miljoen bedragen. Met inbegrip van de mensen die zijn verbannen, zouden er niet minder dan vijf miljoen mensen gedwongen ter werk worden gesteld. De dissident, die het aantal gevangenen in zijn land vergelijkt met de 250.000 mensen, die volgens Moskou in de Verenigde Staten worden vastgehouden, verzekert dat niet alleen mensen die bezwaar maken tegen het regime, maar ook talrijke gewone gevangenen met willekeur en in strijd met de wet worden behandeld. Voortijdig vrijgelatenen zouden in aparte kampen gedwongen worden tot goedkope arbeid.



## Aan de vooravond van de bevrijding:

Vijfendertig jaar geleden werd Heerlen na een bezetting van vier jaar en vier maanden door het eerste bataljon van het 119de regiment infanterie van de 30ste divisie (Old Hickory) van het XIXde korps van het negende Amerikaanse leger bevrijd. Dat gold althans voor het zuiden en het centrum van de stad op de zonnige zondagmiddag van 17 september 1944. Heerlerheide zag de bevrijders pas een dag later. Groot was de vreugde en uitbundig het



door  
**Cor Lommers**

enthousiasme, waarmee Heerlens bevolking de bevrijders begroette. In één slag was alle leed vergeten. Ondanks het gevaar liep iedereen de straat op om deze wonderlijke kerels, die de gevreesde Duitsers in een bliksemveldtocht voor zich uitdreven, te zien. Menigeen zal hebben gemeensmuil, toen hij de eerste jeep had waargenomen, zich afvragend: „Moeten ze met dergelijke autootjes de oorlog winnen?” Maar dat idee veranderde al heel spoedig. Bij het zien van de eerste tanks heeft niemand deze vraag herhaald. Er werd nog wel geschoten en er vielen nog wel granaten, maar wat kon de mensen dat op dat ogenblik deren. Vlaggen vlogen de ramen uit, volksliederen weerklonken en hossend ging een uitgelaten menigte de straten op om uiting te geven aan haar ontzettende vreugde. Zo'n mooi feest was er in Heerlen nooit gevierd en zal ook wel nooit meer gevierd worden.

De bevrijding van Heerlen had een voorspel, dat in de geschiedenis van de stad als het interregnum geboekstaafd zal blijven. In hun

pogingen de opmars van de Amerikanen te stuiten of te vertragen knutselden de Duitsers op het allerlaatste moment nog een Geullinie met andere versterkingen in elkaar. Hiervoor hadden zij de hulp der burgers nodig. Er werden plakaten gedrukt waarin alle mannen werden opgeroepen om zich op de morgen van 9 september bij het stadhuis voor het verrichten van graafwerk te melden. De Heerlense politie kreeg opdracht de plakaten op te hangen. Deze vertikte het, hing een bordje met het opschrift „Tot nader order gesloten” op de deur van het bureau aan de Akerstraat en dook in haar geheel onder. Het was toen 8 september. Burgemeester van Grunsven, die de hele oorlog Heerlen naar zijn beste kunnen had bestuurd en die door diplomatie en brutaliteit veel voor de bevolking had kunnen doen, voelde wel, dat hij hiervoor verantwoordelijk zou worden gesteld. Derhalve was ook voor hem de tijd gekomen voor korte tijd uit de gezichtskring te verdwijnen. „Kort daarna”, schrijft Sniekers hierover, „kon men in de vroedvrouwschool een persoon aantreffen in een witte doktersjas, aan wie men beter geen medische vragen kon stellen”.

Heerlen had nu geen bestuur meer. Drie mannen zagen in, dat hierin moest worden voorzien om althans het dagelijkse leven een beetje op gang te houden. Het waren G.L. Couwenbergh, waarnemend brandweercommandant, die na de gevangenneming van kapitein Bongaerts, de leiding van de brandweer op zich had genomen, A.H.M. Hermans, technisch ambtenaar bij de gemeente en commandant van de vaste kern van de luchtbeschermingsdienst en de apotheker C.G.N. Voncken, waarnemend hoofd van de luchtbeschermingsdienst (het feitelijke hoofd was plotseling verdwenen). Ze besloten na onderling beraad met hun manschappen op post te blijven. Slechts indien zij belast zouden worden met het ophangen der plakaten of andere met de vaderlandsliefde in strijd zijnde opdrachten zouden krijgen, zouden ook zij onderduiken. Alle brandweermannen en leden van de vaste kern beloofden onder deze voorwaarden hun plicht te blijven doen. Dat dit een riskante zaak was bleek al op 9 september, de dag waarop de Heerlense mannen zich moesten melden. In de



Commissaris Offermans neemt het politiebureau weer over.

## Driemanschap bestuурde Heerlen

ochtend van de negende september was het bij het stadhuis zo stil als het maar zelden geweest is. Tot grote ergernis van de Duitsers, die nu razzia's gingen houden en die op straat iedereen oppikten, die zij tegenkwamen hetgeen prompt tot gevolg had, dat de hele mannelijke bevolking zo goed en zo kwaad als dat ging, onderdook. Er zijn onder de vloeren van verschillende huizen thans nog schuilplaatsen te vinden, die uit die dagen dateren. Toen de zoekende Duitsers in de Geerstraat kwamen, waar de manschappen van de vaste kern in kazerne lagen, riep een officier: „Ah, hier sind viele junge Leute. Mit”. Commandant Hermans die thans directeur is van publieke werken in Geleen, wist met een verontwaardigd gezicht de Duitser aan het verstand te brengen, dat dit allemaal mensen waren, die vrijwillig hun plicht deden. Dat maakte indruk. Vooral voor het woord vrijwillig waren zij gevoelig.

Dagelijks om vijf uur vergaderde het driemanschap om te bespreken hoe men aan de zich voordoende moeilijkheden het hoofd kon bieden omdat de situatie van uur tot uur veranderde. Een welwillende dame, die nog in het bezit was van een radiotoestel, hield hen van het vorderen der kriegsverrichtingen op de hoogte. Als gevolg van de massale onderduik kwam na enkele dagen de voedselvoorziening in gevaar. Ook kwamen er berichten binnen van handtastelijkheden tussen de wachtenden voor levensmiddelenwinkels en plundering van rijksduiters en NSB'ers, die zich al uit de voeten hadden gemaakt. Met de adjudant van de marechaussee werd afgesproken, dat gebouwen en magazijnen permanent zouden worden bewaakt en dat er in diverse delen van de gemeente patrouille zou worden gelopen. De patrouillediensten zijn gedaan totdat de eerste Amerikanen Heerlen bereikten. Om de voedselvoorziening op gang te houden werd voor verschillende bakkers meel gehaald bij de molens en werd 20.000 kilo varkensvlees van Hoensbroek naar Heerlen vervoerd. Een van de vrachtwagens, waarmee dit transport plaats vond, kantelde bij de kerk aan de Laanderstraat omdat chauffeur Stroucken, wiens handen bij het opladen van vlees vet waren geworden, het stuur niet meer kon houden. Toesnellende vrouwen zagen bij die gelegenheid kans om vier halve varkens te ontvreemden. Toen de waterleiding defect raakte en er geen deskundigen waren om de zaak te herstellen, zorgden brandweer en luchtbeschermingsdienst ook voor de waterdistributie, met name op de Molenberg waar vrijwilligers van de luchtbeschermingsdienst onder leiding van wijkhoofd Heynen voor eerlijke verdeling zorg droegen.

### Frei

Inmiddels zagen de Duitsers het niet meer zo zitten en begonnen zij aan de voorgenomen vernielingen. Op 14 september bleezen zij de spoorbrug aan de Esschenderweg op en op 15 september begonnen zij met het vernielen van het spoorweginplacement. Op 16 september



De eerste tank rijdt Heerlen binnen bij het Aarveld.

kreeg brandweercommandant Couwenbergh bezoek van Herr Litzius, Major der Gendarmerie und Verbindungsoffizier des Befehlshabers der Ordnungspolizei in Nimwegen. Herr Litzius wilde weten, waar de Amerikanen ergens uithingen. Aan de hand van een kaart werd hem een aantal bevrijde plaatsen aangewezen. „Ook Valkenburg is vrij”, voegde de heer Couwenbergh er aan toe. „Was frei?”, was het antwoord. „da sind doch die Amerikaner”. „Ja dat bedoel ik”. „Ach, meinen sie das so”. Het woord vrij had voor de Nederlander een totaal andere betekenis dan voor de Duitser. Om de man nog wat moed in te spreken deelde de heer Couwenbergh ongevraagd mede, dat de böse Feind ook al in Benzenrade was. (In werkelijkheid was het toen nog niet zover). Toen Major Litzius hoorde, dat het maar een viertelstunde lopen was nam hij ijlings afscheid en vertrok linea recta naar hoofdbedrijfsingenieur bij de staatsmijnen, vanuit bezet gebied contact gekregen met de Amerikanen. Hij brak zelf door de linies en wist in het Amerikaanse hoofdkwartier in 's Gravenvoeren te bereiken, dat de grootste aanvalskracht naar Heerlen zou uitgaan van het centrum, richting Valkenburg-Geilenkirchen. „Deze wijziging van de oorspronkelijke Amerikaanse plannen is een zege voor Heerlen geweest”, schrijft V. Sniekers. „Als een van de beste kenners van de terreingesteldheid heeft hij de tanks door de te bevrijden dorpen geloodst”.

### Branden

Op zondagmorgen 17 september zagen de Duitsers in Heerlen, dat er niets meer aan te doen was. Voordat zij voorgoed wegtrokken, staken zij echter eerst nog het station, het Royaltheater en het postkantoor in brand. De brand in het postkantoor werd onmiddellijk ontdekt omdat men er al min of meer rekening mee had gehouden. Onder-brandmeester Klippe trok er met een ploeg heen en wist in korte tijd het vuur te doven waarmee hij de telefooncentrale voor Heerlen en omstreken

redde. Het Royaltheater vatte geen vlam. Wel het station. Toen de luchtbeschermingsdienst dat ontdekte trok er onmiddellijk een opruimingsploeg heen om de inboedel te redden. Deze ploeg werd door de nog aanwezige Duitsers uit elkaar geschoten. De brandweer wist achteraf een deel van het station te behouden. Tijdens het blussen kwam er een Duitse officier langs, die wilde weten waar het blussen voor nodig was. „Feindliche Granateinschlag”, was het antwoord. De man geloofde het en lichtte zijn laarzen nog op om de brandslangen niet te beschadigen. Toen het bewijs was geleverd, dat de Amerikanen in Heerlen waren, trokken de heren Hermans, Couwenbergh en Voncken naar het gemeentehuis om zich present te melden bij de inmiddels teruggekeerde burgemeester. Zij gaven hem het bestuur van de stad weer over, waarna de burgemeester eigenhandig de Nederlandse driekleur op het stadhuis uitstak. Aan Heerlen's bezetting was officieel een einde gekomen.

### Onschatbaar

Na de eerste opwelling van vreugde werd het weer stiller. Er vielen nog steeds granaten, die slachtoffers eisten. Heerlerheide was nog niet vrij. Dit gebeurde pas op maandagmiddag, waarbij de groepscommandant van de brandweer, de heer Pieren, als slachtoffer van zijn plicht viel. De mannen van de brandweer en de luchtbeschermingsdienst hebben zich tijdens de zware dagen voor de bevrijding manmoedig gedragen. Vooral de drie leiders: Hermans, Couwenbergh en Voncken, hebben zich voor de bevolking onschatbaar verdienstelijk gemaakt. „Men kan zich afvragen hoe het afgelopen zou zijn met de stad, waarin noodgedwongen zoveel personen hun posten hadden moeten verlaten en onderduiken, als deze mensen zich niet grote opofferingen hadden getroost”, schrijft V. Sniekers, die het daarom des te opmerkelijker vindt, dat nooit van officiële zijde enige erkenning is getoond voor dit zo unieke interregnum.



De burgemeester weer heer in het stadhuis.

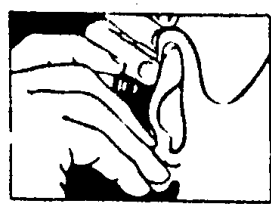


## Geluidsfilters de oplossing voor concertbezoekers

De regelmatige bezoeker van popconcerten kent het probleem van te hard geluid ongetwijfeld. De hoge frequentiegeluiden bij een rockconcert bereiken vaak een niveau van 125 decibels, terwijl bij 90 decibels er al gevaar dreigt voor de gehoororganen. Watjes brengen geen uitkomst, want de kwaliteit van het geluid lijdt daar te veel onder. JIJ hapt direct toe toen Jan Smeets, directeur van buro Pinkpop en dus de man in Limburg die de meeste concerten bezoekt, de oplossing voor dit (harde) probleem aan de hand deed: GELUIDSFILTERS, uitgebracht door Norton Company onder de naam "Sonic II Noise Filters". Daar hebben we al (te) lang op gewacht.

Onder redactie van Herman Vermeulen met medewerking van Wim Dragstra.

Deze geluidsfilters brengen het onbegrijpelijk geluid van de concerten terug naar een normaal gehoor. Een uniek en waardevol product ook voor de heren muzikanten zelf.



Hoe werken de filters? Het mechanisme bevat een diafragma van silicaan rubber. Dit beweegt om de kracht van het impuls te verminderen en te absorberen. De oorspronkelijke tonen van een voortdurende hoge frequentie worden daardoor gereduceerd tot een aangenaam niveau. Omdat Sonic II het geluid filtert in plaats van tegenhouden, wordt de kwaliteit van het geluid gehandhaafd. Hoofdpijn, tui-

tende oren en een teneergeslagen gevoel door een lawaai klinken nu verleden tijd zijn. Bovendien kun je tijdens het concert rustig een gesprek beginnen met de partner die ook deze geluidsfilters draagt. Tot voor kort was een dialoog in een concertzaal een onmogelijkheid, of niet soms?

De geluidsfilters zijn in drie maten te krijgen. Voor de meeste oren zal medium voldoende, maar ook large en small zijn verkrijgbaar. Ze zijn gemakkelijk te onderhouden. Wat warm water of alcohol is voldoende. Ook het inbrengen is simpel.

## Second Heat naar top?

SECOND HEAT, een formatie uit Schin op Geul, is een van die Limburgse groepen die ervoor zorgen dat het popgebeuren in onze provincie weer een bloeiperiode meemaakt. Regelmatig treedt de groep in Limburgse centra op en het enthousiasme van het publiek tijdens de concerten heeft ertoe geleid dat de leden van Second Heat met een vast omlijnd toekomstbeeld rondlopen: binnen drie jaar moet de band een professioneel bestaan kunnen leiden! Niet mis voor vijf jongens die nauwelijks een jaar in de huidige bezetting spelen: Jac Janssen (slagwerk en zang), Jac Scheien (gitaar), Hub Bock (gitaar) Bert Keydener (bas en zang) en de motor van de groep Denny Peys (zang en percussie). Maar liefst twee managers begeleiden de groep: Jac Peys, de broer van Denny, en Joop van Gessel. Tijdens de optredens zijn ze verantwoordelijk voor licht en geluid.

### Tweede ronde

De naam Second Heat geeft al aan dat de groep aan een tweede ronde bezig is. De vraag aan manager Joop van Gessel: „Ging de groep tijdens de eerste ronde k.o.?” Joop: „De bel voor de eerste ronde luidde in 1975. Drie jaar hebben we onder de naam Ecstatic GAGA opgetreden. We hadden geen goede zanger en die handicap probeerden we op te vangen door louter instrumentale nummers te brengen, die we zelf componeerden. Containerrock. Ja, dat was het en daar liep men in Limburg nou niet bepaald warm voor. Vorig jaar kwam zanger Denny Peys erbij en sindsdien zitten we op het goede spoor”. Roodharige Denny is een persoonlijkheid en dat is voor een leadzanger belangrijk. Hij heeft bovendien een vlotte babbel: „Sinds ik bij de groep ben is er heel wat veranderd. We spelen niet alleen eigen werk meer. Het is nu fifty-fifty. We hebben nummers van Led Zeppelin, Partner, Santana en Eagles op het repertoire. De meest oude instrumentale nummers zijn inmiddels van tekst voorzien. Na eerst een gedegen voorbereiding van een half jaar staan we vanaf maart op de bühne. Vrij regelmatig... Dat moet ook wel, want in februari is een groot gedeelte van de installatie gestolen. Gelukkig zijn toen familieleden zo goed geweest om financieel bij te springen. We kunnen nu met een installatie verschijnen die zo'n 35.000 ballen heeft gekost. Wil je die afbetalen, dan moet je wel vaak de boer op. Met name in de westelijke mijnstreek komen we aan de bak. In de nabije toekomst proberen we ook in de omgeving van Maastricht en Heerlen op te treden, maar van andere groepen hebben we al vernomen dat het geen gemakkelijke opgave is. Eind september gaan we de studio in voor het maken van een demoband. Die sturen we naar de diverse jongerencentra, zodat de verantwoordelijke mensen daar weten wat ze in huis halen. Verder sturen we die band naar enkele vakmensen en platenmaatschappijen. We zitten niet zo te springen voor een platencontract, hoor! Veel belangrijker is voor ons de mening van die vakmensen. De carrière proberen we geleidelijk en verantwoord op te bouwen. Dit jaar nog optredens in Limburg, volgend jaar buiten de provincie en over twee jaar moeten we zoveel contracten hebben, dat we als professionele band door het leven kunnen gaan”. Het eerste volgende optreden van deze ambitieuze formatie is op zaterdag 15 september tijdens een talentenjacht in Schaesberg. Wie meer informatie over de groep wil hebben, kan terecht bij Joop van Gessel, Graafstraat 23 in Schin op Geul, tel. 04459-1567 (b.g.g. 04494-49358).

## Ook Amerika heeft behoefte aan Brood

Het lijkt er op dat ook Amerika niet langer om ene Herman Brood uit Nederland heen kan. Na twee maanden verblijf in de States groeide de belangstelling van de publiciteitsmedia voor Brood gestaag, en zelfs de verkoop van de elpee Shprints en de single Saturday Night. Herman Brood en His wild Romance Cha Cha American tour '79 begon op 1 juli. Het eerste konsert vond plaats in de Auditorium North Hall in Memphis. Als supporting act van de Cars was Brood goed voor drie toegiften. In afwachting van de optredens met de Kinks werden er vervolgens extra concerten ingelast en Herman benutte iedere vrije minuut om interviews voor radio en pers te geven. De concerten met de Kinks waren een succes. Iedere avond hetzelfde tafereel: dank zij een groots opgezette reclamecampagne en een goede plugging was een groot gedeelte van het publiek al bekend met het werk van Brood en het enthousiasme was groot. Bekende vrouwen wensten met Herman op de foto te komen en kon de sensatiepers toeslaan. Kassa dus. Deze week werd de tournee afgesloten met een reeks concerten met Foreigner. Vanaf komende week duikt Brood in Los Angeles de studio in teneinde een gloednieuwe en waarschijnlijk Amerikaans getinte elpee op te nemen. Begin oktober vertrekt Herman met band naar Engeland waar men een week zal blijven om de voorpromotiecampagne te ondersteunen. Op 12 oktober wordt de elpee aan het publiek voorgesteld door een optreden in het Londense Lyceum. Op 16 oktober reist de groep af naar Nederland. Dan wordt de laatste hand gelegd aan de voltooiing van de speelfilm Cha Cha, die op 13 december in première moet gaan. Eind oktober van de World Wide-release van Broods nieuwe elpee verwacht worden die zowel in Nederland als België ondersteund gaat worden met enkele live-concerten. In december komt dan een soundtrack van de film Cha Cha uit. Er breken dus bijzondere tijden voor de talrijke Brood-fans aan!

## De JIJ elpee top vijf van september

1. Fear of Music - Talking Heads. David Byrne bewijst samen met zijn makkers dat het jaar 1978 ondanks het opmerkelijke debuut en het album „New Songs About Buildings and Food” toch slechts het begin was. „Fear of Music” is misschien niet de allerbeste, maar zeker de interessantste elpee die dit jaar is uitgekomen. Vooral de originele aanpak van de gitaarsoli door „Brein” Byrne zijn een lust voor oor en ziel. En o, opnieuw de producer en de beste nummers zijn „Mind” en „Heaven”.

2. The Undertones - The Undertones. Deze Noord-Ierse band werd ontdekt en gebracht door John Peel, die dagelijks op BBC nieuw talent lanceert. Pop van de straat. Recht-op-de-man. Of: tel: zoa. Het eigenlijke album maar mag. Gitarist John O'Neill tekent voor de meeste teksten van de aanstekelijke songs. Luisteraars van de Noenshow hebben de single van deze groep al vaker gehoord. Hubert van Hoof is terecht helemaal kapot van „Here comes Summer”. En wij van het hele werk van The Undertones. Onthouden die hap.

3. „S” - J.J. Cale. Opnieuw ogenschijnlijk achteloos, maar o zo doeltreffend gitaarspel van Cale. Ontspannen, uit de losse hand schiet hij met zijn gitaar recht in de ziel van de luisteraar. Om steeds opnieuw weer op de draaitafel te leggen. Daarvoor alleen dient „S”. Ik heb de plaat twee weken in mijn bezit, maar het zal niet zo gek lang duren of

ELLEN  
FOLEY



ik zal een nieuw exemplaar moeten kopen, zo dol word ik van Cale. Volstrekt uniek, deze vent!

4. „Top Priority” - Rory Gallagher. Het trio McAvoy-McKenna-Gallagher presenteert op „Top Priority” negen nieuwe nummers die afwisselend een stevig ritme en langzamere bluessemmen 's ten gehore brengen.

5. „Nightout” - Ellen Foley. Deze zangeres is een stuk en zingt als een stuk. Jongen, jongen. Bekend geworden van het gigantische Meat Loaf-succes „Bat Out of Hell” inclusief „Paradise By The Dashboard Light”. Haar debuut elpee wordt geproduceerd door Ian Hunter (Mott The Hoople) en Mick Ronson die bekend is door zijn werk voor David Bowie. De structuur van de songs is weinig opzienbarend, de vocale prestatie van Foley des te meer. Beste nummers: „What's A Matter Baby” en de ballade „We Belong To The Night”. Als dat zou kunnen...

## dammen door t. de rooy

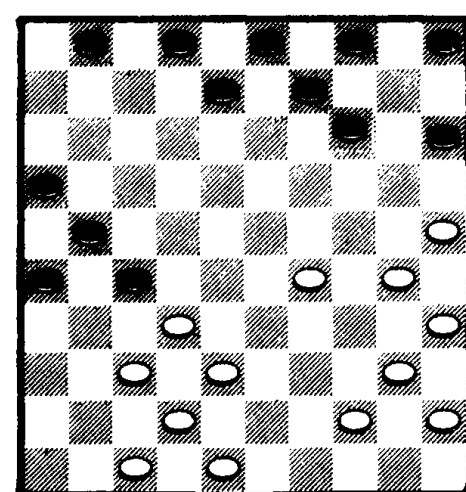
Het valt te prijzen dat er ook dit jaar in de vakantie een „jeugd”-toernooi is georganiseerd, ook al valt het niet te vergelijken met Brunsum '78, toen zelfs de jeugdweltkampioenen acte de présence gaf. Ondanks het feit dat dit keer geen enkele gerenommeerde jeugdspeler zich liet strijken, werd er een wedstrijd uit de grond gestampt die kan worden beschouwd als een goede oefening voor de komende wedstrijden van de bondcompetities.

Een kern van spelers van De Ridder werd uitgebreid met een aantal spelers van Treebeek, Dros en Eureka, in leeftijd variërend van 13 tot 30 jaar. De reeds tamelijk geroutineerde „Ridder” Hans Ladage werd winnaar en hij liet sterke spelers als Frank Verdel, Rob Pennekamp, Maarten Everdun en de gebroeders Tangelder achter zich.

Ladage is een typische prestatiespeler. Zo te zien bekomt hij zich niet om de artistieke waarde van zijn partijen, bij hem telt het resultaat. In onderstaande partij, die hij als zijn beste selecteerde, komt dit duidelijk naar voren. Een sterk gespeeld middenspel toont de capaciteiten van de winnaar, maar de manier waarop de opening (van beide zijden) werd behandeld, doet de vrees rijzen dat zo'n speler dit niet tot zijn 65e jaar zal volhouden.

Wit: Hans Ladage  
Zwart: Hans Tangelder  
2e ronde, gespeeld op 31 juli 1979.  
1. 32-28; 19-23; 2. 28x19; 14x23; 3. 37-32; 10-14; 4. 34-30A; 14-19; 5. 30-25; 17-21; 6. 25x14; 19x10B; 7. 35-30; 21-26; 8. 32-27; 26x37; 9. 41x32; 11-17C; 10. 46-41; 17-21; 11. 41-37; 21-26; 12. 40-35D; 10-14; 13. 45-40; 6-11; 14. 40-34; 11-17; 15. 50-45; 17-21E; 16. 30-25; 12-17; 17. 44-40; 7-11; 18. 34-39; 23x34; 19. 39x39; 17-22; 20. 49-44; 22x31; 21. 36x27; 11-17; 22. 33-28; 18-22F; 23. 27x18; 13x33; 24. 38x29; 17-22; 25. 43-38; 22-27 (zie diagram).

Dat lijkt op het eerste gezicht wel iets. Hoevel het geen echte hekstelling is (een witte schijf op 36 ontbreekt), wordt dit ruimschoots vergoed door de afwezigheid van witte schijven op 43 en 49, waardoor een voorwaartse ruil 38-32 (27x38; 43x32 nu

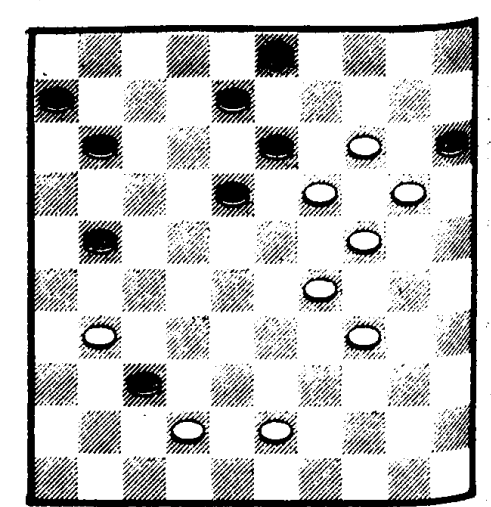


en nooit meer mogelijk wordt. Vier zwarte schijven houden 5 witte schijven vast (32, 37, 38, 42 en 47). De zwarte schijven staan ideaal voor de verdediging, want u ziet het: er is nog geen enkel zwart basistuk opgespeeld. Toch toont wit zich in dit spelgedeelte het slagvaardigst.

26. 44-39; 8-13; 27. 39-33; 1-7; 28. 29-24; 2-8G; 29. 24-20; 15x24; 30. 30x10; 5x14; 31. 40-34; 7-12; 32. 34-29; 12-18; 33. 45-40H; 8-12; 34. 33-28I; 27-31J; 35. 40-34; 12-17; 36. 34-30; 18-22K; 37. 29-23; 22x31; 38. 38x29; 17-22; 39. 23-18L; 22-28; 40. 32x23; 13x22; 41. 30-24; 31-36; 42. 24-19L; 21-27; 43. 19x10; 4x15; 44. 42-38; 9-14; 45. 35-30; 27-31; 46. 48-42; 22-27; 47. 30-24; 27-32; 48. 38x27; 31x22; 49. 24-19; 16-21; 50. 19x10; 15x4; 51. 29-24; 21-27; 52. 24-19; 3-9; 53. 19-14I; 9x20; 54. 25x14; 27-31M; 55. 23-18; 22x13; 56. 14-9; 13-18; 57. 9-3; 18-23; 58. 3-17; 23-29; 59. 17-39; 4-10; 60. 37-32; 10-15; 42-38; 15-20; 39-25; 20-24; 63. 25-39 en wit won. Enkele opmerkingen: A. Doorwaars wordt hier 35-30 gespeeld, of 41-37, 46-41, 32-38. B. Positiever is 9x20. C. Ik speel hier liever (12-17) om 46-41 te verhinderen door (23-29, 13-19). D. Hier lag de opbouw 40-34, 33-29 voor de hand. E. Het ligt eerder voor de hand om na bv. (5-10) de aanval over veld 22 door te zetten en wit te dwingen tot hetzij de concessie

27-21, hetzij tot een achterwaartse 2 om 2. Zwart wil echter het gatje op 31 ook nog afsluiten. F. Dit past natuurlijk totaal niet in het spelbeeld. Trouwens, reeds de vorige zet was onnatuurlijk en diende vervangen te worden door (1-6). G. Mogelijk is dit de beslissende fout. Zwart had (14-20, 9x29, 3-9) moeten spelen, met waarschijnlijk beter spel. H. Een fraaie afwachtingse zet. Schijf 45 moet toch naar 30 en onmiddellijk 33-28 kon nog beantwoord worden met (18-22). J. Nu deze zet is afgedwongen, komt zwart er niet meer aan te pas. K. Zwart kon beter op de verdediging overschakelen met (17-22). L. Lijkt flauw, maar 42-38 is nog niet goed, wegens de opbouw (22-27-31) met de dreiging (36-41). M. Op (26-31)37x27(27-32) volgt 23-19(22-28)19-13(28-33)13-8(32-38, dreigt (36-41)42-37(38-43)8-2, dreigt 14-9;33-39(2-26) met winst.

Probleem nr. 29.



Auteur: L. de Rooy te Heerlen. Aangezien het vandaag de verjaardag is van de Kerkraadse problemist Jan Scheijen, draagt uw redakteur dit probleem aan hem op. Als u van het overblijvende motief de nummers der velden optelt, kunt u Scheijen's leeftijd te weten komen. Het probleem is licht verteerbaar: een uitdaging voor alle amateurs. Reacties naar L. de Rooy, Meidoornstraat 59, 6417 AN Heerlen.

## schaken door b. j. withuis

Eind juli werd het inmiddels traditioneel geworden toernooi in het Zwitserse Biel gehouden. Omdat de wedstrijd altijd geheel of gedeeltelijk samenvalt met het IBM-toernooi, blijft de berichtgeving nogal eens achter. De krachtmeting geldt als „festival” en heeft aldus een mixed-karakter: invitaties enerzijds, vrije markt anderzijds. Tot de geïnviteerden behoorde de Engelse grootmeester Keene, doch Kortsnoy - die in Biel winnaar werd - eiste boycot van de Engelsman. Dat was vóór de 1e rond de zogenaamde boycot van Kortsnoy losbarstte. Alleen hield de brave Engelsman, die ook nog geen cent voor zijn beulen-schakendomein in de Filippijnen had ontvangen, sportief zijn mond. De Engelse schaakbond heeft inmiddels hardop alarm geslagen, maar dat is verder onze zaak niet. Kortsnoy won natuurlijk met grote overmacht: 11 winsten en 2 remises liegen er niet om. Op de tweede plaats belandde de Zwitser Wirthenshoen, met 7½ uit 13. Hij werd op grond van die prestatie tot Zwitsers meester benoemd.

De roep om „vastgestelde data voor grote toernooien” wordt steeds luider: een dubbele als boven geschetst, maakt dit begrijpelijk. Doch de Wereldschaakbond (FIDE), die „de kalender” zou moeten suggereren, mist uiteraard de macht om dit te doen - al was het slechts omdat de FIDE niet in staat is (buiten haar schuld) de eigen FIDE-wedstrijden te dateren, ofschoon men keihard in deze richting werkt. Oorzaak: voor FIDE-manifestatie is men afhankelijk van toevallige sponsors in toevallige landen. Grote toernooien kennen het probleem van gedrochten niet, die beschikken erover. We spreken over particuliere manifestaties van de categorie 9 of hoger.

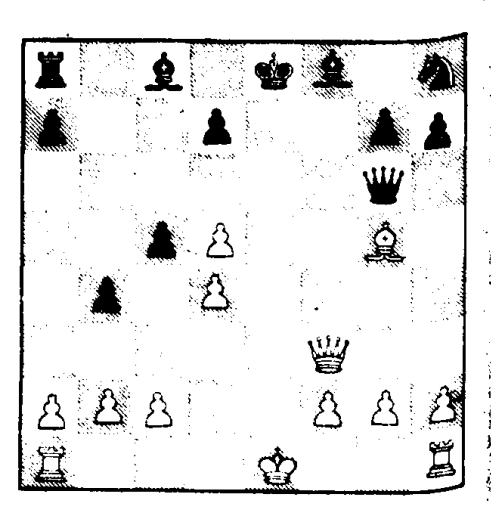
In Biel dan kwam ook Rob Hartoch uit. Met 6½ punt - 50 procent - reikte hij tot een verdienstelijke score. We brengen twee duels uit Biel.

Wit: Kortsnoy  
Zwart: Cuatras.  
De zwartspeler is een oude rot uit Columbia, die al heel wat grootmeesters in het zand heeft doen bijten. In Biel eindigde hij met 5½ punt.  
1. d4.Pf6; 2. e4.e4; 3. Pc3.Lb4; 4. Dc2.Pc6; 5. e3.... (Geldt als minder nauwkeurig dan 5. Pf3.... omdat wit de volgende opmars toelaat - doch Kortsnoy trekt zich van die wetenschap niets aan). 5. ....e5; 6. d5.Pc7; 7. Ld2.O-0; 8. a3.Lc3; 9. Lc3.d6; 10. Ld3.... (de lopers-opstelling is de belangrijkste motivatie voor 5. e3). 10. ....e5; 11. d6.Pc6; 12. Pc2.Lc6; 13. O-0.Tc8; 14. b3.d5; 15. c5.d5; 16. Tb1.Dd6; 17. b4.a6; 18. Tfd1.De7; 19. Db2.Pd7; 20. Da1.f6; 21. a4.Df7; 22. Tb2.Pb6; 23.

b5.ab5; 24. Tb5.Pc4; 25. Pg3.Tfd8; 26. Pc4.Tc7; 27. Pc5.Lg4; 28. Tc1.Pd6; 29. Tb3.Dd5; 30. Lc1.Kh8; 31. Db1....

31. ....Df7; 32. a5.Lc8; 33. Tbc3.Tc7; 34. Db6.De8; 35. Pc4.Pc4; 36. Le4; Pb8; 37. Dd8!.... zwart geeft het op.

Wit: Beijer  
Zwart: Kaufmann  
Deze Kurzpartie werd gespeeld in het zogenaamde Meestertoernooi.  
1. e4.e5; 2. Pf3.Pc6; 3. Lb3.Dd6; 4. Lc4.Dd6; 5. Pc3.b5; 6. De2.b4; 7. Pd5.c6; 8. d4.Pc7; 9. Pc5.Db7; 10. Df3.cd5; 11. Pf7.Pg6; 12. Ph8.Ph8; 13. cd5.Da6; 14. Lg5.Dg6.



15. O-0.Dg5; 16. Tfe1+Le7; 17. d6... zwart geeft het op.

## bridge door r. j. w. gielkens

spellen 2KL + 1 gespeeld; dit contract kwam tot stand doordat Oost met een zwakke 2KL opende, waarna de Nederlanders uitgeteld waren en in hun lijn een 3H contract misten. Aan tafel 2, met de Belgen NZ gingen het bieden:

N	O	Z	W
1H	pas	pas	pas
	pas	3SA	pas
		en	allen
			passen

Doordat West de klaveruitkomst niet vond werd dit contract gemaakt, waardoor België op dit waardeloze handteelt in totaal 710 punten scoorde, terwijl geen der betrokken Nederlanders enig bod over zijn lippen had weten te krijgen. Zo kwam dus een en ander tot stand; wat er aan het Nederlandse bieden ontbreekt heeft kunt u - voor het geval dat u daar zelf het antwoord niet op zou kunnen geven - in de vorige rubriek vinden. Misschien wilt u uw krachten ook nog eens beproeven op de volgende spelen, eveneens afkomstig uit de betreffende België-Nederland-ontmoeting. West geveert; niemand

West	Oost
AH	xx
XXVxx	A
HVxx	A109
10x	AB9xx

Als u 6R kunt bereiken krijgt u een 10 voor u bieden; daarna moet u het ook nog op te keer doen voor het geval Noord 2Sch (zwak) tusschen biedt. Noord geveert; OW kwestbaar.

West	Oost
HVx	Bxx
AV10xx	Hxxx
Axxx	x
A	HBxxx

Hier dient 6H bereikt te worden, waarbij de extra moeilijkheidsgraad aan een der tafelen het bieden als volgt ging:

N	O	Z	W
2KL	pas	3KL	W

Het 2KL bod gaf een zwak 2-klavertspel NLH of R/Sch aan; Zuids 3KL bod was natuurlijk, aangevend een 5-kaart of langer. Veel plezier ermee.

Aan tafel 1 werd door de Belgen met de OW



# Praten over vrede haalt niets uit

„Bij het krieken van de dag zagen wij overal op de grond talrijke gewonden liggen. Geen boom, geen tent was er om hun wat schaduw te geven. Wij bouwden ons zelf een dak boven het hoofd door wat wrakke planken schuin tegen een muurtje te zetten. Daar kropen wij onder... Twee meter verderop stond een kersenboom die nog enkele bladeren had bewaard. Aan zijn voet waren twee schoolmeisjes neergevallen. Van beiden was het gezicht zwart verkoold. De hete zon scheen op hun magere ruggetjes en zij smeekten om water. De vorige dag waren zij in Hiroshima aangekomen om bij de oogst te helpen. Langzaam ging de zon onder. Lang voordat het weer dag werd hoorden wij overal om ons heen het ononderbroken gepevel van gebeden. De ene mens na de andere stierf. Toen de zon opkwam stierven ook de twee schoolmeisjes... Dit citaat is uit een brief van Tamiki Hara, ooggetuige van de atoomontploffing in Hiroshima. Tamiki Hara, door kernstraling aangetast, pleegde in 1951 zelfmoord. In de Valkenburgse grotten is de

atoomschuikelder zo goed als gereed. Vijftienduizend mensen kunnen er in wegruipen wanneer ze ooit bedreigd zouden worden door kernstraling. De inwoners van Valkenburg zijn wel blij met hun schuilplaats. Ze vragen zich niet af of de bouw wel noodzakelijk was. De kerngroepen van het Interkerkelijk Vredesberaad (IKV) hebben zich die vraag bewust wel gesteld. Schuikelders bouwen is overbodig wanneer de kernwapens van de wereld verdwijnen. Aan de vooravond van de vredesweek, die van 23 tot 30 september duurt, leggen de leden van de vier Limburgse kerngroepen de laatste hand aan de akties die geprogrammeerd zijn. Tijdens de vredesweek zullen peilingen onder de bevolking gehouden worden. Geprobeerd wordt een antwoord te krijgen op de vraag of de mensen het eens zijn met de uitspraak dat kernwapens de wereld uit moeten. Dat Nederland de eerste stap moet zetten op weg naar de vermindering van kernwapens en dat de politieke partij van ieders



Vergadering van kerngroep

keuze in haar verkiezingsprogramma het voorstel van het IKV opneemt. Of nog concreter gezegd in de komende kabinetperiode moeten de kernwapens uit Nederland verwijderd worden..."

Leden van de kerngroepen verspreiden een brief waarin het doel van de enquête uiteen wordt gezet. Twee tot drie dagen later bellen ze bij willekeurige adressen aan en vragen aan alle personen boven de 16 jaar het enquêteformulier in te vullen. Enkele dagen later wordt dit formulier dan opgehaald. Zo worden in Heerlen 1700 adressen afgewerkt, in Hoensbroek 1000. In

enquêteformulieren binnen hebben en de uitslag bekend is dan beginnen we aan de basis druk uit te oefenen op politieke partijen. We nemen contact op met vakbonden, vrouwenverenigingen en noem maar op om het gesprek over kernwapens gaande te houden. We gaan aan tafel zitten met plaatselijke afdelingen van politieke partijen. Wanneer zij overtuigd zijn van de juistheid van onze aktie dan moeten de plaatselijke politici hun provinciale vertegenwoordigers op de huid zitten en deze tenslotte weer de landelijke afgevaardigden. Er is dus eigenlijk sprake van democratie in de juiste betekenis van het woord... Volgens de leden van de kerngroepen blijkt wel dat de mensen zaten te wachten op een concrete mogelijkheid om hun mening kenbaar te maken. Uit de eerste reactie blijkt dat zeker negentig procent van de ondervraagden tegen het gebruik en de opslag van kernwapens is. Het Interkerkelijk Vredesberaad is in 1977 gestart met de aktie kernwapens. Toen zijn ook de eerste kerngroepen van de grond gekomen. Brunssum en Hoensbroek beten in Limburg de spits af, gevolgd door Heerlen en Roermond. Mogelijk zullen nog meer groepen opgericht worden in Venlo, Maastricht, Nuth en Gulpen. De leden van de groepen hebben de handen vol aan hun werk. „Wij kunnen best nog wat krachten gebruiken“, zegt de heer Mennens. „We hebben te weinig mensen om op terug te vallen. Er moeten pamfletten verspreid worden; we voeren gesprekken met pastores en we geven spreekbeurten op scholen en voor verenigingen. Bovendien doen we veel aan zelfstudie en we richten stands in op markten en braderies...“

## Bestaan

In de vredeskrant 1979 schrijft bisschop H. Ernst van Breda dat we in geweten neen moeten zeggen tegen kernwapens. „Het atoomwapen openbaart waartoe mensen in staat zijn en het kan niet worden uitgebannen zonder het aan te grijpen in de bronnen waaruit het is voortgekomen. Het bestaan van de mensen is altijd in gevaar geweest. In onze dagen is het in gevaar gekomen als nooit tevoren in de geschiedenis van de mensheid... Nagasaki en Hiroshima mogen geen vergeten steden worden. Kernwapens zijn verschrikkelijk. „Toch hoor ik nog wel mensen beweren dat deze bom niet zo verschrikkelijk en onverantwoord is... Een stad wordt nooit helemaal verwoest“, zeggen zij. Er zijn altijd nog overlevenden... De radioactiviteit verdwijnt met de tijd... Het is alleen een nieuw wapen, krachtiger dan alle voorgaande wapens... Krachtiger. Wat weten zij ervan, de mensen die zo spreken... Citaat uit een brief uit Nagasaki, geschreven door Takasji Nagai, hoogleraar aan de medische hogeschool en in 1951 overleden aan de gevolgen van de atoomexplosie.

door

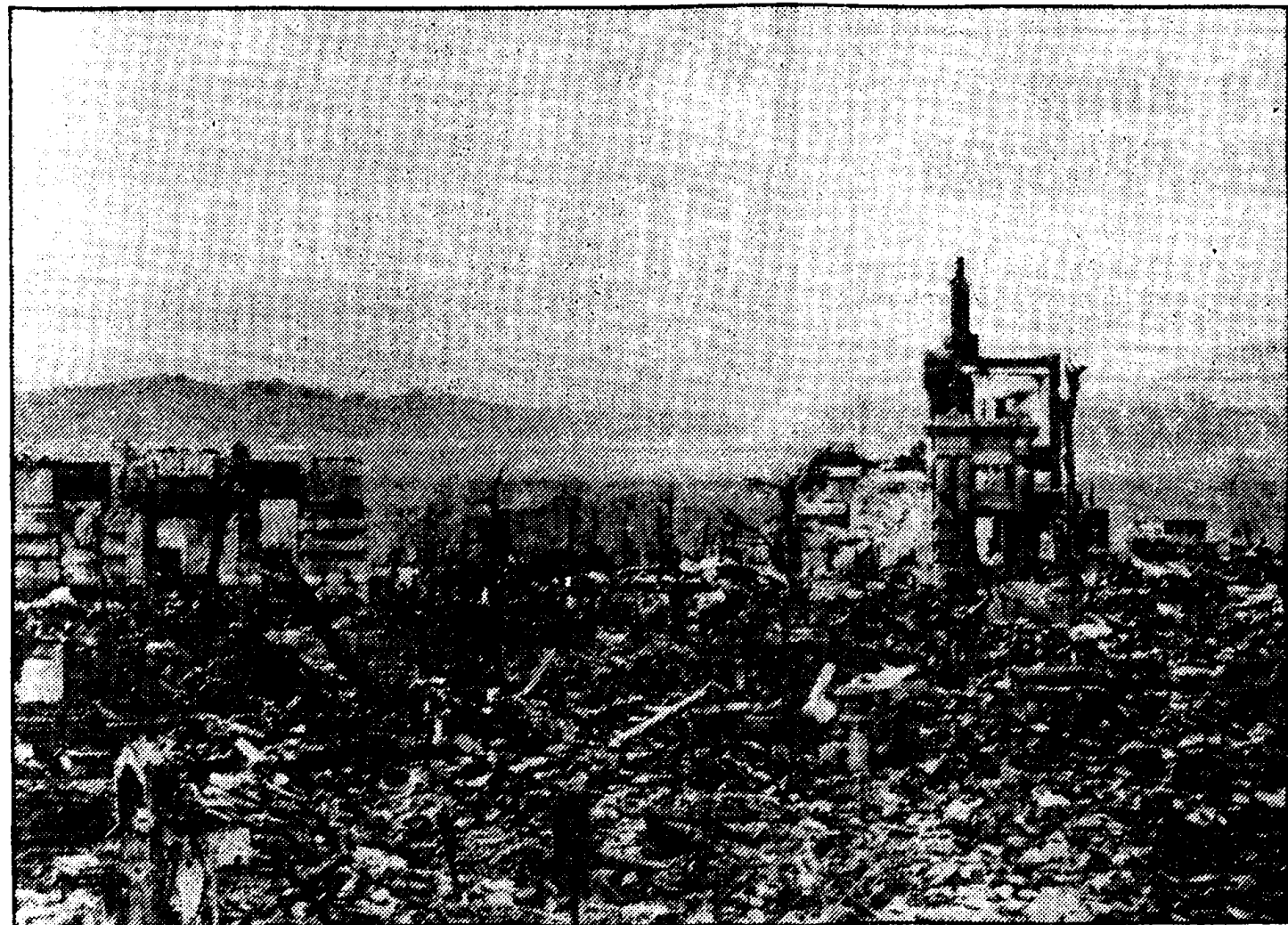
## Henk Thonen



Brunssum 900 en in Roermond ook ruim 1000. Brunssum heeft met de peilaktie de spits afgebeten. Daar zijn de formulieren al opgehaald. „We zijn met zijn allen in Nederland best bereid over vrede te praten“, zegt regionaal IKV contactpersoon de heer Mennens uit Hoensbroek. „Maar als er concrete plannen op tafel komen dan schrikken veel mensen terug... Dat blijkt overigens niet alleen in Limburg het geval te zijn. Je zou het verwachten als je hoort dat er in onze provincie slechts vier kerngroepen zijn tegen 350 in de rest van Nederland. In heel het land zijn pastores, kerkeraden en parochieraden huiverig om aan de aktie van het Interkerkelijk Vredesberaad mee te doen. „Wij ontmoeten pastores die weigeren om een aankondiging in het parochieblad op te nemen“, zegt Mennens. „Zij willen geen politiek in de kerk. Ze zijn bang dat een deel van de gelovigen weg blijft als er aan politiek gedaan wordt. Onze aktie is er echter niet op gericht politiek en geloof te vermengen. Wij willen enkel een oproep tot bezinning en tot praten doen uitgaan. Je kunt niet van de ene op de andere dag kernwapens afschaffen. Dat zal zeer geleidelijk moeten gebeuren. Maar er moet iets gebeuren. Theoretiseren alleen over vrede heeft geen zin...“

## Democratie

Pierre Verheggen uit Heerlen zet uiteen hoe het IKV zich de aktie voorstelt. „Wanneer we de



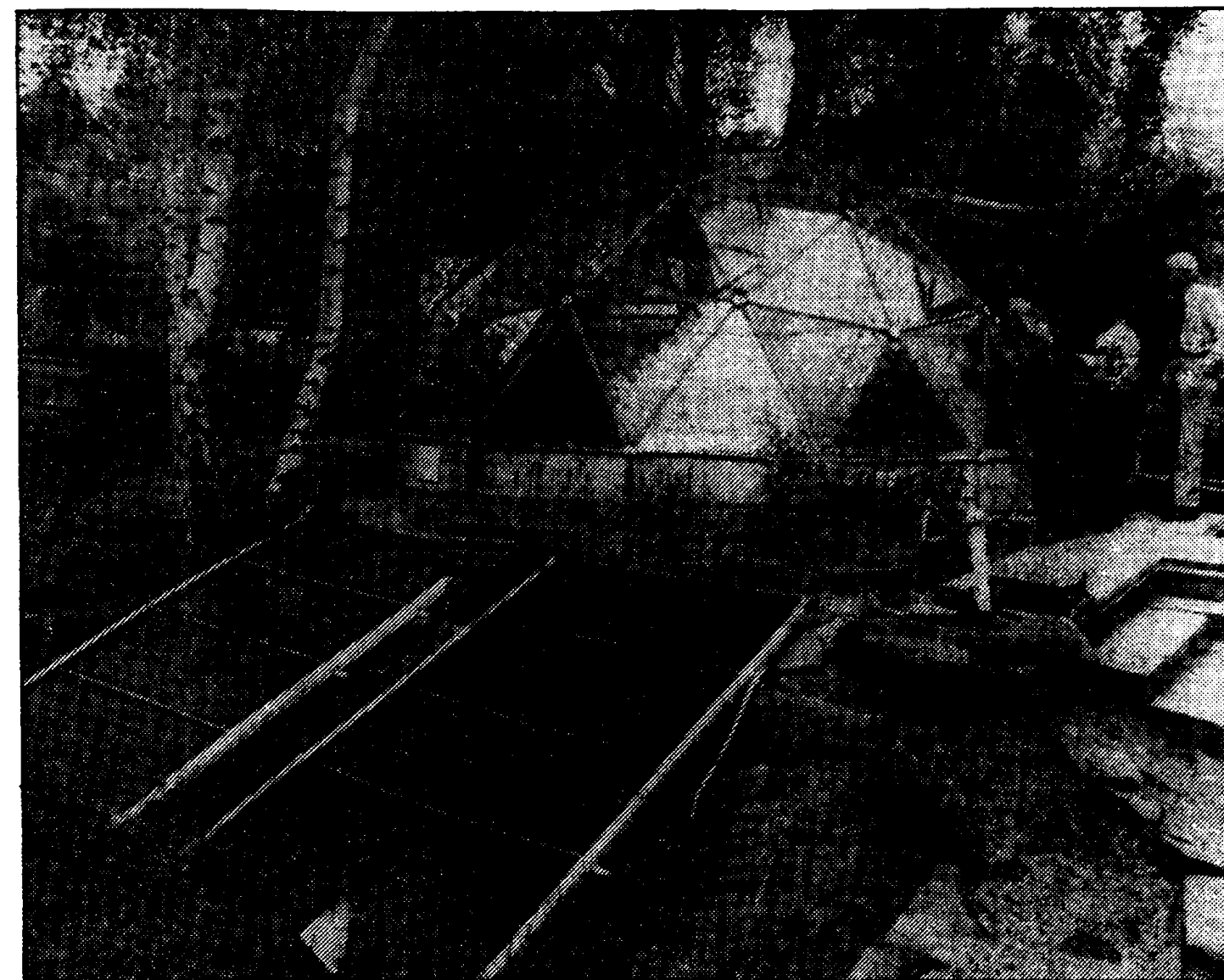
# Alternatief leven tussen de heuvels in Wales Groene kool op leisteen

In het hart van Wales, omringd door groenbeboste heuvels, ligt een vallei die jaarlijks tienduizenden bezoekers trekt uit alle delen van de wereld. Zij komen niet in de eerste plaats voor het natuurschoon dat er in overvloed aanwezig is, maar om een bezoek te brengen aan het Centrum voor Alternatieve Technologie. Het centrum is te vergelijken met de Kleine Aarde in Bostel en is vijf jaar geleden gesticht op het terrein van een verlaten leistengroeve. Behalve dat men er de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van alternatieve technologie en energiebesparing toont, tracht men er ook op „natuurlijke wijze“ land-, tuin- en bosbouw te bedrijven. Engelsen zijn op tuingebied heel wat mans, maar in Llywngwern kun je ze verbijst zien kijken naar een bed van grijze leisteenbrokken, waarop de kool inderdaad als kool gedijt en groene slakroppen pronken. Het leisteenafval is slechts verrijkt met compost, die werd verkregen uit brandnetels, tuinafval en keukensresten, vermengd met wat dierlijke mest uit de stallen, urine en vaste neerslag uit de ketels waar organisch afval wordt verwerkt tot methaangas. In de leistengroeve dringt zich de vergelijking met de Kleine Aarde in Bostel op en we moeten eerlijk bekennen dat het Britse centrum het in onze ogen glansrijk wint van Bostel. De aanpak in Llywngwern is professioneler en maakt een veel serieuzer indruk. Waar de Kleine Aarde een tamelijk verwaarloosde indruk maakt, overheerst in Wales een beeld van uitgekende efficiency en netheid. In Bostel stelt men zich clitaar op, in die zin dat de beweging zich vrijwel uitsluitend richt op de alternatieve beweging in

Nederland. Het Engelse Centrum voor Alternatieve Technologie stelt zich ten doel de aansluiting met de maatschappij in haar geheel niet te verliezen. Het centrum, ofschoon gesteund door het bedrijfsleven, stelt zich kritisch ongebonden op. Dat wordt misschien wel het duidelijkst gedemonstreerd in de permanente tentoonstelling van zonnepanelen. Tientallen zonnepanelen van de Britse industrie staan er in een groep opgesteld en zijn ingeschakeld bij de warmwatervoorziening van het centrum. Fabricagefouten en oneffenheden worden duidelijk benadrukt.

## Windmolens

In het centrum kan de bezoeker een vergelijking maken tussen de verschillende typen windmolens die er op de markt zijn. In Bostel is de windmolen als energiebron zo goed als afgeschreven. In Llywngwern geloven ze er nog steeds in. Op het ogenblik worden windmolens ontwikkeld die 1 mw kunnen leveren. Het centrum heeft een staf van zo'n twintig mensen, van wie ongeveer de helft de cottages op het terrein van de voormalige leistengroeve bewoont. Roger White is de smid en hij leeft in het conserveringshuis. De ramen hebben geen dubbele, maar een viervoudige beglazing en muren en dak hebben een vijftig centimeter dikke isolatielaag. Door toepassing van een gecontroleerde ventilatie en waterpompen gebruikt dit huis slechts een vijfde deel van de energie die in een normaal huis wordt opgemak.



De bolle kas, waarin de viscultuur in ondergebracht.

Patricia Cawley, die het documentatiecentrum beheert en helpt bij het onderhouden van de tuinen, woont in een klein huisje dat eens deel uitmaakte van de bedrijfsgebouwen van de leistengroeve. „We leven als een hechte gemeenschap“, zegt Patricia. „Ieder lid is verantwoordelijk voor een bepaalde afdeling. Om de beurt maken we de warme maaltijd klaar, maar de lunch, bestaande uit soep, brood en salade wordt altijd door dezelfde vrouw klaargemaakt. We bakken ons eigen brood en verbouwen genoeg groente voor eigen gebruik.“

Een van de meest aantrekkelijke afdelingen van het centrum is de boerderij met de zelfgebouwde stallen. De mest uit de boerderij gaat in een installatie die gas produceert met een methaangehalte van 65 procent. Op

dit gas kan worden gekookt en de neerslag uit de installatie vormt een rijke meststof voor de tuinen. Een opvallend bouwsel naast de organische tuin is een broeikas in de vorm van een halve bol. In deze kas is de viscultuur ondergebracht. De temperatuur in de kas wordt op peil gehouden door zonnepanelen. In de kas worden niet alleen karpers maar ook groenten gekweekt. Als de vissen een jaar oud zijn gaan zij naar een ondiepe vijver met gras, waarvan het water eveneens door zonnepanelen wordt verwarmd. Het is de bedoeling dat deze vijver tevens als warmteopslag gaat dienen voor een binnenkort te construeren kassencomplex. Tenslotte wordt ook waterkracht aangewend in het centrum. Dankzij het water uit de heuvels kan een turbine met een efficiëntie van circa vijftig procent zo'n twee kw leveren.

# Recht

## Het Nieuwe Huurrecht (III)

Vorige week hebben wij, als onderdeel van een korte serie over de wijzigingen in ons huurrecht, de huurbescherming in haar algemeen besproken. Vandaag komen enkele specifieke problemen daarvan aan de orde, namelijk de onderhuur, de voortzetting van de huur bij overlijden, echtscheiding en einde samenwoning en tenslotte de overgangsregeling.

## Onderhuur. Oude stelsel.

De positie van de onderhuurder onder het oude recht (voor 1 juli jl.) was een relatief zwakke. De onderhuurder heeft een huurovereenkomst afgesloten met de hoofdhuurder, die op zijn beurt contractueel gebonden is aan de verhuurder. Het gevolg was dat de onderhuurder zich wel op huurbescherming kon beroepen als de hoofdhuurder hem de huur opzegde. Maar als de verhuurder aan de hoofdhuurder de huur opzegde en deze moest de woning ontruimen, bleef de onderhuurder ook niets anders over!

## Onderhuur. Nieuwe stelsel.

In het nieuwe huurrecht geldt voor zelfstandige woningen (woningen met eigen toegang, keuken, toilet en doucheruimte) die onderverhuurd zijn, dat, als de huur voor de hoofdhuurder eindigt, de overeenkomst die de onderhuurder met de hoofdhuurder had, van rechtswege wordt voortgezet met de verhuurder. Voor de onderhuur van kamers blijft het oude stelsel gelden. Waarom kamerbewoners deze rechtbescherming niet krijgen is ons niet duidelijk.

## Uit elkaar gaan van bewoners.

Tot nu toe leverde een huurwoning bij een echtscheiding van de bewoners nog al eens problemen op. Dikwijls werd de huurovereenkomst gesloten door één der echtgenoten, meestal de man. Als de woning dan in de echtscheidingsprocedure aan de vrouw werd toegewezen kwam men in moeilijkheden zodra de verhuurder haar niet als huurster wilde accepteren. Daarom heeft de wetgever nu bepaald dat de echtgeno(0)tte van rechtswege medehuurder is. Steeds meer ongehuwde mensen wonen samen. Voor hen is de mogelijkheid geschapen om, als de verhuurder de partner van de huurder niet als medehuurder wil accepteren, na 3 maanden naar de Kantonrechter te stappen met het verzoek de ander medehuurder te laten worden. Vereist is dan wel dat die partner al minstens 2 jaar in dat huis met de huurder een duurzame gemeenschappelijke huishouding heeft. Het overlijden van een huisgenoot-huurder levert geen problemen op als men medehuurder is zoals bijvoorbeeld een echtgenoot. Dan wordt de huur gewoon voortgezet. Is men geen medehuurder en heeft men toch in de woning met de overleden huurder een gemeenschappelijke huishouding gehad, dan wordt de huur tot 6 maanden na het overlijden voortgezet. Binnen die termijn kan men aan de Kantonrechter verzoeken te bepalen dat men ook na die 6 maanden de huurovereenkomst kan voortzetten. Dit is bijvoorbeeld van belang voor de overgebleven partner van een overleden huurder die (nog) geen medehuurder was.

## Overgangsrecht van de oude naar de nieuwe regeling

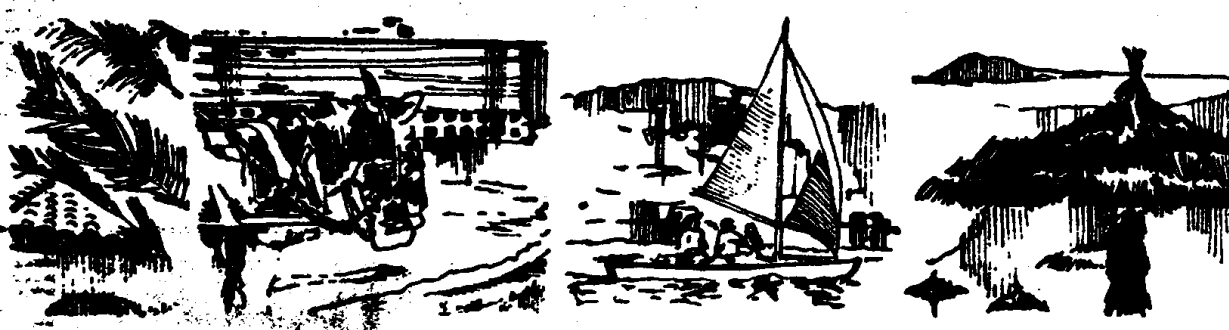
Tot slot enkele regels van overgangsrecht betreffende de huurbescherming:

- Als de verhuurder binnen 6 weken voor 1 juli de huur heeft opgezegd en de huurder had op 1 juli nog geen verzoek om verlenging gedaan, dan geldt het nieuwe huurbeschermingsrecht: de verhuurder moet naar de rechter.
- Als de verhuurder de huur heeft opgezegd en de huurder had voor 1 juli al om verlenging gevraagd, moet de rechter bij zijn beslissing daarvoor uitgaan van de gronden in de nieuwe wet.

Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van f 6,00 op giro 2903612 ten name van Wetswinkel Geleen, onder vermelding van „Bundel L.D.“.

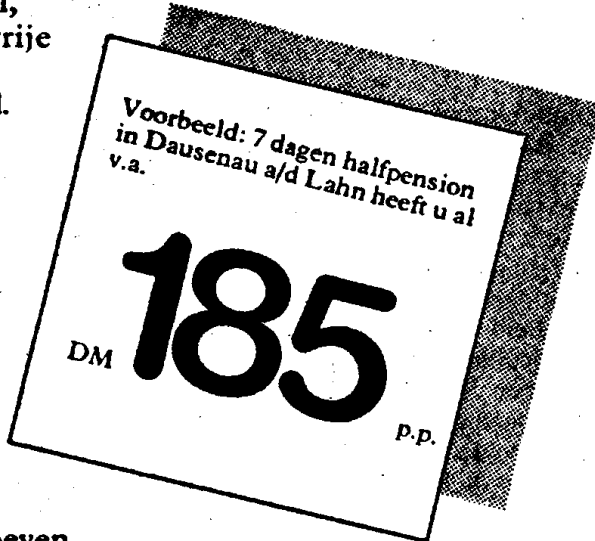
Wetswinkel Geleen  
tel. 04494-43900





# Bezoek de Bondsrepubliek Duitsland.

Ook in het najaar, als de natuur zich in al haar herfstpracht ontplooit, is de Bondsrepubliek Duitsland een goede bestemming voor een (2e) vakantie. Een lang weekend of een weekje genieten en er lekker even helemaal uit zijn. Naast de deur en toch in het buitenland. Bergen, bossen, rivieren en meren. Majestueus en stil, maar ook bruisende gastvrije steden vol middeleeuwse romantiek en schoonheid. Burchten, kathedralen, intieme pleintjes en schilderachtige straatjes. En overal volop bezienswaardigheden. Neem er de tijd voor. Het hoogseizoen is voorbij en dit is wellicht de beste tijd om voor een korte vakantie de grens over te wippen. Vergeet daarbij vooral niet de culinaire streekspecialiteiten te proeven.



## Voor de fijnste 2e vakantie.

Voor uw 2e vakantie liggen speciale routekaarten met beschrijvingen van de bezienswaardigheden voor u klaar. Een folder met aantrekkelijke aanbiedingen wordt u eveneens toegezonden, als u onderstaande coupon uitknijpt, op een briefkaart plakt en aan ons opstuurt.

Coupon:  
Graag ontvang ik uw "2e vakantie"-dokumentatie en de autokaart van Duitsland.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_

Zenden aan: Duits Reis-Informatiebureau,  
Spui 24, 1012 XA Amsterdam.

*De D.D. - D.A. - I.*

De rechter-commissaris in het faillissement van Willem Antonius Adelf Vos, woonachtig te Maastricht, zaakdoende onder de namen café Ceramique en café-restaurant Heliport, heeft bepaald:

1° dat de indiening der schuldvorderingen moest plaatshebben uiterlijk op 28 september 1979;

2° dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 17 oktober 1979 te 9.30 uur in het paleis van justitie, Mindeboudersberg nr. 4 te Maastricht.

De curator:  
mr. J.J.M. Goumans  
Brusselsestraat 34-36  
6211 PE Maastricht

**Dieren-  
hotel  
Abdissen-  
bosch**

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijds reserveren.

Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

HOLIDAY-CARAVANS gaat de wereld voor u open. BERGLANDS kwaliteit en concurrerend kopen. Daarom geven wij de meeste garantie, voor de beste vakantie.

**HOLIDAY CARAVAN CENTRUM**  
Handelscentrum - Bergerweg - Sittard b.v.  
Handelsstraat 28 SITTARD, tel. 04490-11546

**Beter uit met Moonen's Cars**

**2 DAGEN PARIJS**  
29 september en 6 oktober incl. logies ontbijt en rondrit Parijs. Pr. f 85,- p.p.

**3 DAGEN PARIJS**  
Vertrek 19 okt. en 26 okt. incl. logies/ontbijt en rondrit Parijs met bezoek Versailles. Pr. f 170,- p.p.

**4 DAGEN PARIJS**  
Vertrek 15 okt. incl. logies/ontbijt en rondrit Parijs met bezoek aan Versailles. Prijs f 280,- p.p.

**3 DAGEN LONDEN**  
Vertrek 28 sept. incl. logies/ontbijt in luxe hotel en rondrit in Londen. Prijs f 250,- p.p.

Verder inf. en boekingen bij de reisbureau's  
**VAN HULST**  
Heerlen, Maastricht, Sittard en Geleen.

**Moonen's Cars bv**  
Grendelplein 8, Valkenburg.  
Telefoon 04406-13661.

## BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op WOENSDAG 26 september op ZATERDAG 6 oktober (nationale kinderbedevaart o.b.v. mgr. Castermans, vicaris-generaal) op ZONDAG 7 oktober (b.g.v. het Nederlands Ziekentriduüm o.b.v. mgr. Bluijssen, bisschop van Den Bosch) op WOENSDAG 17 oktober. Bij voldoende deelname zullen de deelnemers plaatselijk worden opgehaald en thuisgebracht (ook de regio's ROERMOND, WEERT en VENLO).

Aanmelden tot uiterlijk vijf werkdagen tevoren bij: CARITAS BANNEUX N.D., Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht, tel. 043-15282 MEI. M. WIDDERSHOVEN, Burg. van Rijsingel 20, 5913 AN Venlo, tel. 077-13087, alsook bij de plaatselijke contactadressen.

## REISBURO KELLER

14 dagen JOEGOSLAVIË volledig verzorgd, 29 sept. t/m 12 okt. f 525,-

19 dagen POLEN volledig verzorgd, 14 t/m 26 oktober f 805,-

8 dagen LOURDES, FRANKRIJK volledig verzorgd, 23 t/m 30 oktober f 530,-

Reizen incl. volledige verzorging voor wat betreft maaltijden, verzekering (reis, bagage en ongevallen), excursies en afscheidsdiner.

2 dagen PARIJS, FRANKRIJK 20 okt. t/m 21 oktober f 115,-

14-daagse KERSTREIS naar TAMSWEIG OOSTENRIJK 22 december t/m 4 januari incl. volledige verzorging, alle verzekeringen (bv. bagage, wintersport enz.), excursies, extra kerst- en oudejaarsdiner + Silvesterparty f 865,-

5 dagen PARIJS 23 dec. t/m 27 dec. op basis van slapen en ontbijt + verzekering f 295,-

**KELLER TOURINGCARBEDRIJF EN REISBURO**  
Hoogstraat 143, tel. 045-311020 NIEUWENHAGEN

## WENEN 6 dagen 440,-

Vertrek op zaterdagen in mei, juni, aug., sept. en oktober. Inclusief uitgebreide excursies onder deskundige leiding. Overnachting in Hotel Holiday Inn in Augsburg en Tourhotel in Wenen.

VRAAGT GRATIS FOLDER!

**HET ZUIDEN TOURINGCARS**  
04406-15252\* en 13482  
VALKENBURG, PLENKERTSTRAAT 44  
Dagelijks geopend van 9.20 uur - ook in 't weekend

**UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE**

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF  
**HUBERTUS-ALAD REIZEN**  
NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsijng 27, tel. 045-312857  
VOOR BETER VERZORGD EN EXCLUSIEVE REIZEN

VRAAG ONZE GRATIS TOURING REISKATALOGUS 1979  
Alle reizen zijn volledig verzorgd, inkl. hotel, maaltijden en alle EXCURSIES, die door onze eigen touringcars worden uitgevoerd.  
Ons devies... Zeer goede hotelaccommodaties overwegend met lift - douche - w.c. - balkon - hallenbad - openluchtbad.

**OBERHARMERSBACH-zwarte woud;**  
Vertrek: 14 okt. 8 dagen f 400,- overwegend alle kamers met douche, w.c.

**PARIJS:**  
Vertrek: 22 sept. 5 dagen f 420,- alle kamers hebben douche, w.c.

**OVERWINTEREN in LUXE vakantiewoningen**

Zuid-Frankrijk  
Provence - Fayence  
Goedkoper dan u denkt  
Inlichtingen:  
045-712841 tst. 33

**Te koop HOTEL-PENSION**

In directe omgeving van Valkenburg. 13 kamers, direct te aanvaarden met complete inventaris. Brieven ond. nr. 1395 LD Heerlen.

## herfstvakantie



**SPANJE coste del sol**  
8-daagse vliegreis, vertrek 13 okt. Een paradijselijk vakantieoord. Volpension volwassenen f 675,-. Kinderen van 2 tot 6 jaar f 345,-. Van 6 tot 11 jaar f 475,-.

**OOSTENRIJK bad dürnberg**  
8 dagen verweerd in het kur- en sporthotel Hochbühl. Busreis vertrek 13 okt. Halfpension p/p f 435,-. Kinderen tot 12 jaar f 100,- korting.

**OOSTENRIJK goldegg im pongau**  
8 dagen naar het idyllische Pongau Goldegg im Pongau, de parel van Oostenrijk. Busreis vertrek 13 okt. Volpension f 495,-. Kinderen tot 12 jaar f 125,- korting.

**DUITSLAND saarburg**  
Bungalow mobiel te Saarburg te midden van glooiende heuvels en druiventeelt. f 325,- p/w per bungalow. Voor of na herfstvakantie f 225,-.

**ZWITZERLAND leysin**  
Zwitserse appartementen met uitzicht op de Franse Alpen. Vanaf f 300,- 4 pers.

**ENGELAND londen**  
5 dagen Londen, een der drie grootste steden ter wereld. Vertrek 15 okt. Volwassenen f 375,-. Kinderen tot 14 jaar f 310,-.

**FRANKRIJK parijs**  
4 dagen Parijs, het bruisend hart van Europa. Vertrek 15 okt. Volwassenen f 280,-. Kinderen tot 12 jaar 10% korting.

Inf. en boekingen  
**Reisburo van Hulst B.V.**  
6200 AJ Maastricht Postbus 390 Grote Staat 21 Tel. 043-12741  
6411 LE Heerlen Oranje Nassaustraat 15 Tel. 045-715555  
6131 EL Sittard Markt 37 Tel. 04490-12960  
6161 EW Geleen Marktpad 14 Tel. 04494-49755

**Reisbureau Moonen's Cars B.V.**  
Grendelplein 8 Valkenburg. Telefoon 04406-13661. Telex 56678.

## weekendreizen PER LUXE TOURINGCAR

**175; PARIJS**  
3 dg. vrijdag t/m zondag  
2 dg. zaterdag-zondag 115,-  
incl. rondritten Hotel Mediteraneë een van de mooiste hotels in Parijs - logies en ontbijt

**185; LONDEN**  
3 dg. vrijdagavond t/m zondag  
incl. rondritten twee overvaarten per zeeschip. 1e klas Penta Hotel - logies + ontbijt

**195; KOPENHAGEN**  
3 dg. vrijdag t/m zondag  
incl. rondritten en overvaarten Oostzee. Overnachting in Kopenhagen en in Hamburg

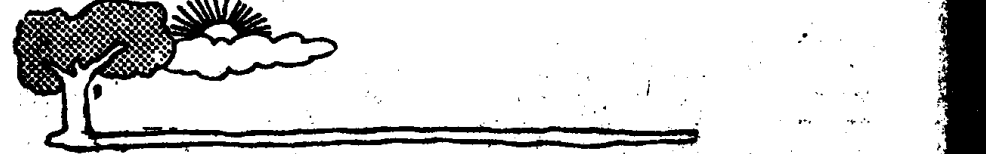
**195; BERLIJN**  
3 dg. vrijdag t/m zondag  
incl. rondritten prima hotel excursie door West- en Oost-Berlijn

**42,50 EEN DAGJE PARIJS VEEL ZIEN OP EEN DAG**  
**440,- WENEN 6 DAGEN**

VRAAGT GRATIS FOLDER!  
**TOURINGCARS HET ZUIDEN**  
04406-15252\* en 13482  
VALKENBURG, PLENKERTSTRAAT 44  
Dagelijks geopend van 9.20 uur - ook in 't weekend

## SPECIAAL BERICHT VAN HOLIDAY CARAVANCENTRUM SITTARD B.V.

Wij smeren geen honing  
Iedere klant bij ons is koning  
De laatste maanden van het jaar staan wij weer voor u klaar  
Nog enige types caravans met grote parking indien gewenst, ook met kleine storting  
Weet u dat wij Amerikaanse auto's verkopen  
heus, u hoeft niet ver te lopen  
Mustangs, Amx, ze zijn haast voor niks  
Ook aan Inruilers geen gebrek  
Iedere beurs komt in trek  
Kom gerust kijken, u hoeft zich niet te generen  
grote showroom en eigen plaats om te parkeren!



**HOLIDAY CARAVANCENTRUM SITTARD B.V.**  
Dl. t/m za. geopend van 10 tot 18 uur.  
Handelsstraat 28  
6135 KL Sittard  
tel. 04490-11546  
HANDELSCENTRUM BERGERWEG

- ROLLER EN SCHWEIKERT CARAVANS
  - EUROPA STACARAVANS
  - LA BEHÈME VOUW- EN KlapWAGENS
  - CAMP-LET VOUWWAGENS
  - REPARATIE VAN CARAVANS EN TENTEN
  - BINNEN- EN BUITENSTALLING
- Ruime keuze in Inruilcaravans en -vouwwagens.

**MOSTARD RECREATIE b.v.**  
Susteren - Rijksweg-Zuid 7  
Telefoon: 04499 - 1580

Ook uw adres voor aanhangers schaftwagens - campingartikelen en voortenten



# Wat God wil behouwen zal verhitten noch verkouwen

„Wat God wil behouwen, zal verhitten noch verkouwen”, zei de tant Maria en daarmee kon Jef het doen. Het is zo'n beetje zijn lijfspreuk geworden. Vanaf zijn ziekbed houdt hij met niet aflatende levensmoed en een vleugje milde spot Limburg en zijn mensen in de gaten. Zijn levenswijze staat niet enkel opgeslagen in de brede boekenkast achter zijn bed. Ze is ook neergelegd in de gedichten en verhalen die hij regelmatig publiceert in Veldeke en weekbladen. Eenvoudige verzen in het Limburgs of Nederlands. Je wordt er stil van.

Vanuit de woonkamer heb je een uitzicht op veel groen. De rust heeft de overhand in het Kloosterkoolhof in Bochtolt. Ruime bejaardenwoningen gegroepeerd rond klinkerpleintjes en gazons. De stilte is er voelbaar. „Ik leef hier als God in Frankrijk”, zegt Jef Loo. „Je bent hier in het paradijs”. De ex-onderwijzer staat bekend als een vurig verdediger van Limburg. Hij straalt het heilige vuur uit als hij het in stand houden van het eigen Limburgse dialect bepleit.

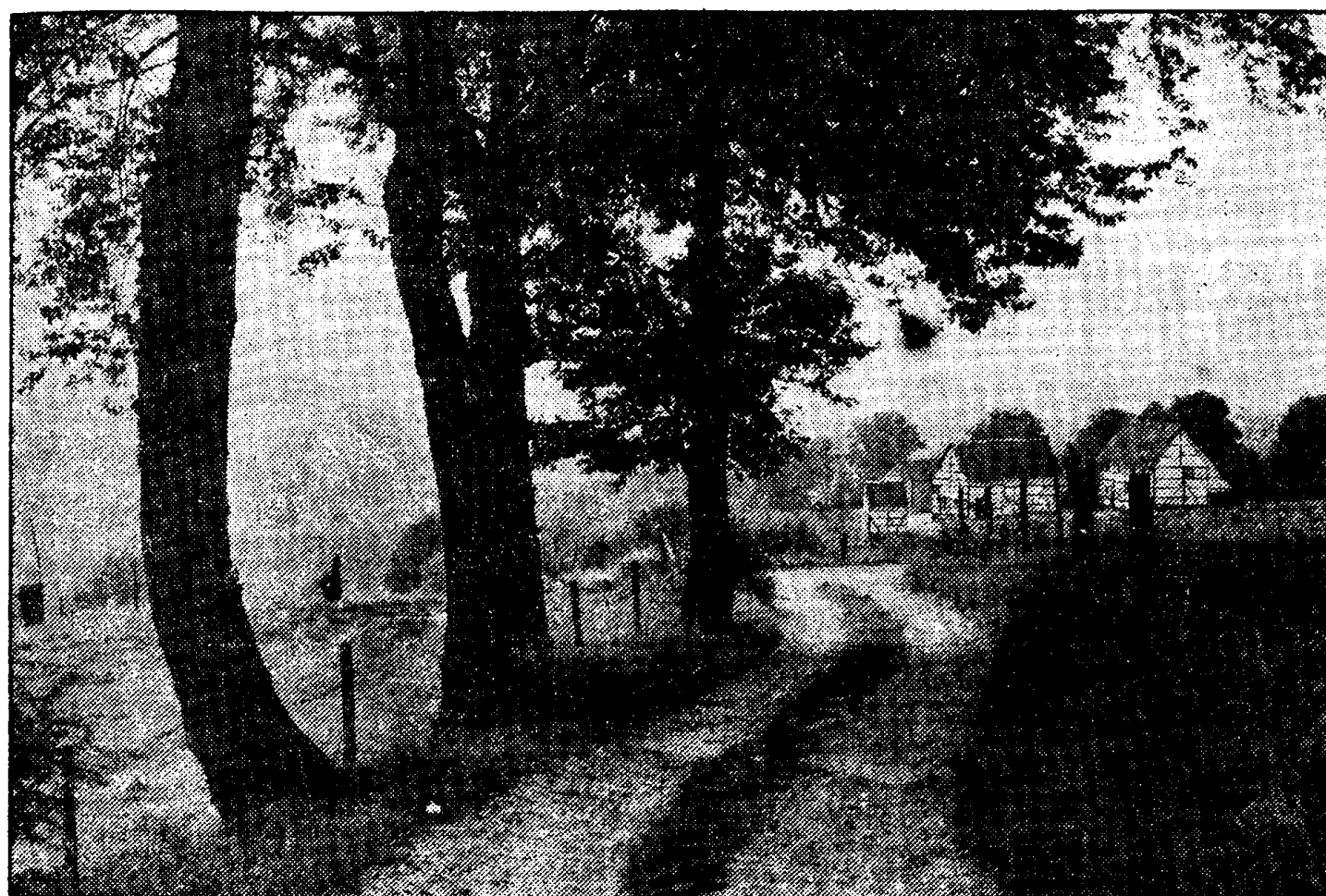
„We moeten ons als Limburgers bewust zijn van onze eigen identiteit en ons niet laten verhollandsen. Limburger zijn betekent dat je ook je eigen taal hoog moet houden. Het dialect is geen folklore. Als dat zo is kun je het opbergen in het oudheidkundig museum in Maas-tricht. Ons dialect is een levende taal. We moeten thuis met onze kinderen onze eigen taal spreken. Ik heb thuis altijd uit principe dialect gesproken. Het is onzin te beweren dat kinderen algemeen beschaaft Nederlands moeten leren thuis, omdat ze anders later op school moeilijkheden ondervinden met de taal. Ik heb jarenlange ervaring in het onderwijs. Ik heb liever kinderen in de klas die thuis dialect gesproken hebben en geen woord Nederlands kennen dan leerlingen die zogenaamd in het 'hollands' zijn opgevoed. Die kinderen hebben fouten geleerd, die ze nooit meer zullen afleren. Het zijn kinderen, van wie de ouders wat wij noemen „hollands muilen”. Het zijn de ouders die een briefje

door

**Henk Thonen**



naar de onderwijzer sturen met de boodschap: „Rob is ziek en komt niet. In verwachting van u, mevrouw huppelepup”. Of een briefje als „Wilt u op marietje letten. Ze heeft zich vanmorgen weer begaaid”. „Als ik kinderen op school krijg kan ik ze even snel Nederlands als Chinees leren, maar dan moeten ze geen verkeerde basis hebben gekregen. Laat de kinderen daarom thuis gewoon Limburgs praten. Dat is niet minderwaardig. Wij zijn als Limburger niet de mindere van de bovenmoedijders. Wij laten ons een minderwaardigheidscomplex aanpraten. Ze zeggen dat een Hollander rapper praat. Dat heeft niets met zijn taal te



Limburg dat is schoonheid

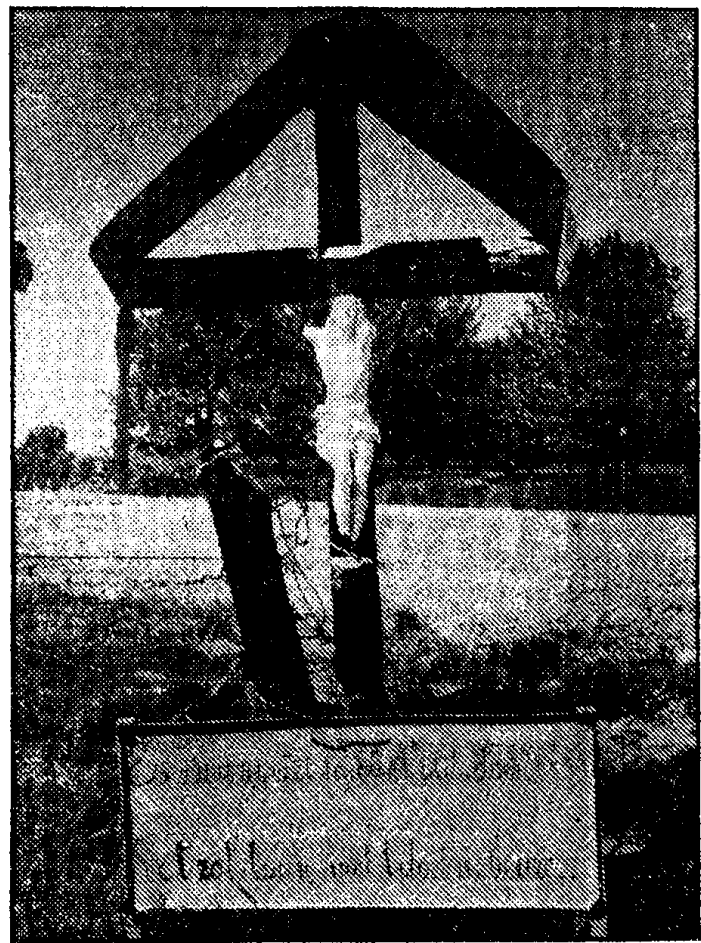
maken, maar alles met zijn aard. Een Hollander is brutaler, weetgieriger. Een Limburger daarentegen is bourgeois van aard. Hij leeft en geniet en gelooft het wel”.

Jef Loo is een Limburger in hart en nieren. Het leven heeft hem alles gegeven en hem veel ontnomen. Hij denkt en praat in zijn streektaal, het Vijlener dialect. Woorden met schitterende klanken. „Wij moeten ons gewest beschermen. Het is jammer dat de laatste jaren het dialect vervlakt is. Veel oude uitdrukkingen en woorden zijn vergeten. Wie begrijpt nu nog de zin: haal me een tas puts? Dat wil gewoon zeggen een kop water. Vroeger werd het water uit de put gehaald, vandaar. We moeten ons niet in een hoek laten drukken. We zijn niet de mindere van andere Nederlanders. Ben je zoveel meer als je algemeen beschaaft Nederlands spreekt? Trouwens wie praat er in dit land ABN? Als ik de omroepers, commentatoren en politici voor de televisie Nederlands hoor praten, dan erger ik me groen over de verkrachting van onze landstaal. Dan zeg ik maar: je kunt beter goed Limburgs praten dan slecht Nederlands. Ik heb niets tegen de Hollanders. Ze zijn van harte welkom en het zijn aardige mensen. Maar ze zijn niets meer dan wij, laten we dat goed beseffen.”

## Vaandeldrager

Jef is bezeten van de drang om Limburg te behouden. Hij noemt zichzelf een vaandeldrager van het dialect. „Limburg is mijn tweede ik geworden. Ik vecht tot mijn laatste adem voor mijn Limburg”. De Bochtoltenaar is

verliefd op zijn provincie. Limburg dat is voor hem: de vloeiende zangerige taal, de schutterijen, de wegruizen, de vakwerkboerderijen, de schoonheid van de natuur. „Ik ben er trots op Limburger te zijn en hier te wonen. Een Limburger weet nog te leven en te genieten. Wij gaan naar een vergadering, laten de voorzitter zijn zegje doen en hebben plezier. Dan gaan we een uurtje naar het café en hebben weer plezier. En als we thuis komen hebben we het meeste plezier”. Zeven jaar geleden is Jef Loo met het schrijven van verhalen en gedichten begonnen. „Als je het gedichten wil noemen, het zijn spontane gedachten die ik op papier zet”. Hij was toen 46 jaar en kreeg van de dokter te horen dat hij ongeneeslijk ziek was. Dat betekende van de ene op de andere dag ophouden met leven. terugtrekken uit alle verenigingen en ontslag nemen als raadslid. Maar Jef wilde niet ziek liggen zijn. „Vanaf toen ben ik me bewust gaan bezig houden met de Limburgse taal. Ik ben op zoek gegaan naar de oude woorden en gezegden. Ik liet me met een taxi naar Vijlen rijden om er mijn oude tantes op te zoeken. Die spraken nog het echte oude dialect. Mijn eerste gedicht heb ik dan ook aan de tant Maria opgedragen”. Het eerste gedicht is gevolgd door vele tientallen, zowel in het Nederlands als in het Limburgs geschreven. „Het maakt voor mij niet uit in welke taal ik schrijf als ik mijn gedachten op papier zet. De verhalen zijn meest in het Limburgs”. Veldeke heeft al vier verhalen van de ex-onderwijzer opgenomen. Vanuit heel Limburg stromen reacties binnen op de verhalen. Jef is al een paar jaar bezig aan een boek over zijn jeugd in Limburg. Misschien wordt het nog wel eens uitgegeven.



Het land van de kruisen

Limburg, eeuwenlang al ben je een begrip – gehaat – geliefd door menig politieke dief voor de een een afgelegen stip onverstaaenbaar en vol ongerief voor de ander enkel paradijs; maar wat er ook gebeurde: elk muziekcorps speelde steeds zijn wijs en elke bloem die bloeide en die geurde.

Limburg, vroeger was je weeskind – vaak veracht, vergeten – en bij velen ongeliefd en onbemind zo maar aan de kant gesmeten doch voor anderen was je luthof vol met bloemen en wat bomen en door koele, blanke stromen schoongespoeld van kolenstof

Limburg, heden ben je puinhoop in 't groot – gemeden en versmaad voor velen lig je weggeworpen in de goot verguisd, verraden en gehaat .... toch blijf je mijn beloofde land vol bloemen, heuvels, vogels en zon waar ooit mijn leven eens begon al leef je nou ook ver benedè je stand.

# De jaknikkers van Drente

Dagelijks denderen lange olietreinen dwars door Nederland. Zo'n 2,5 miljoen liter Nederlandse aardolie. Iedere dag weer, gewonnen in een uithoek van Drente, op weg naar de raffinaderijen van Shell en Esso in Pernis. Daar wordt ze verwerkt tot die duizend-en-één producten zonder welke de wereld niet meer lijkt te kunnen voortbestaan. Zes tot zeven procent van ons totale olieverbruik komt uit eigen bodem. Dat lijkt niet zoveel, maar in hedendaagse oliedollars uitgedrukt gaat het toch om een bedrag van 350 miljoen gulden en de hoeveelheid is genoeg om aan de jaarlijks behoefte van een land als Luxemburg te voldoen.

De NAM, de Nederlandse Aardolie Maatschappij, zorgt dat de olie boven de grond komt. Dat kost nogal wat moeite. De Nederlandse olie is van een andere kwaliteit dan de olie die in het Midden-Oosten uit de grond komt. Daar hoef je maar in de bodem te prikken om het omhoog te laten spuiten. De NAM wilt olie op verschillende plaatsen in West-Nederland en in Schoonebeek. Onder Schoonebeek ligt het grootste olieveld op het vasteland van West-Europa: 170 miljoen kubieke meter schat de NAM. Een klein deel is er inmiddels uitgehaald. Wat er nog in zit laat zich steeds moeilijker naar boven halen.

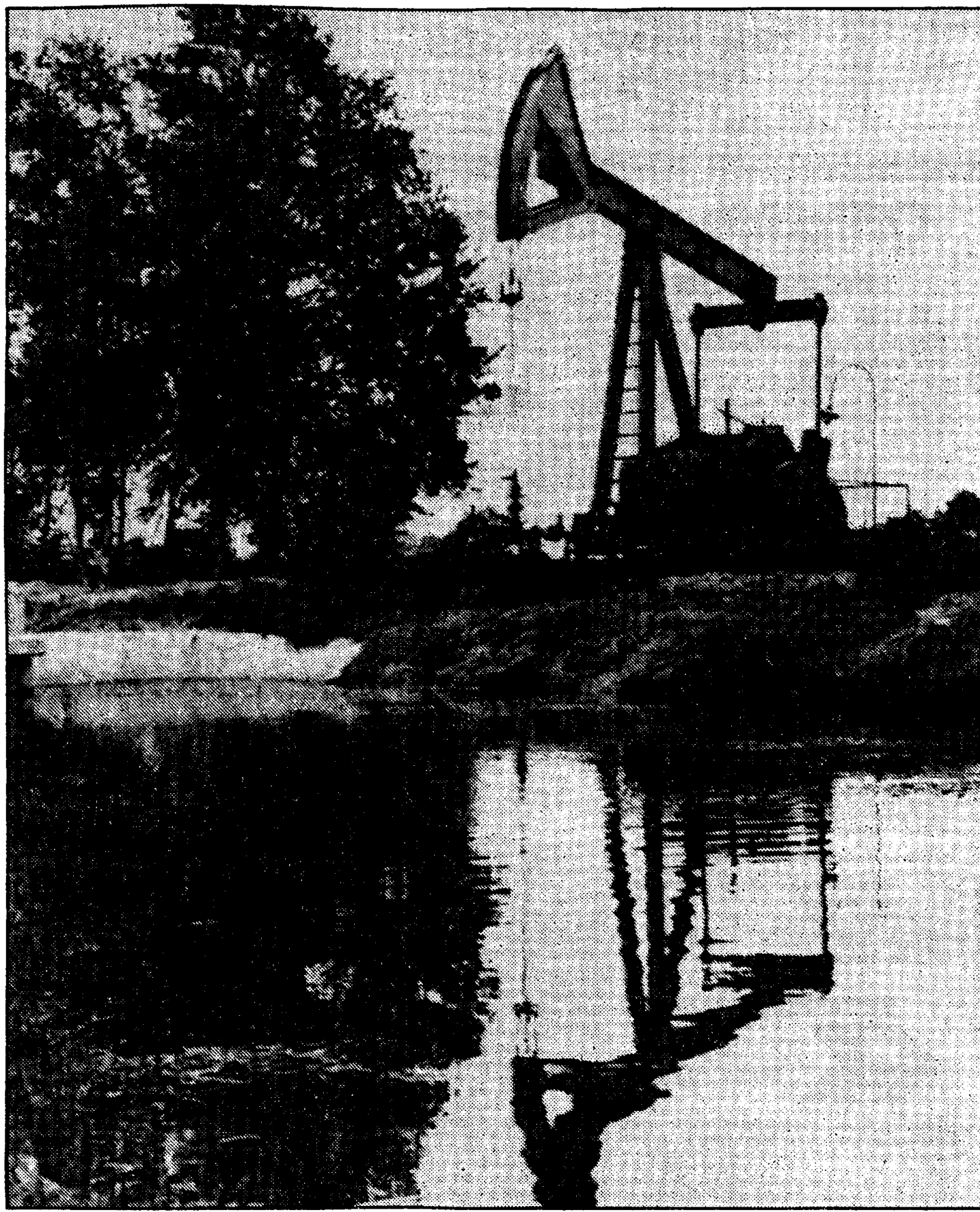
De oliemannen van de NAM worden echter ook steeds slimmer en zij krijgen daarbij hulp uit onverwachte hoek. Want vooral dank zij de prijspolitiek van de OPEC is het voor de NAM mogelijk in Schoonebeek steeds nieuwere en vooral duurdere technieken toe te

passen. Schoonebeek wordt nieuw leven ingeblazen. Ruim 225 miljoen gulden stopt de NAM in en rond Schoonebeek in de grond. In ruil daarvoor moeten de olieputten harder gaan werken. Van een dagproductie van 2500 ton naar 4000 ton. Bovendien en daar rekent de NAM op, zullen de olietreinen ook na het jaar 2000 blijven rijden. Nog geen tien jaar geleden heeft de NAM serieus overwogen het olieveld van Schoonebeek maar op te doeken en de productie af te bouwen. De kosten werden te hoog. Het zijn de Arabieren die het olieveld gered hebben. Dank zij de snel stijgende olieprijs werd de olie onder Schoonebeek weer interessant.

Na de ontdekking van oliehoudende lagen onder Schoonebeek in 1942 werd het veld na de oorlog snel in productie gebracht. Dat kon dank zij het water, dat onder de olie zat en voor een flinke opwaartse druk zorgde. De olie kon met behulp van jaknikkers worden opgepompt. Met de olie werd ook water opgepompt. Niet zoveel in het begin, maar later steeds meer. Voor de NAM een vervelende zaak. Je moest door al dat water heen, water dat bovendien zout was. Bovendien nam de druk af. De NAM besloot daarom het water weer terug te pompen. Om de productie van de olie op te voeren (door de druk ondergronds te vergroten) werd het water verwarmd voor het werd teruggepompt. De olie werd daardoor ook warmer, dunner en beter vloeibaar.

## Stoom

De proef met ondergrondse verbranding is geen succes geworden. De NAM lijkt nu een geslaagde methode te hebben gevonden. Met behulp van stoom wordt de olie opgewarmd waardoor wel veertig procent van de totale voorraad gewonnen zou kunnen worden. In een gebied ten oosten van Schoonebeek zullen in de komende zes jaar veertien putten worden geslagen, waardoor stoom in de oliehoudende laag op achthonderd meter diepte gebracht wordt. Dat gebeurt onder een druk van 120 atmosfeer. De temperatuur van de stoom loopt daarbij op tot 190 graden wanneer de olie wordt bereikt. Er worden 34 extra jaknikkers neergezet tegen 1983 de productie van het Schoonebeekveld met 1500 ton tot 4000 ton olie per dag moeten opvoeren. Daarnaast worden er nog veertien putten geslagen om het met de olie naar bovengekomen water naar beneden te brengen. Het gaat daarbij om grote hoeveelheden. Zo'n zes- tot zevenduizend kubieke meter per dag. Om de olie op te warmen denkt de NAM drieduizend ton stoom per dag naar beneden te pompen. Voor het bouwen van de stoomfabriek en aanverwante installaties is een investering van 160 miljoen gulden nodig. Voorlopig wordt stoominjectie toegepast op een gebied waar volgens de berekening 23 miljoen ton olie in de grond zit. Daarvan hoopt de NAM 9 miljoen te winnen. Driehonderd jaknikkers in en om het dorp zorgen voor de Nederlandse energie.



Jaknikker haalt warme olie uit de grond.



Schepen, stoom en olie

## Postzegel

De speciaal catalogus van de Nederlandse Vereniging van Postzegelhandelaars -1980 is uit.

Een boekwerk van niet minder dan 408 pagina's, boordevol informatie over de postzegels van Nederland en „vroegere overzeese gebiedsdelen”. Zoals we reeds meldten zijn de prijzen van de Nederlandse zegels uit de zeventiger jaren gestegen. Opvallend soms: Ontwikkelingssamenwerking 1973 van f 1,75 naar f 4,- ongestempeld, kinderzegels 1973 van f 14,50 naar f 17,50 en het „koetje” van 1974 van f 11,50 naar f 16,50.

Even opvallend blijft de weigering ten aanzien van het opnemen in de catalogus van de zg. „paartjes”-zegels met een doorlopend stramien. Alle leden van deze vereniging van postzegelhandelaars erkennen de aanwezigheid van deze „paartjes” wel: album-„fabrieken” hebben er ruimte voor beschikbaar gesteld, maar de catalogus laat „zijn” lezers in het ongewisse. Ook plaatfoutjes van de laatste jaren (Verkade, Unie van Utrecht) om er maar een paar te noemen, schijnen niet belangrijk genoeg om in het „heilige boek” te worden vermeld. Het is net, of ze niet bestaan en... toch is er een levendige handel in en de zegels prijken in de etalages van de postzegelwinkels. Gekke zaak, als men weet dat een vierbloe „koetjes” vorige week nog op de zeer geslaagde veiling van „De Verzamelaar”, in de Varenbeuk ingezet werd voor zestig gulden en voor diep in de tachtig gulden werd toegewezen. Een aankoop dus van in de negentig gulden (inclusief de 10 procent veilingkosten). En in de catalogus maar „lekker mondje dicht” spelen en doen of ze niet bestaan. Het zal ons echt benieuwen, wanneer de uitgever van deze NVPH-catalogus minder conservatief worden en op dit punt overstapen gaan. Overigens een compliment van dit naslagwerk, de 39ste sinds 1934.

De oplage is 160.000 en dan te weten dat rond de jaarwisseling een vereenvoudigde catalogus nog het daglicht zal zien, zoals de laatste jaren gebruikelijk is. De stormachtige toename van het aantal postzegelverzamelaars in ons land is met deze grote oplage wel duidelijk geworden.

Voor de twaalfde maal zal in Nederland op 6 oktober a.s. De Dag van de Postzegel worden gehouden. Op acht plaatsen in ons land, t.w. Amsterdam (hotel Okura), Bruinisse, Ermelo, Nijmegen, Rotterdam, Veendam, Waalwijk, en in Limburg ditmaal Reuver. Dat Postzegelfestijn in Reuver vindt plaats in gebouw De Schakel. Past. Vranckenlaan 16. Het feest is over twee dagen „uitgesmeerd” en omvat o.a. ook een ruilbeurs (beide dagen, 6 okt. vanaf 15.00 uur en 7 okt. van 10.00 tot 17.00 uur) en een veiling, waarvoor kavellingsen verkrijgbaar zijn via een storting van twee gulden op giro 2017252 t.n.v. F. Killars. Reuver. De gebruikelijke bijzondere enveloppe zal natuurlijk verkrijgbaar zijn op beide dagen in De Schakel, maar ook bij J. Ickenroth. Reuver via een storting van f 2,25 op giro 1251696. Het jaarlijks bekertoernooi voor thematische filatelie zal worden gehouden in Amsterdam. Voor de viering in 1980 heeft Kerkrade zich inmiddels opgegeven.

De eerstvolgende Nederlandse uitgifte zal plaatsvinden op dinsdag 2 oktober a.s. Een postzegel van 40 cent ter gedachtenis aan Joost van den Vondel en een Jan Steenzegel van 45 cent. Hieronder een afbeelding van de nieuwe zegels.



George Taylor





## laberinto

Schinveld

Limburgs mooiste discotheek-dancing  
iedere zaterdag- en zondagavond dansen met  
**top-d.j. hub jongen**  
iedere week alle nieuwe platen

### Ter gelegenheid van het 60-jarig bestaansfeest van de OZO Kerkrade-West...

starten wij als zelfstandige ondernemer heden zaterdag 15 september, 20.00 uur met onze gezellige dansavond die verzorgd wordt door disc-jockey Winand met aangepaste dansmuziek.

Zondag 16 september 20.00 uur:  
feestelijke dansavond die voor iedereen toegankelijk is. Het alom bekende dans- en showorkest Philomena Boys verzorgt de dansmuziek.

Grote parkeerplaats achter de zaak (Carboonpijn) tevens ingang tot dancing en café.

**BAR DANCING 't WIELTJE**  
Akerstraat 36  
Spekholzerheide  
Kerkrade-W  
045-412465

### t' Böhmerhofke

MUNSTER-GELEEN

Hedenavond  
**FORMATIE FRIENDS**  
Zondagavond  
**SUNRAY**  
met het optreden van de Belgische zangeres  
**VIVIAN**

Verwacht:  
22 sept. CIRCLE met het optreden van  
BOBBY LEE PARSON  
28 sept. PUSYCAT  
29 sept. REUNION  
30 sept. GAME

Dat wordt weer goed toeven in Willems boerenhoeve

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek  
**045-739384**  
**045-739382**  
telefonische advertentie-verkoop  
Mevr. E. Swaans  
Mevr. A. Willemsen

## DANCING HOUSMANS MONTFORT

Zaterdag 15 sept: **MAGICS**  
Zondag 16 sept: **PARTNER**

### GEMEENSCHAPS-HUIS SCHIMMERT DISCO

KERMIS 15-16-17 september KERMIS bij Rietje en John Jansen-Vaessen

**De Gouden Aar**  
Voorheen CHARLIETUBE

Zaterdag The Rio Boys  
Zondag en maandag Peter en John

Oirsbeek, Provincialeweg-Zuid 108, telefoon 04492-3086.

## DIETEREN Cornelius-Kermis

16-17 september dansen  
Orkest: **Henny Lubbers**  
Zondagmiddag van 15.00-18.00 uur  
**KINDERBAL**  
zaal Esser

### EYS KERMIS EYS

Zondag 16 sept.  
kermisbal met Lee Sound  
Maandag 17 sept.  
vrij dansen met The Fellows

Café-dancing Andriolo-v. Loo

### CAFÉ-DANCING SPEE ECHT

Zondag 16 september  
**DISCO DANSEN**

### ZAAL KEULEN - KLIMMEN

Zondag  
**DISCO-TIME**

**TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN**  
Zaterdag 15 en zondag 16 september  
dansen met  
**THE MELODY MIXERS**  
Marktstraat 7, Eygelshoven, tel. 045-353127

### Bar Dancing Pavillon

Valkenburg

Zaterdag 15 september  
Zondag 16 september  
**Bill Bradley Band**  
d.j. Harry Bonenkamp  
Iedere zaterdag en zondag  
geopend.

## NU OOK SQUASH!

Squash is een fijne sport, een combinatie van techniek, tactiek en konditie, echter een sport die gemakkelijk is te leren. Men kan al heel snel een echt leuk partijtje spelen en men bouwt ongemerkt aan een goede konditie.

Squash is een spel voor de sjouwer, maar ook voor de denker, een spel van subtiele balletjes en harde knallen. De bouw van het racket en de manier van staan vereisen geen spierballen (dus dames...). Dokters zijn hartgrondig voor Squash.

Squash is goed voor hart, longen en spieren. Een half uur squashen kost minstens 1000 calorieën.

**INTRODUCTIEKAART:**  
voor een maand a f 25,- een racket en bal kunt u bij ons huren.

**JAARDAGKAART:**  
een heel jaar geldig a f 90,- plus f 1,- per half uur. Als u twee keer per week speelt tussen 9.00 en 17.00 uur kost u dat slechts f 1.30 per half uur (en 1000 calorieën).

**JAARAVONDKAART:**  
een heel jaar geldig a f 170,- plus f 1,- per half uur. Als u twee keer per week speelt tussen 17.00 en 24.00 uur kost u dat slechts f 2.70 per half uur (en 1000 calorieën).

**GRATIS BIJ INSCHRIJVING:**  
bij elke jaarkaart: een squashbal  
bij elke 5e jaarkaart: een squashbal en polsbandje  
bij elke 10e jaarkaart: een bal, een polsbandje, een hoofdband  
bij elke 25e jaarkaart: idem plus een squashracket

**BEL NU VOOR INSCHRIJVING:**  
**045-459054**

MEMO  
14.00 f. 5,- met dir.  
de Jong  
16.00 geen afspraak.  
ken. Ik ben squash-  
men met Piet in  
SPORTSTAR  
KERKRADE

sport- en recreatiecentrum  
**sportstar kerkrade**  
Industrieterrein Dertgenbach  
Tunnelweg 66 tel. 045-459054

### Bar-dancing-discotheque

**LE CAVEAU GELEEN**  
Zaterdag: **CHINCHILLA**  
Zondag: **HARVEST**  
VRIJ ENTREE, geopend tot 3 uur

### EYS KERMIS EYS

(in tegenstelling tot andere berichten)  
ZONDAG 16 SEPT.  
MAANDAG 17 SEPT.  
**VRIJ DANSEN**  
met The John-Ton Brothers  
Bel. uitn. P. Crombach-Houben.

### THE HAPPY STARS

Heden zaterdag en zondag  
Romeinstraat 84, Kerkrade-W.  
Tel. 045-413689.  
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

### ZATERDAG SUNSHINE ZONDAG PLAY BACK

**LA DILIGENCE**  
Imstenraderbos Heerlen  
predikant: Wim Frijs  
**AS. WOENSDAG: DAVE BERRY**

### EL DORADO SPAUBEEK

Zaterdag 15 september  
dansen met orkest  
**HURRICANE**  
Disco:  
D.J. Martien-St. Peter

### DISCO-DANCING BIOS

BORN

**IEDERE ZATERDAG DISCOAVOND**

Zondag 16 september  
**COCO-NUTS**

Vrijdag 21 september  
**CLOUT**  
uit Zuid-Afrika  
Voorverkoop aan de zaal

## RODAHAL KERKRADE

vrijdag 12 oktober 1979  
aanvang 20.15 uur

**UDO JÜRGENS**  
met eigen orkest  
entree alle plaatsen  
**f 20,-**

Presentatie: Lou van Rees Organization.  
Voorverkoop bij Wijngrachttheater en Rodahal te Kerkrade, alle kantoren van het Limburgs Dagblad en alle VVV-theaterbesprekbureaus.

### GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor twee te verkopen bouwterreinen in het verkavelingsplan Domanië, t.w. voor de kavels 552 en 553.

Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 28 september 1979 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1 alhier.

Kerkrade, 13 september 1979

Burgemeester en wethouders voornoemd,  
mr. J.G. Smeets  
de secretaris,  
J.G.C. Erkens

**GEMEENTE WIJRE**

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Wijre maken bekend:

- dat de ingevolge de Wegenwet op-gemaakte wegenlegger van de gemeente Wijre door gedeputeerde staten van Limburg bij besluit van 21 augustus 1979, 4e afdeling, no. Bi 20393 is vastgesteld;
- dat de onder 1 bedoelde wegenlegger van 17 september 1979 tot 16 oktober 1979 op de gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage zal liggen;
- dat uiterlijk tot de dertigste dag na het tijdstip van het ter inzage leggen aan iedere belanghebbende tegen de vaststelling van de wegenlegger beroep open staat bij de Kroon.

Wijre, 14 september 1979

Burgemeester en wethouders van Wijre de secretaris,  
J.H. Lemmens  
de burgemeester,  
P.J.J.M. Peters.

## Officiële mededelingen Aanhoudingen in Heerlen

### GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Wittem maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de wet op de ruimtelijke ordening en artikel 50, lid 8 van de woningwet bouwvergunning te verlenen voor:

- het vergroten van een veestal op het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C 9616, plaatselijk gelegen Dalbissenweg 6 te Mechelen;
- het verbouwen van een woning tot twee woningen op het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C nr. 5062, plaatselijk gelegen Rijksweg 24 te Wittem.

Bovengenoemde bouwplannen liggen voor eenieder vanaf maandag 17 september t/m 28 september 1979 ter gemeentesecretarie, afdeling bouw- en woningtoezicht (kamer 14) ter inzage. Eenieder die tegen deze bouwplannen bezwaren heeft kan deze schriftelijk kenbaar maken bij burgemeester en wethouders van Wittem gedurende de termijn van de tervisielegging.

Wittem, 15 september 1979

Burgemeester en wethouders van Wittem,  
J.G.A. Pappert i.b.  
de secretaris,  
F. Hermans

### GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om in afwijking van het ter plaatse vigerende bestemmingsplan Lichtenberg, met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening jo. artikel 50, lid 8 Woningwet, vergunning te verlenen voor de bouw van een garage/keuken aan het woonhuis kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie L nr. 444, gelegen aan de Adriaan Brouwerstraat.

Het bouwplan ligt met ingang van 17 september 1979 gedurende een maand ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. stadsontwikkeling. Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunning, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 12 september 1979

Burgemeester en wethouders, mr. J.G. Smeets  
De secretaris,  
J.G.C. Erkens

### Heerlen - In het centrum van Heerlen zijn een Antilliaan uit Heerlen en twee Surinamers uit Schinveld en Brunssum aangehouden wegens overtrekking van de Opiumwet.

Alle drie bleken ze een kleine hoeveelheid heroïne bij zich te hebben. In een winkel aan de Heerlerbaan in Heerlen is een 20-jarige jongeman uit deze plaats aangehouden wegens diefstal van een transformator ter waarde van f 22,50.

### In centrum S'61

## Beraad over gevaarlijke stoffen

### Roermond - Werkgroep „Praat-café” van het Roermondse jongeren-centrum S'61 organiseert vrijdag 5 oktober een informatieavond over gevaarlijke stoffen.

Tijdens deze avond zullen veel aspecten die met gevaarlijke stoffen te maken hebben, zoals vervoer en opslag, aan de orde komen. Gast sprekers van het Korps Koninklijke Gevaarlijke stoffen, de brandweer Roermond en Nastron Chemie in Heerlen zullen een en ander nader toelichten. Verder zullen leden van de Aktiegroep Stop Chloortrein Utrecht en enkele politici vragen en problemen rond gevaarlijke stoffen beantwoorden en behelzen. De informatieavond start om acht uur.

### BORN - De studie- en voorlichtingsdagen van de Internationale Bond Park- en siervogelers „Aviornis” in de Borne Tiendschuur, georganiseerd met medewerking van de directie van Het Kasteelpark, mocht zich verheugen in een grote belangstelling. Behalve uit Nederland waren leden uit België, Duitsland, Frankrijk en Engeland present. Inleidingen werden daarbij gehouden door dhr. I. Grahame (Eng.), dierenarts Benders uit Born, dr. Alberts (W.Duitsland), T. Lovell (Eng.) en dhr. Gommisen (Belg.). Middels diavoorstellingen en films konden de talrijke liefhebbers zich van de nieuwste ontwikkelingen van hun hobby op de hoogte stellen.

### Vele watervogels in Tiendschuur

BORN - De studie- en voorlichtingsdagen van de Internationale Bond Park- en siervogelers „Aviornis” in de Borne Tiendschuur, georganiseerd met medewerking van de directie van Het Kasteelpark, mocht zich verheugen in een grote belangstelling. Behalve uit Nederland waren leden uit België, Duitsland, Frankrijk en Engeland present. Inleidingen werden daarbij gehouden door dhr. I. Grahame (Eng.), dierenarts Benders uit Born, dr. Alberts (W.Duitsland), T. Lovell (Eng.) en dhr. Gommisen (Belg.). Middels diavoorstellingen en films konden de talrijke liefhebbers zich van de nieuwste ontwikkelingen van hun hobby op de hoogte stellen.

## Beleef de Big City, met de NLM Cityhopper en het Limburgs Dagblad.

Echt gezellig zo'n dagje of weekend met het vliegtuig naar Amsterdam.

Speciaal voor abonnees heeft het Limburgs Dagblad in samenwerking met de NLM een aantal verrassend fijne trips gearrangeerd.

Dagtrips zijn er al v.a. f 105,- (kinderen tot 12 jaar: f 25,- korting), weekendtrips met overnachtingen in het American- of Victoria-Hotel v.a. f 170,- (kinderen tot 9 jaar f 80,-; tot 14 jaar f 130,-). Als extraatje ontvangt u een Surprise Paspoort dat u recht geeft op talloze kortingen in winkels, musea, etc.

Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.  
Inlichtingen: telefoon 045-739351

**Gratis paspoort met talloze verrassingen.**

## Limburgs Dagblad 'n fijne krant



## OPEN DOEK

## ARCHITECTUUR

door  
Theo  
Pasing

*Laurens Bisscheroux, geen grapjes in de architectuur*

# 'IK VOEL ME MET AARDE VERBONDEN'

De 45-jarige Heerlense architect Laurens Bisscheroux heeft er in zijn gebouwen steeds naar gestreefd om beeldende kunst te integreren. In sommige projecten ging hij nog verder dan alleen beeldende kunstenaars. Hij betrok er dichters en fotografen bij. Dit streven om via zijn doordachte en doorleefde architectuur en via de kunst een gebouw zeer nauwgezet aan te passen aan de functie, aan het landschap waar het komt en aan de mens, die erin komt, werd hem veelal uit onbegrip niet in dank afgenomen. Ik heb heel veel moeten knokken om mijn plannen gerealiseerd te krijgen. Ieder project is voor mij een nieuwe uitdaging. Ik kan niet onverschillig gebouwen neerzetten. Ik ga er helemaal in op. Onlangs werd zijn jongste gebouw, het politiebureau in Kerkrade, officieel in gebruik genomen. Voor

Laurens Bisscheroux is het altijd een uiterst belangrijk moment om te zien hoe de mens functioneert binnen zijn ontwerp. Over het Kerkrade politiebureau heeft hij zeer positieve geluiden gehoord. „Ik heb lang nagedacht over dit gebouw, omdat ik problemen had met het apparaat van de politie. Ik ben er achter gekomen dat het mensen zijn zoals wij. Dat zij de vrijheid die wij door de eeuwen heen hebben verworven dienen te beschermen, met inzet van hun leven. Als ik een gebouw ontwerp ben ik er al helemaal in geweest. Zo ben ik ook al in het politiebureau geweest voordat het er stond. Ik ben door de gangen gaan lopen en ik ben aan de buitenkant gaan kijken. Voordat ik ga ontwerpen stroop ik het hele gebied, waar het gebouw moet komen, af. Ik loop door de



Laurens Bisscheroux  
... „het is bloedserius en ik kan het allemaal verantwoorden“...

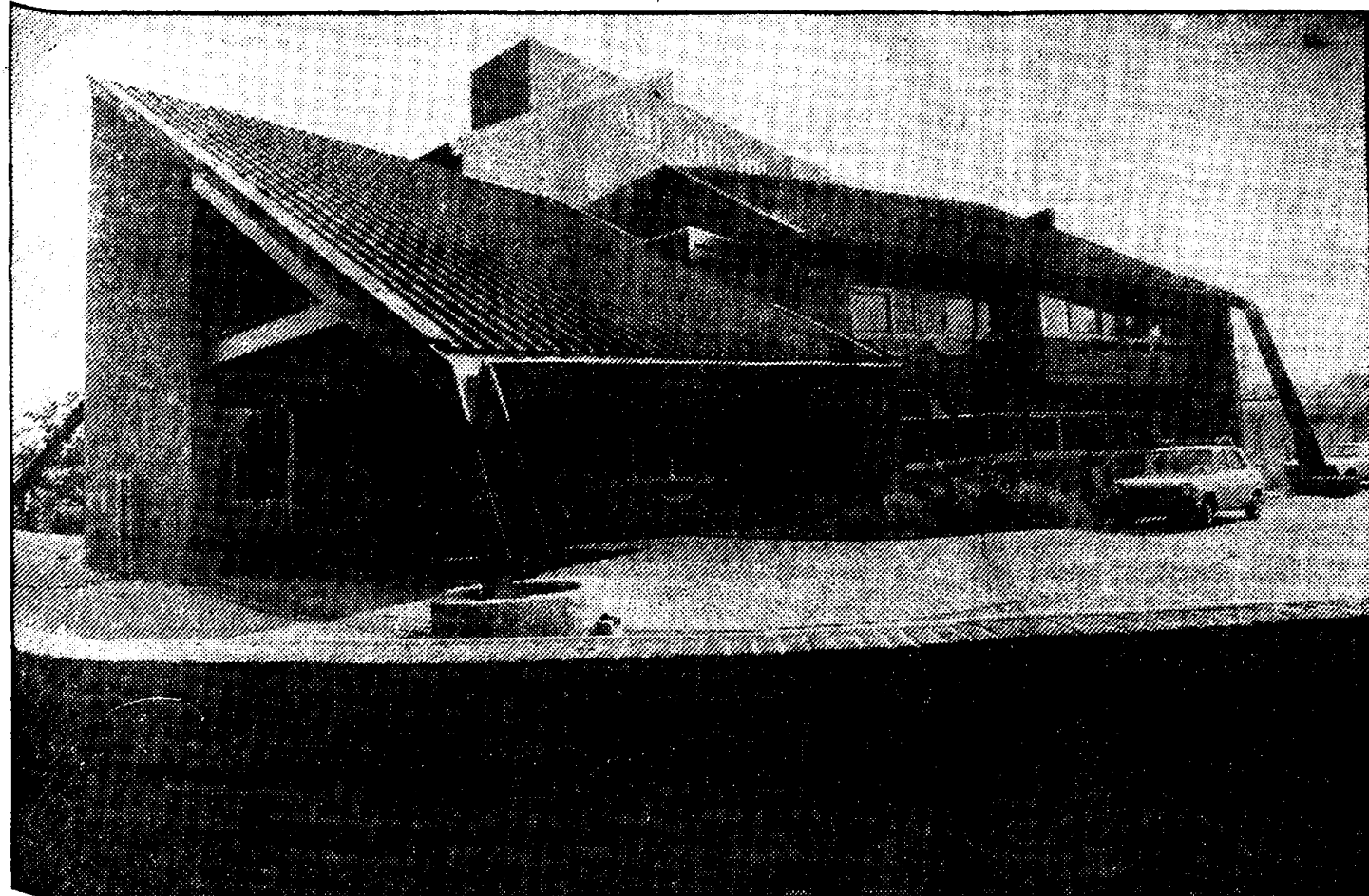
velden en bekijk de plek van alle kanten. Als het idee er eenmaal is komen steeds weer de twijfels. Ik laat het dan liggen en als ik er dan

weer objectief tegenover kan staan ga ik eraan verder. Over het eindresultaat heb ik nog nooit getwijfeld. Het is allemaal doorleefd. Ik maak geen grapjes in mijn gebouwen. Het is bloedserius en ik kan het allemaal verantwoorden“.

Laurens Bisscheroux heeft als geen ander in de laatste tien jaar een stempel op de Limburgse architectuur gedrukt. Hij probeert met zijn manier van bouwen toch weer iets typisch Limburgs terug te brengen. Zijn gebouwen hebben iets bourgondisch, iets levenslustig. „Ik bouw voornamelijk in Limburg. Ik weet niet hoe dat komt. Ik geloof niet dat ik overal zou kunnen bouwen. Op de Veluwe in ieder geval niet. In bossen kan ik niet bouwen. Daar word ik somber van. Ik hou van deze grond, van de glooiingen in Limburg“. De hand van Laurens Bisscheroux is onuitwisbaar in de Rodahal te Kerkrade, in het Socio-project te Eygelshoven, in het woningbouwproject 't Eikse, in het AZM-gebouw te Heerlen, in het gebouw van Morret-de Limberg te Heerlen en nu ook in het politiebureau te Kerkrade.

Voor dit politiebureau waren zijn uitgangspunten het glooiende landschap. „Ik heb de lijnen van het heuvelland voortgezet in de daken en knokken van het gebouw en aan de andere kant weer aan het heuvellandschap doorgegeven. De daken rusten op open structuren van een ruimtelijke skeletbouw. Het doet ongeordend en toch weer geordend aan. Door deze dakstructuur geeft het bescherming en beschutting. Het bestaat uit een verdedigbaar blok, dat ik als een veste zie, waaromheen ik daken heb gelegd waaronder je schuil kunt gaan.

Over de daken kan het water naar de aarde terugvloeien. Voor mij is het ontzettend belangrijk om met de elementen aarde, water en vuur bezig te zijn en er vorm aan te geven. Ik geloof dat dit gebouw de agent helpt om een gewoon mens te zijn. Als je een uniform draagt stoot het af of trekt het aan. De geuniformeerden worden altijd op een voetstap geplaatst. De aankleding van het gebouw kan de mens achter het uniform naar voren halen. Er is een wilde plantentuin aan de voorkant, binnen een volière met beschermde vogels, in de gevels nissen voor uilen en merels, een poel waar straks kikkers zullen zitten. De mensen koesteren en verzorgen dit. Als je dat ziet verrast het je: hé, is dat nu ook politie. Het zijn gewoon fijne lui. De speelse architectuur is in die zin heel goed te rijmen met het tamelijk logge politiebureau. „Bij het politiebureau ben ik niet toe gekomen aan de integratie van de beeldende kunst. Ik zag de directe aanleiding ook niet. Ik zou niet weten welke kunst je bij een politiebureau zou moeten uitbeelden. De vorm van het gebouw is al voldoende. Als we er wel kunst bij gehaald hadden dan was het toch altijd een toevoeging geworden en geen integratie. Het hoort er nu eenmaal niet bij. Het leek me veel verstandiger om die gelden te besteden aan de natuur, aan de planten en aan de volière“.



De daken rusten op open structuren van een ruimtelijke skeletbouw. Het doet ongeordend en toch weer geordend aan.

## PLATEN

*Twintig jaar na zijn overlijden*

## Dubbelalbum van Mario Lanza

Twintig jaar geleden – om precies te zijn op 7 oktober 1959 – overleed in een ziekenhuis te Rome de onvergetelijke Amerikaanse tenor Mario Lanza aan de gevolgen van een hartaanval. Hij was slechts 38 jaar oud geworden. Ondanks deze korte carrière wist Mario Lanza wereldfaam te verwerven. Zijn grootste successen (hits, liederen en aria's) zijn door RCA opnieuw uitgebracht. De selectie werd gemaakt door Willy Alberti. Er is een dubbelalbum uitgerold, dat een speelduur van maar liefst twee uur kent. Mario Lanza was een grote persoonlijkheid in de muziekwereld.

Hij was charmant, temperamentvol en allesbehalve gemakkelijk. Zijn wispelturigheid heeft tal van organistoren de haren te berge doen rijzen. Het Nederlandse publiek kan daarover meeprenen. Vijfentwintig jaar geleden stond Mario Lanza in Ahoy te Rotterdam. Voor dit optreden kreeg hij 20.000 dollar, een fortuin in die tijd. Na twee liederen verdween hij van het podium, liet zijn pianist twee klassieke werkjes spelen, kwam terug zong twee Italiaanse aria's, pakte zijn muziek en verdween voorgoed, het publiek verbijsterend achterlatend. Zijn gage had hij immers al op

voorhand gekregen. Dergelijke escapades waren typerend voor Mario Lanza, die kapitalen verdiende en ze even gemakkelijk weer uitgaaf. Soms liet hij een belangrijk concert schieten voor een diner. Maar hij was ook gul en hartelijk en liet velen meedelen in de buitensporig hoge gages die hij kreeg.

Het dubbelalbum Mario Lanza (RCA – GL 42937) bevat de beste vertolkingen van deze legendarische zanger zoals: Funiculi Funicula, questa o quella, O sole mio, Valencia, Santa Lucia, Come prima, Granada. Besame mucho, Lady of



• Mario Lanza, een kort stormachtig leven.

Spain, With a song in my heart en schitterende en waarlijk onvergetelijke uitvoeringen van Vesti la giula van Leoncavallo. La donna è mobile van Verdi en I'll walk with God. Door de verschillende kwaliteiten van de historische opnamen heeft Lanza nu eens een heldere dan een donkergekleurde tenor. Bovendien toonde mijn exemplaar nogal wat ruis en storend gekraak. Desalniettemin blijft het een interessant dubbelalbum.

*Globe komt met op papier aantrekkelijk repertoire*

## Leonce en Lena

(Theo de Groot) en (Liesbeth Coops)

### Grappig en griezelig

Zuidelijk Toneel Globe, die nu na de moeizame verhuizing van Amsterdam naar Eindhoven, met recht deze naam mag dragen, presenteert zich dit seizoen met een op papier aantrekkelijk repertoire. Een repertoire dat ondanks de experimentele vernieuwingsdrift van de artistieke leiding van Globe, mogelijkheden biedt om ook het traditioneel ingestelde Limburgse toneelpubliek te boeien. Globe is een erg jong toneelensemble. Het schuwt de risico's niet en heeft het vorig seizoen – het eerste na het vertrek van Ton Lutz – diverse keren het lid op de neus gekregen, met name in de Limburgse theaters, waar voorstellingen wegens gebrek aan belangstelling afgezegd moesten worden of waar het publiek minder tevreden huiswaarts trok. Het gevolg: dit seizoen is Globe minder vaak gecontracteerd door de Limburgse schouwburgdirecteuren dan het vorig seizoen. Als het aan Globe ligt zal het zij zich ongetwijfeld keren. De ervaring ontbreekt, maar het enthousiasme en de inzet van de medewerkers kan veel vergoeden. Twee van deze jeugdige medewerkers zijn Liesbeth Coops en Theo de Groot. Zij spelen de titelrollen in "Leonce en Lena", een stuk van Georg Büchner, een Duitse toneel auteur uit het begin van de negentiende eeuw (1813-1837). Met dit stuk opent Globe het nieuwe theaterseizoen. Van "Leonce en Lena" zijn vier voorstellingen in Limburgse schouwburgen gepland, op woensdag 26 september in Heerlen, op woensdag 17 oktober in Roermond, op woensdag 24 oktober in Maastricht en op maandag 29 oktober in Sittard. Leonce en Lena, alias Theo de Groot en Liesbeth Coops, staan enkele dagen voor de première in De Lievekamp te Oss als ze mij tussen de koortsachtige bedrijven door achtergronden willen vertellen over hun rollen.

Liesbeth Coops: „Het zijn wonderlijke dagen voor een première. Als je de schouwburg de hele dag ter beschikking hebt en de techniek komt erbij dan ontdek je dingen, waar je tijdens de repetitieperiode veel te gemakkelijk over hebt gedacht.“ Liesbeth Coops staat nog pas aan het begin van haar carrière. Na de toneelschool in Amsterdam werkte zij zeer bescheiden aan twee producties van de Theaterunie mee en belandde toen bij Zuidelijk Toneel Globe, waar ze prompt in niet geringe rollen rolde. Dit wordt haar 2<sup>e</sup> seizoen bij Globe. Zij is 'n temperamentvolle vrouw, die geen moment stil zit, die sneller denkt dan ze spreken kan en die onstuimig en spontaan reageert op vragen over toneel. Theo de Groot kijkt iets meer de kat uit de boom, hoewel hij ook dit temperament heeft. Twee jonge toneelspelers, die bewust en bedreven met toneel bezig zijn, die het niet alleen laten bij het stuk, waarin zij een rol moeten vertolken, maar die de tijd waarin het stuk ontstaat is, de schrijver en zijn gehele oeuvre bestuderen om informatie te krijgen over de figuur die zij op het toneel moeten neerzetten. Zo werkt trouwens het hele ensemble. Bij het kennis vergaren over Büchner en zijn stukken kwam Theo de Groot stilaan tot de ontdekking dat de figuur van Leonce heel dicht bij zijn eigen persoon staat.

„Het stuk gaat eigenlijk over onszelf. Zeker over mijzelf. Door heel veel te lezen over wat er rond het stuk gebeurde kon ik het in de historische context plaatsen. Voor mij gaat het stuk over je eigen verveling, over de zinloosheid van het leven en over het feit dat je er geen zin aan kunt geven. Je twijfelt aan alles en je bent niet in staat er iets aan te doen. Ik vind dat Leonce erg dicht bij mijn aard komt. Waarom dat zo is kan ik eigenlijk niet onder woorden brengen. Ik zou wel een analyse van Theo de Groot kunnen geven, maar dat is aanmatigend en bovendien heeft niemand daar iets mee te maken. In de figuur van Leonce kan ik die analyse van mezelf wel kwijt. Je kunt immers geen dingen spelen die je niet kunt navoelen. Je kunt wel een moord spelen zonder zelf een moord gepleegd te hebben, maar dan moet je je weer gaan verdiepen in wat het betekent om zo iemand te zijn. Vragen als waarom leef je, wat is de zin of de waanzin ervan, die in Leonce leven, moeten volgens mij het belangrijkste punt van de voorstelling worden. Ik denk dat het met heel veel mensen te maken heeft, waar ligt immers de grens tussen de zin en de waanzin“.

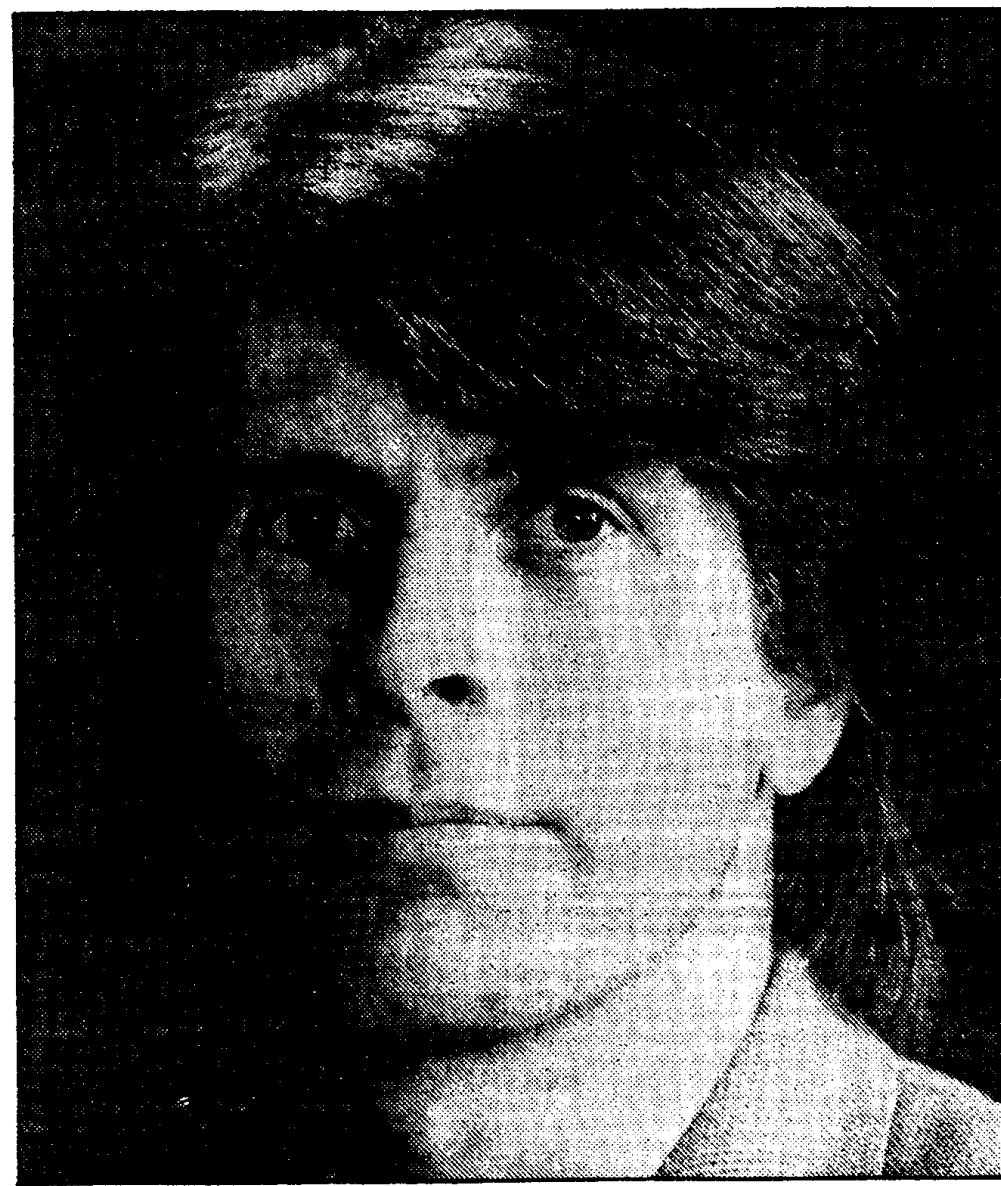
#### Sprookje

Georg Büchner schreef Leonce en Lena in 1836. Hij noemde het uitdrukkelijk een blijspel. Volgens Liesbeth Coops en Theo de Groot is het een satirisch sprookje. Liesbeth Coops: „Als je het stuk sec zou lezen zou je



• LIESBETH COOPS

... „Lena mist de kracht om zich te verzetten“...



• THEO DE GROOT

... „Leonce komt erg dicht bij mijn aard“...

het je kinderen als een aardig sprookje kunnen voorlezen. Maar het gaat veel dieper. Het gaat over de waanzin van het denken, over het zich concentreren op een ding, over de hulpeloosheid.“ Theo de Groot: „De politieke boodschap was toen onmiddellijk herkenbaar. Daarom heeft Büchner deze boodschap in de vorm van een sprookje moeten gieten.“ Sijmpel verteld gaat het in Leonce en Lena over een prins en een prinses, die gedwongen worden ongezien met elkaar te trouwen. Beiden willen dit niet. Zij ontvluchten het hof, ontmoeten elkaar, raken verliefd en door een list van de nar Valerio worden zij ongewild met elkaar in de echt verbonden. Liesbeth Coops: „De mensen worden door allerlei omstandigheden in een bepaald rolpatroon gedwongen, zij dienen zich te gedragen naar hun rang of stand omdat de omgeving dat verlangt. Lena vlucht weg in de dromen, maar het noodlot dwingt haar om toch te trouwen met de prins die zij niet wilde. Lena is in feite veel zelfstandiger dan Leonce. Zij ziet uiteindelijk dat zij er weer ingetuid is en weer in de rol van prinses is geduwd. Maar Lena is ook een vrouw die geen eigen initiatieven kan nemen. Büchner laat haar zeggen: ze hadden me eigenlijk in een bloempot moeten zetten. Lena mist de kracht om zich te verzetten. Zelfs haar vlucht van het hof is niet haar initiatief, maar dat van haar gouvernante“.

heerlijk erotische relatie met Lena. Hij heeft een ideaalbeeld van een vrouw. Iets heiligs. Ik geloof dat op dat gebied veel aspecten van de schrijver in Leonce zitten, omdat Büchner zelf ook een merkwaardige relatie met een meisje had“. Liesbeth Coops is het komend seizoen in nog twee stukken te zien: Bloed van de hongerijsers van Sam Shepard en Tramlijnbegeerte van Tennessee Williams. Theo de Groot staat nog in Zeiteist van Rainer Werner Fassbinder en De Kwekeling van de Heerle naar Ger Thijs, een stuk dat in de Limburgse mijnstreek speelt. In dit stuk heeft Ger Thijs zijn eigen jeugdervaringen verwerkt. Hoewel Liesbeth Coops en Theo de Groot hopen dat ook het Limburgse publiek in grote getale naar Leonce en Lena komt kijken, zouden zij niet willen dat de bezoeker met een voldaan gevoel naar huis gaat. Theo de Groot: „Het is een enorm kijnspel. Er gebeuren dingen op het toneel, die ik nog nooit gezien heb, maar we laten in feite geen prettige dingen zien, hetgeen niet wil zeggen dat het stuk niet amusant zal zijn“. Liesbeth Coops: „Het stuk is prachtig van taal en er zitten veel woordgrappen in, maar het heeft een verschrikkelijk en griezelig einde. Het staat allemaal zo dicht bij de mens van deze tijd“.

Theo Pasing





Leerzame spaaractie voor de jeugd  
in samenwerking met  
het Wereld Natuurfonds.

# Spaar mee voor gratis Wereld dierenposter

Op 17 september start V&Gé een actie die in 't teken staat van het bedreigde dier. Een aktie die de aandacht heeft van het Wereld Natuurfonds. Maar ook een aktie die uw aandacht verdient en die van alle kinderen

Gratis acht dierenplaatjes bij 3 dezelfde (of 3 verschillende) artikelen uit de V&Gé Top Tien. De V&Gé Top Tien biedt een keuze uit 10 sterk afgeprijsde artikelen. Bij aankoop van drie dezelfde (of drie verschillende) artikelen krijgt u gratis een zakje met 8 plaatjes van bedreigde diersoorten. Die plaatjes horen thuis op de wereld-dierenposter.

Gratis bij f 35,- aan boodschappen deel een van onze fraaie en leerzame wereld-dierenposter.

In de weken van 17 september 6 oktober krijgt u reeds bij f 35,- aan boodschappen 1 van de 3 delen van onze leerzame wereld dierenposter. Aan elkaar geplakt brengen ze de gehele wereld in kaart.

## V&Gé Vrijgevig 40 artikelen onder de prijzenhamer!

Vier weken lang verschijnt de V&Gé Top Tien. Vier weken lang dus 8 dierenplaatjes gratis. In totaal 32 dieren, die allemaal een plaatsje krijgen op de wereld-dierenposter.

Het linker en rechter deel van de poster kunnen worden omgeslagen. En dat geeft weer een kijkje op veel grote wereldsteden.

de V&Gé Top Tien  
sterk afgeprijsd en goed voor het eerste GRATIS zakje met 8 dierenplaatjes. (1 zakje bij 3 of meer artikelen)

Smiths Chips	zak	125
Bona Margarine	kuip 500 gram	204
Pickwick Theezakjes	doosje 20 stuks	139
Eierbesluit	NU	69
Doffelman Blauw	zak 2000 gram	529
Halvamel	fles 0,5 liter	135
Benco	grote pot	395
Bonitos 3 Pack	literblik	159
HAUST soep	literblik	199
HAUST soep	fles 0,8 liter	99
Ginger Ale	thermos 1,4 liter	129
Verband	doos 200 gram	179
Bio-tex	blauw of groen	849
Ontbijtkoek	500 gram	179

unox Erwtensoepp	beter gevuld literblik	270
Remia Halvarine	kuip 500 gram	147
HEINZ Vleessaus	knijpsaus 0,5 liter	275
4Granen Pannenkoekmix	pak 139	109
HAUST Aardbeien confiture	pot 450 gram	265
Slasaus	fles 0,5 liter	125
7UP	literfles	112
Bio Margarine	pak 250 gram	99
Flakon	NU	159
Milky Way 5Pack	175	149
Catty	blik 405 gram	145
Flora	blik 810 gram	235

Tomaten-soep	literblik	270
Chocolade Hagel	melk of puur zak 350 gram	239
Patales Fries	zak 1000 gram	189
Snok	fris met schuim erop.	119
Krokante Toast	literfles 135	135
HAUST Smac	rond of ovaal pak 485	179
Gezinsflakon	blik 200 gram	295
Vim	citroen of giorax bus	69
Bruine Bonen	pot 724 gram	159
Mix voor Appeltaart	pak 179	149
Chocolade Melk	magere, fles 1000-gram	119
Rookworst	225 gram, vacuüm verpakt	129
Knäckebröd	pak 165	139



Dieren worden bedreigd.  
Doe er iets aan  
samen met V&Gé, samen met  
het Wereld Natuurfonds.

# TaV

allround tuincentrum

zoekt op korte termijn voor de afdeling Tuinaanleg en voor kleinere tuinprojecten een

## VOORMAN

(die niet bang is zijn handen vuil te maken)

Wij vragen iemand met vakkennis; ervaring in tuinaanleg; leidinggevende capaciteiten; in het bezit van rijbewijs BE. Personen met bovengenoemde eigenschappen, die tevens in het bezit zijn van het vakdiploma Hovenier, genieten de voorkeur.

Wij bieden naast een prettige werksfeer en een goed salaris uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voor verdere informatie en het maken van een afspraak voor een persoonlijk gesprek, kunt u zich telefonisch wenden tot de heer Grootsholten, bedrijfsleider, telefoon 04492-1212.

# TaV

allround tuincentrum

Hommert 1 Nuth (Vaersrade) tel. 04492-1212

Voor direct gevraagd:

**betrouwbare  
bezorger (mnl./vrl.)  
voor Benzenrade/Welten**

Aanmeldingen of inlichtingen  
kantoor Nobelstr. 12, Heerlen  
tel. 719317  
na 17.00 uur 045-311833

Limburgs Dagblad  
'n fijne krant

z.o.l.  
bedrijven  
heerlen

werkzaam in het kader van de Wet  
Sociale Werkvoorziening, willen op korte  
termijn overgaan tot het aanstellen  
van een ervaren

## WERKMEESTER

De aan te stellen functionaris zal belast worden met de leiding en begeleiding van een 20-tal medewerkers in een afdeling.

Vereist worden:

- Middelbare beroepsopleiding; MTS-nivo bij voortv. werktuigbouwkunde
- Ruime ervaring op het gebied van leiding geven/begeleiden
- Goede organisatorische capaciteiten
- Leeftijd ca. 30 jaar.

Aan deze functie is afhankelijk van ervaring en opleiding een salaris van maximaal f 2.999,- per maand verbonden.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Sollicitaties - onder vermelding van vakantienummer L792 in de finkbovenhoek van de enveloppe - binnen 10 dagen te richten aan de directeur van de ZOL-bedrijven, postbus 330, 6400 AH Heerlen.

Binnen de EKONOMISCH  
ADMINISTRATIEVE DIENST van  
ons ziekenhuis bestaat op de afdeling  
INKOOP plaatsingsmogelijkheid voor een

## HALF-TIME

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Via de afdeling inkoop wordt een ruim assortiment gebruiks- en verbruiks- goederen centraal ingekocht. Het daaraan gekoppelde administratieve werk, wordt in teamverband verricht en bestaat o.a. uit het:

- uittypen en versturen van opdrachten tot levering (orders)
- zorgdragen voor het zorgvuldig administreren van deze orders
- verwerken van onze orders in archiefsysteem
- telefonisch contact onderhouden met leveranciers aangaande levertijden etc.

Belangstellenden dienen bereid te zijn om

- de werkzaamheden 's ochtends te verrichten van 08.30 - 12.30 uur.
- indien dit na verloop van tijd noodzakelijk mocht blijken de werkzaamheden in een full-time dienstverband te gaan verrichten (werktijden van 08.30 - 12.30 uur 13.30 - 17.30 uur).

Bovendien stelt de functie hoge eisen aan accuratesse, rekenvaardigheid en boekhoudkundig inzicht. Op grond daarvan meent wij als minimale eis voor deze functie een MAVO-diploma met wiskunde of boekhouden in het pakket te moeten vragen, alsmede een diploma typevaardigheid.

Nadere inlichtingen over de inhoud van de functie zijn te verkrijgen bij de heer van Waardenburg (tel: 045 - 766666 toestel 2643).

Salaris nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Postbus 4666, 6401 CX Heerlen.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden G12 LD 1509

**de wever ziekenhuis  
heerlen**

In ons bedrijf is nog plaats voor:

## VERTEGENWOORDIG(ST)ERS

Leestijd: geen bezwaar, ook part-time/free lance. Ervaring niet vereist. Vervoer aanwezig. Onkosten worden vergoed. Persoonlijk melden maandag 17 september a.s.: Hotel du Casque, Vrijthof, Maastricht Tussen 14.00 en 17.00 uur.



De Stichting voor Jeugd-, Jongeren- en Gezinrelangen te Heerlen is een instelling voor voogdij, gezinsvoogdij en (in oprichting) vrijwillige hulpverlening. Het hulpverleningsstelsel bestaat uit 16 maatsch. werkenden, 2 stagiaires en 2 praktijkleiders. Wij vragen op korte termijn aanvulling van ons team met een full-time

## MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER

Zijn/haar taak zal bestaan uit:  
- het in samenwerking met en onder begeleiding van een praktijkleider uitvoering geven aan de hulpverlening;  
- de hulpverlening bestaat uit het onderhouden van contacten met plm. 37 à 40 minderjarigen, die onder voogdij of gezinsvoogdij zijn gesteld, en hun omgeving;  
- het leiden en begeleiden van de minderjarigen, hun ouders, pleegouders en hun overige relaties;  
- het periodiek aan de instelling schriftelijk rapporteren van de verrichte werkzaamheden;  
- het onderhouden van werkbesprekingen met de praktijkleider en met overlegkaders binnen en buiten de instelling;

Voor de functie wordt vereist:  
- een diploma maatsch. werk van sociale academie of  
- een diploma HBO-maatsch.werk, dan wel  
- een vergelijkbaar opleidingsniveau;  
- goede contactuele en collegiale eigenschappen en persoonlijke vaardigheden om deze functie inhoud en gestalte te geven.

Salaris volgens rijksregeling, ministerie van Justitie.  
Pensioenregeling PGGM.  
Voor andere informatie kunt u zich wenden tot de heer M.Th.P. van Oeffelen, directeur of tot dr. J. Stoudant, praktijkleider. Telefoon 045-72 57 57.  
Sollicitaties binnen 2 weken, aan de directeur, Postbus 2635 te 6401 DC Heerlen.

Te koop:

**Besloten  
Vennootschap  
(lege B.V.)**

Brieven onder nr. SH 442  
LD Hrl.



Coban b.v. is een nog jonge onderneming die gespecialiseerd is in het vervaardigen van pakkare bouwlementen. Door het toepassen van een uitgediend productieproces kunnen wij optimaal inspelen op de eisen die de bouwmarkt aan ons als prefab-leverancier stelt. De speciaal ontwikkelde productielijn maakt ons serie-ongevoelig.

Voor onze verkoop binnendienst zoeken wij contact met een

## calculator/ werkvoorbereider

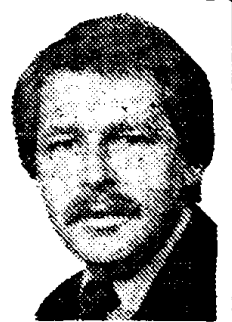
H.B.O.-nivo bouwkunde met ervaring. Onze huidige wijze van calculeren en werkvoorbereiden zal straks worden vervangen door een systeem van bestuurlijke informatieverwerking. Onze medewerker/ster zal dan ook kennis moeten hebben van computerbesturing of zich deze eigen willen maken. Uiteraard is commerciële feeling 'n pluspunt voor het goed vervullen van deze belangrijke functie.

Aan hen die interesse hebben in bedrijfsbesturingsprocessen worden graag inlichtingen verstrekt door de heer van der Poll, marketing manager van Coban b.v., telefoon 055-262848.

Sollicitaties met volledige gegevens over ervaring en opleiding richten aan de directie van Coban b.v., postbus 2855, 6401 DJ Heerlen. Telefoon: 045-421598.

DSM divisie BOUW





Zaterdag 15 september 1979 ● Pagina 25

● Abs Mey, de landelijk bekende orthopedisch-chirurg binnen de Nederlandse sportwereld.

Foto: PETER ROOZEN

# 'Ik erger mij aan clubartsen die zichzelf belangrijker vinden dan de spelers'

GELEEN - Je zal maar orthopedisch-chirurg van beroep zijn, die weet hoeveel moeite het kost om beschadigde pezen en spieren „gezond” te maken. Je zit op de tribune bij een voetbalwedstrijd en speler A boort op smerige wijze - bewust - tien voetballeen op de gespannen achillespees van tegenstander B. De arbiter mompelt kalmmpjes „Ach joh, doe dat nou toch niet”. Tien minuten later roept diezelfde speler A tegen diezelfde scheidsrechter „flapdrol” en prompt komt de gele of rode kaart te voorschijn. Op zo'n moment kan dr. ABS MEY ontzettend uit zijn slof schieten. Een interview met een medisch vakman over sport, arbitrage, blessures.

Abs Mey hoort thuis in het rijtje „bekende chirurgen uit de sportwereld”, samen met o.a. Hermans, Strikwerda, Honig en van de Brekel. Allemaal dokters die via hun werkzaamheden het hele jaar door nauw betrokken zijn bij de medische kant van de sport.

## Tikkeltje extra

Mey, in Limburg een begrip, zal vroeger, tien jaar geleden, best gevoelig zijn geweest wanneer hij van her en der complimenten kreeg over een perfect uitgevoerde operatie en na-behandeling. Nu niet meer. Hij geniet er nog wel intens van, maar laat dat niet aan buitenstaanders merken. Hij glimlacht als ik hem als „wonderman” betitel. Want die bestaan niet; wel chirurgen die net dat tikkeltje extra hebben en zich daarvoor onderscheiden van de rest.

Mey: „Ik weet niet exact waaraan ik

die bekendheid te danken heb. Waarschijnlijk via het doorvertellen binnen de sportwereld. Als een sporter tegen een andere sporter zegt: „Man je moet naar die Mey gaan want die heeft mij helemaal in orde gemaakt. Ja, dan ben je ineens voor die andere vent ook een held. Ik weet niet waar mijn kracht ligt. Ik weet alleen dat ik dit vak ontzettend graag doe. Ik besteed erg veel aandacht aan elk geval en ben acuut bereikbaar. Dat huisvrouwje van zestig jaar vind ik net zo belangrijk als Jos Hermens of Jens Kolding. En in de loop der jaren heb ik veel ervaringen opgedaan. Ik heb veel knieën opengesneden, plat gezegd. Daardoor ontdek je de verschillen, de aard van de kwaal. Die wetenschap haal je niet uit honderd dikke boeken. Alleen door zelf dat men dagelijks in handen te hebben en exact daar te snijden waar het nodig is”.

**Ik heb wel eens horen vertellen dat Mey de laatste hoop in bange dagen is. Als je nergens meer terecht kan. (Hieraan kan ik niks meer doen; je zult er mee moeten leren leven)” weet u nog altijd een oplossing.**

Mey glimlacht. zegt even niks. Je ziet hem denken: hoe kan ik daar nou zo tactisch mogelijk een antwoord op geven, zonder collega's iets voor de

voeten te werpen („Dat zullen ze toch wel doen, maar dat kan me niks meer schelen”).  
Mey: „Nee, ik sta ook soms machteloos. Als een man een been af heeft kan ik niet tegen hem zeggen: „Ik zorg er wel voor dat jij weer aan het voetballen komt”. Maar ik ben wel van mening dat artsen, en dat zijn er heel wat, te vlug zeggen: hieraan kan ik niets meer doen. Als een man of vrouw ontzettend graag fietst, lekker 's zondagmorgens door die dorpen trimmen, dan mag je die mens dat genot niet zo maar afnemen. Kijk nou eens naar je zelf. Je speelt elke week anderhalf uur zaalvoetbal en dan ben je als een klein kind zo blij. En opeens heb je ergens last van, je gaat naar de dokter en die zegt simpelweg: „Nou, ik zou dat voetballen voortaan maar achterwege laten”. Dat is toch een klap in je gezicht? Ik vind dat dokters hoe dan ook tot het uiterste moeten gaan om een blessure te genezen”.

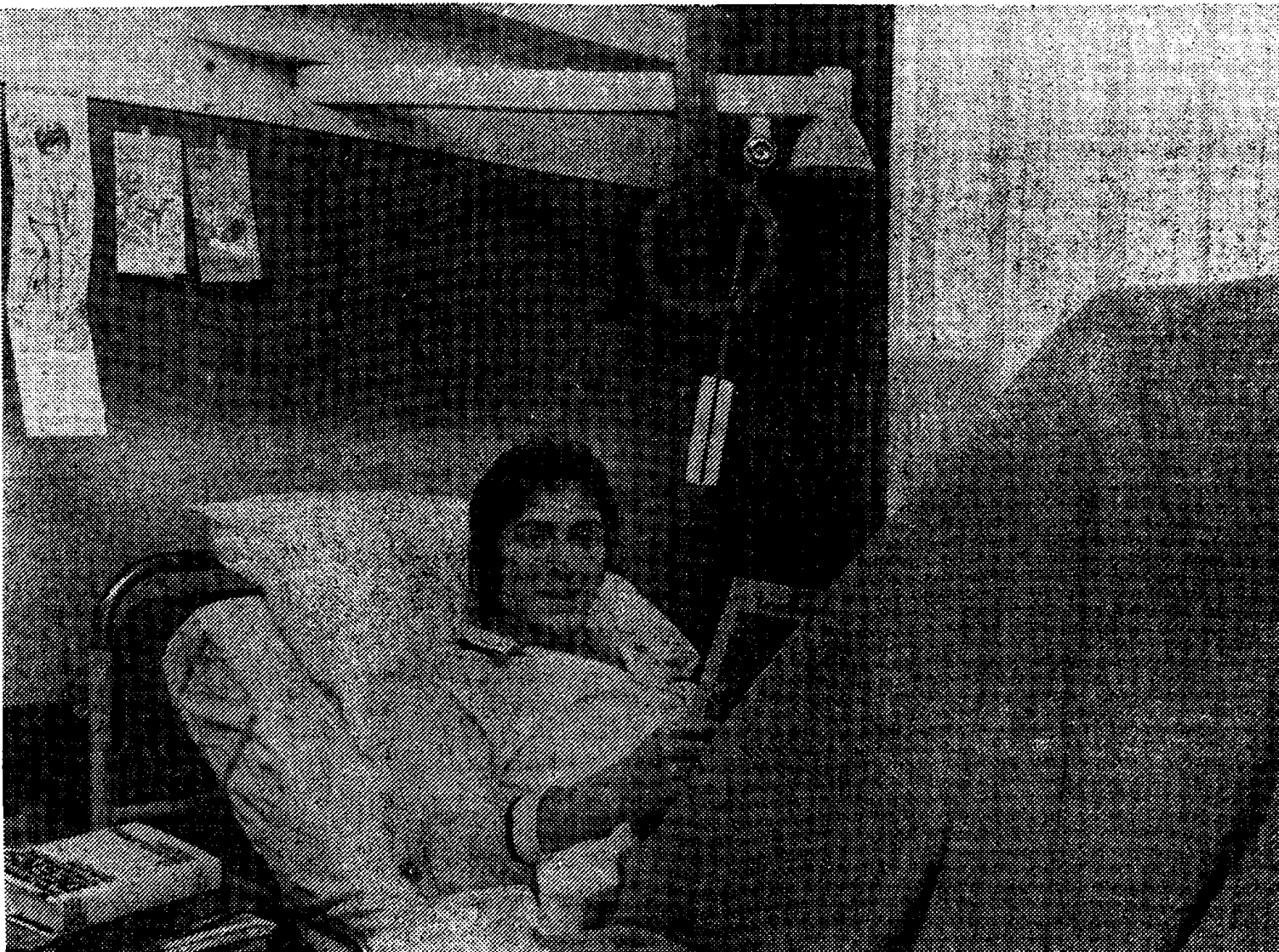
## Compenseren

**Maar pakweg tien, twintig jaar geleden was het toch normaal dat je van een arts te horen kreeg dat je die bepaalde sport achterwege moest laten.**

Mey: „Ja, toen. Maar die uitspraak is nu veel harder. Alle mensen krijgen steeds meer vrije tijd, maar hoeveel lui komen echt aan hun trekken? De behuizing wordt steeds kleiner met die flats, tuintjes waar je net één dikke aardappel kwijt kan. Via de sport kan je een hoop compenseren. Alle zorgen kan je even vergeten. Een arts die iets te gemakkelijk zegt: „U moet voortaan stoppen met sport”, laadt een grote last op zijn schouders”.

**Is Nederland ver inzake de kennis van sportgeneeskunde, eigenlijk een aparte specialiteit?**

Dr. Mey: „We zijn op de goede weg, maar nog niet erg ver. Je zit voortdurend met een manco aan ervaring. Vroeger werd er niet zo vaak een beroep gedaan op de medicus. Blessures? Nou ja, zwachteltje zus, zalfe zo en hup, weer dat veld in of die fiets op. Totdat het echt niet meer ging en dan stopte je maar. Maar een medicus had die blessure nooit echt onder ogen gezien. Daardoor wist een arts weinig af van speciale sportblessures. Pas de laatste jaren komt



● Jens Kolding, maart 1979. Dr. Mey heeft hem in Brunssum geopereerd. De Deen is inmiddels voor honderd procent genezen verklaard.

de medicus daarmee in contact en doet ervaring op. Vandaar die achterstand”.

**Doen we voldoende aan sport?**

Dr. Mey: „Tienduizenden Limburgers sporten, gelukkig. Maar tienduizenden zitten ook op hun krent of zitten met een zak frites op het brommertje rond te toeren. Er is onlangs een onderzoek geweest in de regio Heerlen. Nou, schrik-barend hoeveel jonge mensen helemaal niets aan sport doen. Toen ik dat rapport zag werd ik bijna beroerd”.

**Wat is nou de remedie om een sportblessure te voorkomen?**

Dr. Mey: „Als we nou eens met z'n allen beginnen met een fatsoenlijke warming-up. Ik deed het vroeger zelf

ook. Vóór de wedstrijd met z'n allen rond de goal staan en dan om de beurt zo keihard mogelijk op doel trappen. Fout natuurlijk, en we doen het nu beter. Maar ik kom regelmatig bij vooraanstaande clubs in Limburg en dan zie ik me toch een slechte warming-up..... ongelooflijk. Anno 1979 wel te verstaan. Maar pin mij nou niet vast op een warming-up. Een blessure kan altijd ontstaan. Als een speler een tackle maakt - dat is door en door gezond want een vent moet kunnen rollen - kan er ook iets gebeuren. Dat is dan jammer. Maar beter 'n keertje een tik incasseren dan de hele week op een luie stoel voor de tv hangen”.

## Arbitrage

**Toch heb ik de indruk dat veel sportblessures - en dan beperk ik me even tot de**

● Jos Lacroix van MVV legt een kaartje na de operatie door dr. Mey, twee jaar geleden in Geleen.

minst op de plaats. Maar welke arbiter durft die kaart te laten zien? Wie heeft het lef? Te weinig scheidsrechters. Daar ben ik van overtuigd”.

**Elke prof-voetbalclub heeft tegenwoordig een eigen clubarts. Die man probeert natuurlijk „zijn” spelers zo snel mogelijk fit te krijgen. Zijn er nooit momenten dat u constateert dat het genezingsproces - geforceerd - wordt versneld?**

Dr. Mey: „Ik zal geen namen noemen. Dat lijkt me niet fair. Maar ik kan je zo een rijtje namen opnoemen van artsen of mensen die een andere medische functie bekleeden en die onverantwoord te werk gaan. Ik krijg sporters op sprékkuur. Dan vraag ik soms alleen maar: hoe lang loop je daar al mee? Dan krijg je soms antwoorden waar ik helemaal niet goed van word. En dan proberen wij, als team, want alleen kan ik ook niets, dat te herstellen. Ik erger mij vaak aan clubartsen. Die gaan zichzelf belangrijker vinden dan de spelers. Die vinden het zo aardig om in „het wereldje” mee te lopen. Leuk, die publiciteit. Je kent dat wel”.

## Dr. Jessen

**Wilt u dan een goede clubarts noemen?**

Dr. Mey: „Dokter Thei Jessen. De clubarts van Fortuna Sittard. Dat is een man die alles voor de club over heeft, zijn vak verstaat, ervaring heeft, niet op publiciteit uit is want dat heeft-ie helemaal niet nodig. ook met Fortuna meegaat naar Veendam waar géén tv is en - op zijn manier - leuk met de spelersgroep omgaat”.

**Wilt u de medische staf van Fortuna Sittard als voorbeeld stellen in Limburg?**

Dr. Mey: „Wat heet voorbeeld? Ik wil alleen maar zeggen dat Joop van Daele, toch een jongen die bij topclub Feyenoord goed werd verzorgd, opmerkte toen hij bij Fortuna arriveerde: „De medische begeleiding is werkelijk uniek”. Ik moet dat onderschrijven. Er zijn goede verzorgers. In een tweede stadium heb je Henk Reuvers met de fysiotherapie. vervolgens dr. Jessen en dan als laatste ikzelf. Die lijn wordt niet doorbroken. Er is geen najver en dit is enorm belangrijk”.

● Zie verder Sport 4

**'Arbiters zouden veel vlugger en vaker rood moeten geven voor smerige overtredingen'**





## gemeente heerlen

De gemeentebedrijven (circa 200 medewerkers) voorzien de plusminus 71.000 inwoners van de stad Heerlen van elektriciteit, gas en water.

Het bedrijf heeft 2 afdelingen: de technische dienst en de administratie.

Bij de afdeling distributie die deel uitmaakt van de technische dienst bestaat plaatsingsmogelijkheid voor:

### 1. EEN FITTER/LASSER

Kandidaten - tot plusminus 30 jaar - dienen in het bezit te zijn van het diploma L.T.S., aangevuld met geldende vakdiploma's zoals Gasol (gasol) en N.V.L. (pijplassen).

Zij, die beschikken over ervaring met het leggen van gas- en waterleidingen genieten de voorkeur.

### 2. EEN ELEKTRO-MONTEUR

Kandidaten, bij voorkeur met ervaring in het leggen van kabelnetten en het maken van huiskansluitingen dienen minimaal in het bezit te zijn van het diploma V.E.V.-monteur. Zij moeten bereid zijn het aanleggen van gas- en water-huiskansluitingen aan te leren. Leeftijd tot plusminus 30 jaar.

Bij de afdeling verbruikersadministratie, die deel uitmaakt van de hoofdadministratie, bestaat plaatsingsmogelijkheid voor:

### 3. EEN FINANCIËEL-ADMINISTRATIEF MEDEWERKER/STER

Betrokkene zal bij de 'subafdeling kassa' worden geplaatst en onder leiding van de kassier onder meer worden belast met:

- het dagelijks verwerken van de kas-, bank- en giro-ontvangsten,
- werkzaamheden op het gebied van betalingsbewaking,
- het te woord staan van verbruikers, zowel telefonisch als aan de balie,
- het verrichten van de nodige boekingen.

Kandidaten dienen te beschikken over een middelbare vooropleiding (H.A.V.O. of M.E.A.O.-diploma). Een verdere, al dan niet afgeronde vakstudie (bijvoorbeeld praktijkdiploma Boekhouden) kan tot aanbeveling strekken.

Representatief voorkomen en goede contactuele eigenschappen zijn vereist. Leeftijd plusminus 20 jaar.

### 4. EEN JONGE, ENERGIEKE METEROPNEMER (M/V)

De voornaamste werkzaamheden bestaan uit:

- het opmaken van standen van elektriciteits-, gas- en watermeters en het verrichten van de daarmee gepaard gaande controlewerkzaamheden,
  - het invullen van zelfstandige betalingen en daarop volgend bijhouden van de standen van de elektriciteits- en/of gasmeters,
  - het invullen van de standen van verbruikersmeters.
- Kandidaten:
- het bezit van M.A.V.O.-diploma of L.E.A.O.-diploma,
  - representatief voorkomen en lichamelijk goede conditie,
  - betrouwbaarheid en nauwkeurigheid, alsmede goede mondelinge uitdrukkingvaardigheid,
  - in staat zijn om, in voorkomende gevallen, licht administratieve en rekenwerkzaamheden te verrichten,
  - leeftijd minimaal 21 jaar.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en gerichte ervaring zal het salaris bij aanstelling in onderling overleg worden geregeld.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder duidelijke vermelding van functiebenaming - onder nr. 819 a, b, c, of d - te richten aan de Directie Personeelszaken, Promenade 54 te Heerlen.

Voor de Elektrotechnische Tekenafdeling van onze afdeling ALGEMEEN TECHNISCHE DIENSTEN vragen wij enkele

### medewerkers (mts-e)

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1480 personeelsleden dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De Elektrotechnische Tekenafdeling heeft een aantal distriktstekenaars gestationeerd in de provincie, die zorgdragen voor het verzamelen en verwerken van technische gegevens voor aanleg, onderhoud en beheer van LS- en MS-netten. De aan te stellen functionarissen zullen samen met de distriktstekenaars meewerken aan de conversie van de tekeningen, waarop de ligging van de leidingen staat aangegeven.

Vervolgens gaat tot hun taak behoren het verzamelen, controleren en vastleggen van technische gegevens ter voorbereiding van een geautomatiseerd informatiesysteem.

Gelet op het bovenstaande gaan onze gedachten uit naar kandidaten die voldoen aan de volgende vereisten:

- opleiding: MTS-elektrotechniek;
- ervaring verkregen op een elektrotechnische tekenkamer strekt tot aanbeveling;
- leeftijd: 20-25 jaar.

Standplaats: Maastricht of Roermond.

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw postcode en de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk ETA-M kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

Voor de afdeling Welzijn van de gemeentesecretarie zoeken wij in de sector Zorg een



## BELEIDS-MEDEWERKER

Zijn werkzaamheden zullen in het bijzonder betrekking hebben op de voorbereiding en uitvoering van het gemeentelijk beleid op het gebied van het bejaardenwerk, de maatschappelijke dienstverlening en de gezondheidszorg. Dit houdt ondermeer in het opstellen van beleidsnota's en het maken van voorstellen betreffende de subsidiëring van activiteiten en organisaties, alsmede het leggen en onderhouden van contacten met diverse instanties op bovenvermeld terrein.

Functie-eisen:

- een opleiding op het niveau van de Sociale Akademie of HBO-MW;
- goede contactuele en redactionele vaardigheid;
- de vaardigheid zelfstandig te kunnen optreden;

Salaris:

Bij aanstelling bedraagt het salaris afhankelijk van de opleiding en ervaring maximaal f 3.464,- bruto per maand.

Informaties omtrent deze vakature kunt u inwinnen bij het hoofd van de afdeling Welzijn, drs. J. Theunissen (telefoon 04494-42441 toestel 235).

Indien u belangstelling heeft voor deze betrekking verzoeken wij u binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad uw sollicitatie te richten aan mr. S. Kuijer, hoofd van de afdeling Personeel, Markt 1 6161 GE Geleen onder vermelding van vakaturnummer I/8 op de brief en erveleppes.

## teewen

Teewen b.v., Kaldenkerkerweg 17  
Tegelen, Telefoon 077-34444

Wij produceren en verhandelen vloertegels, gresbuizen, greswaaier, raamdorpels, verblendstenen, porseleinen, betondekpannen, kunststofvloeren en gevelbekledingsplaten. Onze bedrijven vindt u in Tegelen, Roerwer, Weert, Nijmegen en Landhuizen (Dit) Geleen en Breda.

In ons bedrijf zoeken wij voor onze persafdeling in de tegelfabriek een medewerker die opgeleid wil worden tot

## afdelingsbaas in tweeploegdienst

Na een adequate opleiding draagt hij de verantwoordelijkheid van het dagelijkse afdelingsgebeuren. Hiervoor geeft hij leiding aan een groep van ongeveer 35 medewerkers (sters). Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat met een opleiding op middelbaar technisch nivo. Ervaring in organiseren en leidinggeven is tevens een vereiste. Leeftijd ongeveer 30 jaar.

Wij bieden goede arbeidsvoorwaarden en arbeidsomstandigheden, en ontlooiingsmogelijkheden voor de toekomst.

Indien u geïnteresseerd bent, verzoeken wij u schriftelijk met ons contact op te nemen. U kunt ook telefonisch nader worden geïnformeerd. Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Ons adres: afd. Personeelszaken Teewen bv Tegelen Kaldenkerkerweg 17 telefoon (077) 34444

Teewen behoort tot DSM

Het Ministerie van Justitie vraagt t.a.v. het Korps Gerechtswacht

medewerkers (mnl.)

van 20 t/m 24 jaar, die opgeleid willen worden voor een functie bij het Gevangeniswezen. Zij beginnen hun loopbaan als

## gestichtswachter

Na hun opleiding te Veenhuizen zullen zij gedurende de eerste jaren dienst doen bij één der detachementen in Nederland. Gedurende deze jaren verrichten zij bevestigings-taken in en om Huizen van Bewaring, Gevangenis- en inrichtingen voor ter beschikking van de Regering gesteld.

Daarna kunnen zij in de functie van bewaarder worden benoemd. Bij de selectie van gestichtswachter wordt hiermede reeds rekening gehouden. Een MAVO- of lagere beroepsopleiding biedt hier voor een goede basis.

Het aanvangssalaris is f 1695,- bruto per maand. Daar komt nog bij een eventuele onregelmatigheidstoelage en 8% vakantietoelage.

Na een voltijdse opleiding is er een uitbepaald mogelijkheid aanwezig tot max. f 2487,- bruto per maand.

Wilt u alles weten over dit beroep, kom dan naar Breda waar op 6 oktober 1979 een INFORMATIE-DAG voor u wordt georganiseerd.

Reiskosten 2e klas NS en/of buskosten naar en van de plaats van voorlichting worden vergoed.

Om in het bezit te komen van een uitnodiging voor deze dag, behoeft u slechts onderstaande bon in te vullen en op te sturen naar het Centraal Wervings- en Opleidingsinstituut, Laan van Meerdervoort 84, 2617 AP Den Haag.

Naam: \_\_\_\_\_ Geb. datum: \_\_\_\_\_  
 Straat: \_\_\_\_\_ Brieftekst: \_\_\_\_\_  
 Woonplaats: \_\_\_\_\_ v.a. nr. 9-2696/1172  
 (s.v.p. postcode invullen)  
 Wilt de informatiedag voor gestichtswachter bijwonen op 6 oktober 1979 te Breda.

Voor een middelgroot bouwbedrijf in het zuiden van het land roepen wij sollicitanten op voor de functie van

## UITVOERDER

Na een gedegen opleiding van ca. 1½ jaar krijgt hij de begeleiding van diverse kleine werken tot taak.

Zijn vooropleiding is van MTS-niveau en hij bezit bij voorkeur enige bouwervaring.

Leeftijdsindicatie: tot 40 jaar.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatiebrief richten aan

Reclame/Adviesbureau ALTA bv  
Postbus 60  
3500 AB Utrecht

onder vermelding van P-9281.

Boels B.V. te Sittard vraagt wegens voortgaande expansie van haar

divisie "deuren" op korte termijn een

## CHAUFFEUR

die in het bezit is van het groot rijbewijs.

## AANKOMEND TIMMERMAN

voor de montagehal, waar de hout-beklede deuren worden gefabriceerd.

Voor beide functies is een goede salariering in een prettige werking beschikbaar.

Bent u geïnteresseerd, stuur dan uw sollicitatie naar: Boels B.V., t.a.v. de heer G. de Schwartz, Stationsplein 12, 6131 AT Sittard.

## BOELS

### GEMEENTE ECHT

Ter gemeentesecretarie, afdeling III, bestaat voor een jaar de mogelijkheid tot plaatsing van een

## AMBTENAAR SPORTZAKEN

die o.m. zal worden belast met de voorbereiding en uitvoering van activiteiten op het gebied van de sportieve rekreatie. Verder zal zijn taak o.a. bestaan uit de begeleiding van sportieve activiteiten, de ontwikkeling van de handbalcompetitie, de bevordering van de rekreatie op de kantine.

De gedachten gaan uit naar een enthousiaste medewerker met een volledige C.I.O.S.-diploma en daarmee gelijk gestelde opleiding. Het diploma ambtenaar sportzaken strekt tot aanbeveling.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring minimaal f 2079,- tot maximaal f 2766,- per maand.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot bureau welzijn, tel. 04754-1777, toestel 11.

Belangstellenden dienen uiterlijk 29 september 1979 hun sollicitatie, met vermelding van functiebenaming, te richten aan Burgemeester en Wethouders van Echt, Plats 1 6101 AP te Echt.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „A.S.”

Voor de Elektrotechnische Tekenafdeling van onze afdeling ALGEMEEN TECHNISCHE DIENSTEN zoeken wij wegens uitbreiding van de werkzaamheden op onze tekenkamers te Maastricht en Roermond enige

### elektrotechnische kaarttekkenaars

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1480 personeelsleden dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Tot de taak van de aan te trekken functionarissen gaat behoren het maken van tekeningen behoren bij informatieverstrekking over leidinggegevens, vergunningaanvragen, erfdienstbaarheden, alsmede het maken van projectvoorbereidings-tekeningen.

Onze gedachten gaan hierbij uit naar kandidaten, die voldoen aan de volgende vereisten:

- opleiding: MTS-elektrotechniek;
- bij voorkeur diploma elektrotechnisch kaarttekenaar P.N.B.A.
- leeftijd: 20-25 jaar.

Standplaats: Maastricht of Roermond.

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw postcode en de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk ETA-K kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse  
Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht



NV Provinciale Limburgse  
Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht



# Geilman terug onder de Fortuna-lat

## Roda JC-manager Coerver:

# 'Er is hard gewerkt...'

Van onze sportredactie

**KERKRADE** - Aan de vooravond van Roda JC-FC Den Haag heeft de Kerkraadse club een akkoord bereikt met Ton Marijt. De ex-Spartaan tekende een éénjarig contract en is morgenmiddag al van de partij tijdens de "sleutelwedstrijd" in het sportpark Kaalheide (begin: half drie).

Een week na de klap tegen MVV staat Roda JC voor een belangrijke wedstrijd. "We hebben ons, geloof ik, goed hersteld na die nederlaag in Maastricht", zegt manager Hans Coerver. "Er is deze week hard gewerkt om tegen de Hagenaars een goede prestatie op de grasmat neer te leggen".

"Hoe zal de publieke belangstelling morgen zijn?" Coerver: "Ik heb geen flauw idee, maar ik dacht dat er toch een respectabel aantal mensen naar het stadion komt. Al speel je een paar wedstrijden slecht, wil dat nog niet zeggen dat de mensen je direct in de steek laten".

### De Jong/De Wit

Het hoeft geen nader betoog: Roda JC is geladen. De ploeg wil morgen revanche nemen op al diegenen die sinds de derby in Maastricht wat smalend spreken over de club uit Kerkraade. Hans Coerver: "De selectiegroep is aangevuld compleet. Er zijn nog vraagtekens inzake het meespelen van Peter de Wit en Theo de Jong. Zeker wat betreft eerstgenoemde. Voor de rest geldt voor ons nu maar een parool: terugkomen. En tegen Den Haag willen wij daarmee starten".

**RODA JC:** Jongbloed, Dacier, Ehlen, De Jong (?), Bregman, Meuser, De Bont, Nielsen, Nanninga, Marijt, Kol-

ding, Riemens, Vermeulen, Mommeritz, Hanssen, De Wit (?), Broeks.

### Hartige hap

● Terecht kwalificeert MVV-trainer Leo Steegman de uitwedstrijd tegen FC Twente als "een vrij hartige hap". De ploeg van Spitz Kohn zoekt namelijk revanche, wil zich rehabiliteren na de grote nederlaag tegen PSV (7-1). En waarom dan niet tegen MVV, de formatie die in de Limburgse derby Roda JC geen schijn van kans gaf?

Volgens Steegman loopt zijn selectie niet naast de schoenen. Steegman: "De groep beseft donders goed dat de progressie doorgetrokken dient te worden. Punten pakken, luidt het devies".

**MVV:** Gerards, Jo Quaden, Webb, Busk, Jansen, Frantzen, Dijkstra, Van Marwijk, Sammy Quaden, Van Bommel, Schapendonk, Adam, Kerstges, Schrijnemakers, Van de Poppe.

### Geilman

● Bram Geilman is terug in de race", meldde Fortuna/Sittard-trainer Joop Castenmiller. "Maar", voegde hij er onmiddellijk aan toe, "Seghers en Damoiseaux zijn er niet bij". En hij verklaarde zich nader: "Seghers kreeg deze week tijdens een oefenwedstrijd een behoorlijke trap tegen zijn knie. Damoiseaux sukkelde met een onder-

beenblessure. Het is erg dubieus of ik hem in de groep spelers kan opnemen".

En dus vertrekt Castenmiller, op weg naar de uitwedstrijd tegen Helmond Sport, met deze selectiegroep: Geilman, Van Daele, Bux, Colombain, Pennings, Van de Berg, Titulay, Hutting, Ruys, Cramer, Zuidersma, Van Well en Sangers.

● In de uitwedstrijd tegen Eindhoven beschikt FC VVV weer over voorstopper Harrie Schreurs. "Jammer dat Mat Bours zijn plaats zal moeten afstaan, hoewel ik niet ontevreden over hem ben", aldus trainer Morsing. Sinds de invoering van het betaalde voetbal in 1954 won VVV nog nooit in Eindhoven, in Venlo kwam Eindhoven nooit tot dubbele puntenwinst.

Morsing: "Ik geloof niet dat Eindhoven een "Angstgegner" is voor de ploeg. Ik ben redelijk optimistisch".

**FC VVV:** Tullemans, Oostrom, Franken, Schreurs, Van Rosmalen, Nijssing, Pala, Zedler, Bish, Jovanovic, Janssen.

### Brom kan aan slag

Van onze sportredactie

**HEERLEN** - De kans dat de ontslagen Ajax-trainer Cor Brom binnen één week een andere werkgever heeft is zeer groot. Brom is in verregaande onderhandeling met de Belgische eerste-klasse Thor Waterschei. Vermoedelijk tekent Brom begin volgende week een éénjarig contract met deze club. Waterschei staat onderaan in de Belgische competitie met één punt.



● Laat Servé MAASSEN morgen de champagne weer knallen?  
Foto: ROEL CUSTERS

# Maassen in schaduw van kampioenschap

Kamer 301 van het Zandvoortse Hotel Bouwes. Servé MAASSEN tekende er gistermiddag ietwat verveld poppetjes op een stuk papier. "Ze hebben me met de hand op het hart beloofd dat de auto er morgenvroeg zal zijn. Manager SONVEAU belde me er vanuit Brussel nog speciaal voor op." Die auto zal dan niet de vertrouwde VW Scirocco zijn. Maassen zal, morgen tijdens de Trophy of the Dunes, in een Golf GTI - naar hij vurig hoopt - de laatste aanval op het Nederlands kampioenschap productie toerwagens 1300-1600cc ondernemen. "In het algemeen klassement bezit ik tien punten voorsprong op mijn gevaarlijkste concurrent AART KLUVERS. Ik heb de beste uitgangspositie. Als ik win, ben ik kampioen. Als ik verlies, is er niks aan de hand. Dan komt er nog een race..."

De Scirocco waarmee Maassen dit seizoen naar de tien punten voorsprong reed, ligt in de kreukels. Serve: "Zoals je weet is die auto eigendom van Turbo in Brussel. MICHEL DE DEYNNE is er, tijdens een training op het circuit van Zolder, met op z'n bek gegaan. Om maar iets te noemen: de achteras verschoof door de klap drie millimeter van zijn plaats. Om helemaal op zeker te gaan werd besloten voor mij de tweede wagen van het Turboteam, de Golf GTI, op te bouwen. Dat ding is makkelijk te rijden dan de Scirocco, heeft ook PK's genoeg. Alleen aerodynamisch ben ik er een beetje mee in het nadeel. Morgenvroeg met de Golf hier zijn. Belooft is beloofd..." Wachtend op zijn Golf.

hield Servé zich in het Zandvoortse een beetje bezig met banden. Men wil hem namelijk voor de Trophy of the Dunes races nieuwe Dunlopbanden offeren. Gefabriceerd in Japan. "Ik weet nog niet wat ik er mee zal doen. Normaliter rijdt ik op Dunlops die in Engeland gemaakt zijn. Die Japanse Dunlops hebben misschien wel een te zachte rubbersamenstelling. Ik probeer ze tijdens de trainingen in elk geval uit. Je kunt nooit weten..." Servé Maassen is niet de enige Limburger die aan de Trophy-races deel zal nemen. JACQUES CLEUTJENS en MAURICE MOONEN zijn ook van de partij. Moonen staat ingeschreven bij de dertig deelnemers voor de VW Golf GTI-race, terwijl Cleutjens liefst driemaal aan de bak komt: in de Formule Ford 2000 met Crossle 33F, in de Sports 2000 eveneens met een Crossle en in de productie toerwagenrace boven de 2500cc met de Ford Capri drieliër.

Eveneens in het Zandvoortse: praatje met GERARD VAN DER STORM, manager van naar een sponsor zoekende JAN LAMMERS. "Hoe staan de zaken, Gerard?" "Nog niks definitiefs. Wij leggen volop contacten. Met twee gegadigden zijn we iets verder. Zondag in Parijs en dinsdag in New York wordt er over gepraat. De een is een Europees, de ander een wereldbedrijf. Kansen op succes variëren van dertig tot vijftien procent. Laat ik niet al te optimistisch zijn: er zit momenteel nog weinig schot in..."

# Bessemers verloor van Bongers

**AMERSFOORT** - In de strijd om het Nederlands biljartkampioenschap vijfkamp persoonlijk heeft Jos Bongers met 6-4 gewonnen van Jean Bessemers.

Het gedetailleerde resultaat:

Libre:					
Bongers	250	2	250	125	00
Bessemers	2	2	2	1	00
47/1:					
Bessemers	20	4	15	5	00
Bongers	150	4	106	37	50
Bandstoten:					
Bessemers	39	12	16	3	25
Bongers	100	12	34	8	50

### Leen Looyen geschorst

**ZEIST** - De Tuchtcommissie Betaald Voetbal van de KNVB heeft Leen Looyen, de trainer van NEC met inzag van 14 september verboden te coachen bij voetbalwedstrijden tot de dag volgende op die waarop het A-fital van NEC twee achtereenvolgende competitie- en of bekerwedstrijden zal hebben gespeeld.

De Tuchtcommissie legde Looyen, die zich op 29 augustus na afloop van FC Twente-NEC beledigend over scheidsrechter Van Dijken uitliet, bovendien een boete van 300 gulden op. In de periode van schorsing mag Looyen niet voor, gedurende en in de rust van wedstrijd ook niet ophouden binnen of direct rondom de afsterfing van de voetbalvelden. Verder mag de trainer van NEC in die periode geen gebruik maken van technische apparatuur waarmee aanwijzingen kunnen worden doorgegeven.

(ADVERTENTIE)

## onze specialiteit is maatwerk

Bel gerust om meer inlichtingen of een vrijblijvende demonstratie. Donderdag tot 9.00 uur geopend. Importeur BREHMER TOP

haarstylist **emile** stokstraat 16 maastricht telefoon 043-12767

71/2:					
Bessemers	150	5	67	30	00
Bongers	87	5	61	17	40
Driebanden:					
Bessemers	30	36	5	0	833
Bongers	25	36	6	0	694

In de tweede middagpartij van de eerste ronde versloeg Piet Vet met 6-4 Louis Havermans.

Van het kwartet Vet, Havermans, Bessemers en Bongers had laatstgenoemde aan drie spelsoorten voldoende om de zege veilig te stellen. De Nijmegenaar tikte in het vrije spel de 250 caramboles na de gemiste acquitstoot in een ruk bij elkaar, sloot het 47/1 in de vierde beurt met een fraaie serie van 106 af en verzamelde in het bandstoten in drie beurten 66 punten.

Op dat moment, ruim twee uur na het begin van de wedstrijd, was Bessemers negen maal aan de tafel geweest en had 28 caramboles gescoord (twee in het libre, 20 in het 47/1 en zes in het bandstoten). Bongers klaarde het bandstoten in twaalf beurten en had een beslissende voorsprong van 6-0. Concentratieverlies aan zijn kant en licht herstel van Bessemers gaven de eindstand (6-4) een dragelijker aanzien.

# "Dwerg" Denemarken bedwingt Nederland

Van onze tennismedewerker

**HILVERSUM** - Nederland heeft na de eerste dag van de Davis-cup-ontmoeting tegen de tennistwergstaat Denemarken slechts een 1-1 stand weten te bereiken. Voor het Nederlandse punt zorgde nationaal kampioen Louk Sanders, die de Deense nummer twee Michael Mortensen met de cijfers 6-3; 6-3; 6-3 na een uur en twintig minuten aan de kant zette.

Rolf Thung, die de afgelopen maanden goede resultaten in Brazilië en Amerika behaald had, bracht er

tegen de Deense kampioen Lars Elvström helemaal niets van terecht. Alleen in de tweede set kwam er even een opklimming in zijn spel en kwam hij van 2-4 tot 4-4 terug. Daarna verloor hij met 6-1; 6-4; 6-1. Hierdoor kan in het herendubbel, waarin voor Nederland Sanders en Thung uitkomen, de beslissing nog niet vallen en worden de beide enkelspelen van zondag van het aller grootste belang.

● **TOKIO** - Betty Stoeve is in de kwartfinales van het internationale damstenoernooi van Tokio uitgeschakeld. Zij

verloor in twee sets van de eveneens geplaatste Australische Dianne Fromholtz: 2-6; 4-6.

● **ROME** - Italië en Engeland hebben elkaar na de eerste dag van hun tennistwergstrijd voor de Davis Cup Europese zone precies in evenwicht gehouden. Zowel Italië als Engeland won een enkelspel. In de eerste partij versloeg Buster Mottram Adriano Panatta met 6-0; 6-4; 6-4. De Italiaanse overwinning ging naar Corrado Barazzutti die John Lloyd met 6-1 en tweemaal 6-4 versloeg.

● Arno Dreezen: een medaille komt dichterbij...

## In de Internationale Motorzesdaagse

# Arno Dreezen houdt de 'nul' nog vast

**SIEGEN** - Ook op de vijfde dag van de Internationale Motorzesdaagse hield enige Limburger Arno Dreezen de 'nul' vast. Met andere woorden: hij liep geen enkel strafpunt op. Een prestatie op zich. Het ging Arno overigens niet van een leien dakje. Hij ondervond veel last van zijn val, twee dagen geleden.

Dreezen: "Ik had veel pijn en moest twee pijnstillende tabletten nemen. Ik had er zonder willen doen, maar het ging niet. Bovendien ging ik tijdens de terreinproef nog eens tegen de vlakke. Ik verloor uiteraard tijd, maar liep gelukkig nog geen strafpunten op".

Vandaag de laatste dag. Met voor Dreezen uitzicht op een medaille. Goud of zilver? Arno wist het gisteravond zelf nog niet. "Het zal er om spannen. Op de laatste dag staan nog honderd kilometer en een crossproef

op het programma. Ik doe natuurlijk mijn uiterste best. Maar onbewust merk ik toch dat ik een jaartje ouder

### Franse zege

**SAINT GERVAIS LES BAINS** - De Fransman Alain Vidalie heeft de tiende etappe van de Ronde van de Toekomst gewonnen. Hij legde de 121 km tussen Val d'Isère en Saint Gervais les Bains af in 3 uur, 42 minuten en 19 seconden. Nieuworp werd achtste op meer dan een minuut achterstand. De Rus Soekhoroechenkov blijft leider in het algemeen klassement.

Klasseringen overige Nederlanders: 23. Winnen 3.44.32; 57. Van Peer 3.57.22; 72. Kuiken 4.04.33; 73. Boom 4.05.02; 76. Van Dongen 4.06.01.

(ADVERTENTIE)

**Bistro De Sjees**  
Steeds op en top!  
Keuken geopend tot 0.30 uur.  
Zondags doorlopend geopend vanaf 12.00 uur.  
Wilhelminaplein Heerlen, tel. 045-714300.

## Opnieuw probleem voor COV

**GELEEN** - Nauwelijks zijn bij COV de problemen van afgelopen zondag achter de rug - de eerste competitiewedstrijd van de Geleense tegenstander Maurits alleen op zondag wens te spelen - of er is weer een nieuw conflict voor de om geloofsbrededen niet op zondag spelende club. Zonder enige uitleg kregen Nieuw-Einde en COV van de KNVB te horen dat de vandaag te spelen competitiewedstrijd tussen beide clubs is afgelast. Competitieleider Cools kon de COV-ers geen verklaring geven. Voor COV is de maat nu vol. Vandaag zal het bestuur een gesprek voeren met mr. F. Heuts uit Sittard. Maandag vergadert KNVB-commissie, KNVB-commissie die uitspraak moet doen in de strafzaak tegen COV, omdat de Geleense vereniging niet uitkwam tegen Maurits.

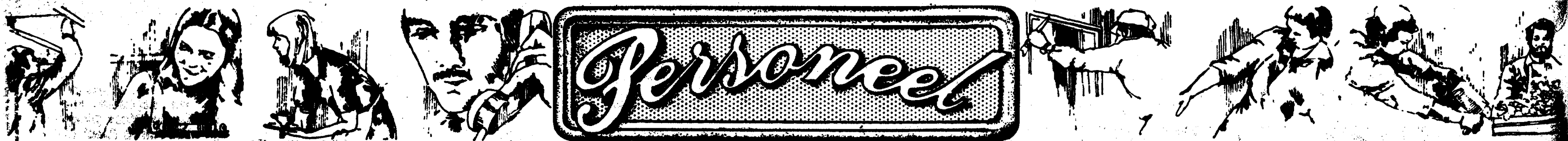
**EVEN APART** met **nino tomadesso**

(ADVERTENTIE)

**crepers**  
Perzische tapijt-kunst-kenners  
Oude Veemarktstraat 1 Heerlen Tel. 045-713710

**Kritisch keukens kiezen?**  
Jacobs, de specialist met de langste ervaring, blijft nog steeds kritisch op zichzelf: vanaf de planning tot en met de montage. Geopend na 1 mei: 9.15 uur zaterdag: 10.15 uur  
**JACOBS**  
Genhout Beek Hubertusstraat 53 Tel. 0442 10 06





## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de afdeling stadsbouw van het bedrijf opgeleide werken kunnen worden geplaatst:

## A. EEN STEDEBOUWKUNDIG ONTWERPER-TEKENAAR

die zal worden belast met het ontwerpen van stedebouwkundige plannen onder supervisie van de stadsbouwmeester. Het zal worden verwacht dat de kandidaat de plannen binnen de betreffende projectgroep, waarbij indien nodig fungeren als leider van projectgroepen en het verzorgen van de ter zake te voeren correspondentie.

Verst is een volledige opleiding op HTS-niveau; een ruime ervaring op stedebouwkundig gebied en voldoende leidinggevende capaciteiten om te zijner tijd als projectleider te kunnen functioneren. Bij indiensttreding zal indeling plaatsvinden in de rang technisch ambtenaar of technisch ambtenaar te klasse (max. salaris f 3.535,- per maand).

## B. EEN STEDEBOUWKUNDIG TEKENAAR

die zal worden belast met het versien van assistentie aan een ontwerper-tekenaar en het verrichten van werkzaamheden ten behoeve van de uitvoering en haalbaarheid van bestemmingsplannen.

Verst is een opleiding op MTS-niveau en het bezit van het diploma stedebouwkundig tekenaar PBNA of de bereidheid om dit diploma te behalen.

Indeling zal plaatsvinden in een van de tekenaarfuncties, waarbij het salaris afhankelijk zal zijn van opleiding en ervaring en bij de indiensttreding maximaal zal bedragen f 2.200,- per maand.

Bij het bedrijf zijn de bij de overheid geldende rechtspositieregelingen van toepassing.

Sollicitaties te richten aan het college van burgemeester en wethouders en binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep in te zenden aan de directeur van de centrale personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht. In de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief gelieve u te vermelden: voor functie A: vacature nr. 0226 ontwerper-tekenaar O.W. voor functie B: vacature nr. 0227 tekenaar O.W.



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Onze inservice-opleiding tot verpleegkundige B verzorgt de opleiding van ± 65 leerlingen. Er wordt eenmaal per jaar met een nieuwe cursusgroep gestart. Binnen ons opleidingsteam, momenteel bestaande uit het hoofd Opleiding, twee theorie docenten en twee praktijkbegeleiders, ontstaat er een vakature als gevolg van interne functie-wijziging voor een

## THEORIE DOCENT(E)

Van hem/haar wordt verwacht dat hij/zij als lid van het opleidings-team de leerlingen een goede theoretische opleiding en adequate begeleiding in de theorisituatie kan geven.

## Werkzaamheden:

- Het geven van een aantal lessen psychiatrie verpleegkunde, antropologie en maatschappijleer aan 1ste, 2de en 3de jaars leerling verpleegkundigen;
- het meehelpen aan de verdere uitbouw van leerplannen, toetsings- en evaluatie criteria;
- het meewerken aan een aantal algemene opleidingszaken.

## Wij verwachten:

- Diploma B ziekenverpleging;
- in het bezit van één der diploma's van een voortgezette opleiding met opleidingsbevoegdheid, dan wel een akte M.O.-A pedagogiek;
- ruime ervaring op het gebied van de psychiatrie verpleging;
- ervaring als theorie docent strekt zonder meer tot aanbeveling.

## Arbeidsvoorwaarden:

Rechtspositie-reglement C.A.O.-ziekenhuiswezen.

## Salarisindeling:

Conform landelijke normen, afhankelijk van opleiding en ervaring.

Nedere inlichtingen worden u graag verstrekt door het hoofd Opleiding, telefoon (043 - 841777, toestel 2262).

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan hoofd Personeelszaken, Postbus 88, Maastricht.

## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht kan worden geplaatst een

## personeelsfunctionaris (m./vr.)

Deze functionaris zal in het bijzonder zijn werkterrein krijgen bij de Gemeentebedrijven met een personeelsbestand van ca. 550 medewerkers.

Na een ruime inwerkperiode zal hij in nauwe samenwerking met de afdeling Personeelszaken van Gemeentebedrijven speciaal worden belast met de personeelsbegeleiding van de medewerkers van de hoofdafdeling Stadsbus.

## Functie-informatie:

- zijn taakgebied zal o.a. omvatten: selectie, introductie en begeleiding van nieuwe personeelsleden; begeleiden en ondersteunen van personeelsstructuren; begeleiden van leiding en medewerkers bij het oplossen van organisatie- en individuele problemen; participatie tot de arbeidsomstandigheden; het opstellen, begeleiden en adviseren van zowel interne als externe opleiding.

## Verst is:

- de gedachten gaan uit naar iemand met: HBO-opleiding personeelswerk of vergelijkbaar niveau;
- enige jaren ervaring in personeelswerk;
- goede contactuele vaardigheden;
- leeftijd niet ouder dan 35 jaar.

## Aanvragen:

Aanvragen zal, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, plaatsvinden op basis van de gemeentelijke eisen, waarbij het aanvangssalaris kan variëren van f 2.350,- tot f 3.000,- bruto per maand.

De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Het te verrichten werk kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties te richten veertien dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten op het college van burgemeester en wethouders en in te zenden aan de afdeling van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vacature no. 2602; C.P.D.”.

## Ervaren buitendienstman schadeverzekeringen

Delta Lloyd Verzekeringsgroep NV, een van de grootste verzekeringsmaatschappijen van het land, heeft op dit moment een mogelijkheid tot plaatsing van een ervaren buitendienstmedewerker schadeverzekeringen in Limburg.

Naast acquisitief optreden zien wij vooral de begeleiding van de assurantietussenpersonen door de inspecteur als een zeer belangrijke taak.

Voor degene die wat in zijn mars heeft waar het gaat om het leggen en onderhouden van commerciële contacten met zelfstandige assurantietussenpersonen is deze functie een aantrekkelijke uitdaging.

## delta lloyd

Prof. P. Willemstraat 21-23  
6226 HH Maastricht.

Heeft u belangstelling voor een even afwisselende als verantwoordelijke functie, stuur dan uw schriftelijke reactie ter attentie van de heer Th.M.J. van der Wardt, Sociale Zaken/afdeling Personeelszaken, Delta Lloyd Verzekeringsgroep NV, postbus 1000, 1000 BA Amsterdam.

Telefonische informatie wordt u graag verstrekt door de directeur van het Rayonkantoor Delta Lloyd Schade Maastricht, de heer R.J.M. Smeltjens, telefoon (043) 62 39 41/2/3.

Het De Wever-Ziekenhuis is een algemeen streekziekenhuis met ca. 1800 medewerkers en een capaciteit van ± 900 bedden.

Binnen de Verplegingsdienst bestaat een vakature voor een

## WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

voor een afdeling INTERNE ZIEKTEN

Deze verpleegafdeling, waar ± 26 medewerkers werken, heeft 31 bedden en een intensive care van 5 bedden.

Binnen de Verplegingsdienst is men bezig met de ontwikkeling naar een meer patiëntgerichte verpleging. Wij verwachten dat de kandidaat(e) voor deze functie aan dit proces haar/zijn bijdrage en medewerking verleent.

Voor deze functie is een diploma Ziekenverpleging-A en enige jaren verpleegkundige ervaring vereist. Tevens wordt verwacht dat de kandidaat(e) de afsl. e.g. kadercursus heeft gevolgd, althans tenminste bereid is dit te doen. Van de gegadigde voor

deze functie wordt verder verwacht dat zij/hij op een collegiale wijze leiding kan geven.

Salarisering en overige arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. ziekenhuiswezen.

Informatie kunt u inwinnen bij mevrouw Broeke (Algemeen Hoofdverpleegkundige), Tel. 045-766666 toestel 2324.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CK Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief vermelden B29 LD 1609



de wever ziekenhuis  
heerlen

## LIOF

## nv Industriebank LIOF

Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering

Binnen het kader van de algemene LIOF-doelstelling, het versterken van de sociaal-economische structuur in de provincie Limburg, opereert de afdeling Industrialisatie.

In haar takenpakket heeft de afdeling o.a. de volgende activiteiten:

- begeleiding van nieuwe vestigingen en van zich uitbreidende bedrijven voor wat betreft de landelijke premieovereenkomsten (IPR);
- bevordering van een optimale infrastructuur op en rond de industrieterreinen in Limburg;
- milieubevordering van milieuhygiënische bedrijven;
- voorlichting aan bedrijven over arbeidsmarkt, vestigingsvoorwaarden, overheidsfaciliteiten; o.d.

Deze werkzaamheden brengen veelvuldige contacten met de rijksoverheid, provinciale en gemeentelijke instanties, het bedrijfsleven en financieringsinstellingen met zich mee. Voor deze afdeling vragen wij een

## BEDRIJFSECONOMISCH MEDEWERKER

- De aan te stellen medewerker zal aan de volgende voorwaarden dienen te voldoen:
- een hogere bedrijfseconomische opleiding (minimaal HEAO) of daarmee gelijk te stellen praktijkervaring;
  - enige jaren ervaring in het bedrijfsleven;
  - kennis van de Nederlandse taal;
  - goede contactuele eigenschappen;
  - in staat om zelfstandig, maar ook in teamverband te opereren;
  - leeftijd ongeveer 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Salarisering zal worden aangepast aan leeftijd en opgedane ervaring.

Zij, die belangstelling hebben voor de bovengenoemde functie, worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie vergezeld van een curriculum vitae, te richten aan de directeur van LIOF, Postbus 800, 6200 AV Maastricht.



ZIEKENHUIS  
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID  
SITTARD

heeft plaatsingsmogelijkheden voor

## verpleegkundigen-A voor de Intensive-Care cursus

Bovengenoemde cursus begint per 1-4-1980. Indiensttreding vóór deze datum is evenwel mogelijk. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleging-A en bereid te zijn in een onregelmatig dienstpatroon te werken.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Hoofd Verplegingsdienst, tel. 04490-18666, toestel 2300, of het Hoofd Intensive Care, toestel 2201.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de functie, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Op enkele langdurige werkobjecten kunnen wij plaatsen:

## ALLROUND TIMMERLIEDEN

Wij bieden een goed loon en goede arbeidsvoorwaarden. Voor vervoer kan worden gezorgd. Mondelinge sollicitaties tijdens kantooruren op het adres Homperweg 34 te Schaesberg. Na 18.00 uur bij onze bedrijfsleider, de heer J.M.G. Bastings, Reijmerstokker Dorpstraat 155 te Reijmerstok-Gulpen, tel. 04457-1336.



JONGEN BV  
AANNEMERSBEDRIJF  
Homperweg 34, Schaesberg, tel. 045-722851



ZIEKENHUIS  
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID  
SITTARD

heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

## SPELLEIDSTER (K en O-deskundige)

Genoemde functie zal binnen het kinderpaviljoen worden belast met de begeleiding van patiënten in de leeftijd van 0 tot 12 jaar en met de observatie en de rapportage van hun gedragingen. Tot haar taak behoort bovendien het leiding geven aan de aanwezige kindverzorgeren. Voorts zal zij regelmatig deelnemen aan teambesprekingen met de aanwezige disciplines.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten met de 4-jarige opleiding K en O en de voorkeur met enige ervaring in de omgang met zieke kinderen.

Leeftijd tot ca. 25 jaar.

Salarisering afhankelijk van leeftijd en ervaring. De van toepassing zijnde arbeidsvoorwaarden liggen vervat in de C.A.O. voor het ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van personeel, opleiding en ervaring, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

## GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling Administratie van de Algemene Technische Dienst Gemeente Bedrijven kan worden geplaatst

## een MEDEWERK(ST)ER op SPD- of HEAO-niveau

Voor onze administratie zien wij uit naar een medewerk(st)er voor beleidsondersteunende werkzaamheden in het raam van begroting, jaarverslag, tarieven, verordeningen en voorschriften, statistiek, bestrijfsvergelijking o.d.

Onder zijn verantwoordelijkheid valt onder meer de administratief-nancieële relatie met de grootverbruikers.

## Eisen:

- opleiding V.W.O. of H.A.V.O. met diploma S.P.D. of opleiding H.E.A.O. (richting bedrijfseconomie);
- adequate schriftelijke en mondelinge uitdrukkingvaardigheid;
- analytische kwaliteiten, heeft vanuit opgedane ervaring in soortgelijke werkzaamheden;
- leeftijd bij voorkeur tussen 25 en 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

De bij de overheid algemeen gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Aanvangssalaris afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal bruto f 3461,- per maand.

Belangstellenden worden uitgenodigd om binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad hun schriftelijke sollicitatie met vermelding van referentienummer G.B. 2, personeel, te richten over opleiding en ervaring - te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders, Baenjenstraat 1, Sittard.



Ralf Edström heeft geen spijt van komst naar Standard Luik

# Thuis tussen de Belgen

● Na de training bij een glaasje „Liégeois” lekker napraten met de Oostenrijkse ploegmaker Alfred Riedl (links).

Foto's Frits Widdershoven

LUIK – Eind mei 1977 keerde Ralf Edström PSV definitief de rug toe. Heimwee lokte de Zweedse doelpuntenmachine weer naar zijn vaderland. De goed betaalde status van profvoetballer ruilde de boomlange spits voor een part-time baantje in de publiciteitsbranche en een semi-profcontract bij Göteborg. Ruim twee jaar later is Ralf Edström weer teruggekeerd in het Westeuropese voetbalwalhalla. Als professional verdient hij nu de kost bij Standard Luik. Bij de nieuwe club van de mysterieuze Ernst Happel viert de Zweedse vedette opnieuw triomfen.

Samen met Lokeren voert Standard met zeven punten uit vier wedstrijden de competitierangschikking van onze zuiderburen aan. Verleden zondag klopten de „Rouches” het Limburgse Waterschei met 3-1. Edström scoorde twee doelpunten. Is Edström dan toch weer de oude? Het lijkt er in ieder geval wel op dat Standard Luik met het aantrekken van de Zweedse spits, evenals PSV toentertijd een gouden greep heeft gedaan. Verwonderlijk eigenlijk want na vier jaar Eindhoven leek Ralf Edström afgeschreven voor het topvoetbal. Door een hardnekkige rugblessure bracht hij er in zijn laatste PSV-jaar niets meer van terecht.

Tekst

Bennie Ceulen



tijdens ons gesprek een propje pruimtabak in zijn mond. „Dat gebruik ik al zeven jaar. Hoewel er een beetje nicotine in zit is het niet erg schadelijk. De pruimtabak stinkt wel maar is erg lekker. Ik kan niet zonder. Vijftig procent van de Zweedse sportlui gebruikt het. Ik heb een hele voorraad in huis”.

gemakkelijk zijn. Ze breken hier vast en zeker het stadion af als het ons zal lukken. We hebben onnoemelijk veel supporters. Ze zijn verschrikkelijk fanatiek. Ik vind het geweldig. Ik heb bij PSV („een gezellige tijd”) al veel successen meegemaakt. Twee keer de halve finale van de Europa Cup gehaald. Standard speelt dit seizoen in het Uefa-toernooi. (PSV ook). Mischien ontmoeten we dit jaar mijn oude ploeg nog. Zou ik geweldig vinden. Maar ik droom ervan om ooit nog eens in een Europese finale te kunnen spelen. Voor welke cup maakt niets uit”.

## Geen verschil

Het Belgische voetbal bevat de 1.91 meter lange spitspeler wel. Tevreden over zijn eigen spel is hij echter nog niet. En een vergelijking met het Nederlandse voetbal kan hij nog niet maken. „Daarvoor heb ik nog te weinig wedstrijden gespeeld. Maar als je het mij vraagt zit er geen verschil in. Overal trappen ze je tegen de schenen. Dat heb ik in Zweden ondervonden. Maar ik word ervoor betaald en dat vergoedt al veel. Ik heb echter nog even de tijd om me aan het profvoetbal aan te passen. Dan pas zal ik volledig uit de verf komen. De oude Edström ben ik beslist nog niet,” zegt de nieuwe Standardtroef, die voorlopig niet meer voor het nationale elftal van zijn land wenst uit te komen. „Ik lig wat overhoop met bondscoach Obe Ericsson. Ik word doodziek van die kerel. Volgend jaar vlieg ik de laan uit. Dan wil ik graag weer de Zweedse kleuren verdedigen”.

De kans dat Edström (in totaal scoorde hij 120 doelpunten voor (PSV) ooit terugkeert in de Nederlandse competitie acht hij wel aanwezig. „Ik zou graag in eerste instantie mijn 2-jarig contract bij Standard Luik tot een goed einde te brengen. Verder vooruit kijk ik liever niet. Wat heb je daaraan? Er kan immers zoveel gebeuren. Maar wie weet, speel ik nog ooit voor een Nederlandse club. Een avontuur in Amerika trekt me ook wel. Voorlopig heb ik het in Luik erg naar mijn zin”.

## Hekel

Edström: „Ik sukkelde toen met een bijzonder pijnlijke ischias. Fataal voor een voetballer. Bovendien had ik een hekel gekregen aan het betaalde voetbal. Ik kon het in Nederland niet meer uithouden en wilde absoluut naar mijn gezinnetje terug naar Zweden. De eerste twee maanden heb ik geen bal meer aangeraakt. Die rust deed me geweldig goed. Daarna ben ik keihard bij Göteborg gaan trainen. Een kraker heeft me toen van de ischias verlost. Zes wedstrijden na mijn come-back liep het echter opnieuw fataal af. In de interland tegen Noorwegen scheurde ik mijn kniebanden. Acht weken in het gips. In de volgende competitie heb ik het in het tweede duel alweer mijn rechterelleboog schoot uit de kom. Daarna heb ik een moeilijke periode doorworsteld. Ik moest steeds

**‘Geld is niet belangrijk, wel mijn gezin’**

met een bandage rond mijn arm spelen. Ook in het WK Argentinië. Het ging niet meer. Pessimisten schreven mij alweer af. Daarbij kwam nog dat de combinatie van werken en voetballen me verschrikkelijk tegenviel. Ik had geen tijd meer voor mijn gezin. Lekker bij mijn vrouw Ingela en zoon Pierre vind ik het met het voorname. Daarom besloot ik opnieuw een poging als beroepsvoetballer te wagen. In Zweden is dat geen haalbare kaart. Daarom moest ik weer naar het buitenland verhuizen”.

Ralf Edström kreeg diverse aanbiedingen. Vooral Duitse, Nederlandse en Belgische clubs toonden belangstelling. Ook PSV zelfs. Maar het werd Standard Luik. Waarom? „Voor een Duitse ploeg zou ik nooit willen spelen. De tactiek van dat land bevalt me niet. Je kunt daar negentig minuten achter een en dezelfde man aanhollen. Van PSV kreeg ik hetzelfde aanbod als van Standard. Rijvers heeft echter de lang getwijfeld. Toen hij met een contract op de proppen kwam was het te laat. Ik had al getekend voor Standard. Ook Ajax wilde me toen plots hebben”, aldus de sympathieke Scandinaviër die in oktober zevenentwintig jaar wordt.

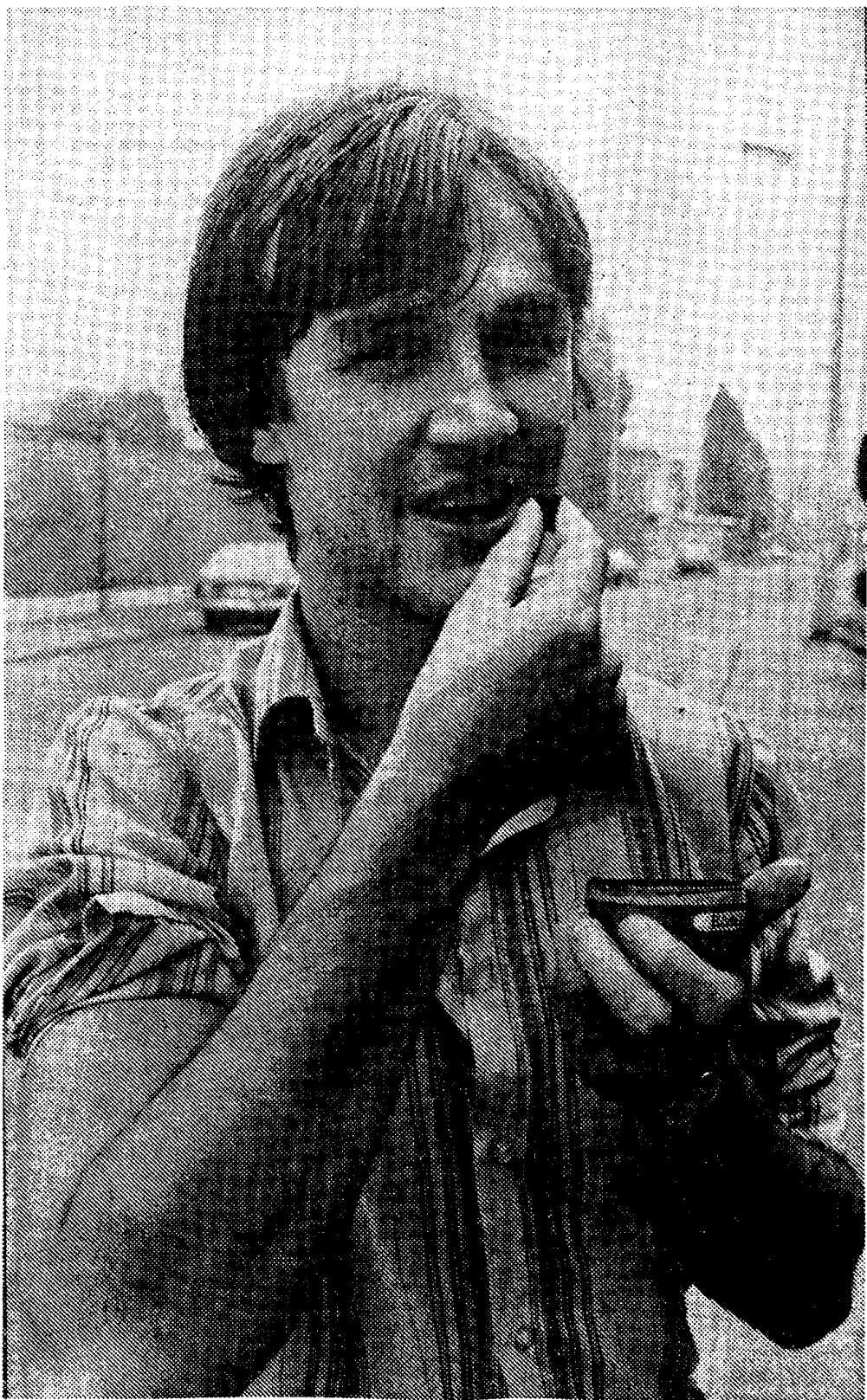
## Geen spijt

Toch heeft de uitstekend Nederlands sprekende Edström geen spijt van zijn korte terugkeer naar Zweden.

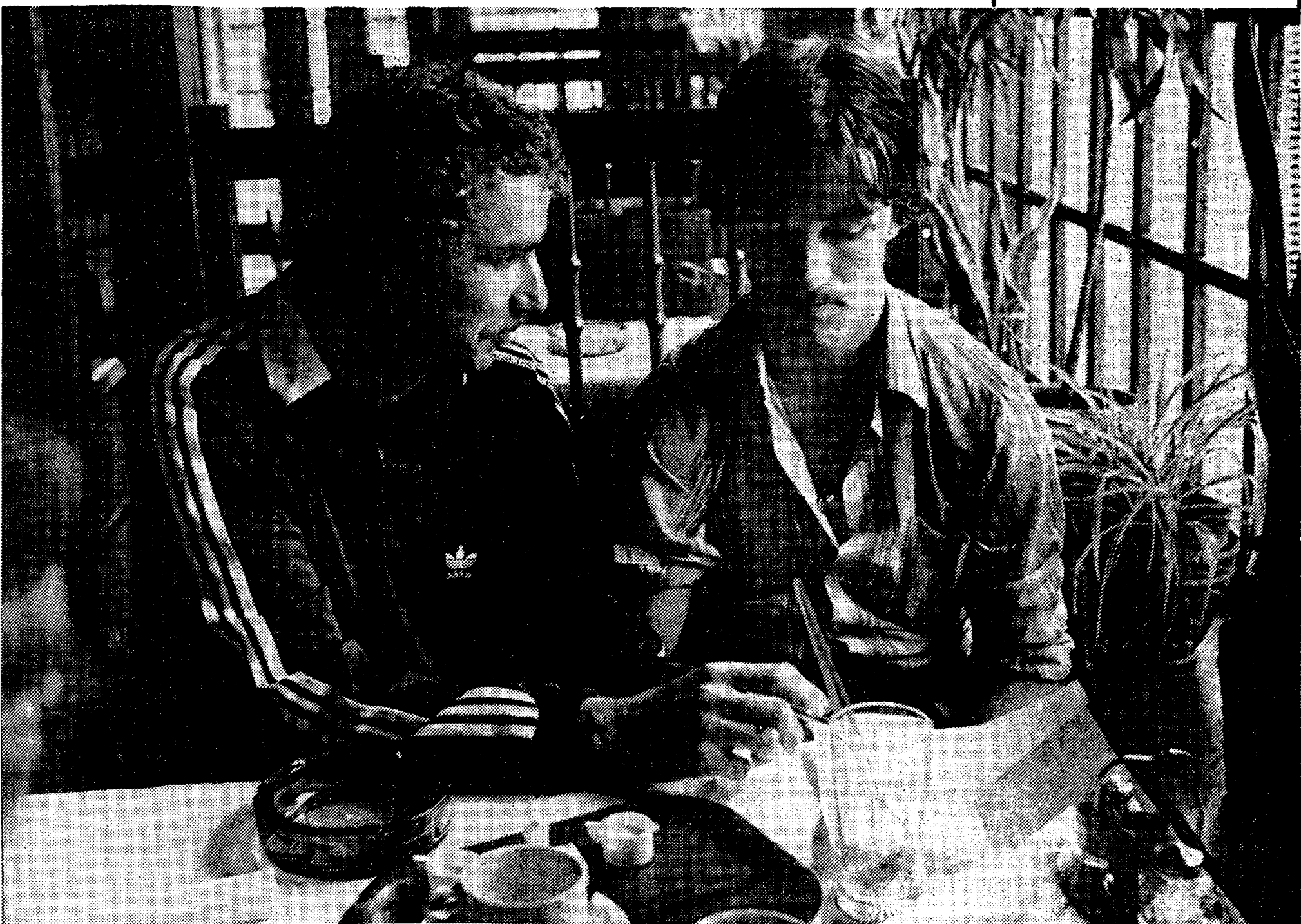
**‘Combinatie voetballen en werken is niet te doen’**

„Ik weet nu des te beter welk voorrecht het is om profvoetballer te zijn. Geld is heus niet het belangrijkste. Wel mijn gezin. En daar heb ik nu meer tijd voor. Ook miste ik in Zweden de gezellige sfeer die hier hangt. Ik geniet nu van elke dag”.

Ralf Edström is een gezellige jongen zonder kapsones. Regelmatig stopt hij



● Ralf Edström en zijn geliefde pruimtabak. „Ik kan niet zonder”, verklaarde de boomlange Zweed van Standard Luik.



Het krankzinnige verhaal van Jef Vliers en FC Nürnberg

# Hoe een trainer na acht weken de laan uitvloog

TONGEREN – Slechts drie competitiewedstrijden duurde het bewind van Jef Vliers bij de 1. FC Nürnberg. Toen was verder werken absoluut onmogelijk geworden. De ondermijnende activiteiten van het duo Kallert (Geschäftsführer) en Gebhardt (vorig seizoen interimtrainer) zorgden er namelijk voor dat de bij spelers en publiek erg populaire Belg wel op moest stapen.

Een illusie armer verliet Vliers de zo roemrijke Duitse club, want zijn eerste poging om op Europees niveau naam te maken als trainer ging in rook op. De gang van zaken deed hem pijn, maar desondanks wist hij dat hij met opgeheven hoofd kon gaan, want wie vernemen op welk een onvoorstelbare manier voornoemd duo bezig is geweest de poten onder zijn stoel weg te zagen, zal zich afvragen hoe zoiets bij een profclub mogelijk is.

## Fout

„Mijn grootste fout is geweest dat ik zo vroeg dat contract getekend heb”, zegt Jef Vliers, die inmiddels de gebeurtenissen weer te boven is. „Als ik later had onderschreven, dan had ik tenminste enigszins in de gaten gehad wat die Kallert en Gebhardt van plan waren. Een Belg aan het hoofd van hun club, dat kon niet. Ik heb het geweten ook”.

Acht weken in totaal heeft Vliers de selectie onder handen gehad. In die periode slaagde hij erin het moreel van de gedegradeerde club weer gezond te maken en oogste met zijn manier van werken niet alleen veel bijval van de spelersgroep, maar ook van het Nürnberg-publiek, dat aan de hand van de oefenwedstrijden zag dat er iets moois ging bloeien. Duizend toeschouwers per training was dan ook normaal. Maar niet voor lang echter. Het koppel Kallert/Gebhardt was al druk doende laatstgenoemde in het zadel te helpen”.

„Iedere keer wanneer een speler iets positiefs over mij in de krant had gezegd, dan werd hij de volgende dag op het matje geroepen door het tweetal. En dat allemaal gedurende de trainingstijd, zodat ik na afloop nog eens met een aantal aan de gang moest. En dan die mensen die bij de training kwamen kijken. De lovende reacties bij goede acties viel slecht. We moesten daarom naar het stadion uitwijken, waar niemand ons kon zien omdat de hekken hermetisch ge-



● Jef Vliers, weer thuis in een luie stoel in Tongeren. Hij heeft zich bij elkaar gepakt na het Duitse avontuur.

Foto: FRITS WIDERSHOVEN

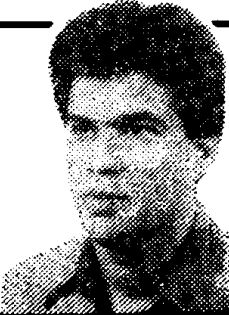
sloten werden. Vanuit hun kantoor volgde Gebhardt de training met een verrekijker, onvoorstelbaar! Maar met de jongens heb ik heerlijk gewerkt. Je zag ze met sprongen vooruit gaan”, aldus Vliers, die geen enkele van de gemaakte afspraken gehonoreerd zag door de clubleiding.

## Vier hotels

Spelers die hij had aanbevolen ter versterking van de groep, werden niet gekocht. Vrij wonen zoals hij contractueel had laten opnemen bestond uit een voortdurend heen en weer gereis tussen een viertal hotels, waarvan de rekeningen door Vliers zelf betaald werden. Wanneer sympathisanten hem een woning aanboden, dan maakte het tweetal dat onmogelijk, onder het mom van „dat kunnen wij ook wel voor je regelen”. Maar wat er gebeurde: geen woning. Zodat de Belg toen maar zelf een woning huurde en voor vele duizenden gulden aan meubels kocht. De club betaalde niets terug. Het eerste loonstrookje vormde al evenzeer een enorme bron van ergernis, want men bleek direct al éénderde deel onder de gemaakte afspraken te zitten.

Tekst

Bobby Vosmaer



„Men provoceerde constant. Toen ik twee dagen naar huis was in Tongeren (wat ook in het contract was geregeld) bleek dat Kallert via dagbladen en radio en tv had doorgegeven dat Vliers verdwenen was en dat niemand wist waar hij was. Ik wist niet wat ik zag en hoorde toen ik daar weer terugkwam. De spelers begrepen het ook niet, want de afspraken waren overduidelijk geweest. En aangezien de voorzitter alleen maar een papieren voorzitter is, met geen enkel gezag, dan zal het duidelijk zijn dat die twee vrij spel hadden. Op de vice-voorzitter na, want die steunde mij volledig. Hij was het volkomen oneens met het feit dat men mij wilde ontslaan. Een dag voor mijn ontslag stapte hij op. Hij kon het allemaal niet langer aanzien wat er gebeurde”.

## Zwart op wit

Wie denkt dat Vliers in zijn eigen straatje zit te praten, heeft het bij het verkeerde eind. Krantenartikelen (stapels), rekeningen, contract, alles toont hij, ten bewijze van zijn woorden. En inderdaad, alles staat zwart op wit. Zelfs een brief van de voorzitter maakt duidelijk dat de door Vliers afgewezen assistent Gebhardt (die ook een trainerscontract had) een zwijgcontract had. Maar al die vaste afspraken werden door Kallert en Gebhardt systematisch vernietigd. Zo ook Vliers, die de goede prestaties in de voorbereiding beloofd zag met de Duitse bekende jubelkoppen in de krant.

Het mocht niet baten, want nadat Vliers met zijn elftal na drie wedstrijden slechts een punt had veroverd, was het Duitse avontuur voorbij. „Voor de wedstrijd, in de rust, constant zorgden die twee ervoor dat niet mijn idee van voetbal geïmplementeerd werd, maar hun loopwerk. Hard knokken en weinig voetbal. Ze mochten de bal niet rond laten gaan, alleen maar aanvallen. En dan het mooiste. Ik moest het elftal op astrologische wijze samenstellen! Als die en die onder dat en dat gesternte stonden, dan moest ik hem inzetten in plaats van bijvoorbeeld een vaste basisspeler. Ik wist niet wat me overkwam. Na de derde partij hebben de voorzitter en ik de zaak toen maar geregeld, want het kon zo niet doorgaan. Ik heb twee maanden salaris geëist ter dekking van mijn kosten en ben toen opgestapt”.

Die nette afhandeling leverde Jef Vliers zijn laatste goede krantenkop op. Nürnberg was verleden tijd. Een paar weken Spanje deden het vermoorde gevoel naar het voetbal weer terugkeren. Binnenkort start hij opnieuw, al weet hij nog niet waar precies. Contacten zijn er voldoende, de hele gang van zaken in Nürnberg heeft de club veel argwaan bezorgd. Vliers is namelijk niet de eerste die snel moest vertrekken: er waren er 18 in 9 jaar die hem voorgingen. Onder Gebhardt's leiding werd drie keer gewonnen, maar de speelwijze holt zienderogen achteruit en blessures (ernstige) zijn aan de orde van de dag. Deze week was Jef Vliers nog in Nürnberg. Hij nam met een etentje afscheid van de spelers, die ook na zijn vertrek achter hem bleven staan in hun meningsuiting. „Als je wilt controleren of ik niet loop te kletsen, hier heb je nummers van andere mensen van de club waarbij je mijn woorden na kunt trekken”, zegt Jef Vliers bij het afscheid. En inderdaad, zijn verhaal klopt als een bus.

(ADVERTENTIE)

(ADVERTENTIE)

GORDIJNEN- EN VLOERBEDEKKINGSSPECIALIST  
WONINGINRICHTING

**ABELS-EINDERSTRAAT**

KERKRADE

045-452033

**Paardensport-  
artikelen**

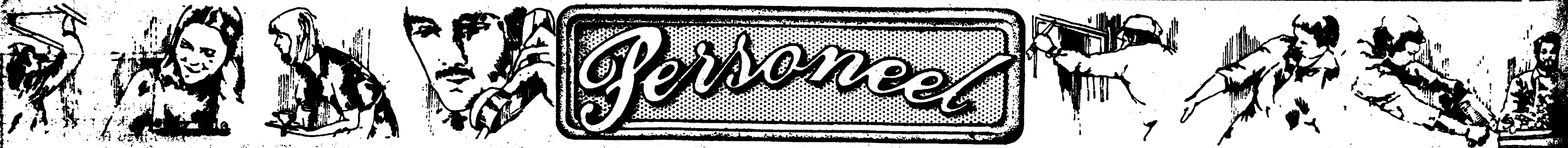
van deik

de beitel 112  
heerlen

tel. 045-412555

Weg Drievogels-Simpelveld.





## magazijnbeheerder

**Rockwool Lapinus**  
Rockwool Lapinus B.V. is de Benelux-tak van de Europese Rockwool-organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen. Ons hoofdkantoor, het productiecentrum en de marketing afdeling Duitsland zijn gevestigd in Roermond, terwijl er marketing kantoren zijn in Rotterdam en Brussel.

**Functie**  
Het Technisch Magazijn maakt deel uit van de Technische Dienst. De magazijnbeheerder ressorteert momenteel onder het hoofd Technische Dienst. Het Technisch Magazijn bestaat uit twee afdelingen namelijk de afdelingen Magazijnbeheer en Magazijnadministratie.

De Magazijnbeheerder geeft leiding aan 5 magazijnbedienden en is verantwoordelijk voor de uitvoerende magazijn- en transportwerkzaamheden, waar onder de stadsdienst, ontvangst en uitgifte van goederen, de ingangcontrole, loketbehandeling, goederenopslag en het opbergsysteem, de organisatie van de werkzaamheden op grond van schriftelijke en mondelinge opdrachten.

**Functie-eisen**  
- LTS-Wtb of LEAO;  
- een aanvullende opleiding in het gebied van magazijnvoering zoals een cursus magazijnmeester;  
- ruime ervaring in het magazijnwerk achten wij noodzakelijk;  
- leidinggevende capaciteiten;  
- in verband met de aard van de functie en de veelvuldige contacten zal aan sociale vaardigheden ruime aandacht worden besteed.

**Voorzieningen**  
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het salaris minimaal f 2109,- en maximaal f 2585,- bruto per maand.  
Daarnaast bieden wij:  
- 8% vakantiegeld;  
- 13e maand;  
- opname in bedrijfspensioenfonds;  
- gunstige collectieve ziektekostenverzekering;  
- ongevallenverzekering;  
- bedrijfspaarregeling.

**Soliciteren**  
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond.

Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij de heer P.C. v.d. Slikke onder nr. 04750-98888, toestel 126 en de heer Appeldoorn onder nr. 04750-98888, toestel 143.

**Producten en toepassingen**  
Uitgaande van het basisproduct steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van producten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwerend. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem. Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

**ROCKWOOL LAPINUS**

Samen - werken aan een goede zaak.

## productie assistenten

**Rockwool Lapinus**  
Rockwool Lapinus B.V. is de Benelux-tak van de Europese Rockwool-organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen. Ons hoofdkantoor, het productiecentrum en de marketing afdeling Duitsland zijn gevestigd in Roermond, terwijl er marketing kantoren zijn in Rotterdam en Brussel.

**Functie**  
Binnen de productiesector zijn er in verband met de groei van het bedrijf en dienstengevolge een reorganisatie en drietal vacatures ontstaan van productie-assistent.

De organisatie van de productie-sector bestaat uit een tweetal bedrijfsplants Lw. Plant I en Plant II, waaraan leiding wordt gegeven door een plant manager. De productie-assistent assisteert, en ressorteert rechtstreeks onder, de plant manager.

De werkzaamheden bestaan uit een stuk trouble - shooting in de productie. Afstemming van de technische dienst-productie voor wat betreft de dagelijkse gang van zaken, klachtenafhandeling, het opstellen van productie-informatie, mede begeleiding van productie-personeel bij uitvoering nieuwe apparatuur, productie en proefnemingen en onderhoud contacten met de technische engineering en service.

**Functie-eisen**  
- MTS-Wtb of gelijkwaardige niveau;  
- productie - ervaring is gewenst;  
- analytisch vermogen en een goed technisch inzicht is vereist;  
- leeftijd ca. 30 jaar;  
- in verband met de aard van de functies en de veelvuldige contacten zullen aan sociale vaardigheden hoge eisen worden gesteld;  
- een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatie procedure.

**Voorzieningen**  
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het salaris minimaal f 2429,- en maximaal f 2904,- bruto per maand.  
Daarnaast bieden wij:  
- 8% vakantiegeld;  
- 13e maand;  
- opname in bedrijfspensioenfonds;  
- gunstige collectieve ziektekostenverzekering;  
- ongevallenverzekering;  
- bedrijfspaarregeling.

**Soliciteren**  
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond.

Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij de heer R. Ridderbeek onder nr. 04750-98888, toestel 120, of de heer P.C. v.d. Slikke, toestel 126.

**Producten en toepassingen**  
Uitgaande van het basisproduct steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van producten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwerend. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem. Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

**ROCKWOOL LAPINUS**

Samen - werken aan een goede zaak.

## De Stichting Algemene Bejaarden-huisvesting Heerlen

beheert het bejaardenverzorgingscentrum "De Regenboog", waar verzorging wordt geboden aan 150 bewoners. Onder verantwoordelijkheid van hetzelfde bestuur vallen 64 bejaardenwoningen, waarvan de bewoners onder bepaalde voorwaarden gebruik kunnen maken van de voorzieningen die het verzorgingstehuis biedt. Namens het bestuur van "De Regenboog" wensen wij in contact te treden met belangstellenden voor de functie van

### directeur/directrice

Betrokkene zal primair verantwoordelijk zijn voor het bevorderen van een optimaal leefklimaat voor de bewoners en een goed werkklimaat voor staf en personeel. Zo ziet hij er ondermeer op toe dat de bewoners een goede verzorging en zodanig verpleging wordt geboden. Vanzelfsprekend dient hij het economische en administratieve be-

heer niet uit het oog te verliezen. In de uitvoering van de werkzaamheden wordt hij op dit moment bijgestaan door een team van ruim 45 medewerkers.

Voor een goede vervulling van deze veelzijdige functie gaan de gedachten uit naar een op

### HBO-niveau

opgeleide kandidaat, die in de praktijk heeft bewezen over goede leidinggevende, contactuele en organisatorische kwaliteiten te beschikken. Het bezit van het diploma kaderopleiding directies verzorgingstehuizen van de L.S.O.B. strekt tot aanbeveling. Zij die ervaring hebben opgedaan in een leidinggevende positie in een bejaardencentrum genieten de voorkeur.

Salariëring en rechtspositie zijn overeenkomstig de CAO voor de bejaardentehuizen. Pensioenregeling PGGM is van toepassing. Een psychologisch en medisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure. Vertegenwoordigers van de bewonerscommissie, staf en personeel zullen bij de selectieprocedure worden betrokken.

gitp

**Procedure**  
Belangstellenden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae te richten aan GITP/Bedrijfspsychologie, Berg en Dalweg 127, 6522 BE Nijmegen, t.a.v. drs. A.G. Borst, die het bestuur in deze adviseert. Voor eventuele informatie vooraf kunt u zich telefonisch tot hem wenden (080-226468).

adviseurs voor personeelbeleid en organisatie

## Aannemersbedrijf „BRULS”

vraagt met spoed

### ploegen metselaars

voor Duitsland  
o.a. Mönchengladbach

Aanmelden:  
tel. 01198-693 of 04242-4974  
Hoofdstraat 65 Wolphaartsdijk

### Gevraagd: demonstrateurs(trices)

ook part-time krachten  
voor het werken in warenhuizen  
Sollicitaties richten aan:  
Pudol Chemie  
Batastraat 11 - Kerkrade

### GEMEENTE MAASTRICHT

Het Stedelijk Lyceum en Havo  
Eenhoornsingel 100  
Maastricht

vraagt per 1 oktober as.:

### een amanuensis

Taakomschrijving:  
in het bijzonder onderhoud en bediening van taalenpraktikum, audiovisuele hulpmiddelen, de technische installaties van de school, etc.  
Vooropleiding: MTS Electronica.  
Leeftijd bij voorkeur tussen 25 en 35 jaar.  
Sollicitaties binnen tien dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan het college van burgemeester en wethouders van Maastricht, en in te zenden aan de rector van het Stedelijk Lyceum en Havo, Eenhoornsingel 100, Maastricht.  
Inlichtingen bij de rector drs. C.J.M. Merks.  
Telefoon school: 043 - 33860  
Telefoon privé: 043 - 10336



Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitoefening van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten:

- a) de Provinciale Griffie
- b) de Provinciale Waterstaat
- c) de Provinciale Planologische Dienst.

De dienst doet dienst aan de afdeling of de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie.

Het ambtelijk apparaat omvat in totaal plm. 600 medewerkers.

## provincie limburg

DE PROVINCIALE GRIFFIE vervult de bestuurlijke en administratief-juridische functies, terwijl ook secretariaatswerkzaamheden bij die dienst zijn ondergebracht.

De dienst telt rond 200 medewerkers/sters en is onderverdeeld in een aantal beleidsadviserende en ondersteunende afdelingen. De 4e afdeling is onderverdeeld in een aantal bureaus, waaronder het bureau economische zaken. Dit bureau is belast met de voorbereiding en uitvoering van bestuurlijke maatregelen ter verbetering van de economische structuur der provincie. Daartoe behoren o.a. herstructurering, arbeidsmarktaangelegenheden, rapportage sociaal-economische ontwikkelingen, etc. Het bureau is voornamelijk belast met de economische structuur der provincie. In dit bureau kan worden geplaatst een

### administratieve medewerker m/v

**Functie-inhoud:**  
- het verrichten - zowel zelfstandig als in groepsverband - van ondersteunende werkzaamheden ten behoeve van de voorbereiding en uitvoering van beleidsmaatregelen met betrekking tot de sociaal-economische ontwikkeling van de provincie;  
- het voorbereiden en verzorgen van de verslaglegging van vergaderingen en het mede uitvoeren van besluiten;

**Vereisten:**  
- diploma HEAO, economisch-juridische studierichting of een hiermede vergelijkbare opleiding;  
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid;  
- goede contactuele eigenschappen;  
- ervaring met soortgelijke werkzaamheden;

**Salarië:**  
het aan de functie verbonden salaris kan - afhankelijk van leeftijd en ervaring - minimaal f 2010,- en maximaal f 3039,- per maand bedragen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3 te Maastricht. In de linkerbovenhoek van de enveloppe en de brief te vermelden: G-417 A/79.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer P.J. Dohmen, tel. 043-849998, toestel 277.

## twee werkvoorbereiders m/v

**Rockwool Lapinus**  
Rockwool Lapinus B.V. is de Benelux-tak van de Europese Rockwool-organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen. Ons hoofdkantoor, het productiecentrum en de marketing afdeling Duitsland zijn gevestigd in Roermond, terwijl er marketing kantoren zijn in Rotterdam en Brussel.

**Functie**  
De afdeling Werkvoorbereiding is geplaatst binnen de Technische Dienst. Binnen de Werkvoorbereiding zijn de werkzaamheden overwegend afgestemd op de productieorganisatie. In verband met uitbreiding van de werkzaamheden zijn er twee functies van werkvoorbereider vacant gekomen. De werkvoorbereider is verantwoordelijk voor de voorbereiding en coördinatie van activiteiten op het personeel en materieel vlak en de follow-up inzake onderhoud, reparatie, revisie en aanpassingswerk op werktuigbouwkundig gebied. Vervolgens mede zorg dragen dat uitvoerende diensten binnen gestelde tijd- en budgetnormen hun taken optimaal kunnen uitvoeren. Tenslotte funktioneert de werkvoorbereider als contactman voor de Unisol-inblaasmachines.

**Functie-eisen**  
- MTS-Wtb met aanvullende vakgerichte cursussen;  
- ruime praktijkervaring in soortgelijke functie;  
- goede contactuele eigenschappen;  
- leeftijd circa 30 jaar;  
- zelfstandig en in teamverband kunnen werken.

**Voorzieningen**  
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt het salaris minimaal f 2241,- en maximaal f 2904,- bruto per maand.  
Daarnaast bieden wij:  
- 8% vakantiegeld;  
- 13e maand;  
- opname in bedrijfspensioenfonds;  
- gunstige collectieve ziektekostenverzekering;  
- ongevallenverzekering;  
- bedrijfspaarregeling.

**Soliciteren**  
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond.

Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij de heer P.C. v.d. Slikke onder nr. 04750-98888, toestel 125 of de heer J. Schouweberg, toestel 219.

**Producten en toepassingen**  
Uitgaande van het basisproduct steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van producten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwerend. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem. Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

**ROCKWOOL LAPINUS**

Samen - werken aan een goede zaak.

## servicemonteur inblaasmachines (unisul)

**Rockwool Lapinus**  
Rockwool Lapinus B.V. is de Benelux-tak van de Europese Rockwool-organisatie welke vestigingen heeft in 9 landen. Ons hoofdkantoor, het productiecentrum en de marketing afdeling Duitsland zijn gevestigd in Roermond, terwijl er marketing kantoren zijn in Rotterdam en Brussel.

**Functie**  
De functie van servicemonteur valt hiërarchisch onder de voorman Intern Transport van de Technische Dienst, die gevestigd is in Roermond. De werkzaamheden bestaan uit het samenstellen en repareren van inblaasmachines en onderdelen, onderhoud aan de inblaasmachines bij dealers, waarbij het vooral gaat om het elektrotechnische, mechanische en pneumatische gedeelte. Voorts vallen onderhoudswerkzaamheden aan alle interne transportmiddelen onder deze functie.

**Functie-eisen**  
- L.T.S. bankwerker/monteur;  
- autogeen- en elektrisch kunnen lassen;  
- kennis van verbrandingsmotoren;  
- leeftijd ± 30 jaar;  
- rijbewijs B-E;  
- genegen eventueel meerdere dagen van huis te zijn.

**Voorzieningen**  
Afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding bedraagt het salaris minimaal f 2.241,- en maximaal f 2.585,- bruto per maand.  
Daarnaast bieden wij:  
- 8% vakantiegeld;  
- 13e maand;  
- premievrije ongevallenverzekering;  
- bedrijfspaarregeling;  
- reiskostenvergoeding;  
- gratis bedrijfsrekening;  
- 22 vakantiedagen.

**Soliciteren**  
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., afd. Personeel & Organisatie, Postbus 160, 6040 AD Roermond.

Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij de heer P.C. van der Slikke, onder nummer 04750-98888, toestel 126.

**Producten en toepassingen**  
Uitgaande van het basisproduct steenwol ontwikkelen en produceren wij een uitgebreid assortiment van producten, welke de volgende unieke toepassingsgebieden hebben: warmte- en koude-isolatie, geluidisolatie, geluidabsorptie en brandwerend. Onze belangrijkste doelstelling is het bieden van de technisch en economisch meest verantwoorde oplossing voor elk isolatieprobleem. Wij zijn een snel groeiend bedrijf dat een belangrijke bijdrage levert aan de energiebesparing.

**ROCKWOOL LAPINUS**

Samen - werken aan een goede zaak.



## Bowlingtopspeelster uit Munstergeleen

## Conny Schoutrop

• Conny Schoutrop, niet met de nationale ploeg naar Manilla, wel alleen naar Bangkok.



MUNSTERGELEEN - Waag het niet om bowling in de rij van cafésporten onder te brengen. Want dan krijg je het aan de stok met duizenden bowlers. Een sport die hoogst serieus genomen moet worden. Alcohol op de baan tijdens wedstrijden is ten strengste verboden, terwijl verslinders van nicotine bevattende stinkstokken een ander stekkie moeten gaan zoeken. Roken en (alcohol)drinken doe je maar na de wedstrijden, is het parool der bowlers.

In Limburg rijzen de bowlingbanen als paddestoelen uit de grond: in een tijdsbestek van acht jaar werden er zes bowlingcentra's aangelegd. Prestaties worden er ook geleverd! Afgelopen week vonden in Scheveningen de wedstrijden plaats om de AMF-cup (AMF

**Revanche op reserveplaats bleef niet uit**

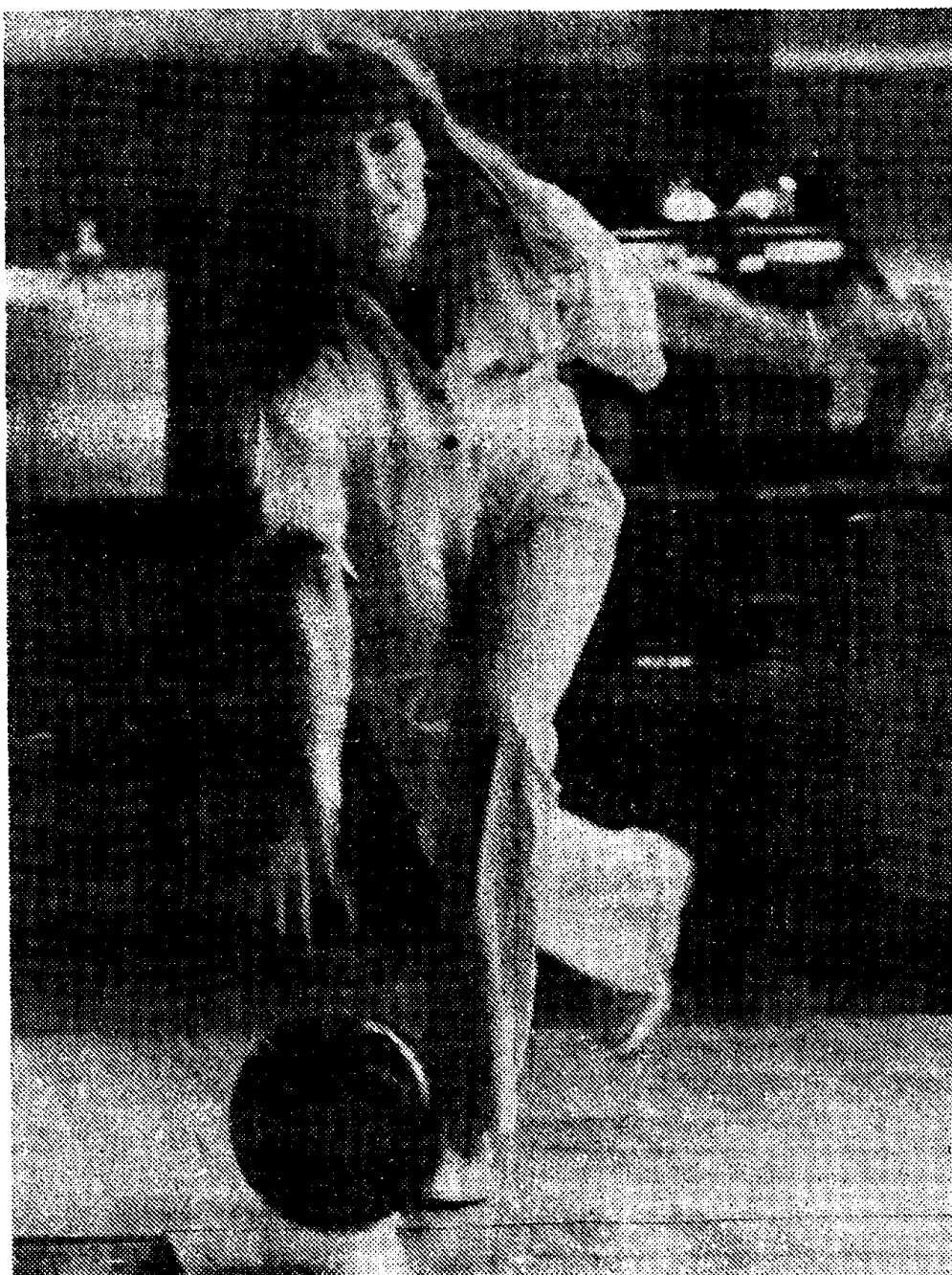
= bowlingbaanproducent). Na een serie kwalificatiewedstrijden plaatsten zich de beste zestien voor de finale. Zowel bij de dames als bij de heren voerden de Limburgse deelnemers de boventoon. De dames uit het bronsgroen eiken maakten het helemaal! Nummer een, twee en drie kwamen uit onze streek: Jeanie Loverbosch werd derde, Marian Houben eiste de zilveren plak voor zich op, terwijl CONNIE SCHOUTROP (Munstergeleen) de eerste prijs in de wacht sleepte. En die bekroning was niet gering... tien dagen te gast in Bangkok en deelnemen aan de AMF-wereldcup. Voor Conny Schoutrop was het meer dan alleen het leuke reisje naar het Verre Oosten.

## Manilla

Wekenlang zat de Munstergeleense omhoog met de reserveplaats die haar was toebedeeld in de nationale damesploeg. Bondstrainer en -coach Ron Bojoh selecteerde Conny Schoutrop niet bij de beste zes die in november deelnemen aan wedstrijden in Manilla. En dat is een trip waar iedereen graag van de partij wil zijn, vooral als je zelf het gevoel hebt tot de allerbesten te behoren.

Aan Ron Bojoh de vraag, waarom Conny Schoutrop de reis naar de Filipijnen langs de neus gaat. „In het spel van Conny zit nog te weinig continuïteit. Ze kan een game van 200 of meer gooien, maar daarna kan ze ook falen. En vooral in Manilla moet je constante werpers hebben. Het is een toernooi dat lang duurt. Natuurlijk vind ik het prachtig dat zij afgelopen week gewonnen heeft in Scheveningen. Ik gun haar dat van harte. Een teken dat

## Niet bang in Bangkok



ze een hoop geleerd heeft tijdens de centrale trainingen van de beste achtien dames van Nederland. Haar techniek en stijl gaat in elk geval goed vooruit", aldus Bojoh.

## Stijl

Conny Schoutrop reageerde koel op de mening van de bondstrainer: „Hij heeft mij dikwijls aan het werk gezien. Door zijn komst heb ik mijn stijl moeten veranderen en dat duurt nog wel een poosje. Ik ben op de goede weg, dat heb ik onlangs bewezen. Ik ga naar Bangkok, de eerste spuiten heb ik al gehaald tegen tyfus en cholera. Het doet best pijn in mijn arm. Daarom bowl ik deze week ook niet. Trouwens, ik ben naar Scheveningen gegaan en in die week ervoor heb ik nauwelijks een bal aangeraakt. Sommigen trainen dag-in, dag-uit. Maar je voelt zelf wanneer het goed gaat en de momenten dat de bal stroef loopt. Nou, ik gooid 's maandags een paar games. Dat was vijf dagen voor de wedstrijd. Het liep toen prima, daarna heb ik de hele week niet meer geoeft. Ik had gewoon het gevoel dat ik het in Scheveningen zou gaan maken en ik heb me op een geweldige manier gerevancheerd, door te bewijzen dat ik wel degelijk in de nationale ploeg thuis hoor".

## Begin

De leek gaat naar Heerlen, Maastricht, Limbricht; huurt er een baan voor een uur, pakt een bal en begint te gooien. Vraagt zich niet of nauwelijks af waarom er grote en kleine gaten in de ballen

Tekst: Hans Rooljackers



dige pijn in de arm of in de rug is meestal het gevolg van zomaar een uurtje bowlen

Het eerste wat de mensen moeten doen, is vragen hoe het moet. Niet op eigen houtje die bal naar beneden slingeren. Probeer allereerst een paar ballen. Die drie gaten zijn er niet voor niets. Je hebt mensen met dunne- en dikke vingers. Zoek dus de juiste bal uit. Dan moet je een bepaald aantal passen nemen voordat je de bal loslaat en zo zijn er nog diverse dingen waarop je moet letten. Ik heb mijn bal laten maken in Eindhoven. De gaten worden er precies op maat ingeboord. Ze kijken dan ook naar de spankracht van je hand", aldus Conny Schoutrop.

Een goedkope sport is het in elk geval niet. Integendeel. Een baan voor één uur huren kost vijftien twintig piek. Je kunt dan wel met een hele groep gaan, maar dan kom je weinig aan de bak.

„Onbetaalbaar wil ik niet zeggen, maar bowlen kost je veel geld. Ik heb een poos in Singapore gewoond. Daar heb ik bowlen geleerd. Ik stond bij wijze van spreken zeven dagen per week op de baan.

Voor mensen die er een avondje uit van willen maken, moet de baan huren geen probleem opleveren, maar mensen die geregeld bowlen, raad ik aan lid te worden van een club. Weet je wat het leuke van bowlen is? In veel sporten ben je genooddaakt met 35 of 40 jaar te stoppen. Bij deze sport bereiken mensen van 50 jaar nog de top.

(ADVERTENTIE)

## UNIEKE KEUKENINTERIEURS

In de toonzalen van Keukenstudio Carmen staat een geweldige kollektie keukens opgesteld. Daarnaast vindt U er ook meer dan tien verschillende exclusieve plafonduafwerkingen. Mooi om te zien en bijzonder decoratief in huis.

Keukenstudio Carmen vernieuwt Uw keukeninterieur binnen enkele weken. Het team van vakbekwaam personeel verricht ook alle bijkomende werkzaamheden. Wij zijn immers niet voor niets erkend gas-, water- en elektro-technisch installateur.

Bij Keukenstudio Carmen hebt U alles in één hand! Bel of kom eens langs, wij staan voor U klaar.

ZEYKO- en SIEMATIC-keukens

## KEUKENSTUDIO CARMEN

Schimmert, Hoofdstraat 115, tel. 04404-1731. Maastricht, Hougemerweg 4, tel. 043-18388.

Openingstijden: dinsdag t.m. vrijdag van 10.00 tot 18.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Koopavond uitsluitend op afspraak.

## • Vervolg van Sport 1

Kunt u - als medicus van Fortuna - toch voldoende afstand nemen van het clubgebeuren, in die zin dat de mens altijd moet prevaleren boven het clubbelang?

Dr. Mey: „Kijk, ik ben niet in vaste dienst van Fortuna. De club heeft mij destijds gevraagd of ik vanuit mijn specialisatie wilde adviseren, soms opereren. Ik zie bij blessures heus het belang van die vereniging, maar de speler staat voor mij centraal. Als wij af en toe een spuitje geven dan zijn er altijd twee zaken vooraf. We bespreken dat met de speler en hijzelf geeft het fiat en, wat nog belangrijker is, er mag geen enkel risico aanzitten voor nadien. Ik heb het idee dat het daar bij andere clubs vaak aan schort".

De Geleense wielerveder Johan van der Meer zegt, drie jaar nadat hij tijdens een koers in België tegen een auto knalde en daarbij een knie verbrijzelde en een been op twee plaatsen brak: „De artsen zeiden dat ik het maar voor gezien moest houden. Via via kwam ik bij dr. Mey terecht. Ik fiets sindsdien alweer drie jaar zonder problemen. Ik ben deze man erg veel dank verschuldigd".

Abs Mey is 48 jaar, werkzaam aan het medisch centrum Geleen en aan het ziekenhuis in Brunssum. Hij heeft veel bekendheid verworven via geslaagde ingrepen op „kapotte" achillespeesen.

Dr. Mey: „De achillespees vind ik misschien wel het moeilijkste. Pezen en aanhechtingen zijn sowieso moeilijke materie. Er is weinig literatuur over. Door de ervaring krijg ik steeds nieuwe inzichten, nieuwe ideeën voor de ingreep".

## Zijn sportmensen prettige patiënten voor een chirurg?

Dr. Mey: „Ja, tijdens het spreekuur merk ik dat meteen. Die zijn geïnteresseerd in de aard van de blessure, vragen wat het beste is. Zijn soms wel iets angstiger, zeker profvoetballers omdat van die ene operatie hun voetbalboterham kan afhangen. Al heb ik honderd sportmensen op spreekuur, dan nog vind ik de gesprekstof elke keer opnieuw interessant. Komt natuurlijk ook omdat ikzelf helemaal gek ben van sport. Ze komen van heinde en ver en geven je alle vertrouwen. Dat is fijn. Dan wil je ook iets terug doen, binnen de mogelijkheden. Maar die benut ik dan ook voor de volle honderd procent".

## Spelverruwing

Uit welke sporttak vloeien de meeste blessures voort?

Dr. Mey: „Nou, voetballen. Zo simpel is dat. Niet uit de judosport, al zou je denken dat die mensen tikken oplopen als ze tegen die mat knallen. Niks hoor, af en toe een verstuipte enkel maar meer ook niet. Het voetbal is harder geworden. Ook gemener. Er zijn trainers die daartoe opdracht geven, zaker. Dat is diep droevig".

Zo'n Mirjam Bakker-Van Laar, die talenteerde Limburgse hoogspringster. Hoe komt die nou op de operatietafel terecht?

Dr. Mey: „Het is wat gecompliceerd

om dat uit te leggen. Ik kan er wel dit van zeggen: misschien moeten de hoogspringers wel naar een andere vorm van training toe. Minder sprongen, althans anders springen. Niet steeds het optimale van het lichaam vergen. Ik sprak eens met een bekende springruiter. Die vertelde mij dat hij zijn paard maar één keer per week liet springen. Voor de rest lichte training. Ik heb het verhaal onthouden. Misschien dat de training voor hoogspringers toch ook

voor de Eindhovense vereniging en ik had ook niet anders verwacht. Ruud Geels was een paar weken geleden bij me. Ik zeg: doe nou vier weken niks, anders blijf je sukkelen. Dat komt dan hard aan voor hem, en Sparta natuurlijk, maar het is de enige oplossing. Een lichaam heeft tijd nodig om te herstellen".

Hebt u nou nooit (stilletjes) tegen uzelf gezegd: „Abs, dat

**‘Dr. Thei Jessen, dát is nou een ideale clubarts’**

meer in die richting moet worden gezocht. Maar ik ben er nog niet uit. Ik denk er wel voortdurend aan. Zoiets boeit me namelijk".

Adrie Koster - hij heeft het zelf in een interview met deze krant verteld - vond dat zijn bovenbeenblessure slecht is behandeld. Hebt u daar kijk op?

Dr. Mey: „Ik heb er veel over gehoord. Ook van PSV-zijde. Ik wil niemand kwetsen, begrip me goed. Maar ik vind dat PSV een groot risico heeft genomen door Koster in die fase te contracteren. Maar gelukkig heeft Adrie bij PSV alle tijd gekregen om te herstellen. Dat pleit

heb je toch maar mooi geflikt".

„Ja, ik herinner me één voorval", zegt deze landelijk bekende Limburger. „Maar dat had zelfs niets met mijn dagelijkse werk te maken. Jaren geleden was ik bondsarts van de NeVoBo, de volleybalbond. Ik zat met het team bij de wereldkampioenschappen in Mexico: ik naast de trainer op de bank. En die fotografen maar knippen. En daar stond deze jongen een dag later fier in zo'n Mexicaanse krant. Dat ding mee naar huis genomen en laten zien. Toen vond ik me een geweldenaar, maar dat is wel al heel lang geleden. Als je tien jaar lang opereert, heb je allang ontdekt dat je geen geweldenaar bent".

(ADVERTENTIE)

**Bouw- en Calculatiebureau THEO KUYPER 045-314802**  
(Na 13.00 uur.)

Op het gebied van woning- en utiliteitsbouw verrichten wij voor U de volgende werkzaamheden:

- Begrotingen
- Bestekken
- Besteksklaar maken van ontwerpen
- Werktekeningen
- Detailtekeningen

Kloosterstraat 20a, Ubach over Worms

## Officiële mededeling

## GEMEENTE BRUNSSUM

Voorbereidingsbesluiten bestemmingsplannen Bexdelle en de Hemelder

De burgemeester van Brunssum maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf heden voor eenieder ter gemeentesekretarie, kamer 707, ter inzage ligt het besluit van de raad dezer gemeente van 21 augustus 1979, waarbij is bepaald, dat:

a. een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied, omsloten door de as van de Gouverneurstraat, de as van de Albert Schweitzerstraat tot aan de as van de Lemmender, vanuit dit punt een lijn volgend in noordwestelijke richting tot aan de westelijke gemeentegrens naar het punt waar Sectie D 3 en Sectie D 4 elkaar op deze

gemeentegrens ontmoeten, de gemeentegrens volgend in zuidwestelijke richting tot aan de as van de toekomstige SW 21 en de as van de toekomstige SW 21 volgend tot aan de as van de Maastrichterstraat, genaamd Bexdelle;

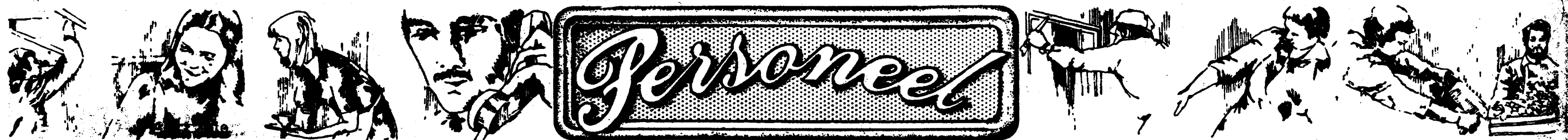
b. een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied, omsloten door de as van de Maastrichterstraat, de as van de Iepenstraat, de as van de Kruisbergstraat, verlengd tot aan de zuidelijke gemeentegrens, de zuidelijke gemeentegrens volgend tot aan de as van de toekomstige SW 21 en deze as volgend tot aan de as van de Maastrichterstraat, genaamd de Hemelder;

c. de begrenzing van de gebieden, waarvoor het bovengenoemde besluit geldt, staat in rood omlijnd aangegeven op de bij het besluit behorende en als zodanige gewaarmerkte kaart.

Brunssum, 10 september 1979.

De burgemeester voornoemd L.J. Hoogland.





## gemeente heerlen

In oostelijk Zuid-Limburg is Heerlen met haar 71.000 inwoners centrumgemeente van een regio die ruim 250.000 inwoners telt. Van oudsher biedt Heerlen op grote schaal werkgelegenheid in de industrie. Door het herstructureringsbeleid voor deze regio is de stad heden ten dage volop in ontwikkeling tot een administratief dienstverleningscentrum van formaat met vele duizenden arbeidsplaatsen.

Door de toenemende behoefte bij de bevolking aan informatie over gemeentelijke zaken en de verdere democratisering, nemen de taken en de activiteiten bij bureau voorlichting steeds meer toe. De éénmanspost - met een zelfstandige positie binnen de secretarie - dient versterkt te worden met een tweede

### VOORLICHTER (m/v)

die vooral op journalistiek terrein werkzaam zal zijn. Deze medewerker heeft de vaardigheid om ambtelijke stukken te "vertalen" in begrijpelijk en leesbaar Nederlands. Hij/zij kan goed schrijven en formuleert helder waar het om gaat in het directe contact met pers en publiek.

Zijn/haar taken liggen op de eerste plaats op het terrein van: de dagelijkse zorg voor het vervaardigen en het uitbrengen van het maandelijks verschijnend informatieblad voor de bevolking; het uit ambtelijke stukken verzamelen van informatie die van belang is voor de burger om het bestuur te kunnen volgen; het schrijven van brochures, artikelen en perscommuniqués; het "vertalen" van ambtelijke nota's in populaire versies.

Daarnaast zal betrokkene een belangrijke bijdrage moeten leveren aan de verdere uitbouw van het voorlichtings- en inspraakbeleid en aan de uitvoering van de daaruit voortvloeiende activiteiten om de relatie tussen bestuur en burgers te verbeteren.

De nieuwe voorlichter heeft een leeftijd rond 30 jaar en beschikt, naast een brede algemene ontwikkeling en interesse in maatschappelijke ontwikkelingen op diverse terreinen, over theoretische kennis van de communicatiewetenschappen en -technieken.

Dit blijkt uit b.v. opleiding (School voor de Journalistiek, beroepsopleiding N.G.P.R., cursussen V.V.A.-C.I.V.O.B.) en/of beroepservaring (journalistiek, voorlichting).

Een medisch onderzoek, alsmede een psychologisch onderzoek, waarvan de resultaten slechts met toestemming van de kandidaat zullen worden medegedeeld aan de benoemende instantie, zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zal worden vastgesteld tussen f 2.518,- en f 3.421,- bruto per maand.

De gebruikelijke gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing, waarbij o.m. de premie A.O.W. voor rekening van de werkgever komt. Daarnaast heeft de gemeente Heerlen een eigen, gunstige collectieve ziektekostenverzekering.

Geïnteresseerden in deze functie worden uitgenodigd schriftelijke sollicitaties onder nummer H 117 vóór 1 oktober a.s. te richten aan de directeur personeelsdienst gemeente Heerlen, Postbus 3, 6400 AA Heerlen.

## GEMEENTE HOENSBROEK

Burgemeester en Wethouders der gemeente Hoensbroek roepen sollicitanten op voor de functie van:

### OMGEVINGSONTWERPER

die als adviseur voorlopig gedurende 1 jaar verbonden zal zijn aan het hieba te noemen herprofilingsplan

Werkgebied:  
a. het mede in teamverband (samen met de Dienst Gemeentewerken en stedenbouwkundig adviseur) adviseren aan Burgemeester en Wethouders inzake het in opdracht van het S.O. vervaardigde herprofilingsplan van het recreatiegebied de Kouten;  
b. het in teamverband met ontwerpers van één of meerdere deelgebieden van het onder a. genoemde herprofilingsplan

Te stellen eisen:  
De beoogde kunstenaar moet als lid van een projectgroep (team) ervaring hebben in het werken in groepverband, waarbij de verschillende deelnemers uit die groep verschillende of overlappende disciplines vertegenwoordigen. Op basis van die ervaring zal hij:

- kennisgevoers voor de beoogde omgeving moeten kunnen ontwikkelen, die voortvloeien uit het ruimtelijk gegeven en op grond hiervan ideeën terzake inbrengt; actief kunnen deelnemen in de gehele procedure van planvorming; in de eerste fase meedenkend om de randvoorwaarden, uitgangspunten en doelstellingen mee te helpen formuleren. In de latere fasen om binnen de ondergenoemde condities naar eigen inzicht en rekening houdend met de andere disciplines (teamleden) zijn eigen taakstelling te volbrengen;
- zijn bijdragen binnen het team qua niveau en omvang moeten kunnen afstemmen op de bijdragen (inbreng) van de andere leden van het team;
- eveneens de andere teamleden moeten kunnen ondersteunen vanuit zijn specifieke discipline;
- hij dient zijn deelstuk als een wezenlijk onderdeel van het totaal te zien;
- hij moet de aanwijzingen van andere vormgevers (architecten, stedenbouwkundigen) kunnen vertalen en daarmee rekening houdend bij zijn inbreng als beoogd kunstenaar.

Bezoldiging nader overeen te komen.

Inlichtingen kunnen degewenst worden ingewonnen bij de Dienst Gemeentewerken der gemeente Hoensbroek (tel. 045-218464, toestaf 27). Sollicitaties worden ingewacht bij Burgemeester en Wethouders van Hoensbroek vóór 28 september a.s.

## GEMEENTE SITTARD

### Herhaalde, gewijzigde oproep

Bij de Algemene Technische Dienst Gemeentewerken afdeling Onderhoud en Uitvoering Werken kan worden geplaatst een

### BOUWKUNDIGE MEDEWERKER

als leidinggevende medewerker van de Sectie Onderhoud gebouwen die in staat zal moeten zijn inhoud te geven aan de volgende taken:  
- het maken van een praktische opzet voor het programma van in onderhoud zijnde gebouwen inclusief de hierin aanwezige installaties;  
- het hanteren van de hiertoe benodigde onderhoudsbegrotingen voor de korte termijnplanning;  
- het ontwerpen, begroten en uitvoeren van kleine verbouwingen;  
- het toezicht houden op het functioneren, het oordeelkundig gebruik alsmede het onderhoud van de technische installaties in de gebouwen.

Vereisten:  
- bouwkundige opleiding op MTS-niveau  
- zeer ruime praktische ervaring (minimaal 3 jaar) op het gebied van onderhoudswerken als voornoemd  
- goed organisatorisch inzicht  
- goede contactuele vaardigheden  
- goede leidinggevende capaciteiten  
- ervaring op het gebied van werkorganisatie, werkplanning en kostenberekening

Salarisering, afhankelijk van opleiding en ervaring, van f 2.518,- tot f 3.421,- bruto per maand met mogelijke uitloop tot maximaal f 3.895,-

Sollicitaties binnen 40 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan burgemeester en wethouders van de gemeente Sittard met vermelding van „Technisch Medewerker" in de linkerbovenhoek van de brief.

## Van Dien+Co Nederland

Lid van Deloitte  
Haskins & Sells International

Van Dien+Co is een van de grote Nederlandse accountantskantoren met ca. 1100 personeelsleden en een aantal vestigingen in binnen- en buitenland. De maatschap heeft een uitgebreide controle- en adviespraktijk en tevens afzonderlijke afdelingen die organisatie- en belastingadviezen verstrekken. In internationaal verband werkt Van Dien+Co samen met Deloitte, Haskins & Sells in de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en elders in de wereld.

Voor onze vestiging te 's-Hertogenbosch zoeken wij een

## gevorderde assistent-accountant

studerend voor het NIVRA-diploma of het diploma SPD.

Door de veelzijdigheid van onze praktijk wordt hem een verdere opleiding gewaarborgd die alle facetten van het accountantsberoep omvat. De ervaring die hij

bij zijn werk opdoet wordt bovendien ondersteund door interne cursussen. Vanzelfsprekend zijn primaire, zowel als secundaire arbeidsvoorwaarden afgestemd op de huidige normen.

Uw schriftelijke of telefonische sollicitatie kunt u richten aan: Van Dien+Co Accountants, P.J. G. Werner r.a., Wolvenhoek 10, 5211 HH 's-Hertogenbosch, tel.: 073-144144.

Almere Amsterdam Apeldoorn Arnhem Breda Eindhoven Enschede 's-Gravenhage Rijswijk Groningen Haren Haarlem 's-Hertogenbosch Hoensbroek Hoogeveen Leeuwarden Lelystad Lochem Maastricht Roosendaal Rotterdam Tilburg Utrecht Venlo Zaandam Zwolle Antwerpen Brussel Aruba Curaçao St. Maarten Caracas-Venezuela

Het verpleegtehuis "St. Camillus" is een gekombineerd tehuis voor 174 somatische en 88 psychogeriatrische bewoners. Voor een somatische afdeling vragen wij een:

### waarnemend afdelingshoofd

in de range van verpleegkundige A.

Taak:  
Het afdelingshoofd vervangen bij diens afwezigheid, tevens is betrokkene medeverantwoordelijk voor het verpleegkundig en psycho-sociale klimaat op de afdeling.

Wij vragen:  
Diploma A-verpleegkundige.

Inlichtingen:  
Kunt u verkrijgen bij Dhr. Lucassen, hoofd verpleegkundig dienst, tel. 04750 - 29141 toestel 112.

Sollicitaties:  
Schriftelijk te richten aan de directie van het Verpleegtehuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.



verpleegtehuis St. Camillus Roermond

Wij zoeken op korte termijn voor ons uitgebreid paardenbestand

## STALKNECHT

Heeft u ervaring op dit gebied, dan bent u de man die wij zoeken. Onze gedachten gaan uit naar een persoon die tevens in het landbouwbedrijf werkzaam is geweest. Leeftijd minimaal 20 jaar. Gaarne wachten wij uw sollicitatie schriftelijk of telefonisch in.

### GEERTSEMA B.V.

Sittardweg 5  
Landgoed „DEN-DEKKER"  
6121 XH Born, tel. 04498-2424

Het De Wever-Ziekenhuis is een algemeen streekziekenhuis met ca. 1800 medewerkers en een capaciteit van ± 900 bedden.

Binnen de Verplegingsdienst bestaan op een Kinderafdeling twee vakatures voor:

## WAARNEMEND HOOFDVERPLEEGKUNDIGE

voor de sector Convalesce resp. Zieke Zuigelingen

Deze verplegingsdienst, waar 32 medewerkers werken heeft 24 bedjes voor zieke zuigelingen en 15 couveuses.

Binnen de Verplegingsdienst is men bezig met de ontwikkeling naar een meer patiëntgerichte verpleging.

Wij verwachten van de kandidaat(s)te voor deze functie aan dit proces haar/zijn bijdrage en medewerking te leveren.

Voor deze functie is het diploma Ziekenverpleging - A en de Kinderzorgopleiding vereist. Het diploma van de cursus neonatologie strekt tot aanbeveling. Tevens wordt verwacht dat de kandidaat(s)te de staf c.q. kaderpersoneel heeft gevolgd, althans tenminste bereid is dit te doen.

Van de gegadigde voor deze functie wordt verder verwacht dat zij/hij op een collegiale wijze leiding kan geven.

Salarisering en overige arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. ziekenhuiswezen.

Informatie kunt u inwinnen bij de heer Wenmaekers (Algemeen Hoofdverpleegkundige). Tel. 045 - 766666.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden: 33-13-1509



de wever ziekenhuis heerlen



## GEMEENTE KERKRADE

Bij de sector public service, op de afdeling bouw- en woningtoezicht van de Algemene Technische Dienst kan worden geplaatst een

### BOUWINSPECTEUR

De te benoemen functionaris zal hoofdzakelijk worden belast met:

- het toezicht op:
- het bouwen;
- de toestand van bestaande bouwwerken;
- het gebruik van bouwwerken en terreinen;
- het slopen van bouwwerken;
- het opnemen van bouw- en woontechnische gegevens ten behoeve van woningverbetering;
- het geven van voorlichting aan het publiek.

Kandidaten voor deze functie dienen in het bezit te zijn van het diploma MTS-bouwkunde en het opzichtersdiploma bouwkunde (PBNA, VTS of gelijkwaardig). Verder behoren zij te beschikken over goede contactuele eigenschappen.

Salaris en rang zal afhankelijk zijn van genoten opleiding en ervaring.

Leeftijd niet ouder dan ± 30 jaar.

Sollicitaties worden binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie ingewacht bij burgemeester en wethouders van Kerkrade, Markt 1, 6461 ES Kerkrade.

## PIET HEIN MEN SHOP B.V.

Aparte herenvrijtijds-kleding vraagt voor spoedige indiensttreding:

### ENERGIEKE VERKOPER-MEDEWERKER

± 25 - 35 jaar

### HULPVERKOPER

(voor 's zaterdags)

## PIET HEIN MEN SHOP

Steenweg 81. Sittard. Tel. 04490-19773



## kuiken n.v.

Importeur van VOLVO BM industrie-, landbouw- en weggebouwmachines; POCLAIN hydraulische graafmachines en P.P.M. mobiele kranen.

Onze dochteronderneming Kuiken Limburg B.V. MTE Spaubeek wij haar technische dienst uitbreiden met

### ERVAREN MONTEURS

Zij die ervaring hebben met laadschoppen en hydraulische graafmachines verdienen de voorkeur.

Geboden wordt een zelfstandige werking, deel in de kuiken dienst, waar service en onderhoudswerkzaamheden aan geleverde machines wordt verricht.

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van uitvoerige gegevens, kunt u richten aan de personeelsafdeling van Kuiken N.V., Randweg 31, Postbus 3 te 8300 AA Emmeloord.



VOLVO BM

Poclain



## gemeente roermond

De gemeente Roermond vraagt voor de dienst Gemeentewerken, sectie Bouwtoezicht, een

### technisch ambtenaar bouwtoezicht

Functie-inhoud:

- Met name wordt aan betrokkene opgedragen:
- het beoordelen van bouwvoorvragen;
- het toetsen van bouwplannen aan bestemmingsplannen, bouwverordening en andere wettelijke bepalingen;
- het beoordelen en controleren van statische berekeningen en tekeningen;
- de controle op de uitvoering van bouwwerken.

Pariteit-eisen:

- belangstelling en/of ervaring in steel-betoneconstructie
- bekendheid met de Woningwet, Wet op de Ruimtelijke Ordening en de Bouwverordening
- goede contactuele en administratieve vaardigheden
- het diploma HTS-Spaubeek

Aanstelling:

Benoeming kan afhankelijk van opleiding en ervaring plaatsvinden in de rang van technisch ambtenaar (maandloon f 5497,- t/m f 5598,-).

De bij de gemeenten geldende rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties gaarne binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan burgemeester en wethouders van Roermond, Markt 31, 6040 AX Roermond, met vermelding van de letters G.W.B. in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.



Bij Volvo in Born vindt de productie plaats van de Volvo 66 en de Volvo 340-serie

Binnen de afdeling Bedrijfsboekhouding is de vacature ontstaan van een:

## BOEKHOUDER

De functionaris heeft tot taak:

- Het medewerken aan het opstellen van jaarstukken en begroting
- Het beoordelen, analyseren en rapporteren van bedrijfsgegevens via periodieke verslaggeving.

Voor deze functie vragen wij een medewerker, die aan de volgende eisen voldoet:

- Middelbare schoolopleiding, aangevuld met HEAO/SPD-diploma
- Goed analytisch vermogen
- Vaardigheid in schriftelijke rapportage technieken
- Goede contactuele eigenschappen

Wij bieden:

- Een goed salaris
- 8% vakantietoelage
- 5% gratificatie
- Deelname pensioenfonds

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de sollicitatieprocedure. Degene die naar deze functie wil solliciteren, wordt verzocht op korte termijn schriftelijk contact op te nemen met de heer J. Mijnen, personeelsdienst Volvo Car Productie, B.V., postbus 150, 6130 AD Sittard.

Bij een productiebedrijf in Kerkrade zijn nu

## STEVIGE VERDIENSTEN VOOR STOERE AANPAKKERS

Wie de handen flink uit de mouwen wil steken, kan via Keser direct van start in een stevig betaalde tijdelijke baan.

Het gaat om werk in ploegendienst voor langere periode. Stapel daarom snel bij Keser binnen voor veel informatie. Prettig weekend en tot maandag.



**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

HEERLEN  
Dr. Poelsstraat 18  
045-731120

### STICHTING KATHOLIEKE GEZINSZORG STADSGEWEST ROERMOND

Postbus 210, 6040 AE Roermond, telefoon: 04750-17441  
Centraal bureau: Zwartbroekstraat 1c.

De stichting is werkzaam in 25 Midden-Limburgse gemeenten met in totaal bijna 136.000 inwoners en heeft afzonderlijke afdelingen voor de centrale intake, de traditionele hulpvormen en de alpha hulpverlening.

Ten behoeve van het uitvoerend werk in de traditionele hulpverlening is het werkgebied van de stichting opgedeeld in drie afzonderlijke werkeenheden. Rond de jaarwisseling verwachten wij daar twee vacatures in de leiding in verband met pensioering respectievelijk zwangerschap.

Daarom zoeken wij thans kandidaten voor de functie van

## MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER/LEID(ST)ER

full-time, met diploma Sociale Academie of HBO-SD.

Tewerkstelling geschiedt in teamverband met onder meer als taken:

- de planning en organisatie van de hulpverlening;
- de maatschappelijke begeleiding van de leefomstandigheden waar een gezins- of bejaardenverzorgster/hielster is geplaatst, alsmede
- de begeleiding van deze gezins- of bejaardenverzorgster/hielster via individuele en groepsverbanden;
- periodieke herijking van de indicatietoelating voor de hulpverlening aan de hand van het RGL-indicatietoelatingsysteem.

Onze voorkeur gaat uit naar personen, die ervaring hebben als beroepszorgster. We denken aan een leeftijd van 25 tot 40 jaar, maar hanteren geen absolute grenzen. Voor geïnteresseerden is een boekje beschikbaar met gegevens over werk en instelling.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u vóór zaterdag 22 september a.s. in te dienen bij het bestuur van de stichting.

Inlichtingen bij de heer A.H.M. van der Zandt, directeur.

Voor ons bedrijf te Maastricht, waar jaarlijks ongeveer 2 miljoen ton cement wordt geproduceerd, zoeken wij voor onze afdeling Productie

## bedieningspersoneel

De werkzaamheden worden verricht in 4-ploegendienst

Tot hun taak zal o.m. behoren het controleren en bedienen van de installaties.

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten die:

- jonger zijn dan 30 jaar
- in het bezit zijn van een LTS-diploma of een gelijkwaardige opleiding hebben genoten
- bereid zijn zowel interne als externe opleidingen te volgen.

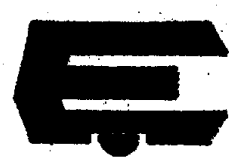
Tot de selectieprocedure kan een psychologische test en zal een medische keuring behoren.

Zij die nadere informatie wensen of willen solliciteren, worden verzocht zich vóór 1 oktober a.s. te wenden tot de afdeling Personeel & Organisatie t.a.v. de heer C. Leenders, toestel 212.

eerste  
nederlandse  
cement  
industrie nv



Lage Kanaaldijk 115  
6212 NA Maastricht  
telefoon 043-845555



**EURAMAX**  
ALUMINIUM BV.

Building products division  
A subsidiary of Alumax Inc. San Mateo, California USA

vraagt met spoed een:

## INKOPER-PLANNER

Voor deze verantwoordelijke functie vragen wij een jongeman met liefst enige inkoopervaring. Als taak zal hij hebben de nauwkeurige controle van de materiaalvoorraad en de volledige verantwoordelijke inkoop van ons aluminium band. Leeftijd 25-30 jaar.

Een medisch en psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. Geïnteresseerden worden uitgenodigd sollicitatiebrieven, met pasfoto, te richten aan dhr. J. Cuypers, Managing Director.

**Euramax Aluminium B.V.**  
PO Box 29 6040 AA Roermond.



**ARBED S.A.**

Wij zijn gespecialiseerd in de productie van betonstaalmatten en betonbewapeningsstaven. Als dochteronderneming van het Luxemburgse Staalconcern ARBED, plannen wij grotere uitbreidingen in de productie van draadproducten. Met moderne machines worden onze producten gefabriceerd en in het laboratorium gecontroleerd. In het bedrijf vindt een aangepaste scholing plaats.

## productiemedewerker een baan die U wellicht aantrekt

### de voorzieningen

Het maandsalaris ligt reeds in de beginfase boven de f. 2290,- bruto (23) bij ons 2-ploegensysteem. Na 2 maanden inwerktijd volgt reeds een verhoging. Het vakantiegeld bedraagt 8% en we hebben 22 verlofdagen. Er wordt een reistijdvergoeding uitbetaald en onze vervoersorganisatie beschikt over comfortabele bussen.

### informatie

Belangstellenden kunnen dagelijks alle informatie inwinnen van 9.00 uur tot 16.00 uur. U kunt telefonisch een afspraak maken onder nr. 04750-16958, toestel 16.



Arbed SA sfd. Nederland  
postbus 48, 6040 AA Roermond  
Mijnheerkensweg 1  
Willem Alexandersaven  
telefoon 04750-16958

In de binnendienst van onze verkooporganisatie bestaat momenteel een vakature voor een:

## ASSISTENTE VAN DE AREA SALES MANAGER

Taakinhoud

- administratieve werkzaamheden t.b.v. de orderafwikkeling
- typewerk voor de area manager
- afwikkeling van eenvoudige correspondentie

Functieeisen

- enige jaren ervaring in de export
- kennis van de moderne talen (Engels, Duits en Frans)
- vaardigheid in stenografie en typen
- minimaal HAVO of daarmee vergelijkbaar niveau.

Voor deze functie kunnen wij een adequate beloning en gunstige secundaire voorwaarden in het vooruitzicht stellen.

Belangstellenden worden uitgenodigd een sollicitatiebrief aan het onderstaande adres te richten, t.a.v. dhr. W. Goetzky.



**Nederlandse Naaldenfabriek**  
**Muva B.V.**  
Postbus 15, 6290 AA Vaals

Wij stellen een:

## Anstreicher und Lackierer

Interessante Arbeitszeit. Moderne Betriebswohnung kann gestellt werden. Bewerbungen an: Autohaus Reichmeyer, 5132 Obach-Palenberg, Roermond Str. 110, Tel: 09-492404-1380

### FAILLISSEMENT

Door de E.A. heer rechter-commissaris in het faillissement van De Handelsmaatschappij HUKOM Zuid-Limburg B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht, aan de Stationsstraat 65A, is bepaald dat: 1. De indiening der schuldverzoeken dient plaats te hebben uiterlijk op 5 oktober 1979; 2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 24 oktober 1979 te 10.00 uur in het paleis van justitie te Maastricht.

De curator, mr. J.L.J.E. Koster advocaat en procureur Tongersestraat 43 6211 LM Maastricht

Gevraagd voor directe indiensttreding

## MAGAZIJNBEDIENDE

### TAAKOMSCHRIJVING

- Hij zal belast worden met:
- a) Het opzakken van kunstmest
  - b) Het verplaatsen van kunstmest op pallets met heftrucks
  - c) Het ontvangen/verwerken van granen in ons silopand te Stein
  - d) Het mede onderhouden van de technische installatie aldaar (vereist voldoende gevoel voor machines en enige techn. kennis)
  - e) Verder alle voorkomende magazijnwerkzaamheden.

### VEREIST:

Verantwoordelijkheidsgevoel en zelfstandigheid in werkuutvoering. Salaris volgens CAO-kunstmest. Na vaste aanstelling volgt deelname in pensioenfonds. Leeftijd tussen 25-35 jaar.

Sollicitaties schriftelijk vóór 20 september te richten aan:

**HALLMANS**  
**VERKOOPKANTOOR B.V.**  
Postbus 9, Beek, tel. 04402-2255.

## HEIJERVELD SCHOLENGEMEENSCHAP VOOR MIMO/MSPO

Ter ondersteuning van de aan onze opleidingen MIMO/MSPO werkzame creatieve vakgroep, bestaande uit vakdocenten tekenen, handvaardigheid, muziek, textiele werkvormen en expressie door woord en gebaar, vragen wij een

## CREATIEF MEDEWERKER(STER)

die werkzaam is in en over ruime ervaring beschikt binnen het inrichtingswerk en/of cultureel werk.

Van haar/hem wordt verwacht dat zij/hij (theoretisch onderbouwde) ervaring op het gebied van creatieve activiteit in het inrichtingswerk en/of cultureel werk weet in te passen in de leerplannen van de creatieve vakden.

Zij die denken aan deze eis te kunnen voldoen en tevens over een juiste onderwijsbevoegdheid beschikken, worden verzocht binnen 10 dagen schriftelijk te solliciteren bij:

het bestuur van de Stichting Katholiek Middelbaar Beroeps onderwijs voor de Westelijke Mijnstreek  
Postbus 114  
6130 AC Sittard



## GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT

Gemeentebedrijven Maastricht is belast met het beheer van de gas-, water- en elektriciteitsvoorziening, het openbaar vervoer en de brandweer.

Bij de Hoofddeling Technische Dienst Elektriciteit, Gas, Water kunnen worden geplaatst:

## JONG HTS-er ELEKTROTECHNIEK M/V

Val.nr. 0120 GS

**Taak:** De functionaris zal na bij het bedrijf opgedane ervaring en scholing worden belast met het ontwerpen en begeleiden van speciale projecten in verband met de instandhouding en uitbreiding van distributienetten elektriciteit, gas en water.

**Vereisten:** Diploma HTS sfd. Elektrotechniek, goede contactuele eigenschappen en uitdrukkingsvaardigheid, bereidheid tot verdere studie.

**Salaris:** Aanvangssalaris afhankelijk van leeftijd en ervaring tot max. f. 2487,- per maand. Verdere doorloop mogelijk.

## GEISERMONTEUR M/V

Val.nr. 0122 GS

**Taak:** Het verrichten van onderhoud- en revisiewerkzaamheden aan gasgeleiders, zowel bij de verbruikers aan huis als in eigen werkplaats.

**Vereisten:** Diploma LTS metaalbewerken, rijbewijs BE, goede contactuele eigenschappen, zelfstandig kunnen werken, bij voorkeur enige ervaring met het onderhoud van gasgeleiders.

**Salaris:** Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring van min. f. 1626,- (bij 21 jaar) tot f. 2148,- per maand.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties voor bovenvermelde vakatures binnen 10 dagen te richten aan de directeur van de centrale personeelsdienst van de gemeente Maastricht, postbus 166, 6300 AD Maastricht, met vermelding van het respectievelijke vakaturenummer in de linker bovenhoek van de sollicitatiebrief.



## de rijksoverheid vraagt

### hoofd administratie

(mnl./vrl.)

vac. nr. 9-1265/1172

voor het Ministerie van Justitie  
t.b.v. de Staf van het District Roermond van het  
Korps Rijkspolitie

Taak: naast werkzaamheden op administratieve en  
beheersgebied w.o. personeels- en financiële  
zaken c.a., heeft het Hoofd Administratie een  
controleerende en coördinerende taak t.a.v. de  
uit de politietak voortvloeiende administratieve  
werkzaamheden.

Vereist: diploma HEAO of HAVO of MEO met  
administratieve ervaring.

Leeftijd: vanaf 30 jaar.

Standplaats: Herkenbosch.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring  
max. f 3981,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken  
van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden vóór 6 oktober 1979.

### chef bureau volkstelling 1981 (mnl./vrl.)

vac. nr. 9-0984/1172

voor het Centraal Bureau voor de Statistiek  
t.b.v. de Hoofdafdeling Persoons- en Gezins-  
enquêtes

Het Bureau Volkstelling zal bestaan uit een  
aantal groepen van maximaal 20 medewerkers.

Taak: coördineren en verdelen van de werk-  
zaamheden over de verschillende bewerkings-  
groepen, waarbij werkzaamheden en productie-  
voortgang belangrijke elementen zijn; bewaken  
van de kwaliteit en de prestaties d.m.v. steek-  
proeven en verzamelen van gegevens via de  
groepschefs; instrueren van (nieuwe) mede-  
werkers aan de hand van gedeeltelijk door  
hem/haar zelf opgestelde schriftelijke instructies  
en begeleiden van medewerkers in de praktijk.

Vereist: diploma HAVO met wiskunde of een  
hiervoor gelijkwaardige opleiding. B.v.k. ervaring  
in een soortgelijke functie.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring  
max. f 3323,- per maand.

Bovengenoemde salarissen zijn exclusief  
8% vakantietoelage.

Schriftelijke sollicitaties, onder het bij de  
gewenste functie vermeldde vacatienummer  
(in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en  
voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw  
huidadres met postcode, zenden aan de  
Rijks Psychologische Dienst, P.O. Box 1500  
Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Graven-  
hage.

**lb**

### Met spoed gevraagd: GORDIJNNAISTERS

(ongehuwd)

Aanmelden iedere dag in onze zaak te Kerkrade-West

### BRABANTS TAPIJT- EN MEUBELHUIS

Industriestr. 14  
Kerkrade-West

**ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS  
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERS' HOF  
BRUNSSUM**

Op onze Centrale Administratie is plaatsingsmogelijkheid voor een

**BOEKHOUDKUNDIG  
MEDEWERKER**

die naast een middelbare schoolopleiding en enige jaren ervaring in het bedrijfsleven, beschikt over het praktijkdiploma boekhouden.

De aan te stellen functionaris zal aanvankelijk zijn aandacht sterk richten op de administratieve, maar zal ook zijn medewerking verlenen bij het overig administratief boekhoudkundig gebeuren.

Leeftijd: ± 25 jaar.

Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Salarisindicatie vanaf f 2176,88 tot f 2548,29 bruto per maand. Overige arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-Ziekenhuiswezen.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen verkrijgbaar bij de heer J. Dohmen, hoofd van de Economisch Administratieve dienst, telefoon 045-250666 ext. 326.

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan dhr. J. Krekel, hoofd afdeling Personeelszaken, postbus 255, 6440 AG Brunssum.



### direct (para) medisch werk voor: arbeidsergotherapeut(e)

In instelling te Heerlen heeft dringend behoefte aan een arbeidsergotherapeut(e).

Kandidaten met een voltijdse HBO-opleiding in huizen te Hoensbroek en Amsterdam komen voor deze functie in aanmerking. U kunt zo spoedig mogelijk beginnen. Het betreft een full-timebaan en gaat 'n paar maanden duren. Heeft u interesse? Wil u meer weten? Bel dan of kom langs bij

### randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60  
Sittard, Rosmolensstraat 15, 04490-1 99 88  
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdstadskantoor), 043-5 47 56

### KOMA kappersvakscholen

met vestigingen in Helmond, Roermond, Venray, Venlo, Blerick, Weert

heeft nog enkele plaatsen vrij voor de komende schooljaar.  
Leestijden van 18 tot 21 uur.

### avondcursus dameskapper

Zij die interesse hebben om creatief bezig te zijn of zij die opgeleid willen worden tot

### rijksgediplomeerd dameskapper(ster)

dienen zich op te geven bij:  
Kappersacademie  
Promenade (ingang Honigmanstr. 4 a) Heerlen

Telefonische informatie worden verstrekt door dhr. Stijns  
045-714031 tijdens de schooluren.

Kappersacademie Heerlen  
Honigmanstraat 4A

Wij zoeken voor spoedige  
indiensttreding:

**C.v.-monteurs**  
met ervaring in lasyste-  
men en persfittingsys-  
temen;

**C.v.-hulp-  
monteurs;  
tekenaar**  
met kennis op c.v.-  
gebied.

Verwarmingsbedrijf  
Huisman B.V.  
Hoofdstraat 33  
te Schaasberg  
tel. 045-313272.

**GEBIT GEBROKEN**  
met Nagtegaal  
gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.  
St. Franciscusweg no. 24  
Heerlen, tel. 045-711504

**Harry Vroomen**  
VERHUURING EN TRANSPORT

voor  
alle  
verhuizingen

Vinkerstraat 58  
KERKRADE  
Tel. 045-456702

Wegens omstandigheden  
te k.

### Volvo 244 DL autom. bj. '78 met schuifdak

40.000 km gel. Iedere keer  
toegestaan. Tel. 045-720759  
of 725353.



### Gebruikte wagens

### Official Forddealer AUTOBEDRIJF JOS BOGMAN

Het adres voor uw nieuwe Ford of gebruikte  
wagen met ANWB-rapport  
Bovaggarantiebewijs  
100% service

Ford Fiesta 1100L	1977
Ford Escort 1100L	1977, 1978
Ford Escort 1300L autom.	1977
Ford Taunus 1600L	1976, 1977, 1978
Ford Taunus 1600L combi	1977
Ford Taunus 1600 GL	1976
Ford Granada 2300L	1978
Ford Mustang II Mach I	1978
Toyota Corolla 30	1976
Peugeot 504L	1976
Datsun 100A	1977, 1978
Sunbeam 1600 GLS	1976
Honda Civic 1500	1977
Opel Rekord 1700	1977
Opel Ascona 1600	1975
Vauxhall Viva	1974
VW Passat	1978
Austin Allegro 1300 S	1975

Tevens het adres voor compleet auto-onderhoud!  
WET. SANGERSSTR. 7, BEEK LB.  
TEL. 04402-5353-5305.

**X opent**  
DONDERDAG 27 SEPT. IN HEERLEN

### GEMEENTE HOENSBROEK

Bij de gemeentelijke muziekschool kan worden  
geplaatst een:

#### a. Conciërge

(per 1-11-1979)

welke naast de bij deze school gebruikelijke conciërgewerkzaamheden zoals het te woord staan van bezoekers, het bedienen van de telefoon, het regelen der verwarmingsinstallatie en het verrichten van eenvoudig onderhoudswerk het gebouw en het onderhoud gazon betreffende, indien nodig tevens moest kunnen worden met administratieve werkzaamheden van eenvoudige aard.

Het salaris is afhankelijk van opleiding en leeftijd en bedraagt maximaal f 2148,- per maand.

#### b. Pianodocent(e)

(per 1-1-1980)

#### c. Saxofoondocent(e)

(per 1-1-1980)

#### d. Blokfluitdocent(e)

(per 1-1-1980)

Gedachten voor de docentfuncties dienen in het best te zijn van de betreffende A- of B-akte of met deze vakstudie reeds verzorgd te zijn.

Salaris van deze docenten zal plaatsvinden volgens de RIZA-normen en naar een nader over-  
een te komen aantal uren.

Sollicitaties te richten aan de burgemeester van Hoensbroek binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad.

# DE RIJKSTE AUTO ONDER DE 23.000,-

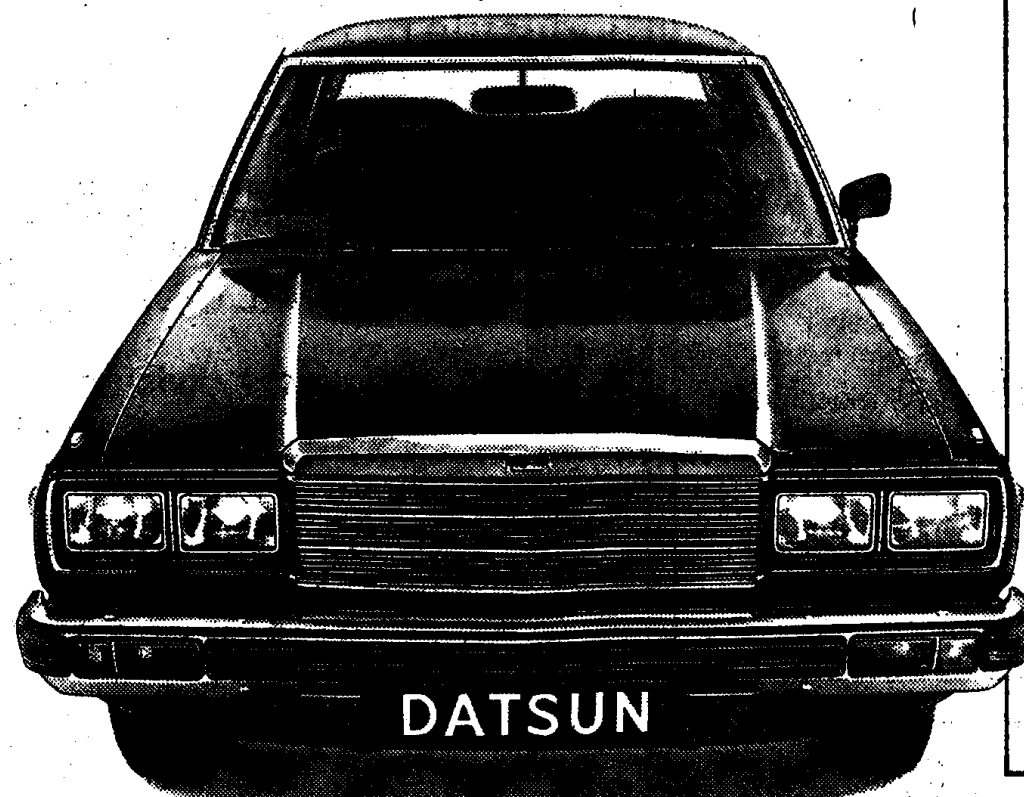
De Datsun Laurel 2400: een fraaie  
combinatie van luxe en allure, kracht  
en comfort, rust en ruimte.

Een 2.4 liter 6-cilinder krachtbron,  
gevat in een gedistingeerd gestylede  
limousine, waaraan niets ontbreekt:  
aan alle kanten verstelbare fauteuils,  
verstelbaar stuur, verwarming voor de  
achterpassagiers, leeslampjes achter,  
make-upspiegel in dashboardkastje,

radio, cassetterecorder, digitale quartz-  
klok, toerenteller, 5 versnellingen, dub-  
bele halogeen koplampen, enz. enz.

Kom kennismaken met dit parade-  
paardje uit de Datsun stal, gebaseerd op  
de luxe Lauree 2000 die leverbaar  
blijft tegen de uiterst scherpe prijs van  
f 19.490,- incl. BTW (f 16.517,- excl. BTW).

**REKEN OP DATSUN.**



DE NIEUWE DATSUN LAUREL 2400 VA. 22.590,- (INCL. BTW), 19.144,- (EXCL. BTW). Prijzen af Lisse.

### BASTIAANS

Spoorsingel 50  
Heerlen  
Tel.: 045-724141

### OLYMPIA

Bekkerweg 29-31  
Heerlen  
Tel.: 045-713555

### AUTOBEDRIJF KEES V.D. VLIET

Tunnestraat 2a  
Sittard  
Tel.: 04490-19997

### MAGAZIJNBEDIENDE

Gevraagd voor directe  
indiensttreding

#### TAAKOMSCHRIJVING

- Hij zal belast worden met:
- Het opzakken van kunstmest
- Het verplaatsen van kunstmest op pallets met heftrucks
- Het ontvangen/verwerken van granen in ons silo op de Stein
- Het mede onderhouden van de technische installatie aldaar (vereist: voldoende gevoel voor machines en enige techn. kennis)
- Verder alle voorkomende magazijnwerkzaamheden.

**VEREIST:**  
Verantwoordelijkheid gevoel en  
zelfstandigheid in het uitvoeren van  
Salaris volgens CAO-kunstmest.  
Na vaste aanstelling volgt deelname in  
pensioenfonds.  
Leeftijd tussen 25-35 jaar.

Sollicitaties schriftelijk vóór 20 sep-  
tember te richten aan:

**HALLMANS  
VERKOOPKANTOOR B.V.**  
Postbus 9, Beek, tel. 04402-2265.

### PETERS AUTO'S B.V. MERCEDES BENZ

In onze showroom zijn steeds de volgende fabrieksnieuwe  
types van Mercedes Benz in voorraad:  
Mercedes 200 D met 60 pk motor, 240 D, 300 D, 200, 230,  
250, 280 SL, 280SE alle types van de Mercedes Combi

**De nieuwe 240 GD terreinwagen  
te zien in onze showroom!**

Mercedes 280 CE coupé aut. enz.	1978
Mercedes 280 S aut., schuifdak, LPG	dec. 1973
Mercedes 200 D	1978
Mercedes 300 D	1977
Mercedes 200 D	1976
Mercedes 240 D oud type	1978
Mercedes 220 D	1976
Mercedes 200 B met automaat	1976
Mercedes 200 D	1975
Mercedes 220 D	1972
Mercedes 240 d 3.0	1975
Opel Manta Hatchback 2.0 N 26.000 km	1979
Opel Ascona 1900 luxe 20.000	1979
Peugeot 504 GL	1976

Inruil en financiering mogelijk  
BOVAG-garantiebewijs

**PETERS  
AUTO'S B.V.**  
STATIONSPLEIN 4-6  
HAERLEN  
TEL. 04759-2215

### gb gemeente heerlen

#### Drinkwater Treebeek

Op dinsdag 18 september a.s. zal Treebeek  
(gedeelte gemeente Heerlen) overgaan van  
zacht naar hard drinkwater.

N.B. Aandacht voor aanpassing van diverse  
apparatuur (o.a.ontharders).

**ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS  
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERS' HOF  
BRUNSSUM**

Op 1 februari 1980 zal er in ons verpleeghuis  
Schuttershof weer een nieuwe opleiding starten voor  
het diploma

### ZIEKENVERZORGING

Voor deze opleiding komen in aanmerking jongens  
en meisjes die:  
- vóór 1 februari 1980 de leeftijd van 17 jaar hebben  
bereikt.  
- in het bezit zijn van het diploma INAS, dan wel  
MAVO-4 of gelijkwaardig.

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden zijn volgens  
de landelijke regelingen.

Schriftelijke sollicitaties en verzoeken om inlichtingen  
dient men te richten aan me. B. Bernsten, hoofd  
Opleiding Sint Gregoriusziekenhuis - verpleeghuis  
Schuttershof, postbus 255, 6440 AG Brunssum.

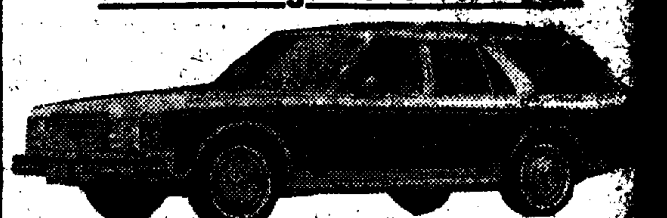
### UNIEK AANBOED Amerikaanse stationwagens

Bij gelegenheid van de verhuizing naar ons nieuwe pand te Kerkrade  
en de heropening heeft

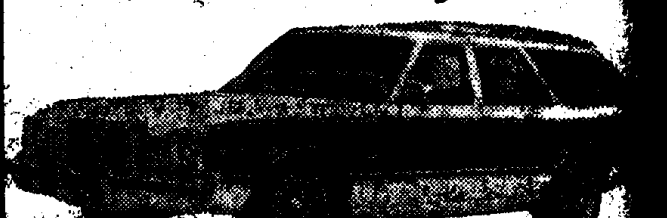
### AUTOBEDRIJF JASPER

Mullanderstr. 102 - Kerkrade - tel. 045-454545

de prijzen van 4 nieuwe showrooms met  
duizenden guldens verlaagd



**Dodge Le Baron**  
f 38.000,- nu slechts **f 29.000,-**



**Plymouth Volare**  
f 35.000,- nu slechts **f 26.000,-**



**Chevrolet Impala**  
f 34.000,- nu slechts **f 25.000,-**



**Chevrolet Malibu**  
f 32.000,- nu slechts **f 23.000,-**

Prijzen incl. BTW en alle denkbare occasions o.a. automaat, stuur-  
krachting, air-conditioning, radio, getint glas enz.  
Tevens 1 jaar schriftelijke garantie. Inruil mogelijk.

• Profiteer van deze uitzonderlijke aanbiedingen



Bij het cultureel centrum De Oranjerie te Roermond kan geplaatst  
worden een

## TONEELASSISTENT

De werkzaamheden omvatten:

- het opbouwen en afbreken van decors e.d. voor toneelvoorstel-  
lingen;
- het verrichten van transportwerk (in- en uitladen van decors  
etc.);
- het mede bedienen van de toneelapparatuur;
- het behulpzaam zijn bij de voorbereiding van alle voorkomende  
evenementen c.q. eenvoudig onderhoudswerk in het gebouw.

Vereist zijn:

- belangstelling voor en eventueel ervaring in de technische  
theaterpraktijk;
- het bereid zijn te werken op onregelmatige tijden;
- opleiding op LTS-niveau;
- leeftijd: niet ouder dan 25 jaar.

Salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.  
De rechtspositie voor het personeel van de gemeente Roermond is  
van overeenkomstige toepassing.

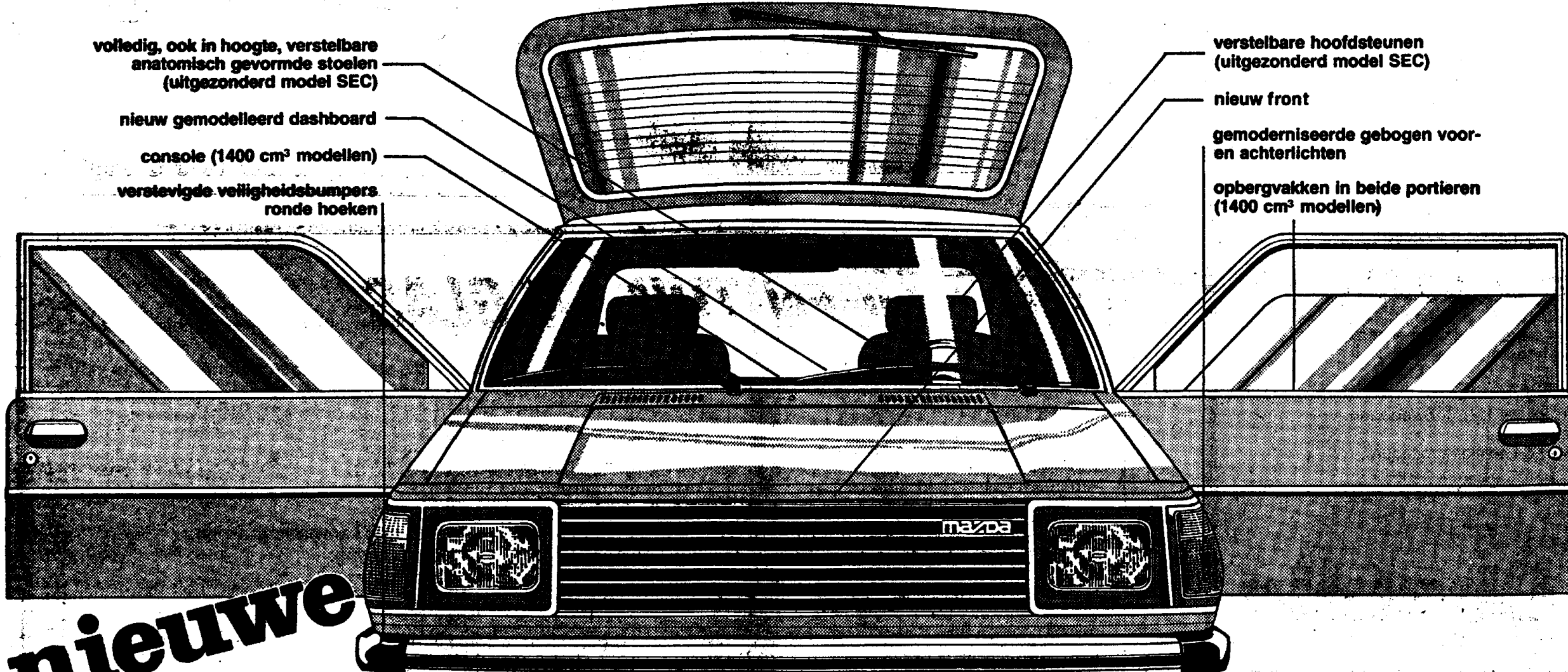
Schriftelijke sollicitaties binnen 8 dagen aan de directeur van het cultureel  
centrum De Oranjerie, postbus 200, Roermond met vermelding van de letters TA in  
de linker bovenhoek van de sollicitatiebrief.







# Wat is er NIEUW aan de



nieuwe

# MAZDA 323

Na de introductie van de succesvolle Mazda 626 en de unieke sportwagen met rotatiemotor de RX-7, compleetert Mazda zijn programma voor de jaren '80 met de vernieuwde Mazda 323.

Deze nieuwe Mazda 323 brengt u nog méér accessoires, comfort en vermogen, maar vooral méér stijl.

Met deze auto bewijst Mazda dat pittige prestaties en comfort samen kunnen gaan met een laag brandstofverbruik.

Bekijk 'm maar eens goed... een typisch voorbeeld van japanse topkwaliteit. Veelzijdig te gebruiken als boodschappen-, tour- en gezinsauto. Ja, met deze Mazda kunt u blijven rijden.



Mazda 323 SN-5

## Over compleetheid gesproken...

Alle Mazda 323-typen zijn uitgerust met:  
• 2 snelheden rubberwaaier • achteruitrijlampen • signaallicht • alarmknipperlicht  
• installatie • voorruit van geleagd veiligheidsglas • schuifruit • rubberwaterdicht  
• rubberwaterdicht • rubberwaterdicht  
• uitklapbare achterruit • hoofdsteunen • 3-punts automatische veiligheidsgordels  
Met uitzondering van de SEC zijn alle modellen bovendien uitgerust met:  
• achterspoiler en -waaier • signaalwaaier • achterspoilerwaaier • elektrische slot op achterdeur • sloten in de deuren • verstelbare rugleuningen en zittingen • gescheiden, apart neerklap-

bare, achterzittingen • interval schakelaar • regelbare dashboardverlichting • klokje • dagteller • anti-verblindingspiegel • defroster op de zijruiten • getint glas rondom.

De SSP is bovendien uitgerust met:  
• een toerenteller • sportstuur • 5-bak met middenconsole • extra brede banden (70-serie) • variabele bodestekingen.

## Over zuinigheid gesproken...

Beschrijving	90 km.
Mazda 323 1300 cm³	1:15,5
Mazda 323 1400 cm³	1:15,3

Prijzen inkl. BTW. Prijswijzigingen voorbehouden. Afleveringskosten f 290,- inkl. BTW. (Transport, kentekenplaten, NL-transfer, rijkskeur maken en leges).

Service in alle west-europese landen. LPG-inbouw mogelijk.



## Het nieuwe Mazda 323 programma

Mazda 323 SEC	3-deurs 1300 cm³	f. 11.595,-
Mazda 323 SN-3	3-deurs 1300 cm³	f. 12.995,-
Mazda 323 SN-5	5-deurs 1300 cm³	f. 13.595,-
Mazda 323 SN-3A	3-deurs 1400 cm³ autom.	f. 14.095,-
Mazda 323 SN-5A	5-deurs 1400 cm³ autom.	f. 15.295,-
Mazda 323 SN-3V	3-deurs 1400 cm³ 5-bak	f. 13.995,-
Mazda 323 SSP	3-deurs 1400 cm³ 5-bak	f. 14.695,-
Mazda 323 SN-Estate	5-deurs 1400 cm³	f. 14.895,-

• BEEK, AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN, MAASTRICHTERLAAN 22-24 • BRUNSSUM, AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJSEN B.V., HOEFNAGELSHOF 27, SERVICESTATION GEBR. GIJSEN B.V., DORPSTRAAT 12A • HEERLEN, LOVEN HEERLEN B.V., PALEMIGERBOORD 401 • KERKRADE, GARAGEBEDRIJF A. CAUBO B.V., EYSELHOVENGRACHT 65 • LIMBRICHT, AUTOBEDRIJF LEYMBORGH B.V., BORNERWEG 8 • MAASTRICHT, RADREMA AUTO'S, GALJOENWEG 73 (BEATRIXHAVEN) • MEERSSEN, AUTOMOBIELBEDRIJF VAN LIJF C.V., KLINKENBERG 138 • NIEUWSTADT, AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., KRUISWEIDE 3

**Wij zetten de portieren wagenwijd open voor het maken van 'n proefrit**

Zinkwit Nederland B.V. vraagt voor haar productieafdelingen

## bedieningsvaklieden

in de 4-ploegendienst.

Hoewel geen vereiste, gaat de voorkeur uit naar kandidaten met enige jaren dagopleiding (LTS, MAVO, e.d.) of met een diploma chemisch vakman. Leeftijd tot 35 jaar.

Wij bieden u een goede beloning en zeer aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden zoals o.a.  
• bij 22 jaar een aanvangssalaris van f 2.374,- bruto p.m.  
• 8% vakantietoelage  
• 13e maanduitkering  
• goede (premiëvrije) pensioenvoorzieningen  
• 23 verlofdagen (exclusief roostervrije dagen)  
• een door het bedrijf met 35% gepremieerde spaarregeling  
• een nagevoegde volledige bijdrage in de reiskosten (op basis openbaar vervoer)  
• studietoelagenvergoeding  
• bij bouw/koop van eigen huis 5 jaar rentesubsidie (na het eerste jaar f 1200,-)  
• gratis bedrijfskleding/schoenen  
Voor sollicitatie of inlichtingen ontvangen wij u gaarne op de afdeling personeelszaken.

## ZINKWIT NEDERLAND B.V.

Chemische producten (zinkwit, silikaten, fosfaten) t.b.v. voornamelijk de rubber-, rayon- en wasmiddelenindustrie.  
Het personeelsbestand omvat ca. 230 medewerkers.  
Zinkwit Nederland B.V. is gevestigd te Eijsden, Stationsstraat 28, telefoon 04409-2344.

**DC.. opent**  
DONDERDAG 27 SEPT. IN HEERLEN

Te k. van per:

Ford Escort b.j. 1975  
Opel Kadett stationcar b.j. 1975  
Renault 6TL b.j. 1974

Alle auto's in goede staat, tegen redelijke prijs.  
De Grob, Prof. Lorenzstr. 28, Heerlen (Dor).

## TONEELACADEMIE MAASTRICHT

Lenculenstraat 31-33, 6211 KP Maastricht, telefoon: 043-12241

## OPLEIDINGSMOGELIJKHEDEN cursusjaar 1980/1981

- 1 - studierichting ACTEUR/ACTRICE (uitvoerend toneelkunstenaar)
- 2 - studierichting DOCENT DRAMA (agogisch toneelkunstenaar)
- 3 - studierichting DOCENT DRAMA (part-time)

Cursusduur van alle studierichtingen: 4 jaar.

### TOELATING:

- verplicht volgen van een oriënterings- en selectiecursus;
- de normale vooropleiding voor een studie in het hoger beroepsonderwijs;
- voor de part-time opleiding docent drama gelden nog aparte voorwaarden.

Voor méér informatie en aanmelding:  
vragen of schrijven naar: Mieke van Zutphen (aanwezig tussen 9.00 en 13.00 uur), Toneelacademie Maastricht, Lenculenstraat 31-33, 6211 KP Maastricht. Telefoon: 043-12241.

KATHOLIEKE PEDAGOGISCHE ACADEMIE MAASTRICHT  
Brusselseweg 148, 6217 HB Maastricht

## Aanmelding C-CURSUSSEN

(1e en 2e studiejaar) 1979/1980

ENGELS I.o

HANDENARBEID I.o.

Aanmelding schriftelijk 20 speedig mogelijk bij de directeur dr. P.G.A.J. Veugelaers.  
Aanmeldingsformulieren en toelatingsvoorwaarden verkrijgbaar bij de administratie op schriftelijke of telefonische aanvraag: 043-79039.

Het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond is een algemeen streek-ziekenhuis met 500 bedden, waarin vrijwel alle specialismen zijn vertegenwoordigd.

Op de afdeling Opleidingen, waar jaarlijks ca. 140 leerlingen deelnemen aan de opleiding verpleegkundige A, hebben wij plaats voor

## praktijkbegeleid(st)ers

(eventueel part-time).

De werkzaamheden zijn gericht op:

- het begeleiden en instrueren van de leerlingen op de afdelingen;
- het meewerken aan de integratie van de theoretische kennis in de praktijk;
- het mede verzorgen van opleidingstaken op de verpleegafdeling in overleg met het afdelingshoofd;
- het leveren van een belangrijke bijdrage aan de verdere opbouw van de praktijkbegeleiding in het ziekenhuis.

Om voor deze functie in aanmerking te kunnen komen dienen de kandidaten in het bezit te zijn van het diploma Verpleegkundige A en het diploma Praktijkbegeleid(st)er c.q. bereid te zijn laatste-genoemde opleiding te volgen.

De sollicitanten, kan zijn schriftelijke sollicitatie richten aan het hoofd Personeelszaken, bij wie u ook nadere informatie kunt inwinnen.

## St. Laurentius Ziekenhuis

Postbus 920, 6040 AX Roermond  
Telefoon (04750) 9 66 66.



Exploitatie Maatschappij het Hiltje B.V., dochteronderneming van Nomi Beheer B.V. te Geldrop, zoekt wegens vertrek van haar huidige functionaris op zeer korte termijn een

## BEHEERDER

voor haar recreatiecomplex te Ponderholt.

Van de geschikte kandidaat wordt verwacht dat hij goede contacte-eigenschappen en technisch en commercieel inzicht bezit. Hij zal bovendien goed kunnen organiseren en voldoende creativiteit. Leeftijd 30 tot 40 jaar. Een dienstwoning is ter beschikking.

Gediplomeerden voor deze boeiende functie worden verzocht hun met de hand geschreven sollicitaties te richten aan de directie van Exploitatie Maatschappij het Hiltje B.V.

Nieuwendijk 11a  
5604 HA Geldrop  
Telefoon 040-996270



## DE BANQUE KAN UNU ROYALER ONTVANGEN

Wij zijn uit ons oude pand geboeid. We zoeken meer ruimte, meer comfort voor onze klanten, betere mogelijkheden om u te helpen ontvangen op de manier die past bij de stijl van de Banque.

Dit alles hebben we nu gevonden en vanaf 17 september bent u van harte welkom op onze nieuwe adres aan het Schouwburgplein, Geelstraat 34 Heerlen.

**BANQUE DE PARIS  
ET DES PAYS-BAS N.V.**  
SINCE 1872



## Beurzen

Nu de herfst in aantocht is dwarsom de aankondigingen van meubel- en decorbeurzen op de redactiebureaus. In Keulen, Utrecht, in Amsterdam en volgende maand in Maastricht. De meubelbeurzen dienen enerzijds het belang van de producent, die dan immers met zijn collecties op de markt komt en een klantenkring probeert op te bouwen. Anderzijds echter wordt ook het belang van de consument geëind. Bezoeken van beurzen levert namelijk ideeën op. De consument kan rustig rondkijken en uiteindelijk zijn keuze bepalen. Het is gemakkelijker om vrijblijvend over een beurs rond te dwalen dan in winkels rond te kijken. Het is natuurlijk wel de bedoeling dat u als consument kritisch de beurzen bezoekt en u niet laat verblinden door de veelheid van producten die er tentoon worden gespreid. Belangrijk is ook dat u probeert de meubels in gedachten in uw huis te plaatsen, zodat miskopen voorkomen kunnen worden. Het is vaker voorgekomen dat een bankstel werd gekocht en later niet in de kamer bleek te passen. Teruggeven is dan meestal niet meer mogelijk. De leverancier gaat er terecht van uit dat de verkoop niet ongedaan gemaakt kan worden. Uitkijken is dus de boodschap. Probeer ook niet al te zeer de laatste mode te volgen. Hou er rekening mee dat goede meubels heel wat jaren meegaan en dat u niet over drie of vier jaar met „ouderswets“ meubels zit, die u wel het huis uit kunt kijken.

## GROENTE EN FRUIT UIT EIGEN TUIN IN GLAS

# Inmaken is weer helemaal in

Het inmaken van groenten, fruit en dergelijke kent meningen nog uit zijn kinderjaren, toen om wille van het geldelijk voordeel voedsel, in de tijd dat het op zijn goedkoopst was, werd „geweekt“ voor de winter. Het heeft er lange tijd op geleken dat onze geringer wordende behoefte om een paar dubbeltjes uit te sparen, en het feit dat je tegenwoordig alles „vers“ uit de diepvries in de supermarkt kunt kopen, het hele nostalgische ritueel van het wekken naar de historie heeft verwezen.

Dat ligt echter anders! De belangstelling voor het zelf kweken van groenten en fruit neemt toe, we worden wat kiener op zinnige be-

sparingen... En dus is „inmaken“ weer in de lift. Bovendien weet je zeker dat er geen nare chemicaliën in zitten. Intussen is dat inmaken ook eenvoudiger geworden. Er is geen inmaakketel meer voor nodig, het gedoe met klemmen en ringen is achterhaald. Er zijn nu inmaaksystemen verkrijgbaar die een flinke pan (22 of 24 cm) geschikt maken om eens een inmaak-avontuur te wagen. Het kan zelfs al in een snelkookpan.

Zo heeft Leifheit een inmaakstelsel gelanceerd dat het inmaken van zowel kleine als grote hoeveelheden van (gekochte dan wel zelf gekweekte groenten, enz.) mogelijk maakt. De inmaakglazen zijn zo uitgevoerd dat ze tegelijkertijd als sierlijke „opdienschaalen“ te gebruiken zijn.

Leifheit heeft er inderdaad een aantrekkelijk, compleet systeem van gemaakt. Wie in het inmaken plezier krijgt, kan alle attributen, zoals vultrechter, glastang, ontpiters, appelsnijders, etiketten voor de inmaakglazen enz. erbij kopen.

„Eigen inmaak“ is met dit systeem geen alchemistisch gedoe meer zoals vroeger (met zo'n enorme ketel op het fornuis, de thermometer in de gaten houden, rubber ringen en klemmen, met het risico van toch nog open gaan) maar het gaat gewoon met schroefdeksels.

Het plezier van eventueel zelf gekweekt zomervoedsel op de wintertafel wordt er wel heel eenvoudig door gemaakt. In de warenhuizen, huishoudelijke zaken, enz. is er meer informatie over te krijgen.



## Minirail met mogelijkheden

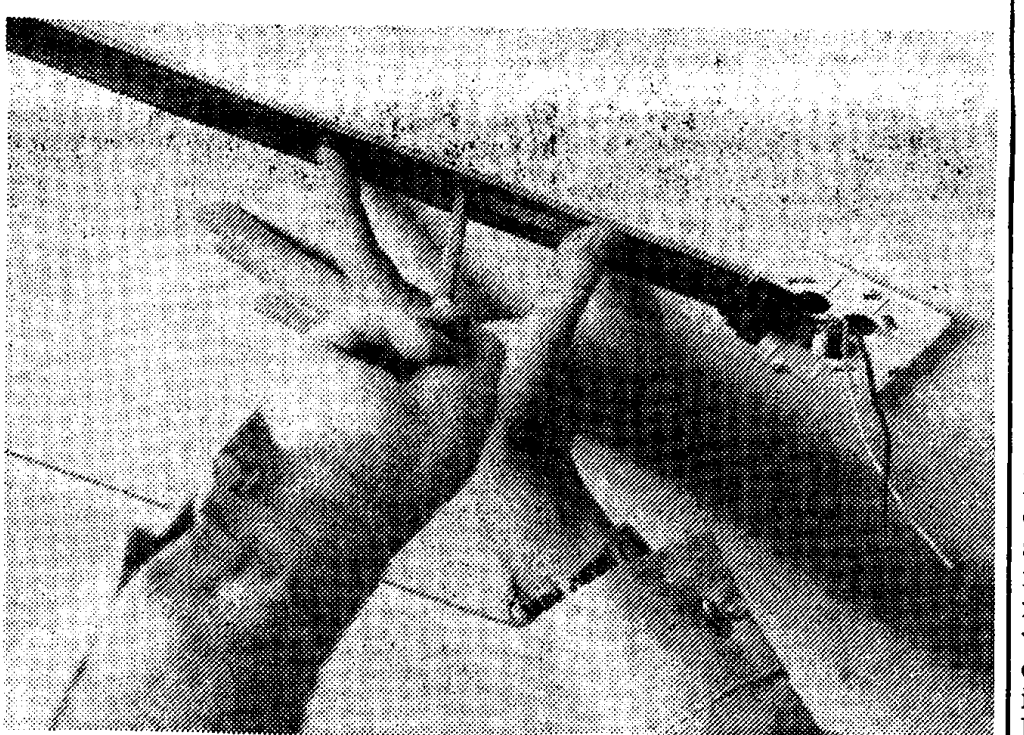
Met de intrede van de zogenaamde spanningrail is het zelf monteren van nieuwe aansluitmogelijkheden voor verlichting een heel stuk makkelijker geworden. Aan zo'n rail kunnen door een simpel kliksysteem spotjes en andere armaturen worden bevestigd. Om de verlichting in een vertrek uit te breiden hoeven dan ook geen leidingen van plastic buis te worden aangebracht (die zijn ontsierend en „inwerken“ in muur en/of plafond vergt problematisch hakwerk), maar u schroeft op wand en/of plafond de strakke rails (tegenwoordig ook in bruin verkrijgbaar); aansluiten op de „doos“ in muur of plafond en u hebt uiterst flexibele mogelijkheden om overal waar u dat wilt lampjes aan te brengen. Voor aansluiten van planten, voor „fors“ licht in een werkhoeke, voor sfeerverlichting enz. Door middel van adaptors klikken de armaturen in de rail. Ook leuk om bijvoorbeeld schilderijen of andere decoratieve elementen in het interieur van een lichtbundeltje te voorzien.

Tot voor kort waren spanningrails nog wel een inbreuk op het interieur. Met de intrede van de zogenaamde minirail (van Philips) is ook aan dat bezwaar tegemoet gekomen. Het op maat maken van de rails, het koppelen van meerdere rails, aansluiten enz. is helemaal geen probleem. Er wordt bij elke set een uitstekende handleiding geleverd. Lees die eerst eens zorgvuldig door, voordat u aan een klus begint. De minirail bevat drie geleiders (de middelste is de „nul“) en dat maakt het mogelijk ook serieschakelingen toe te passen.

Aan de rail bevestigde spots kunnen dan ook in twee van elkaar onafhankelijke groepen worden in- en uitgeschakeld. De stand van de aansluitadapter (het deel van het armatuur dat op de rail wordt „geklit“) bepaalt op welke van de twee groepen de bewuste lamp wordt aangesloten. Wilt u een spot later toch liever op een andere groep hebben? Uitklikken, een halve slag omdraaien, vastklikken en klaar!

Een voordeel van het minirailsysteem is, dat het op een wand of plafond geen ontsierende indruk maakt. Nog belangrijker is wellicht dat het een veilig systeem is. Aanraking, ook door on-

derzoekende kinderhandjes, kan geen kwaad. De spleten naar de spanningvoerende geleiders in het massieve kunststofprofiel zijn slechts 0,7 mm breed.



## Inter Decor in Utrecht

Voor de 15e maal wordt van 23 tot en met 28 september in de Bernhard- en Marijkehal van de Utrechtse Jaarbeurs de internationale vakbeurs Inter Decor gehouden. Niet minder dan 240 ondernemingen, waarvan 25% uit het buitenland, tonen op deze lustrumbeurs het laatste nieuws op het gebied van zachte en harde vloerbedekking, tapijten en woningtextiel, waaronder

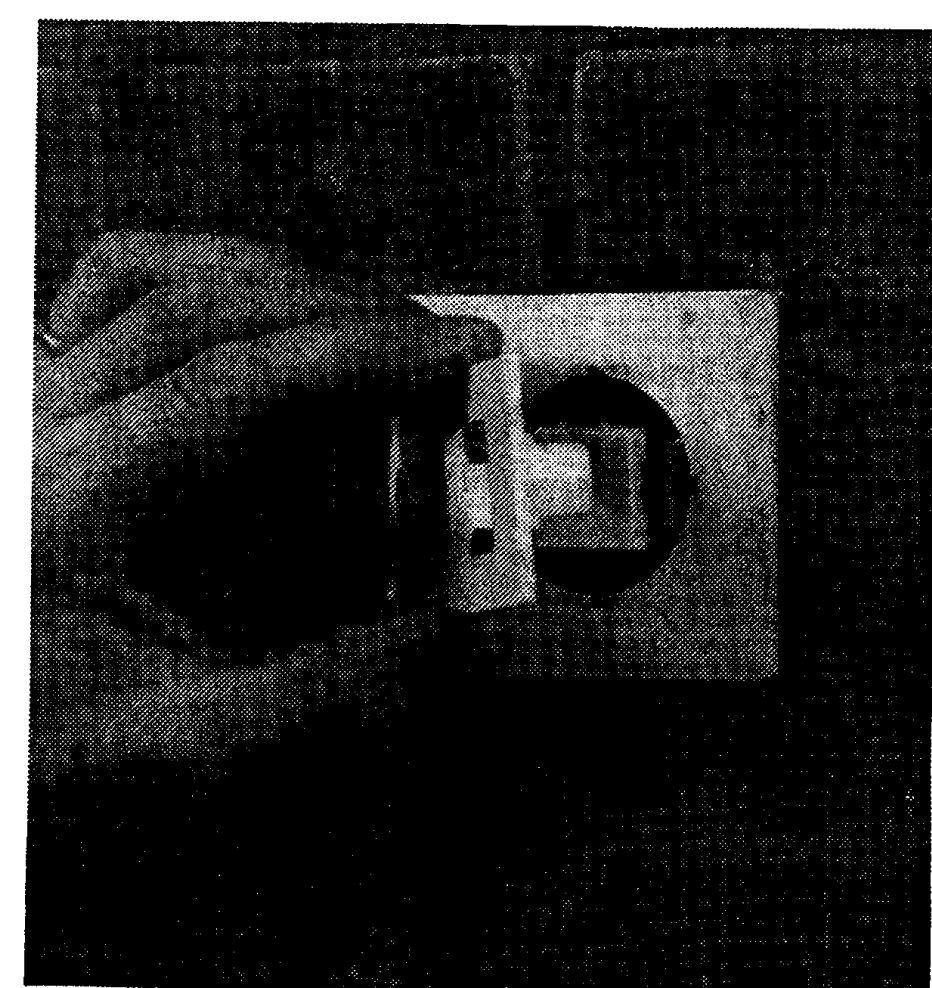
gordijnstoffen, velours en vitrages, alsmede zonwering en furnituren. Wederom heeft het totale expositieprogramma aan belangstelling gewonnen, mede als gevolg van de technologische ontwikkeling waardoor dessineringen sneller kunnen worden aangebracht dan vroeger. Met name de natuurtrend en de 'alternatieve' levensstijl zorgen voor de nodige im-

pulsen, waarbij vanzelfsprekend niet voorbij gegaan is aan het grotere kwaliteitsbewustzijn bij de consument en aan diens voorkeur voor natuurlijke vezels, zoals wol, katoen, linnen, vlas enz. In elk geval streeft Inter Decor er naar, het marktaanbod - op het moment van de introductie van nieuwe collecties door industrie en groothandel - transparant te maken.

## Decoratieve schakelaars

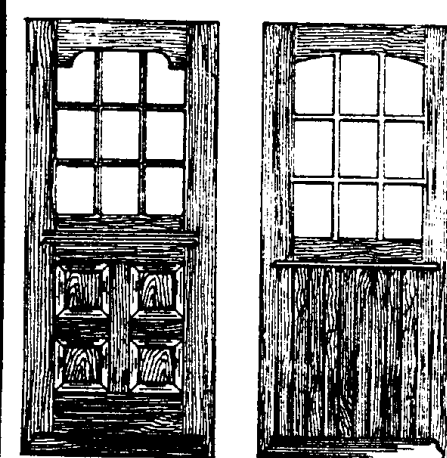
Het overkomt menigeen: na het verfraaien van een wand, bijvoorbeeld met schroten, wandpanelen, wandtextiel enz. steken ineens de opnieuw gemonteerde schakelaars en stopcontacten wat „klinisch“ af. Een leverancier van schakelmateriaal heeft daar een leuk systeem voor bedacht: direct op de bestaande „doos“ van de schakelaar of stopcontact kan een nieuwe afdekplaat worden gemonteerd. In plaats van de oude witte knopjes komen dan moderne „wippers“ met „omlijsting“ in fraaie metallische afwerking. Niet duur en echt een verbetering

van het aanzien van een fraai afge- werkt wand. Onder de naam Berker Modul kunt u dit „renovatie-schakelmateriaal“ bij de elektrohandel, bouwmarkten enz. kopen.



(ADVERTENTIE)

In onze showroom kunt u keuze maken uit meer dan 50 modellen voordeuren, binnendeuren en stijldeuren in elke afmeting en houtsoort, zoals teak, eiken, mahonie, merbau, grenen enz. Onze vakmensen verzorgen uw deur van A tot Z met het ter plaatse afhangen, hang- en sluitwerk en glas. Ook leveren wij inbraakvrije achterdeuren met gewapend glas en veiligheidssloten. Verder omvat ons leveringsprogramma de renovatie van kozijnen en ramen in elke houtsoort met normale of isolerende beglazing (subsidie verzorgen wij).



**GEURTEN HOENSBROEK**  
045-212531  
HOMMERTERWEG 27  
's Maandags gesloten

## Hypotheekrente per 11 september 1979

De hypotheekrente vertoont een licht dalende tendens. Enkele banken verlaagden deze week de rente. Het hypotheekfonds Noord-Brabantse Gemeenten heeft de hypotheek met 30 jaar vaste rente weer ingevoerd. Dit is een aanwijzing dat ook op iets langere termijn de rente zich zal stabiliseren op 9 à 9,5%.

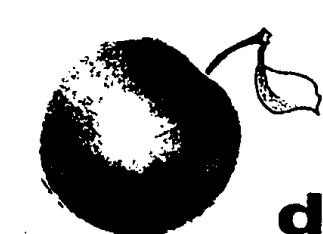
Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages	
			met gem.-garantie	zonder gem.-garantie
			Opgave werke- bank	Opgave werke- bank
ABN	1 jaar	1,5	9,75	10,30
	5 jaar	1,5	9,5	10,03
Amrobank	variabel	1,5	9,5	9,91
	5 jaar	1,5	9,5	9,91
Bouwfonds Limb. Gem. Geleen	2 jaar	1,5	9,4	10,10
	5 jaar	1,5	9,5	10,21
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	-	9,2	9,52
Ned. Midd.bank	3 jaar	1	9,4	10,14
	5 jaar	1	9,5	10,25
Rabobank (adviesr.)	variabel	1,25	9,3	9,87
Rabobank Hypotheekbank	5 jaar	1,5	9,6	10,23
RFS	5 jaar	1	9,5	9,85
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5	1,5	9,25	9,65
Pancratius Heerlen	variabel	1,5	9,25	9,65
	5 jaar	1,5	9,5	9,91
Westland Utrecht	5/10 jaar	2	9,5	10,39
Standaard				9,7

Op de eigenaardigste plaatsen worden je de onderwerpen voor deze rubriek aangedragen. Ditmaal op het postkantoor in Schaesberg: is het verplanten of kun je beter wachten tot het voorjaar?

Bijna zonder na te denken zeg ik dan: wachten tot het voorjaar. Hoe- wel ik voor heesters en bomen wel een voorbehoud wil maken (om nog maar te zwijgen van containerplanten). Fruitbomen en andere goed afgehandelde bomen kunnen eigenlijk het beste bij open weer eind november en begin december ge- of verplant worden, coniferen en andere bladhoudende planten met kluit liefst nog wat eerder, eigenlijk vanaf half oktober.

Wachten tot het voorjaar betekent: alle risico van een veel te natte en/of veel te koude winter vermijden. Vooral als het hard vriest zonder dat er vooraf sneeuw is gevallen zijn pas geplante bomen en heesters volledig overgeleverd aan de elementen, niet zelden drogen ze domweg uit doordat het wortelgestel volkomen los in de grond zit en ondanks alle natigheid geen druppel water kan opnemen. De wortels rotten onder die omstandigheden gewoon weg. Vaste planten (kruidachtige overblijvende gewassen dus) moeten

## wat doen we in de tuin?



door sante brun



dus eigenlijk ook tot het voorjaar wachten. En dat blijft gelden als het om exemplaren gaat die volkomen zonder aarde van de kwekerij komen. De kans is groot dat-dergelijke planten aan genoemde verschijnselen te gronde gaan.

Maar als je nu een border geheel wilt reorganiseren en daarbij gelijk weer bollen wilt planten? De bollen kunnen in ieder geval niet tot het voorjaar wachten, dus zal er iets gedaan moeten worden. Maar verplanten en verplanten is twee;

vooral wanneer de tuin voornamelijk uit leemgrond bestaat is het heel goed mogelijk grote pollen van vaste planten te verplanten zonder dat de plant zelf er veel van merkt. U steekt wel veel wortels door, bij het opnemen van de plant, maar nog meer wortels die in de kluit zitten merken er helemaal niets van en blijven ongestoord functioneren. De truc is dus, de kluiten niet uit te schudden. Een belangrijk nadeel vind ik wel, dat je de planten om ze te kunnen verplaatsen zult moeten kortwieken, zodat een deel van hun natuurlijke bescherming tegen weer- invloeden verloren gaat. Maar er zijn, als je er goed over nadenkt ook voordelen aan verbonden. Bijvoorbeeld: zo kort na de zomer hebt u nog een goed idee van kleur en omvang van uw vaste planten. Waardoor het nieuwe arrangement veel minder „in den blinde“ tot stand komt.

Als u toch bezig bent en uw vaste planten zijn al drie of meer jaren niet gestoord, kunt u meteen dode delen verwijderen, de grootste pollen in wat kleinere kluiten verdelen (een grote pol weeg trouwens al gauw een kilo of vijftig, pas op uw rug) en eventueel „weggeepollen“ op rijen in de groentetuin zetten.

Met een kweekgras grondig verwijderen, evenals andere wortel- kruiden zoals boterbloem en zuring die toch kans hebben gezien tussen uw borderplanten te sluipen. Van de „weggeepollen“ kunt u in het voorjaar door scheutstek aanvul- lende planten kweken. En als u werkelijk grondig wilt ingrijpen kunt u meteen de border nog eens voorzien van een goede gift scherp zand, eventueel wat zwartveen en nog wat goed verteerde koemest. Planten die bij een dergelijke ri- goureuze ingreep toch nog veel gevaar lopen zijn die, welke vlezige wortels hebben. Ik noem Knip- hofia (Vuurpijl), maar ook die laat zich met enig overleg nog wel ver- planten.

Een dergelijk karwei zou in de lente toch niet gedaan kunnen wor- den, naast al het snoei- en zaaiwerk dat u dan hebt. Om nog maar te zwijgen van het waterdragen dat begint, als het voorjaar voor de verandering eens droog en warm zou zijn. Ik realiseer me dat ik nu toch het hele plantseizoen naar het najaar heb verplaatst. Een risico blijft het, maar soms kan het niet anders. Begin er in ieder geval niet vóór half oktober aan, zou ik willen zeggen.



# TE KOOP

**AMSTENRADE**  
Hommertweg nant gelegen charmant landhuisje op ruim 1000 m² grond met 2 slaapkamers en badkamer met ligbad en douche. Koopprijs f 269.500,- k.k.

**BOCHOLTZ**  
Stationstraat halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin, ruime entree, woonkamer 32 m², keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer. Opp. 445 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

**BORN**  
Geheel verbouwd herenhuis op 1700 m² grond waarvan de buitengevel nog geveerd moet worden met kelderbar, salon met open haard, eetkamer met open haard, royale keuken, sauna, 4 grote slaapkamers, 2 kantoren of slaaprums, fantastische zolder en diverse grote berg- of werkruimten. Koopprijs f 398.000,- k.k.

**BRUNSSUM**  
Nabij ziekenhuis goed uitgevoerde split-level drive-in woning met veel extra's o.a. ruim souterrain, luxe keuken en badkamer. Aanvaarding december 1979. Vraagprijs f 149.500,- k.k.

Kruisbergstraat op bosperceel gelegen vrijstaande bungalow met in souterrain o.a. garage en studeerkamer, grote living met open haard, t.v.-hoek, 5 slaapkamers en 2 badkamers. Aanvaarding uiterlijk 1 december 1979. Vraagprijs f 430.000,- k.k.

**EVGELSHOVEN**  
Waubacheweg halfvrijstaand woonhuis op 2290 m² grond met bedrijfsruimte van 100 m², c.v., salon met open haard, woonkamer 47 m² met parketvloer, open keuken met zeer luxe inrichting, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar mansardekamer. Vraagprijs f 280.000,- k.k.

Bergeijkstraat tussenliggend woonhuis met hal, toilet met gekleurd sanitair, woonkamer 35 m² met open keuken, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Koopprijs f 136.500,- k.k.

**GELEEN**  
Mauritspark halfvrijstaand woonhuis op ca. 726 m² grond met c.v., garage, 2 kelders, woonkamer met open haard, ligbad, 3 slaapkamers, zolder en mansardekamer. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 170.000,- k.k.

**HEERLEN**  
De Slack tussenwoning met c.v. en berging. Indeling: hal, toilet, woonkamer 36 m², open keuken, terras en tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 124.000,- k.k.

Passart-Zuid hoekwoning met c.v., garage, geheel onderkelderd, hal, woonkamer ca. 25 m², keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder en 1 kamer. Het hele huis is geïsoleerd. Aanvaarding ca. december 1979. Vraagprijs f 135.000,- k.k.



Bekerveld hoekwoning met kelder, woonkamer 38 m² met open haard, 1e verd.: 2 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd.: 2 slaapkamers en 3e toilet. Vraagprijs f 249.000,- k.k.

Welten herenhuis (hoekwoning) met garage, aangelegde tuin, woonkamer 41 m² met open haard, 3 slaapkamers en luxe badkamer. Vraagprijs f 275.000,- k.k.

**HEERLEN**  
Welten patio-bungalow met c.v., garage, souterrain van 53 m², hal, living met open keuken 58 m², studeerkamer en 3 slaapkamers, mooie patio. Koopprijs f 298.000,- k.k.

**KERKRADE**  
De Maar halfvrijstaand woonhuis met garage, goed aangelegde voor- en achtertuin, keuken met complete installatie, 3 slaapkamers, badkamer en op de 2e verdieping 1 grote slaapkamer. Vraagprijs f 195.000,- k.k.

Drive-in woning met c.v., garage en tuin. Indeling: entree, 2 bergingruimtes. 1e verd.: overloop met toilet, woonkamer 20 m², keuken, terras. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Mooi aangelegde tuin. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 142.000,- k.k.

Bleyerheide, Voorterstraat 118, halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Indeling o.a.: 4 kelders, ruime woonkamer, keuken met terras. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding januari 1980. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

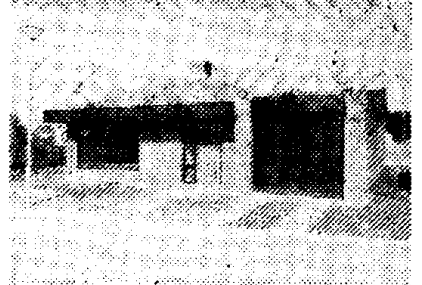
De Gracht hoekwoning met c.v., berging, ruime woonkamer met open haard en open keuken totaal 40 m², aangelegde achtertuin, 4 slaapkamers, badkamer met douche. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

**stienstra**

Makelaardij onroerend goed  
bouwprojectontwikkeling - hypotheek - verzekeringen

Bleyerheide, Voorterstraat 120, halfvrijstaand woonhuis met c.v., voor- en achtertuin. Indeling: geheel onderkelderd alwaar een garage van 8 meter, ruime woonkamer, keuken, serre. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 144.000,- k.k.

## KLIMMEN



Aan de Leo Dohmenstraat nieuwbouw-bungalows met ruime woonkamer, complete luxe keukeninrichting, badkamer met ligbad en douche, 3 slaapkamers. Een bungalow met souterrain. Verkooprijzen van f 317.420,- tot f 329.456,- v.o.n. incl. bouwrente.

**MAASTRICHT**  
Raffineursdonk, halfvrijstaande woning, 4 slaapkamers (vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer), koopprijs: f 219.000,- k.k.

Achter de Hoven, halfvrijstaande woning, L-vormige woonkamer met open haard, luxe eiken keuken, 4 slaapkamers. Vraagprijs f 249.000,- k.k.

**MECHELEN**  
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage, tuin, riante entree, woonkamer 31 m², keuken, 2 slaapkamers, garderobekamer met ingebouwde kasten, badkamer met ligbad, vaste wastafel, bidet en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 235.000,- k.k.

## MERKELBEEK

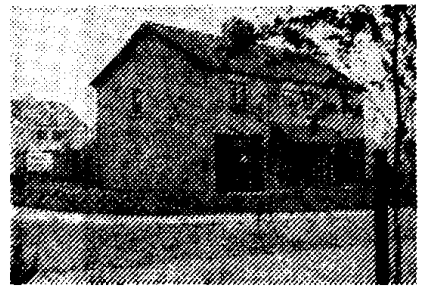


„Vogelsgewande“ aan de Bernhardstraat halfvrijstaande nieuwbouw-woningen met complete keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste trap naar zolder. Verkooprijzen van f 186.086,- tot f 186.676,- v.o.n. incl. bouwrente.

Douvengehout, nant gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage, ruime L-vormige woonkamer met parket en open haard, fraaie keuken met complete installatie, bijkeuken, waskeuken, vaste trap naar zolder gesitueerd boven garage en waskeuken, 4 ruime slaapkamers, diverse ingebouwde kasten. Zeer fraai aangelegde siertuin en moestuin. Opp. 720 m². Vraagprijs f 124.000,- k.k.

**MUNSTERGELEEN**  
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, hal, woonkamer 7.50x4.00/3.50 met open haard en parketvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Voortuin en ruime achtertuin met max. privacy. Koopprijs f 149.000,- k.k. incl. rolui en zon-schermen.

## NIEUWENHAGEN



Hoefveld, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin, betegelde hal met toilet en meterkast, woonkamer met open keuken en berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en gekleurd sanitair. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 166.000,- k.k.

**OIRSBEER**  
In den Daal halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers. Vraagprijs f 159.500,- k.k.

**SCHAESBERG**  
Heerlenseweg, woonhuis met winkel- en kantoorruimte ca. 50 m², 5 slaapkamers en zolder. Geschikt voor kantoor. Vraagprijs f 295.000,- k.k.

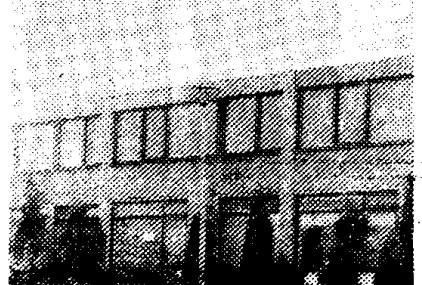
Nabij station verbouwd woonhuis met mogelijkheid voor het bouwen van garage, luxe keuken met inbouwapparaten, sfeervolle woonkamer, luxe badkamer met ligbad en 2 slaapkamers. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

Oranje Nassaustraat verbouwd woonhuis met c.v., tuin, kelder, woonkamer 49 m², 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en zolder. Vraagprijs f 139.000,- k.k.

Willelm II-aan op riante ligging halfvrijstaand herenhuis met souterrain, L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, 3 slaapkamers en studeerkamer. Koopprijs f 198.000,- k.k.

Kennedyplantsoen patio-hoekwoning ca. 40 m² met parketvloer en 3 slaapkamers. Koopprijs f 159.000,- k.k.

## SCHINNEN



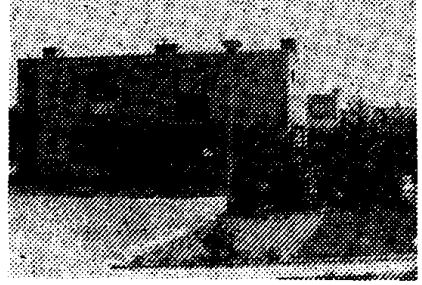
Puth, tegenover plantsoen tussenwoning met c.v., garage, grote woonkamer ca. 30 m², 4 slaapkamers en badkamer met ligbad. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 141.500,- k.k.

**SIMPELVELD**  
Julianastraat, terrasbungalow met c.v., garage, tuin en blijvend vrij uitzicht entree, woonkamer ca. 32 m², keuken met eiken inrichting, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en gekleurd sanitair, 2 bergingen. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 219.000,- k.k.

**SITTARD**  
Uitstekend onderhouden woonhuis met berging, ruime entree, woonkamer met parketvloer, keuken, eetkamer, bijkeuken, douche, 2 slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 115.000,- k.k.

Hillenraedstraat halfvrijstaand woonhuis met garage. Indeling: hal, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Voortuin en flinke achtertuin op zonkant. Bouwjaar 1974. Vraagprijs f 162.500,- k.k. Aanvaarding oktober 1979.

## STEIN



Raeditstraat halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en prachtige tuin op 428 m² grond, betegelde keuken met moderne inrichting, mooie woonkamer, 3 ruime slaapkamers alle met schrotenplafond en betegelde badkamer. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 159.500,- k.k.

**SUSTEREN**  
Zeer representatief monumentaal vrijstaand herenhuis op 487 m² grond met c.v., geweldige kelder, ruime hal, L-vormige woonkamer ca. 60 m² met open haard, keuken, werkplaats, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en zolder. Pand is gerenoveerd. Vraagprijs f 265.000,- k.k.



**UBACH O. WORMS**  
Plan Oost geschakeld woonhuis gelegen aan plantsoen met garage, hal, toilet, eethoek met open keuken, mooie zithoek met parketvloer en schoonnetselwerkruimten. 3 slaapkamers met parket, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vraagprijs f 148.000,- k.k.

Oost, vrijstaande bungalow met zeer mooie, onder architectuur aangelegde tuin. Indeling: ruime hal met toilet, woonkamer in L-vorm, daarnaast dichte keuken met kunststofaanrechtcombinatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en bidet. Garage en gedeeltelijk overdekt terras. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs f 260.000,- k.k.

Groenstraat-West, woonhuis met c.v., garage en tuin op 1765 m² grond met ruime hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers en grote zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 152.000,- k.k.

**ULESTRATEN**  
Eurostraat, patiobungalow, 3 slaapkamers, grote hobbyruimte, inpandige garage, achtertuin 12.50x8.00 mtr. en patio op het zuiden gelegen. Vraagprijs f 209.000,- k.k.

**VOERENDAAL**  
Dijkstraat, halfvrijstaand woonhuis met doorzonkamer ca. 30 m², royale keuken met tuinkontakt, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, royale tuin. Aanvaarding direct. Koopprijs f 169.000,- k.k.

VAN ALLE BOVENSTAANDE OBJECTEN TE OP AANVRAAG GRATIS UITGEBREID (FOTO-) DOKUMENTATIEMATERIAAL TE VERKRIJGEN.

Stienstra Heerlen b.v.  
Stiensplein 25 6411 ET Heerlen  
Telefoon 045 - 71 22 55

Stienstra Maastricht b.v.  
Scharnerweg 103 6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043 - 62 98 88

## representatieve appartementen in een sfeervol gedeelte van geleen

Bij de riante, sfeervolle winkelpromenade in Geleen worden representatieve, goed verzorgde maisonnettes, appartementen en dakterraswoningen gebouwd. Aantrekkelijke woningen met een bijzonder goede ligging in het actieve centrum van de gemeente.

Het complex van 20 woningen wordt gesitueerd boven winkels, verdeeld over 5 verdiepingen. Centraal in het gebouw komt een entree met hal en lift. In de kelder heeft elke woning een eigen berging, terwijl er achter de flat op de begane grond een centrale fietsenberging komt. Achter het complex ligt een grote openbare parkeergarage.



Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief renteverlies en eventuele financieringskosten.

**DRS. RUIJTERS**

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven - lid MCC  
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel. 04490-19151\*

De woningen worden goed afgewerkt. Bijvoorbeeld met het betegelen van diverse wanden en vloeren. De keuken wordt voorzien van diverse kasten, een gas-inbouw-kookplaat en een inbouwkoelkast. Een mechanische afzuiging zorgt voor het afzuigen van o.m. de keuken, de badkamer en het toilet.

## Maisonnettes

Deze liggen uitsluitend op de linkerhoek van het complex, verdeeld over 2 bouwlagen. Ind.: woonkamer, keuken, toilet, 2 slaapkamers, berging, cv-ruimte en badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet en verder een balkon aan de voorzijde. Koopprijs vanaf fl. 165.000,- v.o.n.

## Appartementen

Respectievelijk op de 1e, 2e en 3e verdieping worden de appartementen gerealiseerd. Ind.: woonkamer, keuken, toilet, 2 slaapkamers, loggia en badkamer met ligbad, vaste wastafel. Koopprijs vanaf fl. 165.000,- v.o.n.

## Dakterraswoningen

Op de 3e en 4e respectievelijk 4e en 5e woonlaag worden de dakterraswoningen gebouwd. Ind.: ruime T-vormige woonkamer, keuken, loggia, toilet, 2 slaapkamers, berging, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en tweede toilet en verder een betegeld dakterras van ruim 43 m². Koopprijs vanaf fl. 220.000,- v.o.n.

## coupon

Ik wil graag meer weten over de woningen bij de winkelpromenade in Geleen.

naam .....

adres .....

plaats .....

telefoon .....

Inzenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard (niet frankeren, wij betalen de postzegel)

L.D. 1509

**Een Wilma-woning heeft ingebouwde extra zekerheid:**  
\*kwaliteitsgarantie  
\*kopersbegeleiding  
\*service,  
ook ná oplevering

Wilma is aangesloten bij de Stichting Garantie-Instituut Woningbouw. Dat is een duidelijke kwaliteitsgarantie. Wilma adviseert u in alles tot en met de financiering (en alles kosteloos). Dat is echte kopersbegeleiding. Wilma blijft voor u klaar staan, ook na de oplevering. Dus niet van: Sorry, maar dat is nu uw probleem! Dat is echte service in alle opzichten. En als u een huis koopt, dan heeft u recht op die extra zekerheid, vindt Wilma! Daarom is bij een Wilma-woning die extra zekerheid ingebouwd.

Voor de woningen in Venray, Weert Boshoven en Roermond:  
**8 3/4 % rente**  
5 jaar vast normale condities.

## Wilma-woningen in Limburg en Oost-Brabant

<b>Maastricht</b>	
Grote herenhuisen	v.a. 238.000,- v.o.n.
<b>Maastricht</b>	
Halfvrijstaande woningen	v.a. 162.000,- v.o.n.
<b>Maastricht</b>	
Premiekoopwoningen	v.a. 141.000,- v.o.n.
<b>Roermond</b>	
Halfvrijstaande landhuizen	v.a. 226.750,- v.o.n.
<b>Roermond</b>	
Premiekoopwoningen	v.a. 130.500,- v.o.n.
<b>Uden</b>	
Grote herenhuisen	v.a. 295.935,- v.o.n.
<b>Venlo/Blerick</b>	
Ruime herenhuisen	v.a. 188.490,- v.o.n.
<b>Venray</b>	
Herenhuisen	v.a. 201.250,- v.o.n.
<b>Venray</b>	
Premiekoopwoningen	v.a. 145.000,- v.o.n.
<b>Weert</b>	
Herenhuisen	v.a. 246.750,- v.o.n.
<b>Weert</b>	
Centrumplan	v.a. 199.150,- v.o.n.
<b>Weert</b>	
Split-level en klusterwoningen	v.a. 122.500,- v.o.n.
<b>Boshoven</b>	
Premiekoopwoningen	
<b>Boshoven</b>	

Wilt u meer weten over een van deze woningen, gaat u dan gerust eens kijken of stuur de bon op naar

**Wilma Projektontwikkeling b.v.**  
Postbus 699  
5600 AR Eindhoven

Telefonische informatie kunt u krijgen op een van de volgende nummers:

04950-35183/04750-22360  
Na kantooruren; 040-118011/040-517246

## wilma projektontwikkeling bv

Ik wil meer weten over de woningen in

Naam.....

Adres.....

Plaats.....

Postcode.....

Telefoon.....

- ☐ Maastricht/Herenhuisen
- ☐ Maastricht/Halfvrijstaand
- ☐ Maastricht/Premiekoopw.
- ☐ Roermond/Landhuizen
- ☐ Roermond/Premiekoopw.
- ☐ Uden/Herenhuisen
- ☐ Venlo/Blerick/Herenhuisen
- ☐ Venray/Herenhuisen
- ☐ Venray/Premiekoopw.
- ☐ Weert/Herenhuisen
- ☐ Weert/Split-level/klusterw.
- ☐ Weert/Premiekoopw.

LD

**Bon**



# Tallose mogelijkheden voor het leggen van parketvloer

Parket was vroeger een „luze” vloerbedekking. Tegenwoordig is het voor een betaalbare prijs te koop, zeker in relatie tot de levensduur. Welke soorten er bestaan en waar u op moet letten als u het zelf wilt leggen, zullen we hier summier aanduiden.

Het degelijkst is het massieve parket. Dit is in stroken te koop (15-23 mm dik). De stroken in de 22-mm-uitvoering kunnen rechtstreeks op de balklaag worden gelegd. De balkafstand mag dan 50 tot 70 cm bedragen; de ruimte onder de vloer moet goed geventileerd zijn. Voor strokenparket zijn vuren en grenen veel gebruikte houtsoorten. De kwaliteit kan sterk uiteenlopen. Voor parket moet u beslist kwaliteit A hebben. Parketvloeren van beuken, eiken of essen (22 mm dik) zijn van veel betere kwaliteit. Voor beuken betaalt u ongeveer 70 gulden, voor eiken en essen ongeveer 90 gulden per vierkante meter in de A kwaliteit. Naast het strokenparket bestaat nog het plankjesparket (3 tot 6 mm dik) dat in diverse patronen kan worden gelegd, en het mozaïekparket (7 tot 10 mm dik) dat opgebouwd is uit paneeltjes van 5 tot 7 stuks. Bij het leggen hiervan begint u in het midden van de kamer.

## Gelaagd parket

Gelaagd parket (13 tot 23 mm) bestaat uit op elkaar gelijmde houtlagen, waarvan de onderste een goedkopere en de bovenste een duurere, hardere houtsoort is. Is de vloer eenmaal gelegd, dan is niet te zien dat de hardhouten top laag vrij dun is. Er is natuurlijk wel een verschil in kwetsbaarheid merkbaar. Hoe dikker de top laag, hoe sterker het parket is.

Het is verstandig het parket voor gebruik ongeveer 14 dagen op te

slaan in de kamer waar het komt te liggen, opdat het dezelfde vochtigheidsgraad kan aannemen. Zo voorkomt u dat het parket na het leggen gaat uitzetten of krimpen („werken”). Wanneer u na het leggen de vloer donker wil afwerken, dan doet u er goed aan de zijanten vooraf te bewerken met het gekozen afwerkmiddel. Mocht de vloer gaan werken dan vallen de naden minder op.

In alle gevallen moet u er bij het leggen op letten een strook van 1 a 1,5 cm langs de wanden vrij te laten. Dan kan het parket nog enigszins werken. Deze strook kunt u later afdekken met een nieuwe plint of profielat. Op een houten balklaag is het eenvoudig nieuwe vloerdelen te leggen. (minimaal 22 mm dikte). Is de balk krom of iets dergelijks, dan zou u er een stevige lat (34 x 46 cm) langs kunnen spijkeren om die te gebruiken voor het vastzetten van de vloerdelen. Vaak wordt als isolatie over de balklaag een 0,07 mm dikke plastic folie aangebracht.

Op een bestaande houten vloer komt er meer bij kijken. Eerst zet u de oude delen goed vast. Eventueel met schroeven. De nieuwe vloer komt loodrecht op de bestaande delen te liggen op een dubbele laag vilt papier. Wilt u de nieuwe vloerdelen in dezelfde richting leggen als de oude delen, dan moet u eerst loodrecht op de oude vloer richting tengels aanbrengen. Hierop spijkt u de nieuwe delen vast. Op een stenen vloer, die volkomen glad is afgewerkt, kan het parket direct gelegd worden. In geval van kleine onffenheden gebruikt u een egaliseringsmiddel. Dit materiaal wordt over de vloer uitgeweid en met een troffel ruw-weg gelijk gemaakt, waarna het tot een glad oppervlak uitvloeit. Indien er kans op vocht bestaat,

moet u asbest-vinyl tegels gebruiken. Wilt u parket leggen op een betonvloer zonder afwerklaag, dan moet u gebruik maken van tweezijdig geschaafde spijkerribben (ongeveer 5x7,5 cm), die op een afstand van maximaal 50 cm mogen liggen. Langs de wanden is het beter hiervoor 25 cm aan te houden. De ribben legt u op zachtboard; stel ze goed waterpas. Voor de isolatie is het aan te raden op de betonvloer eerst plastic folie (0,15 mm) te leggen.

Het contactgeluid vormt wel een probleem. Dit is gedeeltelijk op te lossen door de ruimte tussen de ribben op te vullen met bijvoorbeeld steenwoldekens of -platen. Wanneer ribben en vloerdelen vrij van de wanden blijven, vermindert het contactgeluid nog meer. Genoemde spijkerribben kunnen ook in het beton worden gestort, maar van een dempende werking is dan geen sprake meer.

De afwerking Sommige soorten parket worden in gelakte uitvoering geleverd. Ze moeten meteen volkomen gelijk gelegd worden omdat de vloer na het leggen niet meer geschuurd kan worden. Geschuurde maar niet gelakte delen kunnen na het leggen nog wel worden bijgewerkt, bijvoorbeeld met een vloerschuurmachine, die u kunt huren. Ook oude parketvloeren zijn hiermee te behandelen. Wilt u de vloer een kleurtje geven, dan kunt u hem beitsen, in enkele lagen. Een slijtvastere afwerking is die met vloerlak. Een combinatie van beide bestaat ook: na het afwerken van de vloer met gekleurde waterbeits, behandelt u hem voor extra sterkte met kleurloze vloerlak.

Plinten en hoekprofielen voor de afwerking zijn in verschillende vormen en soorten verkrijgbaar. Zo zijn er speciale plintprofielen met een holprofiel waarin zwakstroom-, luidspreker- en antenne-

draden kunnen worden weggevoerd. Al met al hebben parketvloeren veel voordelen. Indien ze goed gelegd zijn, zijn ze erg hygiënisch. Ze zijn „warm” behaaglijk aan de voeten, verkrijgbaar in vele kleuren, houtsoorten en dessins en relatief goedkoop omdat ze een lange levensduur hebben. Reparaties zijn altijd mogelijk en het onderhoud is gemakkelijk.

(ADVERTENTIE)

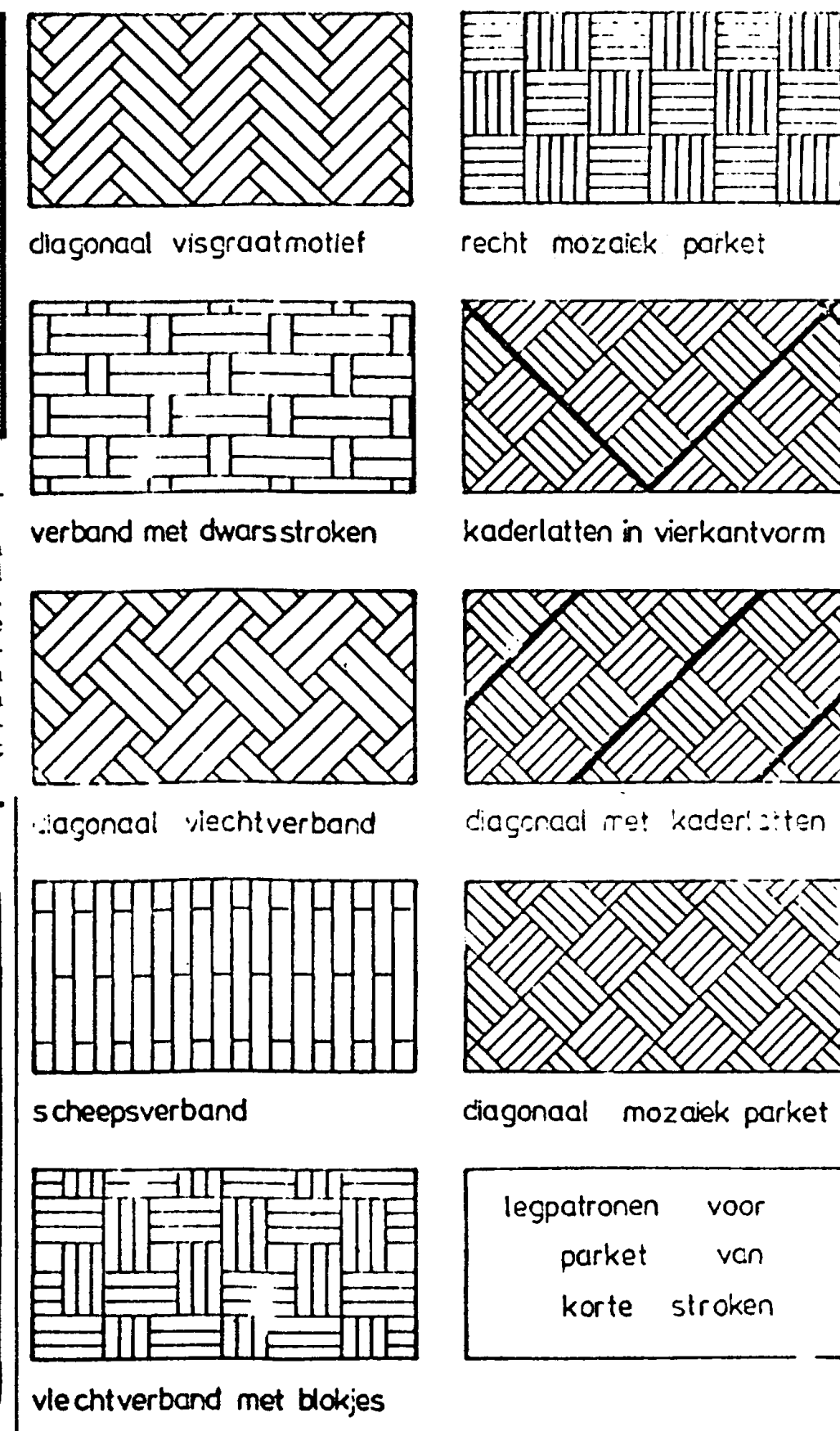
**berns hobby-hall**

voor al uw: schilderijlijsten, lijstwerk, hobbyartikelen, AEG-geroedchap en geschenken artikelen in blank hout om zelf te beschrijven met originele Hindelooperverf.

**BERNS HOBBY HALL**

Putgraafpassage 42, Heerlen, tel. 045-711004.

berns hobby hall putgraafpassage 42 heerlen tel. 045 - 71 10 04



## FOTO

Er zijn in Nederland zo'n kleine vier en een half miljoen camera's. Dat wil zeggen, dat er gemiddeld in bijna elk gezin een camera is. Toch worden er nog veel toestellen verkocht, vooral omdat steeds meer mensen een eigen camera prefereren boven een gezinskamera. Zo'n persoonlijke camera stelt de bezitter in staat de foto's te maken, die hij of zij graag wil, want elk kamera-type heeft z'n eigen mogelijkheden en pluspunten. Het is niet zo eenvoudig een keuze te maken uit de vele honderden verschillende uitvoeringen. Daarom hierbij een kleine „wegwijzer in kameraland” voor het geval u op zoek bent naar een nieuwe camera.

## Vier soorten

Er zijn wel tallose uitvoeringen en merken, maar bijna alle camera's behoren tot de volgende vier soorten: de pocket-, de compact-, de spiegelreflex- en de direkt klaar-kamera. Welk soort u kiest hangt af van wat u met uw foto's wilt bereiken. En in welke omstandigheden u de camera wilt gebruiken.

## Altijd bij de hand

Dat is de pocket-kamera, die door zijn plat formaat past in iedere zak of tas. Meestal is de lens zo samengesteld, dat afstandsinstelling niet nodig is, zodat alles vanaf ongeveer 1,2 meter van de camera tot in de verte haarscherp op de foto staat. De belichting is simpel: symbolen voor zon, heel of half bewolkt en flitsen zorgen voor een duidelijke informatie. Een filmpje inleggen is zo gemakkelijk, dat het niet fout kan gaan. Kortom: de „pocket” is een kamera, die altijd bij de hand is en die in rake foto's ons leven van alledag vastlegt.

## Probleemloos fotograferen

Daarvoor is de compact-kamera het ideale toestel. Het is ook licht van gewicht, maar heeft een groter negatief-formaat dan de pocket-kamera waardoor de foto's, die met deze kamera's gemaakt worden, onbeperkt kunnen worden vergroot. Voordelen zijn verder: de (meestal) automatische belichtingsregeling, waardoor de foto's steeds goed belicht zijn. De afstandsinstelling is vaak in symbolen aangegeven voor dichtbij, meer personen en oneindig. Deze symbolen zijn ook vaak af te lezen in de zoeker. De compact-kamera is eigenlijk een kleine computer, die maakt, dat u zonder problemen kunt fotograferen in alle normale omstandigheden.

## Droomwens

De spiegelreflex... dat is de droomwens van elke serieuze amateurfotograaf. Z'n belangrijkste eigenschap is, dat de lenzen van dit kamera-type verwisselbaar zijn. Je kunt daardoor de verte dichterbij halen met een telelens. Of van heel dichtbij foto's maken met een makrolens, die de wereld breed zien, zodat er veel op de foto komt met de groothoeklens. Of elke beelduitsnede kiezen, die je maar wilt met de zoomlens. En je kunt er - met de standaardlens - natuurlijk ook „gewone” foto's mee maken.

## Door de lens

Omdat je door de zoeker via een spiegelletje door de lens kijkt, zie je precies hetzelfde als straks op de foto komt. Daardoor is het gemakkelijk om goed scherp te stellen en het juiste beeld te kiezen, half-automatisch, of naar keuze met de hand. In één woord: dit is een kamera die werkelijk alles kan.

## Fotoplezier à la minute

Dat geeft de direkt klaar-kamera, die instant-foto's levert in kleur en/of zwart/wit. Dit type kamera is gemakkelijk te bedienen, ze zijn door hun vaak inklapbare uitvoering, gemakkelijk overal mee naar toe te nemen en er zijn ook binnenshuis, dank zij een uitgetrokken flitsstelsel in één tot enkele minuten kant-en-klare (en geslaagde) foto's mee te maken. Instantfoto's zijn leuk en verrassend, je ziet direct het resultaat en kunt er anderen op hetzelfde moment blij mee maken.

# Zelf een zeilplank bouwen

Het windsurfen is in korte tijd erg populair geworden. Een goede zeilplank is alles bij elkaar nog niet zo'n erg goedkoop stukje „speelgoed”, en daarom kan voor velen de mogelijkheid om er zelf een te bouwen mischien een manier zijn om het surfplezier op wat goedkopere wijze te realiseren.

Voor dit doel brengt een bekende leverancier van kunststof materialen

een bouw pakket in de handel. Daarin zit alles wat voor het maken van de plank nodig is. Mast, zeil, giek en gewicht moeten dan nog gekocht worden; dat is allemaal al in de sporthandel verkrijgbaar.

De kern van de zeilplank is een lichaam van polyurethaan schuimplaten, die gemakkelijk in de juiste vorm gezaagd kunnen worden. Met polyesterhars en glasvezel wordt die vorm

bekleed; dat hardt uit tot een zeer sterke huid.

Moelijk is het werken met vloeibare kunststoffen zeker niet. Het verdient aanbeveling om het buiten of in een goed geventileerde ruimte te doen, want het geurtje van polyesterhars is nogal irritant. Bij het werk is het ook zaak om een stofmaskertje op te zetten; dat zit trouwens in het bouw pakket, dat bovendien hulpmiddelen als papieren sjablonen, kwasten, tot zelfs schuurlijnen bevat. Zo'n pakket kost f 535. Voor een goede f 400 kunnen dan zeil enz. worden aangeschaft, zodat de hele zeilplank niet onder de duizend gulden blijft. Het zeilplankbouw pakket is niet in de winkel te koop, maar regelrecht bij de fabrikant te bestellen: Poly-Service, Arkel, tel. 01831-1769.

# Wees zuinig op uw aardgas-cv

Als we de kreten van sommige leveranciers van isolatiematerialen helemaal zouden mogen geloven, is er met isolatie van de woning zoveel energie (en geld) te besparen dat je bij wijze van spreken nog gratis warmte aan de buien zou kunnen leveren en nog geld terugkrijgen van het energiebedrijf. Dat is dan de reclamekant van de energiezaak; de andere kant is dat het zeker mogelijk is niet onaanzienlijk op energie (zowel gas als elektriciteit) te besparen door verstandige isolatiemaatregelen te nemen. Hier en daar incidenteel isoleren heeft meestal niet zo erg veel zin. Toch kunnen kleine dingen een wezenlijke besparing opleveren. Zoals het isoleren van onnutte leidinggedeelten van de centrale verwarming.

Ga eens na hoeveel meters leiding eigenlijk geen functie hebben. Uiteraard staan de cv-pijpen in kamers kamers, naar de radiatoren hun warmte doelmatig af. Maar op een niet gebruikte zolderverdieping, waar de cv-ketel staat, en elders waar de leidingen als mini-radiatoren werken zonder dat daar behoefte aan warmteafgifte is, verspillen ze energie.

Dat geldt trouwens heel sterk voor „lange” leidingen van de waterboiler, bijv. vanaf de zolder naar de badkamer of van de bijkeuken naar de keuken. Dat hele traject is puur verlies. Isoleren van die leidingen heeft wel degelijk zin. Op het transporttraject staan die leidingen vrij voor warmte aan de omringende lucht af. Door er isolatiemateriaal omheen te wikkelen, blijft die warmte (energie is geld) binnen de leidingen en gaat praktisch zonder verlies naar het verbruikstoeel, het zij radiator, het zij waterkraan. U kunt leidingen isoleren met in smalle repen geknipt glaswolisolatiemateriaal of met speciale „schalen” voor de leidingen. Die zijn te koop in glaswoluitvoering of van schuimplasticmateriaal. De schalen kunnen, afhankelijk van type en fabrikaat, met een zelfdelevende overlap rond de leiding worden gesloten, dan wel met lijm worden gedicht.

Nog makkelijker en even efficiënt is het om het materiaal met dun staalraad of zelfs een dun bindtouw (desnoods plakband) vast te maken. De leiding moet geheel omwikkeld zijn en er mogen geen open naden in het isolatiemateriaal zitten. Het is een „koud kunstje” dat u besparing op uw warmterekening geeft.

(ADVERTENTIE)

**Bougie**

Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713650

Gebogen of geprofileerde vlakken schuren gaat in vele gevallen heel handig met een nieuw apparaatje, door de fa. Holts op de markt gebracht. Het heet „flexibele schuurschaaf”; het model is inderdaad dat van een schaaft. De zool bestaat uit een stuk stevig, makkelijk verend plastic, waarop een strookje schuurpapier wordt gespannen. De schuurschaaf volgt soepel alle rondingen van het

werkstuk. Vooral voor het afrondend schuren van kanten e.d. is het een goed bruikbaar gereedschap. Uit één standaardvel schuurpapier (23x28 cm) snijdt men drie strookjes, dat dan precies op de zool passen. Klemmen aan beide zijden zorgen ervoor dat het goed op zijn plaats blijft. Vanzelfsprekend kan de schuurschaaf ook voor vlakke werpstukken worden gebruikt. Het apparaat kost f

## Flexibele schuurschaaf

# Maak een stoel van karton

Heeft u wel eens een stoel gemaakt op een regenachtige middag? U denkt misschien: dat is makkelijker gezegd dan gedaan, maar dat kon u nog wel eens meevallen. Op de hierbij afgedrukte tekening staat een eekamerstoel afgebeeld, die u gemakkelijk in een uur tijd kunt maken. U moet van de stoel niet verwachten dat hij echt comfortabel zit en ook niet dat hij jarenlang intensief gebruikt kan worden. Maar daar tegenover dat de stoel aan materiaal weinig of niets kost. Het leuk voor bijv. de kinderkamer. Bovendien heeft u aan geschap alleen een scherp mes nodig en is het hele karwei zelfs voor iemand met twee linkerhanden een fluitje van een cent.

## Golfkarton

De stoel bestaat uit drie stukken karton, die zo in elkaar zitten, dat een stevig geheel ontstaat. Het is niet nodig lijm of andere verbindingsmiddelen te gebruiken, want de verschillende delen houden elkaar op hun plaats. Het voordeel hiervan is, dat u de stoel ook zo weer uit elkaar kunt halen, opvouwen en in een klein opberg. Als u dus een paar stoelen achter de hand wilt hebben voor als er wel mensen komen eten, dan zijn deze kartonnen stoelen een handige oplossing. Maar los daarvan is het gewoon ook leuk om eens een stoel in elkaar te zetten.

## Materiaal

Gebruik als materiaal voor deze

stoel het vrij dikke golfkarton dat vaak als verpakkingsmateriaal wordt gebruikt. Op de materiaal-tekening staan de benodigde delen A, B en C afgebeeld; de afmetingen zijn in millimeters aangegeven. Met een beetje geluk kunt u de delen uit oude dozen snijden.

De met kruisjes gemarkeerde lijnen geven de vouwlijnen aan. Deze moet u licht inkrassen, dus niet helemaal doorsnijden. De aangegeven gleuven hebben als breedte de dikte van het karton, terwijl de lengte steeds 230 mm is.

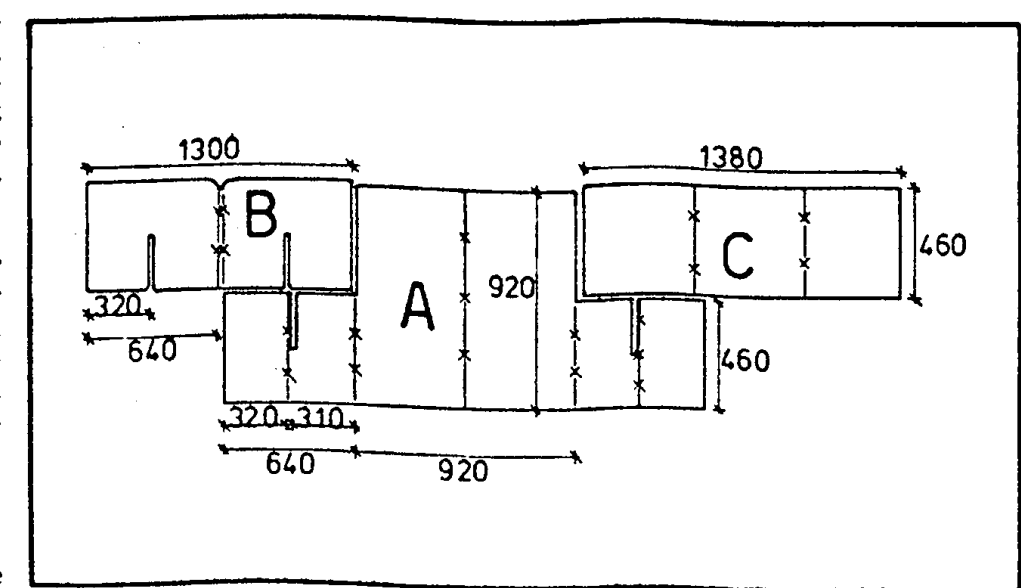
## Werkvolgorde

Begin met het op karton tekenen van de delen A, B en C. Snij deze uit met een mes en rits de vouwlijnen in. Als u snel wilt werken, heeft u daarbij wel een stalen lineaal nodig. Vouw nu deel A zoals op de montagetekening in

fase 1 te zien is. Vervolgens vouwt u deel B dubbel. Let op: maak - zoals op de tekening is aangegeven - twee vouwen op 2 cm afstand van elkaar en niet één vouw! Fase 2 laat zien hoe u deel B op deel A moet schuiven. Voor fase 3 wordt deel C driedubbel gevouwen en boven op het door de delen A en B gevormde kruis gelegd. Doordat deel C tegen de rugleuning van deel A aanligt, is het niet nodig om deel C op de een of andere manier vast te maken.

Leg tenslotte een kussentje van 45 cm in het vierkant in de stoel, zodat u wat zachter zit en uw gewicht beter over het hele vlak C verdeeld wordt.

Als u wilt, kunt u het karton natuurlijk schilderen in een vrolijke kleurtje, maar nodig is dat niet. Het hangt er maar van af hoe u deze stoel wilt gebruiken. In ieder geval kunt u al plezier beleven aan het maken zelf





## Een woning van Ruijters, vast goed!

### Amstenrade



Type Camee  
Modern en ruim herenhuis met garage.  
Koopprijs vanaf fl. 261.000,- v.o.n.  
Inclusief renteverlies tot 1-4-1979.

### Doenrade



Type Midour  
Vrijstaande en halfvrijstaand gescheiden  
herenhuis met garage en berging.  
Koopprijs vanaf fl. 279.000,- v.o.n.

### Geleen



Type Alant  
Halfvrijstaande woningen met garage en  
woningen met berging en garage.  
Koopprijs vanaf fl. 169.500,- v.o.n.

### Kerkrade



Type Capri  
Halfvrijstaande en gescheiden heren-  
huizen met garage.  
Koopprijs vanaf fl. 199.000,- v.o.n.



Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief eventuele financieringskosten.



Stuur mij geheel vrijblijvend en zonder kosten informatie over de door u aangeboden woning(en).

naam: \_\_\_\_\_ type: \_\_\_\_\_  
adres: \_\_\_\_\_  
postcode en plaats: \_\_\_\_\_ tel.: \_\_\_\_\_  
Inzenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard.



makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven - lid MCC  
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel. 04490-19151\*  
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel. 043-18941\*

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 8.30-19.30 uur. Zaterdag van 9.00-13.00 uur. MAASTRICHT: Op werkdagen van 9.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

## Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V.

Heerlen laanderstraat 27 tel. 045 718330

### WONINGEN

#### BRUNSSUM

Waldenduststraat, te koop mooi vrijstaand woonhuis met ruime indeling, aangelegde tuin en c.v. Het pand heeft een luxe afwerking en verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 293.000,- k.k.

#### ELSLOO

Burg. Frederixstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin, woonkamer met open haard en parketvloer, moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, grote zolder. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 154.000,- k.k.

#### EPEN

Wilhelminastraat, te koop groot woonhuis met parkeerplaats, 2 kelders, grote zolder, tuin, 11 royale kamers en bedrijfsruimte. Totale perceelsoppervlakte 1400 m<sup>2</sup>. Het geheel verkeert in een goede staat en is voor allerlei doeleinden geschikt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 260.000,- k.k.

#### HEERLEN-ZUID

Te koop mooi gelegen halfvrijstaande villa met grote aangelegde tuin en zeer ruime indeling. Pand is voorzien van c.v. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 483.000,- k.k.

#### HEERLEN

Douve Weien, te koop nog enkele luxe afgewerkte patio-bungalows. Koopprijen v.a. f 210.000,- v.o.n.

#### KERKRADE-CENTRUM

Te koop royaal "pent-house" met groot terras. Indeling: hal, toilet, modern ingerichte keuken, woonkamer ca. 50 m<sup>2</sup>, 2 slaapkamers, resp. 12 m<sup>2</sup> en 18 m<sup>2</sup>. Prijs nader overeen te komen.

#### NIJEUWENHAGEN

Hoefveld, te koop nieuw gebouwde luxe bungalow met tuin, garage en c.v. Totale perceelsoppervlakte 745 m<sup>2</sup>. Souterrain met garage, c.v.-ruimte en provisierkamer. Begane grond: ruime hal met vide, woonkamer ruim 50 m<sup>2</sup> met tegelvloer en open haard, open keuken met bar en luxe inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2 wastafels, toilet en douche, grote zolder, bereikbaar via vaste trap, verdeeld in drie ruimten met vele gebruiksmogelijkheden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 397.000,- k.k.

#### NIJEUWENHAGEN

Schanserweg, te koop winkel-woonhuis met ruime indeling voor meerdere doeleinden geschikt. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 123.000,- k.k.

#### NIJEUWENHAGEN

40-45 Laan, te koop op goede stand gelegen, geheel vrijstaande bungalow met garage, c.v. en prachtig aangelegde tuin. Totale perceelsoppervlakte ca. 725 m<sup>2</sup>. Indeling: ruime hal met garderobe, toilet, woonkamer met open haard en vide, ruime woonkeuken met luxe aanbouwkeuken, aansluitend speelhoek, bijkeuken met wasmachineaansluitingen, douche, badkamer met o.m. ligbad, 3 ruime slaapkamers, garage. Verdieping: grote studeerruimte, 2 grote kamers, stookruimte berging met gasketel en boiler. Het pand is degelijk gebouwd en van moderne architectuur met toepassing van veel schoonmetaalwerk in witte M.B.I.-steen. Aanvaarding ca. januari 1980. Vraagprijs f 428.000,- k.k.

#### SIMPELVELD

Irenestraat, te koop op 1e stand gelegen vrijstaande villa met c.v., dubbele garage en grote aangelegde tuin. Totale perceelsoppervlakte ca. 1620 m<sup>2</sup>. Indeling: souterrain met royale logeerkamer, hobbyruimte ca. 40 m<sup>2</sup>, c.v.-ruimte en provisierkamer. Begane grond: grote hal, toilet, woonkamer met ierleenvloer ca. 50 m<sup>2</sup>, keuken met luxe inrichting en veel apparatuur, 3 ruime slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 498.000,- k.k.

#### SIMPELVELD

St.-Remigiusstraat, te koop op goede stand gelegen, geheel vrijstaand woonhuis met grote garage/berging, kelders, 4 slaapkamers, ruime badkamer en zolder. Aanvaarding direct. Koopprijs f 203.000,- k.k.

#### VOERENDAAL-UBACHSBERG

Te koop nieuw gebouwd woonhuis met c.v., tuin en zeer royale indeling, o.a. 4 slaapkamers en grote hobbyruimte. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs f 221.350,- v.o.n.

## BEDRIJFSPANDEN

#### BRUNSSUM

Te huur in het centrum winkel-woonhuis 130 m<sup>2</sup>. huurprijs f 1500,- per maand.

#### EYGLSHOVEN

Te huur kantoorruimten en terrein voor opslag e.d., zeer geschikt voor bijv. transportonderneming. Nadere informatie op aanvraag.

#### HEERLEN

Centrum, 220 m<sup>2</sup> kantoorruimte op verdieping met eigen trappenhuis en 2 toiletten. Huurprijs f 110,- per m<sup>2</sup> per jaar.

#### HEERLEN

Winkelcentrum Het Loon, te huur aantrekkelijke winkelruimte ca. 130 m<sup>2</sup>, begane grond en ca. 50 m<sup>2</sup> magazijn. Huurprijs f 30.000,- per jaar.

#### HEERLEN

Te huur diverse aantrekkelijke kantoorruimten. Informatie op aanvraag.

#### MAASTRICHT

Nabij centrum monumentaal kantoorpand te huur. Binnenzijde aangepast en gerenoveerd. Kantooroppervlakte ca. 670 m<sup>2</sup>. Uitbreiding met ca. 300 m<sup>2</sup> mogelijk. Parkeerterrein in eigen tuin voor minstens 30 auto's, indeling en afwerking in overleg.

#### NIJEUWENHAGEN

Hoogstraat, te koop pension met garage en bar met eigen parkeerplaats, 250 m<sup>2</sup>. Indeling: 5 eenpersoonskamers, 7 tweepersoonskamers, bar 45 m<sup>2</sup>, aparte eetzaal en keuken. Het geheel is in zeer goede staat. Aanvaarding in overleg, kan op korte termijn. Vraagprijs n.o.t.k.

#### OIRSBEK

In goede staat verkerende kantoorruimte, opgebouwd uit elementen, zeer goed verplaatsbaar, geheel geïsoleerd voorzien van gas, water en licht. Indeling bestaat uit 3 kantoorruimten, keuken, hal waarin 2 w.c.-ruimten, totale oppervlakte 6.15x12,25=75.338 m<sup>2</sup>. Uitstekend geschikt voor directieket, kantoor, vakantiewoning e.d. Vraagprijs f 30.000,- k.k.

#### SCHAESBERG

Molenweg, te koop bedrijfspand met terrein, kantoor, 8 verhuurde garageboxen en riant woonhuis. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 375.000,- k.k. Deze bedrijfspanden, garages en terreinen zijn ook te huur. Verdere condities op aanvraag.

#### SCHAESBERG

Te huur in het centrum aantrekkelijke winkelruimte ca. 75 m<sup>2</sup>, kelder ca. 30 m<sup>2</sup>. Huurprijs f 675,- per maand.

#### VOERENDAAL

Te huur nabij de autoweg ca. 200 m<sup>2</sup> droge opslagruimte met vervoer bereikbaar. Huurprijs f 40,- per m<sup>2</sup> per jaar.

Nadere informatie van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.  
Zaterdags in ons kantoor gesloten.

## Vraag nu deze folder aan!

Kies Streif  
als u comfortabel wilt wonen.



Dan leest en  
ziet u alles over de  
komplete energiebesparende  
Streif-bungalows.

Streif-bungalows zijn complete bungalows voor een huishouding. Kwaliteit van binnen en van buiten, inclusief isolerende beglazing in alle binnenmuren. Prijs van f 153.000,- inclusief BTW. In een uitgezonde kleurencollectie kunt u uw bungalow en binnendeuren en details van de diverse Streif-bungalows overzichten. Streif is ook bouwbaar als u verduurzaming wilt. Voor de bouw van Streif-bungalows is er een speciale postzegel en u wilt binnengaan moet overtuigd raken.

BON

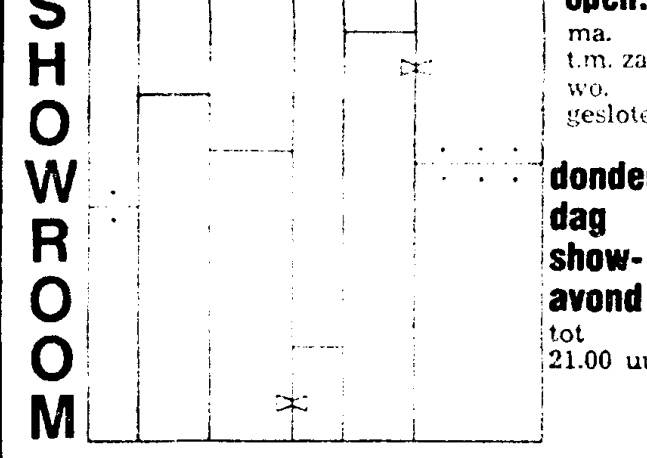
Ik wil graag meer informatie over uw verkoopadvies. Ik maak f 3,- over op bankrekening nr. 42 07 60 289 bij de ABN-Amro-bank. Ik wil Streif-bungalows voor uw 32 pagina's gratis brochure. Ik wil Streif-bungalows voor uw 32 pagina's gratis brochure. Ik wil Streif-bungalows voor uw 32 pagina's gratis brochure.

Naam: \_\_\_\_\_ Adres: \_\_\_\_\_ Woonplaats: \_\_\_\_\_ Telefoonnr: \_\_\_\_\_ Streif Nederland B.V. Antwoordnummer 5, 6200 VB Looijst. Tel. (0332) 001 42 94 of 43 627

## STREIF

n Streif-bungalow betaalt u pas na de sleutelklare oplevering.

## PARKET



open: ma. t.m. za. wo. gesloten

BREDE EIKEN PLANKEN?  
Aan die vraag kan Pegasus parket b.v. te Geleen nu voldoen. Dit bedrijf heeft een prachtige, antiek aandoende vloer samengesteld uit onregelmatige delen, variërend van 7 tot 18 cm breedte. Daarvoor wordt Frans eikenhout gebruikt. Dit "eiken primitieve" kan zonnig met zwaluwstaartjes en propjes geleverd worden. Pegasus voorziet deze vloer van een beschermende porienvulling, hetgeen nauwelijks onderhoud betekent. Natuurlijk kunt u ook voor alle andere parket bij ons terecht vanaf f 49,80. Wilt u meer weten bezoek onze showroom met meer dan 100 m<sup>2</sup> parketvloer of bel nu!!!

## PEGASUS PARKET

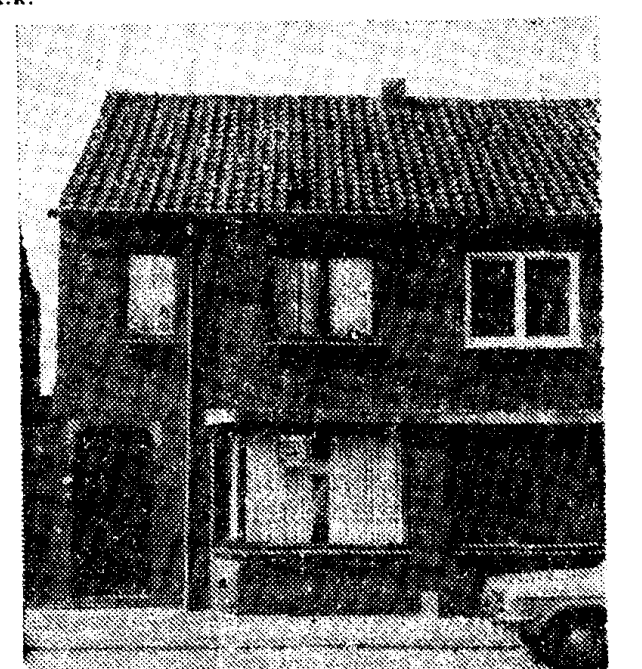
### GELEEN

Rijksweg Zuid 233, tel. 04494-46675

## VOOR DEZE OBJEKTEN BETAALT U ALS KOPER GEEN COURTAGE

### Geleen

Debeyestraat 6. Riant gelegen vrijstaande bungalow met c.v. en rondom tuin. Opp. 616 m<sup>2</sup>. Indeling: souterrain: grote garage, hobbykamer en kelder. Begane grond: royale hal met toilet, woonkamer, keuken, garderobe, 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding: direct. Prijs f 290.000,- k.k.



Mauritslaan 141. Ruim halfvrijstaand woonhuis met bergingen (6x5). Opp. 145 m<sup>2</sup>. Indeling: kelder, hal, woonkamer (13x4), keuken, toilet, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Aanvaarding direct. Prijs f 129.000,- k.k.

### Trebeek

Eduard Wintgensstraat 43. Ruim gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en grote tuin. Opp. 515 m<sup>2</sup>. Indeling: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding direct. Prijs f 165.000,- k.k.

### Klimmen

Heekerdelaarstraat 1. Vrijstaand herenhuis met carport en rondom tuin. Opp. 450 m<sup>2</sup>. Indeling: hobbykelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, berging, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Aanvaarding in overleg. Prijs f 275.000,- k.k.

### Obbicht

Burg. Venckenstraat 9. Vrijstaand landhuis met garage en tuin. Opp. 353 m<sup>2</sup>. Indeling: hal, toilet, woonkamer, open keuken, berging, 4 slaapkamers, toilet, badkamer. Aanvaarding op korte termijn. Prijs f 210.000,- k.k.

### Vilt/Berg en Terblijt

Leijensstraat 20. Halfvrijstaand woonhuis. Opp. 535 m<sup>2</sup>. Indeling: kelders, hal, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, douche, zolder. Aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k.

### Hoensbroek

Middelste Wehr 16. (Kasteelplan). Ruim tussengelegen semi-landhuis met garage en tuin. Opp. 196 m<sup>2</sup>. Indeling: hal, toilet, L-vormige woonkamer met open keuken en garage, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Aanvaarding februari 1980. Prijs f 165.000,- k.k.

## MAKELAARSKANTOOR

Raadhuisplein 11, Heerlen.  
tel. 045-716231.  
J.C.J. Neven.  
privé: 04450-2037

## Verwarming aanleggen is vakwerk!

Het laten aanleggen van een verwarmingsinstallatie is meestal een eenmalige stap. Daarbij ga je niet over een nacht ijs. Alleen bij een specialist bent u zeker van:

- een gedegen advies
- ruime ervaring
- geschoold personeel
- snelle service

Het zijn al die dingen samen die bepalen of u tevreden bent en blijft met uw verwarmingsinstallatie. Goed dus om daar tevoren rekening mee te houden. Als u denkt aan het aanleggen van een centrale verwarming, staan wij graag tot uw dienst.



Daelderweg 18, 6361 HK Nuth  
Telefoon (04447) 3030. Gespecialiseerd in:  
**BRINK** Luchtverwarming

Graag ontvang ik de kleurenfolder. LA 4

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postcode/Plaats: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

In ongefrankeerde open enveloppe sturen naar: Antwoordnummer 112, 6300 WR Nuth.

## Profiteer nu van een lagere hypotheekrente in de toekomst!

Dat kan uitsluitend bij het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten. Informeer naar deze nieuwe 2-jarige Bouwfonds-hypotheek, waarbij u te allen tijde en zonder kosten kunt overstappen naar een lening, waarvan het rentepercentage voor de rest van de looptijd vast ligt. Dit tussentijds overstappen is uniek in de hypotheekwereld. Dat levert altijd een lagere rente in de toekomst op. Dus voordeel voor u!

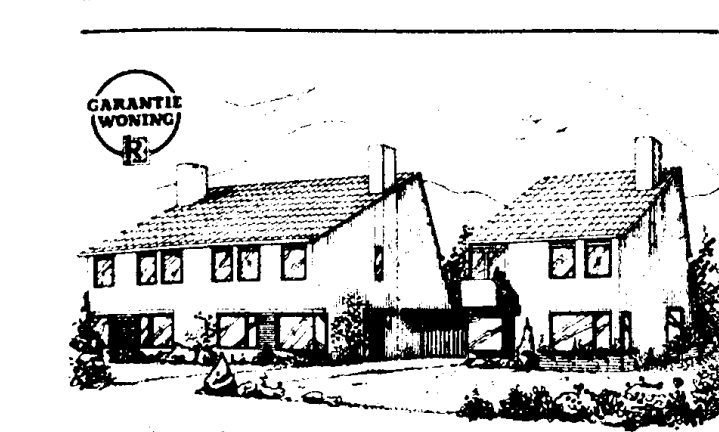
Voor alle inlichtingen:  
Bouwfonds voor  
Limburgse Gemeenten (BLG)

Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678.  
Roermond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Voor informatie over de Bouwfonds-hypotheek kunt u ook terecht bij uw makelaar, verzekeringsagent of assurantiëkantoor.

## In Amstenrade en Berg & Terblijt verkopen wij woningen die gezien mogen worden. Daarom houden wij OPEN HUIS

### Amstenrade



Type Camee, een modern en ruim herenhuis, met een architectuur van allure. Een woon- en leefruimte waarin creatieve woonwensen naar eigen sfeergevoel verwezenlijkt kunnen worden. In een woning waarin het accent op ruimte en privacy is gelegd. De moeite van het bekijken waard.

Het plan 'Achter den Hof' in Amstenrade is eenvoudig te bereiken. Recht tegenover Kasteel Amstenrade gaat u de Hommerter Allee op. Daarna direct eerste weg links. De borden wijzen u dan de woning waarin wij u graag willen ontvangen.

Goed gebouwde woningen. Weloverwogen ontworpen ook en doordacht opgezet. Zonder meer de moeite van het bekijken waard. Daarom zetten wij met plezier de deur voor u open. Vrijblijvend uiteraard. Zodat u ongestoord kunt rondkijken. Zodat u zich kunt oriënteren over de mogelijkheden van deze ruime woningen. De documentatie ligt voor u klaar en wij zijn aanwezig om uw eventuele vragen te beantwoorden.

Elke vrijdag van 17.00 tot 19.00 uur en elke zondag van 11.00 tot 13.00 uur zijn wij in de woningen aanwezig. Bovendien zijn wij graag bereid de woning op afspraak met u te bezichtigen. U bent van harte welkom.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief eventuele financieringskosten.

## DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven - lid MCC  
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel. 04490-19151\*  
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel. 043-18941\*

### Berg en Terblijt

Berg en Terblijt ligt in een prachtige omgeving. De royale woningen die wij u hier kunnen aanbieden liggen in een leuk plan. Wonen en leven in deze gemeente krijgt daarvoor een attractief aspect.



Type Adour is een ruime, halfvrijstaande woning met carport en berging. Een woning met ruimte: in de hal, in de U-vormige living en op de zolder bijvoorbeeld. Met attractieve elementen als open trap, open haard, schuifpui, complete badkamer, betegeling van wanden en vloeren, geïsoleerd sanitair. Een positieve ervaring.

Het plan ligt achter de Provinciale weg Maastricht-Valkenburg. De woningen zijn gesitueerd aan de Schuttershof/Achter de Hoven.



# Onroerend goed

**UMBRICHT.** Te k. ruim halfvrijst. woonhuis m. gar. en c.v., bj. '74, entree, w.k. m. parketvli., open keuken m. eetbar, 1ste verd.: 3 royale slpk., div. muurk., badk. m. 2de toilet, douche en vaste wast., vaste trap naar gr. zolder, leuk aangel. voor- en achtertuin. Perc. opp. plm. 290 m<sup>2</sup>. Vv.pr. f 168.000,- k.k. Vriendenkringstr. 53, 04490-17998.

**KERKRADE-HAANRADE.** Ruime schakelbungalow met garage en berging in souterrain. Ind.: ruime hal, w.k. ± 37 m<sup>2</sup>, keukens 10 m<sup>2</sup>, 3 slpk., badk. met ligbad. Incl. stoffering e.d. ind. 045-254978.

**HEERLEN.** Welten: luxe patio-bungalow, 3 jr. oud, 5 slpk., groot souterrain. Op helling, tegen park gelegen f 330.000,- k.k. Tel. 045-713504.

Te k. **WOONHUIS** v. part. 1977 te Ubach over Worms. 3 slpk., gar., carport, gr. zolder. f 160.000,- k.k. Br.o.n.r. SH 438 LD Heerlen.

**JABEEK:** Dorpsr. 17, goed onderhouden boerderij met schuren en grote binnenplaats, totale oppervlakte plm. 1450 m<sup>2</sup>, direct te aanvaarden, vraagprijs f 255.000,- k.k. 04492-2651.

Te k. landelijk vrijligg. **SE-MIBUNGBALOW**, rust. ligg. op 1400 m<sup>2</sup> grond met achtertuin, 4 slpk., gar. en 2 kelders. Eijsnerweg 28, Trintel. Pr. n.o.t.k.

**GELEEN**, rustig gelegen halfvrijst. woonhuis, gar., 3 slpk., en c.v. Prijs n.o.t.k. 04494-41487.

**GELEEN-ZUID** halfvrijst. woonhuis, woonk. 35 m<sup>2</sup> met open haard, rustiek tuinkamer 20 m<sup>2</sup> met franglanc open haard met grill, 4 slpk., badkamer, garage, provi- siekelder, 30 m<sup>2</sup>, hobby- kelder. Voor- en besloten achtertuin. Goede staat van onderhoud. Pr.n.o.t.k. Na 19.00 uur. Tel. 04494-41452.

Te k. in W. Mijntseer- k. halfvrijst. woonhuis, 75, 5 slaapk. (2 met v.w.) zolder, gar., c.v. gas. Gr. voll. besloten. Opp. 100 m<sup>2</sup>. Rustige buurt. Vrij. 1980, pr.n.o.t.k. Ind. 0402-3253.

**Haanrade** Hagenrodestraat: mod. drive-in woning met veel luxe, inp. garage, hal, gr. L-vorm. woonk., mod. keukens, toilet, 4 slaapk., badk. m. ligb., toilet, zolder, c.v.-gas, ruime tuin. Vraagprijs f 185.000,- k.k.

**Heerlen** Benzenraderweg 99-101, beleggingssand te k., 10 kamers, verhuurd, koop- prijs f 250.000,- k.k.

**Heerlen** Zomerstraat 6: hoekwo- ning met tuinhuisje, achter- en voor- en achtertuin, L-vormige woonk. ca. 33 m<sup>2</sup>, woonkeuken, 4 slpk., badk. m. ligbad, 2e toilet m. zold., veel kasten, c.v., vraagprijs f 180.000,- k.k.

**Heerlen** De Erk: De Weverlaan: halfvrijst. villa m. kelder, z. gr. L-vormige woonkamer, open mod. luxe keukens, bijkeuken, toilet, 5 slaapk., badk. met toilet en ligb., badk. met douche, berging, c.v.-gas, vrijst. gar., z. moeie tuin op zuiden, vv.pr. f 370.000,- k.k.

**Heerlen** Welterlaan: halfvrijstaand geh. geren. won. met z. gr. mod. woonk., open haard, openst. terrasdeur, zeer mod. keukens, toilet, 5 slpk., zolder, luxe mod. badk. m. ligbad, enz., gar., tuinhuis, zeer gr. moeie tuin. Koopsom f 295.000,- k.k.

**Ubach o. Worms** Korte Hovenstraat 2: hoek- won. m. 2 garages, tuin, kelder, doorzonkamer, keukens, bijkeuken, 4 slpk., badk., douche, zolder, vraagprijs f 170.000,- k.k.

**Ubach o. Worms** Slietstraat: moderne drive- in woning met gr. hal, berging, L-vorm. woonk., badk. m. douche, moeie aangel. tuin, vraagprijs f 142.000,- k.k.

**Bemiddeling** Makelaar A.J.H. Leenaers, Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

**OBBICT** te k. halfvrijst. woonhuis met gar. en c.v. Ind. hal, toilet, woonk., keu- ken, kelder, bijkeuken, douche, eerste verd. 4 slpk., zolder. Prijs en aan- vaard. in overleg. Kempen- weg 23 Na 19.00 uur.

Te k. luxe vrijstaande **WO- NING** in landelijk Wijlre, 4 slpk., badk. met 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Spaanse hal met w.c., eik. aanbouwkeuken, plavi- zenvloer en veldbrandmu- ren, royale living, open haard, verhoogde eethoek, leistenen vloeren, groot overdekt terras, garage voor 2 auto's, waskeuken, grote aangelegde tuin met zwembad. Geheel verkeert in prima staat. Perceelopp. ca. 500 m<sup>2</sup>. Vv.pr. f 295.000,- k.k. Aanvaar- ding in overleg. Stokhem 1a, Stokhem-Wijlre. Te bevr. tel. 04451-798.

Te koop groot oud huis, veel plaats. Burg. Jans- senstr. 76. **BEEK.** Na 18 uur, pr. n.o.t.k.

Te koop groot woonhuis met 4 slpkamers, balkon, woon en zitkamer, bad en geheel onderk., dubb. ga- rage, bouwpl. en huiswei- te bevr. Crombacherstr. 24, **KERKRADE-WEST** (Gracht).

**KERKRADE.** Te k. aange- b. in Haanrade patio- bungalow, ruime tuin m. veel privacy en zijgang. Opp. 428 m<sup>2</sup>, aanv. plm. mrt. 1980, ind. 045-453100.

**BRUNSSUM.** Fraai ge- legen halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. Zeer goed onderhouden. Mooi aangel. zonnige tuin met betegeld terras. Ind.: hal, ruime woonk. (40 m<sup>2</sup>) met open haard en eiken parket, eiken aanb. keukens. 1e verd.: 3 grote slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. Ge- kleurd sanitair, bwj. 1972. Opp. 266 m<sup>2</sup>, aanv. in overl. Past. Heusschenstr. 11, tel. 045-256034.

**BRUNSSUM.** Kennedyl. 41a. Prima onderh. half- vrijst. woonhuis m. gar- berging, voor- en achter- tuin. Ind.: hal, toilet, gr. doorzonkamer, keukens, 3 slpk., badk. m. ligbad en v.w. zolder, c.v.-gas, bwj. '71. Vv.pr. f 165.000,-. Be- zichtiging na tel. overl. 045-254667.

**SCHAEBSBERG** te k. half- vrijst. woonhuis bwj. '75 met gr. tuin op zuiden en garage. Ind.: hal toilet, ruime keukens, woonkamer. Verd.: 3 slpk., ruime badk. m. douche, 2e toilet en v.w. zolder, c.v. (gas) pr.n.o.t.k. Schumanstr. 28 Schaas- berg, tel. 045-313026.

**NIJEUWENHAGEN** (Hoef- veld) vrijst. herenhuis met grote garage en grote tuin met mooi blijvend vrij uit- zicht. Opp. 600 m<sup>2</sup>. Ind.: hal, gr. kamer m. open haard, luxe keukens, aparte ber- gruitte, 3 slaapkamers, grote luxe badkamer, grote zolder/hobbyruimte. Ge- heel gestoffeerd. Opleve- ring direct. Vv.pr. f 295.000,- br. on. nr. NI 7436 LD Nieuwenhagen.

**HOENSBROEK** te k. half- vrijst. woning m. tuin. Koopprijs f 115.000,-. Aanvaarding oktober 1979. Ind. L. van Oost, assuran- tiën, Verl. Wilhelmijnstraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 218062.

**SCHINEN** Dorpsr. 54, vrijst. woonhuis met moeie aangeplante voor- en ach- tertuin, ruim terras, L-vormige woonkamer, open haard, 4 slpk., moeie bad- kamer, inh. plm. 750 m<sup>3</sup>. Te aanv. in overleg. 04493-1721/3058.

Te koop bedrijfs- pand/winkelpand Aker- straat 152, **HOENSBROEK** opp. plm. 160 m<sup>2</sup> inh. plm 1875 m<sup>3</sup>. Voor zeer vele doeleinden geschikt: Pand geheel on- derkelderd, achterinrit m. 2 garages, uitbr. mog. Grote mod. woning m. dakterras. Aanv. in overleg prijs n.o.e.t.k. tel. 045-219756 voor afspraken.

**HEERLEN/MOLENBERG** te k. v. part. halfvrijst. he- renhuis, bwj. '54. I.p.st.v. onderh. op 515 m<sup>2</sup>. Ind.: hal, L-vormige living 45 m<sup>2</sup> ruime keukens, 4 slpk., badk. met douche, viering, geh. onderkelderd, incl. gar., moeie tuin met veel privacy. Vv.pr. f 268.000,- k.k. Aanv. in overleg. Te bez. na afspr. tel. 045-712288.

Te k. aangeb. **HOEKWO- NING** m. mod. aangeb. keukens. Woning verb. en c.v., grote tuin m. oprit, liefst m. huurwoning ervoor terug. Te bevr. zaterd. na 18 uur. Julianastr. 46, Hoensbroek.

Te k. Gem. **ELEN-DILSEN** (B), oud boerderijtje met 30 aren grond, gunstige lig- ging, event. buitenverblijf. Morteiveld 2, ind. tel. 09-3214314778, na 17.00 uur.

**HEERLEN:** te k. halfvrijst. woonh. Tot opp 303 m<sup>2</sup>, gr. voor- en achtertuin, gar., cv. Het geh. bevat o.m. hal, wc, z-vormige gr. woon-eetkam., keukens. 1e verd.: 3 slk., badk. m. 2e toilet, ligb. en vaste wastafel, vaste trap n. 2e verd. m. 4e slpk. en zolder m. gr. ramen. Aanv. direct. Vv.pr. f 188.000. Ind. na 14 uur 045-216877.

Te **SITTARD** nieuwb. Ruim vrijst. woonhuis, luxeuxe afwerking plm. 860 m<sup>2</sup> groot en plm. 450 m<sup>2</sup> grond met veel privacy. Bezichti- ging en ind. zondag 16 sept. tussen 14.30 en 16 uur terplaatse Grasbroekstraat 19.

Te k. huis in centr. **H.BROEK**, zolder, c.v., gas, 3 slpk. m. muurkast, overl., gang, garderobe, woonzitkam., keukens, badk., ligb., kelder, brede oprit m. ruime garage, berg., gazon f 167.000,-, geen makel.kost., aanv. in overl. Br.o.n.r. HO 909 LD H.broek.

Zoek u een huis in Noord-Midden Limburg of Oost-Brabant? Ons gemiddelde aanbod omvat honderden nieuwbouwwoningen (sommige zeer snel te aanvaar- den) en bestaande panden in alle prijsklassen. Vraag gratis en vrijblijvend onze **WONINGGIDS** met foto's, prijzen en uitvoerige omschrijving. Kantoren te Roermond, Weert en Venlo. Bel 04750-10100. Ook zaterdag-voormiddag. Of schrijf aan: Stienstra b.v., antwoordnum- mer 89, 6040 VB Roermond.

Te koop wegens vertrek halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en berging, c.v. Ind.: woonkamer plm. 45 m<sup>2</sup>, open aanbouwkeuken plm. 10 m<sup>2</sup>, luxe tegelvloer, sierpleister, open haard, 3 slaapk., douche, zolder via vlieztrap. Prijs en aanvaard. in overleg. Tel. 045-221493, Mgr. Feronlaan 43, Hoensbroek.

**Te koop landhuis in Hoensbroek** bungalowpark Schuureik, bouwjaar 1975. Inhoud 1200 m<sup>2</sup>, op 1800 m<sup>2</sup> eigen grond, geheel omgeven door bomen, 3 voortuinen, achtertuin en bosperceel, 3 terrassen op het zuiden, waarvan 2 overdekt. Indeling: grote garage, provisie- kelder, grote hobbykel- der, terras. 1e etage: grote hal met schoonmetselewerk, grote moderne keuken compleet met inbouwapparatuur, eethoek en aparte eetkamer, grote living ± 84 m<sup>2</sup>. 2e etage: 2 slaapkamers met aparte badkamer met ligbad, 1 ouderslaapkamer met badkamer met ligbad en douche en zonneterras, 1 slaapkamer met zonneterras, 3 toiletten. Prijs n.o.t.k. Tel. inlichtingen 045-217614.

**Taxaties onr. goed** Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers P. Rombouts. 2 Heerlen 717237

**Amstenrade** Te koop in aanbouw zijnde **luxe landhuizen**

aan de Hövell tot Westerliërthof. Tevens enige bestaande landhuizen op goede stand te Amstenrade. Grond- opp. van 485 tot 1000 m<sup>2</sup>. Koopprijzen v.a. f 350.000,- tot f 490.000,- v.o.n. Ind. Bouwbedr. Wilhelm B.V., Amstenrade, tel. 045-219175.

Te k. groot halfvrijstaand woonhuis te **Heerlerheide** Heulstraat, f 150.000,-, bouwjaar 1930. C.v., grote tuin. Momenteel verhuurd per kamer, event. vrij te aanvaar- den. Tel. na 18.00 uur 045-250750.

**Maastricht, St.-Pieter** Halfvrijstaande villa, gelegen op de helling van de St.-Pietersberg, met fraai uitzicht over de stad, tuin en garage. Indeling: entree, hal, L-vormige living, eetkamer, keukens, toilet. Het pand is voorzien van parket. Verdie- ping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en apart gelegen toilet. Vanuit de tuin is via een aparte ingang bereikbaar een grote werkruimte (plm. 60 m<sup>2</sup>) met afzonderlijk gelegen kantoorruimte, voorhal en toilet. Het pand heeft een provisie- en een waskelder, is centraal verwarmd (hetelucht), verkeert in goede staat en is vrijwel geheel thermophane beglaasd. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 395.000,- k.k. Tel. 043-13606.

**Hoensbroek, Akerstraat.** Te k. van part. tussenwoning, gunstig gelegen. Ind.: kelder, ruime hal, toilet met fonteinje, kamers ensuite: opp. 56 m<sup>2</sup>, moderne keukens, berging, goede onderh. tuin met terras, ruime oprit voor auto achterom. 1e verd.: 3 slaapkamers, moderne badkamer met ligb., vaste trap naar besloten hobbyzolder, 4e slaapkamer. Prijs f 159.000,- k.k. Tel. 045-212593.

Te koop groot **HOEK-WINKEL-WOONHUIS** gelegen nabij centrum Brunssum. Ind.: sout.: ruime kelder; beg. gr.: voorm. winkeluimte, 2 woonk., r. keukens, serre, luxe badk. met ligb., douche met 2e toil.; 1e verd.: 3 gr. slpk.; 2e verd.: gr. zolder met 1 slpk., vaste trap. Gr. dubbele gar. met ruime oprit en grote tuin, tot oppervl. 650 m<sup>2</sup>. Voor vele doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag. Ind. na 19.00 uur, tel. 045-251269, b.g.g. 04447-1723.

**Echt Maria-Hoop** Riantie halfvrijstaande nieuwbouwwoningen met grote tuinen aan de Diergaarderstraat-West. Koopprijs f 194.400,- v.o.n.

**Mulleners Vastgoed BV** Dr. Duijsenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763

**Roermond, Florasingel 65** Mooi gelegen halfvrijstaand landhuis, luxe afgewerkt met veel extra's. Koopprijs f 220.000,- k.k.

**Mulleners Vastgoed BV** Dr. Duijsenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763

**Bouwterreinen** te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen

Aanbiedingen **Mulleners Vastgoed B.V.** Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763

Te koop **KERKRADE** luxu- euze halfvrijst. eengezins- woning met living van 50 m<sup>2</sup>, open haard, open keu- ken, luxe badkamer, 3 slpk., gr. zolder, c.v.-gas, gar., mooi aangel. tuin. Prijs f 240.000,- Tel. 045-417122.

Te koop groot **EKHUIS** met gar. en 2 bouwpercelen aan de rand van Valken- burg. Direct te aanv. Te bevr. Jaspers, Grotestraat 10 Valkenburg.

Te koop aangeb. vrijst. **WOONHUIS** met vrij uit- zicht in rustige buurt Val- kenburg, besloten tuin, L- vorm. woonk. met gedeel- telijk natuurstenen vloer, mod. keukens, bijkeuken, gr. gar., 2 of naar wens 3 slpk., badk. met vast bad. Vraagpr. f 275.000,- tel. 04406-15020.

**HEERLEN.** Ruime drive-in woning, bj. 1975. Blijvend vrij uitz. Sp. te aanv. f 135.000,- k.k. Geen provisie. Mergelsweg 136, tel. 714499.

**KLIMMEN:** te k. goed onderhouden woonh. m. tuin en berging, 4 slpk's, 2 zolderkamers, c.v.-gas. Gevr. kleinere woning in Klim- men of huurw., vv.pr. f 149.000 k.k., Heerlen, tel. 04405-2547.

**MUNSTERGELEEN.** Wgs. wijziging dienstbehr. te k. halfvrijst. woonh. met gar. en aangel. tuin met terras. Bj. '72. Ind.: royale woonk. met open haard, hal, toilet, keukens. 1ste verd.: 3 royale slaapk., badk. met lig- bad, vlieztrap naar zolder. Landelijk omgev. Vv.pr. f 169.000,- k.k. Aanv. in overleg. Tel. 04490-14154 na 18.30 uur.

Te koop groot **EKHUIS** met gar. en 2 bouwpercelen aan de rand van Valken- burg. Direct te aanv. Te bevr. Jaspers, Grotestraat 10 Valkenburg.

Te koop aangeb. vrijst. **WOONHUIS** met vrij uit- zicht in rustige buurt Val- kenburg, besloten tuin, L- vorm. woonk. met gedeel- telijk natuurstenen vloer, mod. keukens, bijkeuken, gr. gar., 2 of naar wens 3 slpk., badk. met vast bad. Vraagpr. f 275.000,- tel. 04406-15020.

**HEERLEN.** Ruime drive-in woning, bj. 1975. Blijvend vrij uitz. Sp. te aanv. f 135.000,- k.k. Geen provisie. Mergelsweg 136, tel. 714499.

Te k. in bosrijke omg. nieuw halfvrijst. woonh. met garage en tuin, ge- legen te Maria Hoop - ECHT. Vlaskuilenweg 68. De wo- ning omvat kruipruimte, be- neden: hal, toilet, meter- kast, werktafel, gr. L-vor- mige woonk. met open haard en schuifdeur naar betegeld terras, open keu- ken met inbouwkeuken en Nefco-wasemkap. Verd.: overloop, 3 slpk., badk. met ligbad, douche, 2 was- bakken en 2e toilet. Zolder te bereiken via vaste trap waarop gasgestookte c.v.- ketel en badgysier; alles voorzien van gas, water en electr. en c.v. Direct te aanv. Bezichtiging: na tel. afspr. 04754-1369.

Te k. **HOENSBROEK** klei- ne bungalow (2 slpk.) geen garage. Aanv. in overl. Pr. f 135.000,- k.k. Ind. 045-220517.

**Laat zien wat u te koop heeft...**



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere kopier! 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

**Limburgs Woonblad**

**HOENSBROEK.** Te k. halfvrijstaand luxe heren- huis met garage en c.v., bwj. 1975. Ind.: entree, woonkamer m. open haard, vloerconvect. en schroefjespl., eetkamer (45 m<sup>2</sup>), keukens. Verd.: 4 slpk., grote zolder. Vv.pr. f 230.000,- k.k. Ind. tel. 045-220306.

**MAASTRICHT.** Daalhof mooi gel. halfvrijst. woon- huis. Blijv. vrij uitz. Voor- zij- en achtertuin, garage en c.v.-gas. Ind. gr. kamer, hal, toilet, keukens, berging. 1e verd.: 3 slpk., douche, vaste wastafel, muurkas- ten en 2e toil. Vaste trap naar besch. zolder. Vv.pr. f 180.000,- k.k. Tel. 043-15967 of na 18 uur 043-10067, vrij te aanv.

**HEERLEN.** Te k. halfvrijst. woonh. tot opp. 303 m<sup>2</sup>, gr. voor- en achtertuin, met gar., c.v. Het geh. bevat o.m. hal, w.c., Z-vormige gr. woon-eetkam., keukens. 1e verd.: 3 slpk., badk. m. 2e toilet met ligbad en vas- te wastafel, vaste trap n. 2e verd. m. 4e slpk. en zolder m. gr. ramen. Aanv. direct. Vv.pr. f 188.000,- Ind. na 14.00 uur 045-216877.

**JABEEK** te k. semi-bun- galow, bwj. '77, 4 slpk., tel. 04492-3902.

**WONING** te huur gev. tot f 700,- p.mnd. Tel. 045-213451.

**Limbricht:** te k. ruime halfvrijst. woning m. gar. en c.v., bwj. 74. Entree, woonk., open keukens met parketvl., 1ste verd.: 3 royale slaapk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind. 045-218354.

aan woonef gel. hoekw. (bj. '76) met carp. in rustige wijk bij centr. 3-zijd. tuin, grenz. aan openb. plants. Beneden: entree, w.c., woonk., open k.schuur, 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e wc, 2e verd. 4 slpk. en berg. met c.v.-gas e.d. Desgew. incl. stoff. Prijs- dic. f 195.000,- k.k. Ind.



## ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV



# EUVEKO



Direkte: F.A.L. Meert / Ing. H.L.W. Steenbakkers Makelaar O.G.

RIJKSWEG-NOORD 45 GELEEN TEL. 04494-49450\*

KANTOORUREN: MAANDAG T/M VRIJDAG VAN 8.30-17.30 UUR / ZATERDAG VAN 10.00-12.00 UUR

INLICHTINGEN EN BEMIDDELING VIA ONS KANTOOR OF UW EIGEN (NBM-) MAKELAAR

**GELEEN: Rembrandtlaan**, fraaie hoekwoning met  
tuin, Ind. hal met toilet, kelder keuken, studeer-  
kamer. Verd: overloop. 3 slaapkamers, badkamer met  
ligbad. Vaste trap naar bergzolder. Aanvaarding  
direct. Koopsom k.k.

**N.O.T.K.**

**SITTARD, Ophoven**, middenst. woning met garage  
en tuin. Ind. hal met toilet, kelder keuken, studeer-  
kamer. Verd: overloop. 3 slaapkamers, badkamer met  
ligbad. Vaste trap naar bergzolder. Aanvaarding  
direct.

**N.O.T.K.**

**GELEEN, van Goghstraat**, vrijstaand herenhuis met  
c.v., carport en tuin, het geheel op uitstekende woon-  
kamer. Ind. hal, keuken, bijkeuken, grote woon-  
kamer. Verd: badkamer, 4 slaapkamers. Gedeeltelijk  
onderkelderd.

**f 255.000,-**

**STEIN, Valderstraat**, halfvrijstaand woonhuis met  
garage en c.v. Ind. hal, grote woonkamer, keuken,  
bijkeuken. Verd: badkamer, 4 slaapkamers. Vaste  
trap naar grote zolder. Aanvaarding direct. Koop-  
som k.k.

**f 132.000,-**

**VALKENBURG, v. Brabantlaan**, grote middenwo-  
ning met c.v., garage en tuin. Ind. hal, 2 kamer, keu-  
ken. Verd: badkamer, 2 slaapkamers (mog. voor 3).  
4e slaapkamer op zolder. Aanvaarding in overleg.  
Koopsom k.k.

**f 170.000,-**

**GELEEN, Geleenseeklaan**, rechterdeel van een  
dubbele blok met garage onder moderne architec-  
tuur. Ind. hal, keuken, L-vormige kamer. Verd: bad-  
kamer, 3 slaapkamers. Zolderverdieping 4e slaap-  
kamer (vaste trap).

**f 215.000,-**

**HEERLEN, Heksenberg**, mooi gelegen linkerdeel  
van een dubbele middenstandswoning met c.v. en  
garage. Ind. gang, woonkamer, keuken, veranda.  
Verd: douche, 3 slaapkamers. Aanvaarding in over-  
leg. Koopsom k.k.

**f 132.500,-**

**DILSEN (Belgie nabij Ned. grens)**, groot vrijstaand  
landhuis, zeer mooi gelegen op 1850 m² grond. In-  
deling o.a. keuken, woonkamer, studeerkamer, 3  
slaapkamers. Zeer mooie tuin. Aanvaarding in over-  
leg. Koopsom k.k.

**f 315.000,-**

**GELEEN, Liensartsstraat**, grote moderne midden-  
woning met garage en tuin. Ind. hal, luxe keuken,  
woonkamer. Verd: badkamer, 3 slaapkamers. Zolder-  
verd: vaste trap, 4e slaapkamer. Aanvaarding in over-  
leg. Koopsom k.k.

**f 177.500,-**

**ELSLOO, M. de Ruyterstraat: NIEUWBOUW**. Vrij-  
staand herenhuis, geheel onderkelderd. Ind. hal,  
woonkamer, open keuken, badkamer, 2 slaapka-  
mers. Afwerking moet nog geschieden. Aanvaar-  
ding direct. Koopsom k.k.

**f 225.000,-**

**GELEEN, Haesselderveld: NIEUWBOUW**. 2 midden-  
woningen en een hoekwoning. De woningen hebben  
een grote inhoud, zijn modern uitgevoerd en luxe  
afgewerkt. Documentatie op aanvraag. Koopsom  
v.o.n. exclusief renteverlies.

**OP AANVRAAG**

Wij verzorgen op deskundige wijze uw hypotheek-  
aanvraag. Gezien onze goede relaties met diverse  
hypotheekinstaties kunnen wij uw aanvraag geheel  
op uw wensen aanpassen.

**OBBICT, Past. Soonsstraat: NIEUWBOUW**. Vrij-  
staand herenhuis met kelder en garage. Ind. hal, 2  
kamer, keuken. Verd: badkamer, 3 slaapkamers.  
zolder. Perceelsopp. 460 m². Aanvaarding direct.  
Koopsom v.o.n.

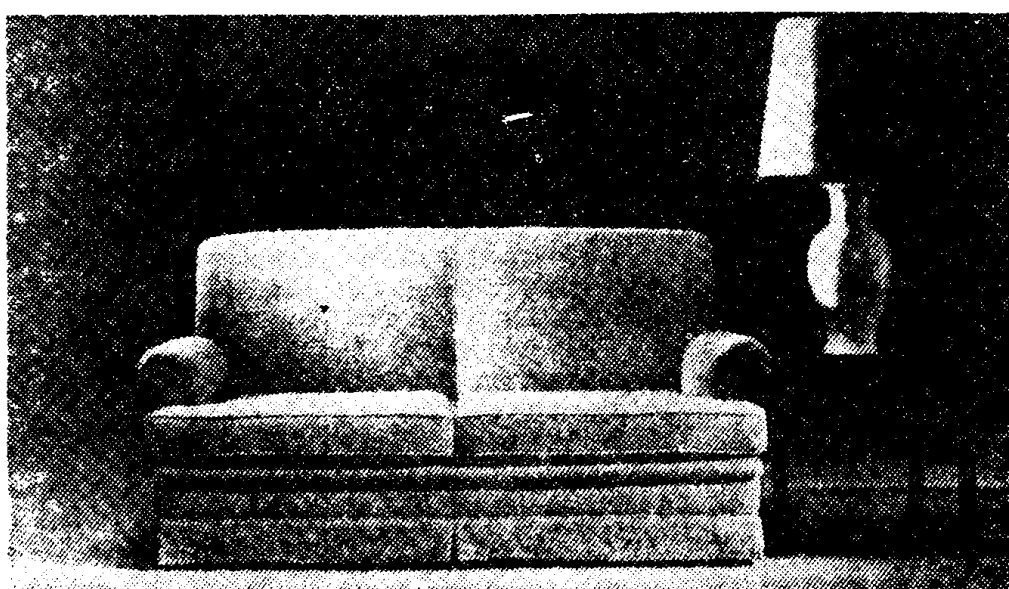
**f 250.000,-**

**MAASMEHELEN (Belgie nabij Ned. grens)**: twee  
nieuwbouwappartementen, resp. met 2 en 3 slaap-  
kamers en beide met garage. Complete keuken in  
richting is aan wege. Direct te aanvaarden. Kale  
huurprijs per maand.

**f 455,- en f 520,-**

Tevens zijn wij gespecialiseerd in het verzorgen van  
uw totale verzekeringspakket en in taxaties voor  
diverse doeleinden, zoals taxaties voor hypotheek en  
huurwaarde, brandverzekering, belasting, etc.

**Exclusieve zitmeubelen welke  
door hun goede vormgeving  
tijdloos zijn**



## boetiek klassiek

stijlinterieurs

voorstad 5

sittard

## KERKRADE

**Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade**

zal op **donderdag 20 september 1979** om 15.00 uur  
precies, in café Rouschen, Meuserstraat 38, Haanra-  
de-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever ex. art.  
1223 BW in het OPENBAAR, bij OPBOD EN AFSLAG,  
verkoopen:

**WOONHUIS** met carport, berging en tuin. Lod. van  
Deijsselsstraat 43, Haanrade-Kerkrade, kad. gemeente  
Kerkrade, Sectie B nr. 9857 ged. groot ca. 1.55 aren.  
Indeling woonhuis:

beg. grond: hal, toilet, woonkamer.

open keuken;

eerste verd.: 3 slaapkamers, douchebad

met toilet;

tweede verd.: grote zolderkamer, berging.

c.v.-ruimte (gas)

**Aanvaarding:** het gekochte kan geheel vrij en

ontruimd worden aanvaard na betaling

van de koopsom, hetwelk dient

te geschieden op uiterlijk 31 oktober

1979.

**Bezichtiging:** in overleg met de notaris.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van  
notaris Muris, Gruppellostraat 6, Kerkrade, tel. 457251.

### OBBICT

**Notaris H.J. VAN REIJ TE SITTARD**

zal op **dinsdag 25 september 1979** des namiddags om 3 uur in  
café 't Centrum, Dorpsstraat 1 te Obbicht, in het openbaar bij  
opbod en afslag verkoopen in kavels en massa's:

**Kavel 1:**

a. weiland, kad. Obbicht en Papenhoven B 3549, ged. groot ± 13

are 72 ca. en sectie B 1504, groot 13 are 90 ca.

b. bouwland, kad. Groenbicht B 571 en 554, samen groot 26 are

35 ca.

c.e.a. opgenomen als weiland in het toedingsplan der Ryk

Land van Sventibold, onder Obbicht en Papenhoven kavel

10210 b, groot 60 are 30 ca. gelegen tussen Kempenweg en

Kingewijk.

**kavel 2:** bouwland, kad. Obbicht en Papenhoven B 2475 en 3529,

samen groot 74 are 40 ca.

c.e.a. opgenomen als bouwland in gemeente Ryk onder Obbicht

en Papenhoven kavel 4064, groot 26 are 90 ca. gelegen aan de

Beelaertstraat.

**kavel 4:** div. massa's.

**Aanvaarding:** in volle bezit en genot - vrij van pacht 1

november 1979.

**Betaling:** uiterlijk 1 november 1979.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Park-

laan 20 te Sittard (tel. 04490-17373), alwaar de kad. plans ter

inzage liggen.

### UBACH OVER WORMS

**Notarissen A.L.J.M. Muris te Kerkrade  
en E.C.C. Geraedts te Nieuwenhagen**

zullen op **donderdag 27 september 1979** te 14 uur in het  
gemeenschapshuis 't Straatje, Eijgshovenweg 4 te  
Ubach over Worms krachtens rechtelijk bevel om uit  
onverdeelde te geraken in het openbaar bij opbod  
verkoopen.

## vrijstaand woonhuis

**MET CENTR. VERW. MET GARAGE, BERGING EN  
TUIN, AAN DE Eijgshovenweg 42, kad. sectie E  
nummer 288, groot 9,36 are, bevattende beneden: hal  
met plav. vloer, L-vorm, woonk. met parketv. eiken,  
keuken, kelder, studeerkamer, grote serre. Boven: over-  
loop, 2 slaapkamers en een badkamer met ligbad en  
vaste wastafel.**

Te aanvaarden terstond na betaling vóór of op 8

november as.

Bezichtiging dinsdag 18 sept. as. dond. 20 sept. as. en

dinsdag 25 september as. van 14-16 uur na overleg met

notaris E.C.C. Geraedts, te wiens kantore a/d Raadhuis-

straat 42 nadere inl. te verkrijgen zijn. (tel. 045-318585).

## EINIGHAUSEN

**notaris J.H.P. Claessens  
te Sittard**

zal op **woensdag 26 september 1979** om 15.00 uur in het  
**Oranje Hotel, Rijksweg-Zuid 23 te Sittard**, zulks ten verzoeken  
van zijn opdrachtgever in het openbaar bij opbod en afslag  
verkoopen:

het **WOONHUIS** met oprit, verdere opstellen, ondergrond, erf  
en weiland te Einighausen, Heistraat 62, kadastraal bekend  
gemeente Limbricht, Sectie B nummer 3824, groot 16,65 aren.  
Indeling: entree, meterkast, toilet, woonkamer 42 m² met open  
haard, badkamer met ligbad, douche en toilet, gewelfde kelder,  
keuken met ingebouwd elektrisch fornuis, wasenkap en ijskast,  
berging, werkplaats, paardestal met 3 boxen en zolder.  
Boven: 3 slaapkamers en 3 zolders.

Een en ander voorzien van gas-c.v. en gas-boiler.

**Aanvaarding:** vrij van huur en pacht bij betaling van de

koopsom.

Betaling van de koopsom uiterlijk op 7 november 1979 ten

kantore van de notaris.

Srijkgeld: aan de hoogste bidder wordt 1/2% srijkgeld uitbe-

taald.

Bezichtiging: op zaterdag 15 en 22 september 1979 van 14.00

tot 16.00 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris,

Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

### GEMEENTE SUSTEREN

**Notaris J.M.R.J. Moers te Susteren**

zal op **woensdag 19 sept. as. des namiddags om 3 uur** in  
de Tunnelbar aan de Heidestraat te Susteren (links  
achter tunnel) ten verzoeken van zijn principaal publiek  
verkoopen:

a. de woning met schuur, ondergrond en verdere aan-  
horigheden, gelegen Heidestr. 6, kad. bek. sect. D. nr.  
2069 gr. 2,25 aren en  
b. bouwland „Op Rotzen“, kad. bek. sect. B. nr. 624 gr.  
15,30 aren.

**Aanvaarding:** vrij van huur en/of pacht na betaling

kooprijds.

Betaling: uiterlijk 31 oktober as.

Bezichtiging: woensdag 12 en maandag 17 september

as, telkens van 18-19 uur.

Verdere informatie: kantoor notaris Moers vrd. Mo-

len, 41 te Susteren, tel. 04499-1223.

### SCHIMMERT

**Notaris P.H. Sleven te Heerlen**

zal op **26 september 1979** om 15.00 uur precies in het  
„GRAND-HOTEL“ te Heerlen, Wilhelmínplein 17, ten  
verzoeken van zijn principaal overgaan tot openbare  
verkoop - bij opbod en afslag - van:

**UNIEKE** gerestaureerde voormalige **GRAANMOLEN**  
„DE PROOSDIJ“ met verdere aanhorigheden, garage,  
voor-, zij- en achtertuin, plaatselijk bekend Achter  
Schimmert 2, kadastraal bekend gemeente Schimmert,  
Sectie C nummer 1999, groot 9,93 aren.

Het pand is gelegen in een uiterst rustige landelijke  
omgeving en verkeert in een uitstekende staat van  
onderhoud.

Indeling:

- Ruime entree met hal, grote living met open haard

verbonden met het eetgedeelte door een brede gang.

- Het geheel is voorzien van een plavuizenvloer.

In het eetgedeelte bevindt zich een open keuken met

moderne apparatuur.

Op de begane grond zijn verder aanwezig 3 slaapka-

mers, voorzien van parketvloer alsmede een luxe

badkamer: de grootste slaapkamer heeft bovendien een

aparte douche.

Boven de living bevindt zich een grote kamer, eveneens

voorzien van een parketvloer.

Het gehele pand is voorzien van c.v.

Het geheel is vrij te aanvaarden in eigen bezit en genot

bij betaling van de koopprijs op uiterlijk 26 oktober 1979.

Bezichtiging: op de zon- en maandagen 9/10 en 16/17

september des middags van 14.30-16.30 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris

te Heerlen, Kruisstraat 16, tel. 045-714428.

## WIJLRE

Te koop van particulier

## luxe bungalow

(bouwjaar '73), splitlevel, living (39 m²) met open haard,  
woonkeuken, 3 slpks., badkamer met ligbad en douche,  
2 toiletten, waskeuken, garage, c.v.-gas, grondoppervlakte  
800 m².

Vraagprijs f 275.000,-.

Aanvaarding okt.-nov. '79.

Inlichtingen tel. 045-318325, kantoortijden.

### Klasse in WoonGoed

#### BRUNSSUM

**Moderne bungalow met verdieping**

Goed en rustig gelegen in een woonpark op een hoek

met tuin en privacy. Vrijliggend doch geschakelde

garages.

Indeling: grote betegelde hal met toilet, decoratieve

trap (staal-hardhout) en aanliggende extra grote ga-

rage (8,50 meter). Grote L-vormige woonkamer ± 42

m² met een mooie tegelvloer, open haard, schroten

plafond en een bloemhoekraam openslaande deuren

naar zonnig tuinterras. Een aparte eetkeuken, comple-

teet ingericht en betegeld. Boven: een overloop, 4

slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, wc,

dubb. wastafel, c.v.-kamer/berging.

Prijs: f 249.000,- k.k.

#### ROERMOND te huur

**kantoor/praktijkruimte**

Oppervlakte 100 m², met keuken, toilet, c.v., stoffering

en parkeermogelijkheid.

Prijs n.o.t.k.

#### ROERMOND

**Stadspandje**

In herbouwsfeer en met fraaie stijl. Goedgekeurd

renovatieplan. Geschikt voor atelier en/of woonhuis.

Prijs: f 55.000,- k.k.

#### ROERMOND

**Unieke stijlvilla**

Fraai en vrijgelegen in een villapark met vrij uitzicht, op

ruime grond (± 1020 m²), een mooi aangelegde tuin

met terrassen.

Ind.: ontvangsthal met een vide, zeer wijde living

(woonkamer, eetkamer, zitkamer) en een aanliggende

studeer/werkkamer schuifpui naar het overdekt terras,

een openhaardpartij, parketvloeren, schoonnetsel-

werk etc. Grote luxe ingerichte keuken met een

bijkeuken (waskeuken); een tegen de tuin gelegen

grote hobbykamer. Een dubbele garage en een wijn-

provisie- en c.v.-kelder. Boven: overloop met een

studeerhoek, een oudersslaapkamer met eigen mooi en

compleet ingerichte badkamer en balkon. Voorts 4

slaapkamers met een extra badkamer. Zol-

der/bergingen. Geheel geïsoleerd en thermopane be-

glaasd./Prijs: n.o.t.k.

#### SITTARD

**Mooi woonhuis**

Halfvrijstaand, goed gelegen met veel tuin (± 400 m²)

grote garage en kelders. Indeling: grote betegelde hal,

L-vormige living met extra achterliggende eetkamer,

brede bloemenvensterbanken, balkiesplafond en open

haard. Betegelde grote keuken en een aanliggende

garage. Boven: 3 ruime slaapkamers, balkon, bete-

gelde badkamer met ligbad etc. en vliering. Portaal,</



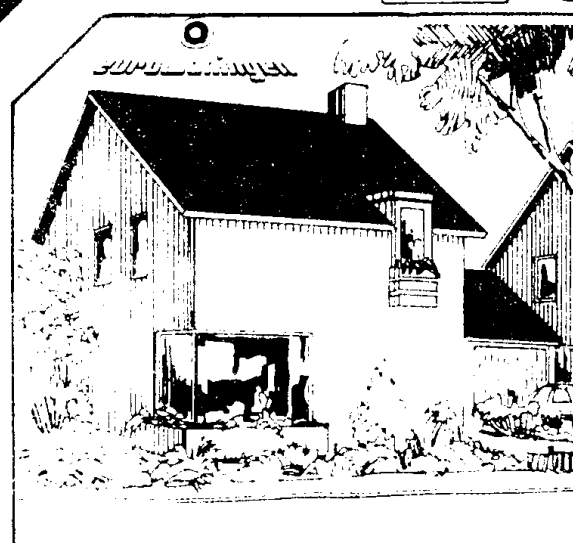


vandaag van 13.00 uur tot 16.00 uur

# OPEN HUIS

om iedere belangstellende in de gelegenheid te stellen met eigen ogen te zien, wat en hoe er tegenwoordig gebouwd wordt. In Stienstra's programma tweemaal per week "open huis".

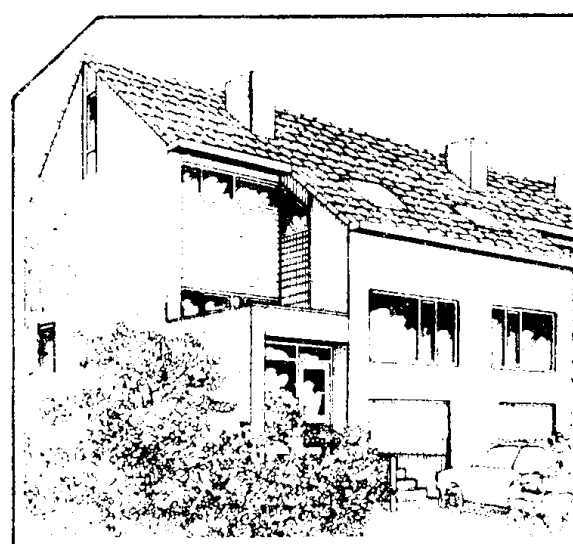
Maakt u ook gebruik van de mogelijkheid om 'ns echt huizen te bekijken, zonder dat iemand u tot iets verplicht.



## IN BEEK

In het bestemmingsplan "Lindeveld" nabij de Bosserveldlaan kunnen wij een aantal vrijstaande woonhuizen, gekoppeld d.m.v. garages, te koop aanbieden.

**Verkooprijzen**  
van f 187.500,- v.o.n.  
tot f 256.000,- v.o.n.



## IN VAALS

In het bestemmingsplan "Heuvel-oord" aan de Wolfskuilenweg kunnen wij een aantal souterrain woningen te koop aanbieden.

**Verkooprijzen**  
van f 229.746,- v.o.n.  
tot f 241.900,- v.o.n.



## IN HEERLEN

In bestemmingsplan "Douve Weien" aan de Douve Weienstraat kunnen wij een aantal halfvrijstaande woningen met garageboxen te koop aanbieden.

**Verkooprijzen** van f 295.276,- v.o.n.  
tot f 345.878,- v.o.n.



## IN HOENSBROEK

In Nieuw Lotbroek aan de Stationstraat en de Oranjestraat kunnen wij een aantal exclusieve landhuizen te koop aanbieden.

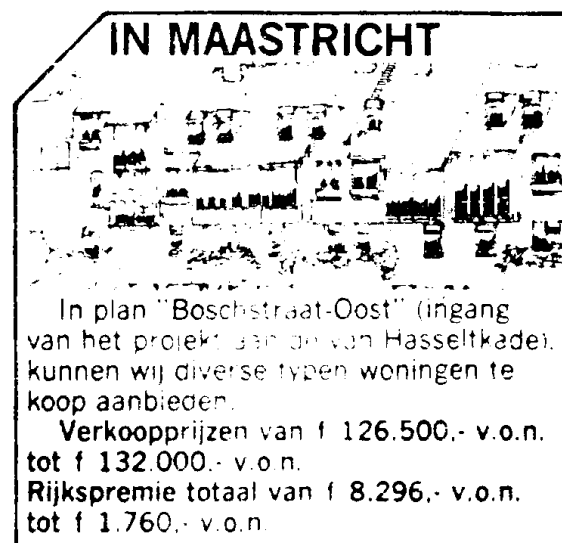
**Verkooprijzen** van f 208.152,- v.o.n.  
tot f 218.772,- v.o.n.



## IN LIMBRICHT

In het bestemmingsplan "Einghausen" aan de Pastoor Schijnstraat en de Concordiastraat kunnen wij een aantal exclusieve landhuizen te koop aanbieden.

**Verkooprijzen** van f 274.586,- v.o.n.  
tot f 281.666,- v.o.n.



## IN MAASTRICHT

In plan "Boschstraat-Oost" (ingang van het project) aan de Hasseltkade kunnen wij diverse typen woningen te koop aanbieden.

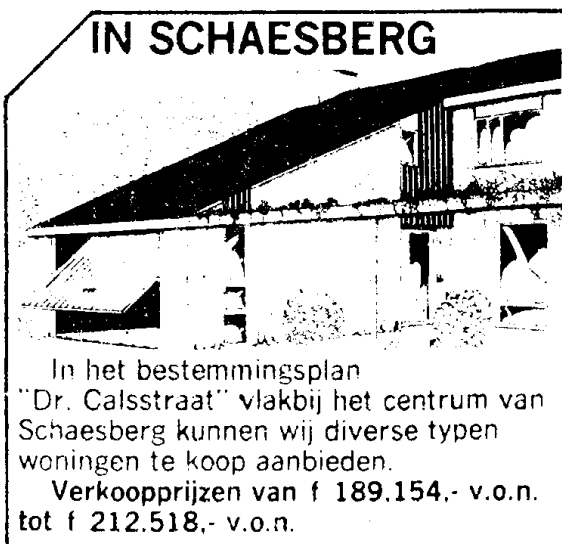
**Verkooprijzen** van f 126.500,- v.o.n.  
tot f 132.000,- v.o.n.  
**Rijkspremie** totaal van f 8.296,- v.o.n.  
tot f 1.760,- v.o.n.



## IN NIEUWSTADT

Aan de Randenborgweg aan de rand van Nieuwstadt kunnen wij een aantal ruime halfvrijstaande woningen te koop aanbieden.

**Verkooprijzen** f 197.500,- v.o.n.



## IN SCHAESBERG

In het bestemmingsplan "Dr. Calsstraat" vlakbij het centrum van Schaesberg kunnen wij diverse typen woningen te koop aanbieden.

**Verkooprijzen** van f 189.154,- v.o.n.  
tot f 212.518,- v.o.n.



## IN UBACH OVER WORMS

In het bestemmingsplan "Abdisenbosch" tussen Gravenweg en Reeweg kunnen wij een aantal halfvrijstaande woningen te koop aanbieden.

**Verkooprijzen** van f 218.477,- v.o.n.  
tot f 220.247,- v.o.n.



## IN UBACH OVER WORMS

In bestemmingsplan "Groenstraat-Oost" gelegen tussen Groenstraat en Maastrichterweg kunnen wij een aantal split-level landhuizen te koop aanbieden.

**Verkooprijzen** van f 193.284,- v.o.n.  
tot f 195.054,- v.o.n.

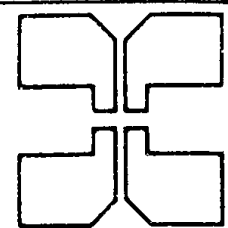
Deze prijzen zijn inclusief alle bouwrente.



Deze projecten zijn uitermate geschikt om een bestaand huis op "in te ruilen" zonder ook maar het minste risico dat u op een gegeven moment 2 huizen bezit; dat garandeert Stienstra.

Natuurlijk kunt u 'szaterdags en door de week telefonisch alle informatie krijgen.

De openingstijden van onze kantoren zijn:  
Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur,  
'szaterdags van 9.00 tot 13.00 uur.



Makelaardij onroerend goed • bouwprojectontwikkeling • hypotheek • verzekeringen

**stienstra**

Stienstra Heerlen bv.  
Templesplein 25, 6411 ET Heerlen  
Telefoon 045-712255

Stienstra Maastricht bv.  
Scharnerweg 108, 6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043-628888

## BEDRIJFSPAND TE KOOP

Gelegen in centrum. Oppervlakte ±600 m², met parkeerplaats, grote bovenwoning en garage. Geschikt voor vele doeleinden, o.a. supermarkt, hobbyshop, autobedrijf enz., enz.

Direct te aanvaarden. Voor verdere informatie, brieven onder nummer S 653 LD Sittard.

## IN BELGIË, OMGEVING VAALS

gelegen in mooie en rustige landschappen, kunnen wij u doorlopend 40 woonhuizen en 30 bouw kavels aanbieden tegen interessante prijzen. Ook in de omgeving van Gemmenich, La Calamine, Eupen en Malmedy. **GEEN MAKELAARSKOSTEN**

Informeer u vrijblijvend en kostenloos bij  
Tel. 09-3287588273



## UNIEK AANBOD DIETEREN (gem. Susteren) TE KOOP VRIJSTAAND LUXE NIEUWBOUW WOONHUIS

Rechtstreeks van particulier  
Luxueuze afwerking, o.a. eiken keuken, badkamer in kleur.

3 ruime slaapkamers.  
Het gehele pand is voorzien van dubbele beglazing. Ramen en deuren in iroko hardhout. Eigen grond 240 m².  
Vraagprijs weggelaten, omstandigheden, slechts f 188.500,- v.o.n. incl. renteverl. tot 1 okt. 1979.

Aanvaarding direct.  
Inlichtingen: telefoon 045-721160

## PARKET

prijs per m² incl. BTW  
Kant-en-klaarpakket vanaf  
Eiken plafonds  
Eiken brede planken

## EURO PARKET SCHIPNICK

Meesterbedrijf  
Verkoop en leggen  
Schipnol (Nld.), Torhallen 16  
Geopend dinsdag-donderdag van 19-21 uur, zondag van 14-16 uur  
5135 Selfkant-Schalbruch  
Am Sudhang 4 (Dld.), geopend van 15-18 uur.  
Tel. 09-4924561068

## AAN DE BOGAARDLAAN 6 IN 'T HARTJE VAN VALKENBURG twee 2-kamer- appartementen

Huurprijs f 475,- per maand. Direct te betrekken.  
Int.: Blankenstein Beheer B.V., Crabethstraat 11, Gouda.  
tel. 01820-25600, b.g.g. 078-172381.

## Nieuwenhagen, 40-45 Laan

Te koop op goede stand gelegen geheel vrijstaande bungalow met garage, centrale verwarming en prachtig aangelegde tuin. Totale perceelsoppervlakte ca. 725 m².  
Indeling:  
Ruime hal met garderobe, toilet, woonkamer met open haard en vide, ruime woonkamer met luxe aanbouwkeuken, aansluitend speelhoek, bijkeuken met wasmachine-aansluiting, douche, badkamer met o.m. ligbad, 3 ruime slaapkamers, garage.  
Verdieping:  
Grote studeerruimte, 2 grote kamers, stookruimte/berging met gasketel en boiler.  
Het pand is degelijk gebouwd en van moderne architectuur met toepassing van veel schoon metselwerk in witte M.B.I.-steen.  
Aanvaarding ca. januari 1980. Vraagprijs f 428.000,- k.k.  
Nadere inlichtingen:



PENNERS & SCHOENMAKERS  
HEERLEN B.V. - LAANDERSTRAAT 27  
TEL. 045 718330

## Een woning van Ruijters, vast goed!

### Te koop

#### BRUNSSUM

Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Bijbehoudend magazijn met werkplaats (30x10m). Ind. woonhuis: provisiekelder, hal, toilet, woonkamer, eetkamer, berging, 3 slaapkamers, douche, vaste trap naar tweede verd., met 2 slaapkamers en zolderberging. Aanvaarding: direct.  
Prijzen f. 225.000,- k.k.

#### BRUNSSUM

Vrijstaande villa met c.v. en grote tuin. Indeling: kelder, ruime hal, woonkamer, bijkeuken, woonkamer-ensuite. Eerste verdieping: 4 grote slaapkamers. Tweede verdieping te bereiken via vaste trap met mansardkamer en grote zolder. Totale opp. ca. 650 m². Aanvaarding: direct.  
Koopprijs f. 199.000,- k.k.

#### BUCHTEN

Halfvrijstaande woning met c.v. en garage. Ind. hal met tegelvloer, keuken en bijkeuken met volledige apparatuur, woonkamer, groot overdekt terras, achtertuin met mooie zitkuil. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vierde slaapkamer, c.v. ruimte en diverse bergingen, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg.  
Prijzen f. 145.000,- k.k.

#### ELSLOO, Vunderkestraat

Vrijstaand woonhuis met c.v., grote garage en flinke tuin. Ind.: ruime hal, woonkamer, grote keuken, badkamer met ligbad en toilet, groot overdekt terras. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: direct. Prijzen f. 179.000 k.k.

#### GELEEN

Riant gelegen woonhuis, gedeeltelijk vrijstaand met o.m. c.v., garage 7x4, ruime hal, keuken 2,70x4,30, woonkamer met open haard. Eerste verd.: 3 slaapkamers met diverse vaste kasten, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Grondopp. ca. 340 m². Vraagprijs f. 189.000,- k.k.

#### GREVENBICHT

Zeer riant gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Tot. perceelsopp. 757 m². Ind.: ruime hal met toilet, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad en v.w., c.v. ruimte, 3 slaapkamers. Pand is voorzien van 2 grote markiezen. Aanvaarding: in overleg.  
Prijzen f. 275.000,- k.k.

#### HEERLEN

Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin, geheel onderkelderde en mogelijkheid voor garage. Ind.: souterrain: 4 kelders. Begane grond: woonkamer met open keuken en eetbaar, ruime luxe badkamer met ligbad en toilet. Eerste verd.: 3 slaapkamers waarvan één met dubbele v.w., aparte douche en tweede toilet. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 137.000,- k.k.

#### HEERLEN

Ouder woonhuis met c.v. Ind.: 3 kelders. Begane grond: gang/entree, woonkamer/ensuite, keuken, bijkeuken. Eerste verdieping: 2 kamers (7,80 x 2,95 en 3,70 x 2 m), badkamer met ligbad, toilet en v.w. Tweede verdieping: 3 kamers. Aanvaarding: direct. Vraagprijs f. 125.000,- k.k.

#### HOENSBROEK

Bedrijfsal, gelegen direct nabij E9 met uitstekende af- en aanvoermogelijkheden. Voor diverse doeleinden geschikt. Totale opp. hal 1000 m², inwendige hoogte 6,40 m., met verharde laad- en/of parkeerplaats (opp. ca. 850 m²). Vraagprijs f. 575.000,- k.k.

#### KERKRADE

Riant halfvrijstaand herenhuis, eventueel geschikt als woonhuis/kantoor, met c.v. en grote garage en tuin. Ind. souterrain: hal met toilet, tweede woonkamer met open haard (6,5x3,9 m), c.v. kelder, waskelder en provisiekelder. Begane grond: ruime L-vormige living (ca. 38 m²), keuken met complete apparatuur. Overdekt terras. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met douche en tweede toilet. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 230.000,- k.k.

#### KERKRADE

Riant halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Uitstekend onderhouden terrasbungalow met c.v., grote garage (7,75 x 2,95 m), ruime voor- en achtertuin en prachtig uitzicht. Ind.: begane grond: hal met toilet, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., c.v. ruimte. Eerste verd.: 2-vormige woonkamer, ruime keuken met eetbaar, zonneterras. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 169.000,- k.k.

#### LIJNEN

Uitstekend onderhouden terrasbungalow met c.v., grote garage (7,75 x 2,95 m), ruime voor- en achtertuin en prachtig uitzicht. Ind.: begane grond: hal met toilet, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., c.v. ruimte. Eerste verd.: 2-vormige woonkamer, ruime keuken met eetbaar, zonneterras. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 169.000,- k.k.

#### LIJNEN

Uitstekend onderhouden terrasbungalow met c.v., grote garage (7,75 x 2,95 m), ruime voor- en achtertuin en prachtig uitzicht. Ind.: begane grond: hal met toilet, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., c.v. ruimte. Eerste verd.: 2-vormige woonkamer, ruime keuken met eetbaar, zonneterras. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 169.000,- k.k.

#### KERKRADE-WEST

Zeer mooi afgewerkt halfvrijst. woonhuis met carport, voor- en achtertuin en c.v. (gas). Indeling: entree, woonkamer met parketvloer en open haard. Open keuken met rustiek plafond en eetbaar (5,25x2,25 m), toilet met fonteintje. Mooi afgewerkt trappenhuis, 3 slaapkamers waarvan één met v.w., badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, overloop met muurkast. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 145.000,- k.k.

#### LIMBRICHT, Pagestraat

Vrijstaand woonhuis met c.v., grote garage en flinke tuin. Het pand is uitstekend geschikt voor woonhuis met praktijk- of kantoorruimte. Ind.: begane grond: grote hal met leistenen vloer, toilet, garderobe, 2 ruime kamers, geschikt als kantoor, c.v. ruimte, inpandige garage (14 x 5 m). Eerste verd.: living (ca. 45 m²) met parket en open haard, keuken, bijkeuken, luxe badkamer, 3 slaapkamers. Opp. 629 m². Inhoud ca. 800 m³. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 315.000,- k.k.

#### MAASTRICHT, Heerdeerweg

Bedrijfspand, bestaande uit ca. 150 m² bedrijfsruimte met laadberoon, ca. 50 m² kantoorruimte en in souterrain magazijn. Aanvaarding: 1-1-1980. Prijzen f. 265.000,- k.k. excl. B.T.W.

#### NEERBEEK



Landelijk gelegen en luxueus afgewerkt landhuis met c.v., dubbele garage en prachtige tuin met weiland. Ind.: kelder, hal met toilet, grote woonkamer (ca. 30 m²), living (55 m²) met tegelvloer, open haard, schoon metselwerk. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w., apart tweede toilet, aparte douche met v.w., 4 grote slaapkamers. Tweede verd.: grote zolder. Inhoud ca. 900 m³. Opp. 1500 m². Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 400.000,- k.k.

#### OIRSBEK

Riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v. en extra grote garage voor 2 auto's, hal met 2 muurkasten, toilet met fontein en sierpleisterwanden, woonkamer (ruim 41 m²) met gedeeltelijk verlaagd plafond en grote open keuken, hal en woonkamer met plavuizenvloer, extra berging (4 x 2,40 m). Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vlieztrap naar zolder. Bouwjaar 1971. Prijzen f. 230.000,- k.k.

#### OIRSBEK

Uniek gelegen, vrijstaande villa met rondom park en bos met uitzicht over weilanden en landerijen. Ind.: 3 kelders, grote hal met entree, garderobe en toilet met tegelvloer, grote living (ca. 70 m²) met parketvloer en 2 open haarden, kantoor met parketvloer, grote luxe keuken met verlaagd plafond, bijkeuken, badkamer, toilet. Eerste verd.: grote overloop, 4 grote slaapkamers, aparte linnenkamer, toilet en luxe badkamer met ligbad, douche en dubbele v.w. Tweede verd.: grote beplante en besloten zolder, mansardkamer (5,7x4 m). Apart tuinhuisje met open haard. Twee garages. Voor de liefhebber is er een grote verwarmde kweekkast. Perceelsopp. ca. 5.000 m². De mogelijkheid om het perceel met ruim 1 ha. uit te breiden is aanwezig. Onderhoud: goed. Prijs op aanvraag.

#### OIRSBEK

Uitstekend onderhouden terrasbungalow met c.v., grote garage (7,75 x 2,95 m), ruime voor- en achtertuin en prachtig uitzicht. Ind.: begane grond: hal met toilet, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., c.v. ruimte. Eerste verd.: 2-vormige woonkamer, ruime keuken met eetbaar, zonneterras. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 169.000,- k.k.

#### OIRSBEK

Uitstekend onderhouden terrasbungalow met c.v., grote garage (7,75 x 2,95 m), ruime voor- en achtertuin en prachtig uitzicht. Ind.: begane grond: hal met toilet, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., c.v. ruimte. Eerste verd.: 2-vormige woonkamer, ruime keuken met eetbaar, zonneterras. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 169.000,- k.k.

#### OIRSBEK

Uitstekend onderhouden terrasbungalow met c.v., grote garage (7,75 x 2,95 m), ruime voor- en achtertuin en prachtig uitzicht. Ind.: begane grond: hal met toilet, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., c.v. ruimte. Eerste verd.: 2-vormige woonkamer, ruime keuken met eetbaar, zonneterras. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 169.000,- k.k.

#### OIRSBEK

Uitstekend onderhouden terrasbungalow met c.v., grote garage (7,75 x 2,95 m), ruime voor- en achtertuin en prachtig uitzicht. Ind.: begane grond: hal met toilet, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., c.v. ruimte. Eerste verd.: 2-vormige woonkamer, ruime keuken met eetbaar, zonneterras. Tweede verd.: vierde verdieping. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 169.000,- k.k.

#### SITTARD

Tegenover ziekenhuis gelegen ruim kantoorpand met c.v. en volledige stoffering. Tot. opp. ca. 460 m². Ind.: 1e verd.: 2 kantoren, vergaderzaal, keuken, 11 kantoorruimtes, opstiepkamer en grote archiefkamer. Aanvaarding: januari 1980. Koopprijs f. 400.000,- k.k.

#### SITTARD, Kollenberg

Vrijstaande bungalow met c.v. en prachtig aangelegde tuin. Totale opp. 1.220 m². Bouwjaar 1981. Ind. begane grond: zeer ruime hal, keuken (3,5 x 3,7 m), L-kamer (50 m²) met open haard, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele v.w. en toilet. Souterrain: 2 slaapkamers, badkamer met douche en toilet, provisie- en c.v. kelder en ruime garage (5,3x7,1 m). Vraagprijs f. 475.000,- k.k.

#### SITTARD, Parallelweg

Mooi gestueerd halfvrijstaand woonhuis met flinke tuin op het zuiden. Gunstig gelegen t.o.v. centrum en openbaar vervoer. Indeling: hal met garderobe, toilet, meterkast, L-vormige woonkamer met parketvloer. Compleet ingerichte open keuken en tegelvloer. 3 slaapkamers met muurkast. Een slaapkamer met v.w. Grote badkamer met ligbad, v.w. en aansluiting w.a. Beplante en besloten zolder te bereiken d.m.v. een vlieztrap. Berging en grote kelder. Het pand is royaal voorzien van sierpleisterwanden. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 169.000,- k.k.

#### SITTARD, Vijverweg

Ruime villa met prachtige tuin (totale opp. 2095 m²) en bijgebouw met praktijkruimte. Het pand is zeer geschikt als woonhuis met praktijkruimte. Het geheel is onderkelderde en bevat o.m. een hal, living 50 m², ruime keuken, eetkamer en praktijk. Eerste verd.: 5 slaapkamers, 2 badkamers en 3 grote balkons. Tweede verd.: 2 slaapkamers en 2 grote balkons. Aanvaarding: in overleg. Prijzen f. 595.000,- k.k.

#### VALKENBURG

Riant gelegen, ruime vrijstaande villa met o.m. ruime hal met prachtig trappenhuis, 2 kelders, woonkamer (12,50x4,50 m) met parketvloer, woonkeuken. Eerste verdieping: 2 grote slaapkamers, zeer ruime badkamer met o.m. ligbad, douche, v.w. en tweede toilet. Tweede verdieping: te bereiken via vaste trap met 4 slaapkamers. Aanvaarding: direct. Vraagprijs f. 450.000,- k.k.

#### VOERENDAAL



Halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage, schitterend gelegen met vrij uitzicht en prachtige tuin (opp. 340 m²). Indeling: hal, toilet, luxe keuken incl. alle app., L-kamer 42 m² met open haard, gedeeltelijk schoon metselwerk, 4 ruime slaapkamers, balkon, badkamer met ligbad, douche, tweede toilet en v.w. Grote zolder met c.v., ketel en gasboiler. Vraagprijs f. 295.000,- k.k.

#### VOERENDAAL, Tegport

Zeer rustig gelegen en luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met c.v., garage en zeer mooi aangelegde tuin met veel privacy. Opp. 461 m². Het geheel bevat o.m. aangebouwde garage, hal met garderobekast, woonkamer 42 m² met open haard, tegelvloer en schrootjesplafond, keuken 2,5x5,15. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met v.w. en v.k. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs f. 199.000,- k.k.

#### VOERENDAAL

Zeer rustig gelegen en luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met c.v., garage en zeer mooi aangelegde tuin met veel privacy. Opp. 461 m². Het geheel bevat o.m. aangebouwde garage, hal met garderobekast, woonkamer 42 m² met open haard, tegelvloer en schrootjesplafond, keuken 2,5x5,15. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met v.w. en v.k. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs f. 199.000,- k.k.

#### VOERENDAAL

Zeer rustig gelegen en luxueus afgewerkt vrijstaand herenhuis met c.v., garage en zeer mooi aangelegde tuin met veel privacy. Opp. 461 m². Het geheel bevat o.m. aangebouwde garage, hal met garderobekast, woonkamer 42 m² met open haard, tegelvloer en schrootjesplafond, keuken 2,5x5,15. Eerste verd.: badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met v.w. en v.k. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs f. 199.000,- k.k.

#### VOERENDAAL



# Kom in 't weekend gezellig naar Rekem in België. Dan laten wij u uw 2e HUIS zien. Een huis dat betaalbaar is.

In het Belgische Rekem kunt u al v.a. f61.435,- de trotse eigenaar worden van een koeke 6-persoons Sunclass bungalow. Omdat de grond in erfpacht blijft, kunnen wij u voor dit zeldzaam lage bedrag uw huis aanbieden.

Kom naar Rekem en maak er meteen een gezellig dagje-uit van. Geniet nu al van de aanblik van ons meertje, waar straks alles weer mogelijk is: vissen, zwemmen, roeien... de keus is aan u. Laat u uitvoerig voorlichten over de mogelijkheden tot paardrijden en wandelen, of over het uitoefenen van uw persoonlijke hobbies.

## Het project

Het project meet 58 (!) ha. Door de ruime opzet is uw privacy gegarandeerd. Meer dan de helft is gereserveerd voor de bouw van verschillende types bungalows, waarvan de bouw al is begonnen.

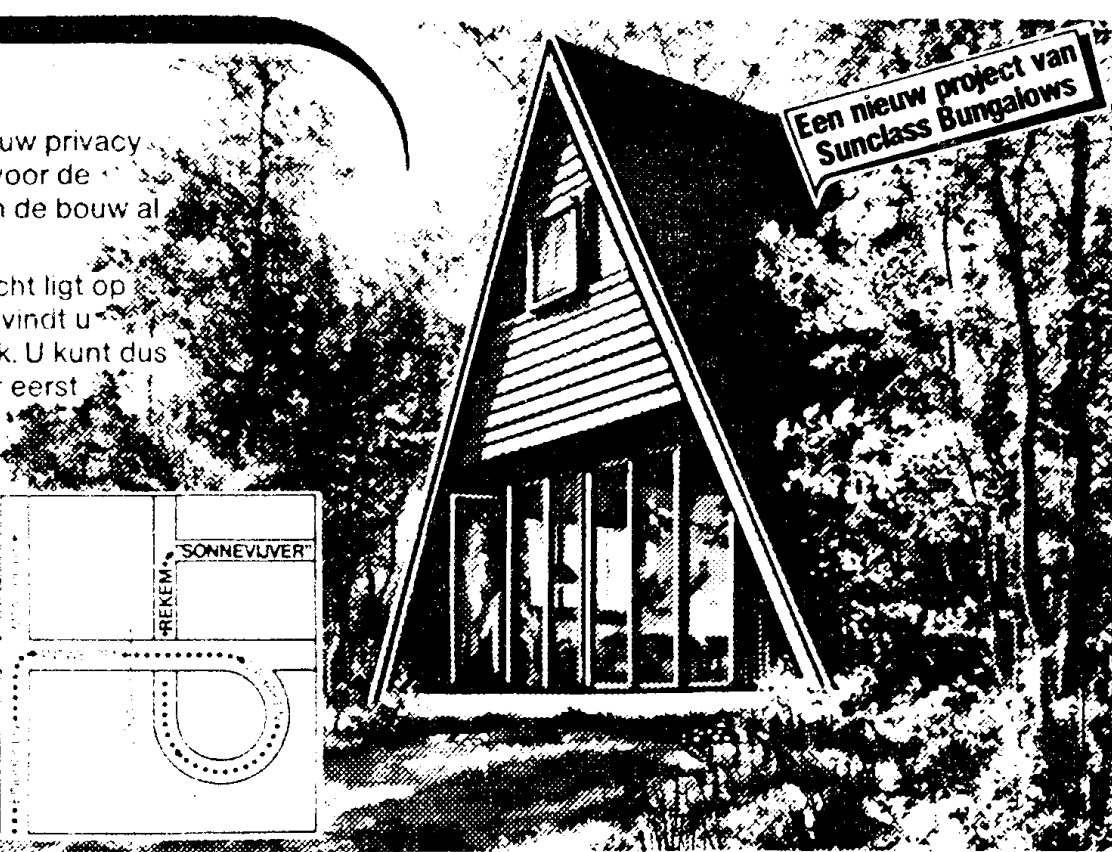
In het project bevindt zich een restaurant. Maastricht ligt op een afstand van 10 minuten rijden. Op 20 minuten vindt u Hasselt, op 10 minuten Genk en op 15 minuten Luik. U kunt dus elk weekend van uw tweede huis genieten, zonder eerst een vermoeiende lange autorit te maken.

## Welkom

U bent van harte welkom, voor een eerste kennismaking met uw bungalow in Rekem. Er staan twee ingerichte modelwoningen voor u open. Vooraf bellen verdient aanbeveling.

## Zo rijdt u naar Rekem

Op de snelweg Eindhoven-Maastricht neemt u 15 km voor Maastricht de afslag Antwerpen. Na de douanepost de eerste afslag richting Lanaken. Halverwege de weg naar Lanaken ligt Rekem. In Rekem volgt u de borden "Sonnevijver".



Een project van **SUNCLASS BUNGALOWS**

Tel. Nederland (Heemstede): 023 - 289974  
Tel. België (Rekem): 09 - 3211713048

**1000 EVI KWALITEITS PRODUCTEN TEGEN ZEER GUNSTIGE PRIJZEN**

AANHANGWAGENS  
TUINMATERIALEN  
ZWEMBADEN

**KKON G. OPREIJ**

MEERSEN KRUISBERG 50  
TEL. 04403 3500

Groepend, maandag t/m zaterdag, dinsdag gesloten

## specialist in economisch vastgoed

**KERKRADE-CENTRUM**  
(Hoofdstraat)

te **KOOP** of te **HUUR**  
zeer representatief  
**PAND**

bestaande uit kantoor/winkel met grote entree met etalages en een verhuurde bovenwoning. Oppervlakte winkel-kantoor 211 m². Uitstekende staat van onderhoud. Grote achtertuin met garages en inrit.

Prijs en voorwaarden op aanvraag bij

**j.w. offermans**  
makelaardij o.g. bv

Scharmerweg 104  
6224 JJ Maastricht tel. 043-624200\*



## KLIMMEN

Bungalow met mooie tuin en panoramisch uitzicht. Ind.: hal, toilet, moderne keuken, ruime living met parket en open haard, openslaande deuren naar terras, 2 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Souterrain: 3e slaapkamer en garage, cv. (gas). Zeer goede staat. Vraagprijs f 315.000,- k.k.

## GEULLE

Landelijk gelegen, in stijl verbouwde boerderij met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, grote living met open haard en plavuizenvloer, zithoek en eethoek, keuken met diverse apparatuur. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. C.v. (gas). In goede staat. Vraagprijs f 375.000,- k.k.

## GEULLE

Ruim vrijstaand landhuis met aparte achterliggende woning in bungalowstijl, zeer mooie botanische tuin met uitzicht over het Maasdal. Ind.: hal met antieke tegelvloer, living met open haard en parket, keuken. Verd.: zit-slaapkamer met ligbad en v.w., garderobekamer, badkamer met bad, toilet en v.w., slaapkamer. De tweede woning bestaat uit 5 slaapkamers, waarvan 2 met v.w., badkamer met douche, dubbele v.w., toilet en carport. C.v. (gas). Verkeert in uitstekende staat. Vraagprijs f 395.000,- k.k.

## MUNSTERGELEEN

Moderne luxe bungalow met garage en mooie tuin. Ind.: hal met marmeren vloer, L-vormige woonkamer, eekamer, moderne aanbouwen, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en dubbele v.w. Souterrain: dubbele garage, provisiekelder en grote hobbykelder. C.v. (gas). Verkeert in uitstekende staat. Vraagprijs f 395.000,- k.k.

**MAKELAARSKANTOOR**  
**Drs. SCHREINEMACHER**

Brusselsestraat 55, Maastricht, 043-19157  
B.g.g. 043-16920

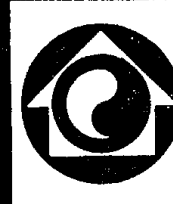
## specialist in economisch vastgoed

Te huur of te koop  
**winkel-woonhuis**

gelegen aan de Hooftstraat te HOENSBROEK  
Oppervlakte winkelruimte ruim 450 m²  
Oppervlakte magazijn 75 m²  
Frontbreedte 14 m  
Tot. perceelsoppervl. ca. 850 m²  
Bovenwoning best. uit: woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, keuken, badkamer met douche en toilet  
Winkel voorzien van gas-heater; woning cv-gas.  
Koopprijs f 375.000,- k.k.  
Huurprijs f 2.500,- per maand.  
Aanvaarding direct.  
Inlichtingen:

**j.w. offermans**  
makelaardij o.g. bv

Scharmerweg 104  
6224 JJ MAASTRICHT  
tel. 043-624200\*



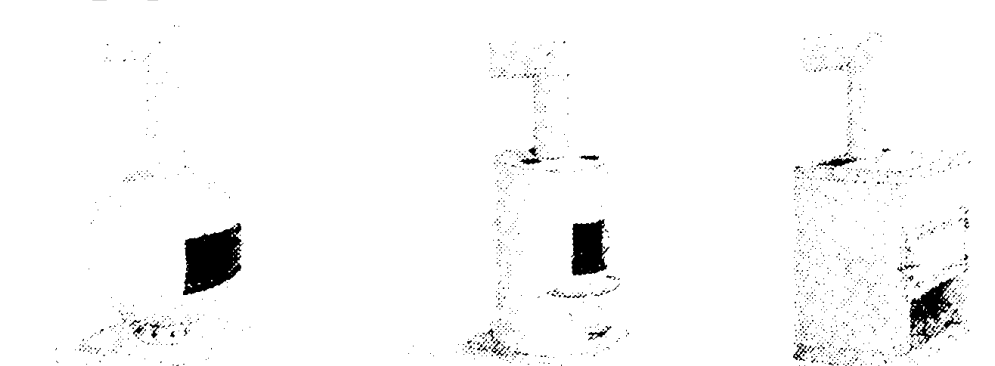
## Hardhouten Meranti KOZIJNEN

kompleet met hang- en sluitwerk en isolerend glas.  
**30% Rijkssubsidie (max. 1200)**  
die wij voor u aanvragen.

**glasdam**

Rukkenerweg 2,  
tel. 045-311897-313118  
6391 HL NIEUWENHAGEN

## ENERGIEBESPARENDE VOORZET OPEN HAARDEN



**ZIE V.T. • WONEN** uitg. september.

Iedere donderdagavond geven wij van 20 tot 23 uur vrijblijvend voorlichting omtrent het bouwen of verbouwen van open haarden.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij **VERMUNT B.V.**, G. GELRESTRAAT 13 te Holtum (Bor). Tel. 04498-2171.

## "BEZOEK ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

meer dan 50 modellen  
houtsoorten,  
kunststoffen  
en kleuren



**B.V. SLABBERS**  
electrogroothandel  
marijkestraat 7 p.b.7701  
6067 ZG linne (l)  
tel. 04746-2227\* telex 58512

kleurenfolders op aanvraag

## TE KOOP

### BERG EN TERBLIJT

Prima onderf. WOONHUIS met c.v., garage, berging en mooie tuin (390 m²). f 189.000,- k.k.

### HULSBERG

Mooi gelegen WOONHUIS met garage annex magazijn en tuin (700 m²). f 205.000,- k.k.

### HEERLEN

Vrijstaand LANDHUIS (nieuwbouw) met alle comfort. Prijs n.o.t.k.

### MHEER

Vrijstaand LANDHUIS met c.v., dubbele garage, ruime indeling en tuin rondom. f 425.000,- k.k.

### MARGRATEN

Halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage en mooie afwerking. f 182.000,- k.k.

### SITTARD

Goed gelegen WOONHUIS met mooie tuin, berging en achterom. Prijs n.o.t.k.

### VALKENBURG

Ruim halfvrijst. LANDHUIS met c.v., garage en luxe afwerking. f 270.000,- k.k.

**ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR.**

Uitgebreide informatie in onze vastgoedgids. Bel vrijblijvend:

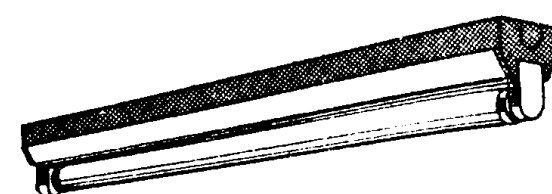
**L. H. NICOLAI**

MAKELAARDIJ B.V.  
Stationsstraat 20  
Maastricht  
Telefoon 043 - 54555



## VERLICHTING

### TL-ARMATUUR



compleet met buis en starter  
1 x 20 Watt, 61 cm lang  
1 x 40 Watt, 123 cm lang

p. stuk  
netto incl. BTW ..... **12,-**

**MEER DAN 6000 MODELLEN BINNEN- EN BUITENVERLICHTING**

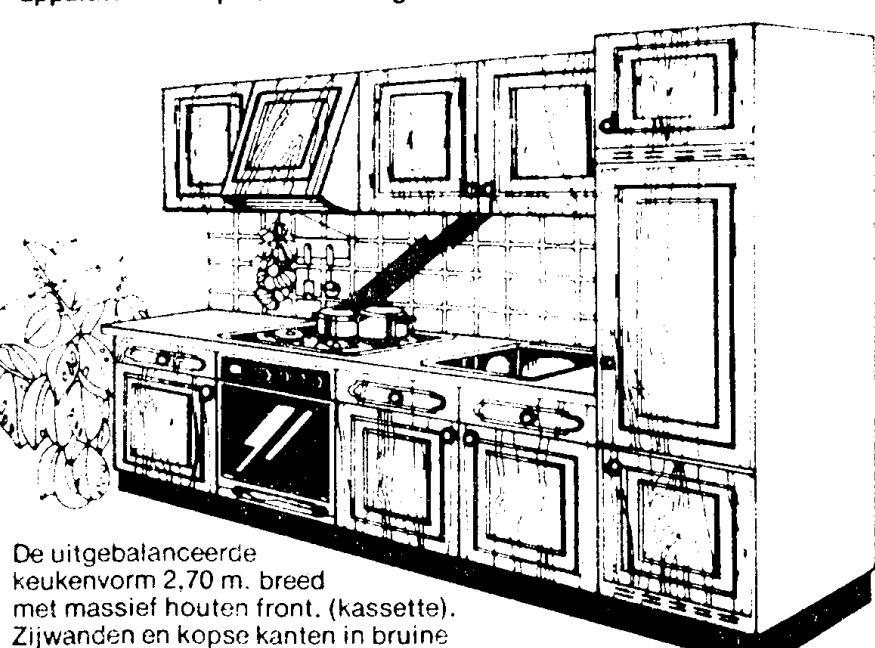
**GELEEN**

Rijksweg Zuid 78, tel. 04494-46889

Geopend: maandag v. 13.00-18.00 uur  
dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur  
zaterdag v. 9.00-17.00 uur  
Iedere donderdag koopavond tot 21.00 uur

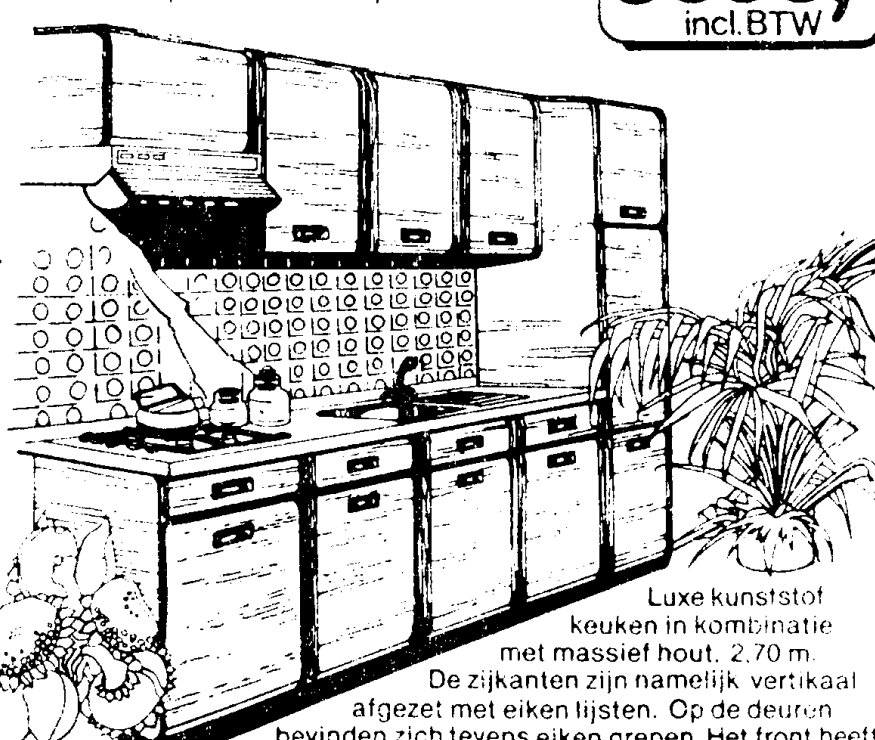
# keukentips van kellerhuis

Kellerhuis h.v. levert enkel en alleen eerste kwaliteit keukens met volledige garantie. Kellerhuis h.v. is select-dealer van Kellerkeukens en het rechtstreeks van fabriek. Kellerhuis importeert dus zelf de keukens en daarom geen tussenhandel. Kellerhuis h.v. verkoopt alleen apparaten waarop nederlandse garantie is.



De uitgebalanceerde keukenvorm 2,70 m. breed met massief houten front. (kassette). Zijwanden en kopse kanten in bruine frontkleur. Stalen scharnieren en laden op kogellagers.  
• aan te bouwen op elke breedte, maar ook als hoekopstelling verkrijgbaar.  
• geïntegreerde koelkast; dus massief eiken deur voor de koelkast.  
• koelkast op hoogte met automatische ontdooiing.  
• gaskookplaat.  
• luxe oven.  
• wasemkap geïntegreerd  
• vierkante spoelbak en afdroepvlak.

**3595,-**  
incl. BTW



Luxe kunststof keukens in combinatie met massief hout. 2,70 m. De zijkanten zijn namelijk verticaal afgezet met eiken lijsten. Op de deuren bevinden zich tevens eiken grepen. Het front heeft een kunststof-structuur waardoor de keukens niet vlekt. Inkl. volautomatische koelkast, gaskookplaat, wasemkap.

**2695,-**  
incl. BTW



Fraaie kunststofkeukens. Uitvoering deuren met bruine handgrepen. Keukens leverbaar in diverse kleuren: volautomatische koelkast, kookplaat en wasemkap. Breedte 270 cm. Ook deze keukens is natuurlijk uit te breiden op elke maat. Ook een hoekopstelling is mogelijk.

**1995,-**  
incl. BTW

**Kellerhuis** bv

Geopend dinsdag t/m vrijdag 9.00-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur 's Maandags gesloten. Andere tijden volgens afspraak.

Ringovenweg 1, Geleen tel. 04494-47905  
Schuitenberg 24, Roermond tel. 04750-12430  
Sittarderweg 162, Heerlen tel. 045-721429

## RAPID-PANE Voor thermisch isolerend

# DUBBELGLAS

(met 10 jaar garantie en KOMO-keur, levertijd max. 3 weken, subsidieaanvraag) en al uw andere glaswerken (ook reparaties)

**BOSCH** GLASWERKEN BV

Voltstraat 4, Industrieterrein Strijthagen, Schaesberg. Tel.: 045-314863\*

**BON** Neem zonder verdere verplichtingen mijnerzijds voor vrijblijvende offerte contact op.

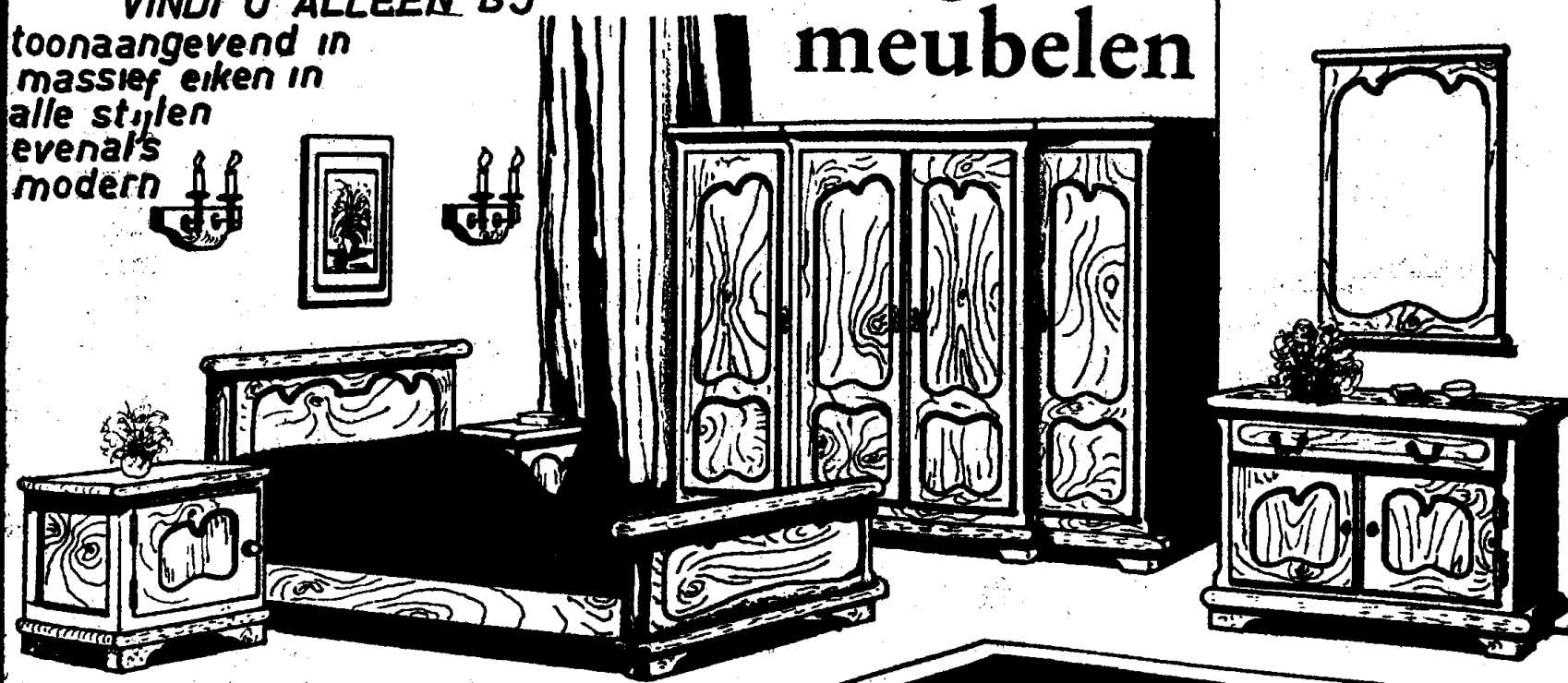
Naam .....  
Adres .....  
Plaats .....  
Tel. ....

Bosch Glaswerken BV. Postbus 31060, 6370 AB Schaesberg



ZULKE PRACHTIGE STUKKEN  
VINDT U ALLEEN BIJ  
toonaangevend in  
massief eiken in  
alle stijlen  
evenals  
modern

## MARRES meubelen



Wij geven 15 jaar garantie op deze  
prachtige massief geloogde eiken slaapkamer

**MARRES**  
MEUBELEN  
MARRES  
MEUBELEN

Tongersesteenweg 37, Lanaken.  
BELGIË Tel. (011) 714120  
Tel. vanuit Ned. 09 32 11 71 41 20  
Openingsuren van 9 tot 12 uur  
en van 13 tot 19 uur - zondags  
van 9 tot 18 uur.  
Woensdag gesloten

9000 m<sup>2</sup> Toonzaal vol, stijl en  
MODERN. Een internationale  
collectie exclusieve  
modellen **MARRES**.  
Levering inclusief BTW franco  
thuis. **GRATIS**  
**MEUBELOPSLAG** LANAKEN

GELEEN  
HEERLEN  
VALKENBURG  
MAASTRICHT

### VERWARMING BOYMANS

voor het VAKWERK  
c.v. gasverwarming  
onderhoud verwarmingen  
complete badkamers  
geheel verzorgd  
BOYMANS,  
Hoofdstraat 34,  
EYSELHOVEN  
tel. 045-351354

### KAVELS TE KOOP

België, in de nabijheid van Vaals en Belgische  
Grenzen. Huizen, boerderijen en grond te koop  
Immob. H. Nyssen & Fils  
09-3287588273  
17a, Chaussée de  
Liège  
4870 Montzen  
België

### MARKETVLOEREN... GER BLOEMEN

NIEUWENHAGEN  
Ruitersweg 9, nabij tennisbaai  
Tel. 045-311106  
Lamelparket om zelf te leggen  
Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2,50 m)  
Levering en plaatsing van eiken planken  
Levering en plaatsing van eiken planken  
Levering en plaatsing van eiken planken  
Showroom geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur  
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.  
Zondagavond koopavond tot 21.00 uur.  
Bij afspraak: direct leverbaar.

### MAKELAAR O.G.

aanpak start de opleiding voor het  
Nieuw-NFM-diploma weer op  
plaatsen in Nederland: Amsterdam,  
Bunnik (U), Groningen,  
Hengelo, Rotterdam, Sittard en Tilburg.  
Deze 2-jarige opleiding is bestemd voor  
personen die zich als zelfstandig  
makelaar willen vestigen of die  
werkzaam zijn op een makelaars-  
bureau, een aannemingsbedrijf, een  
exploitatie- of onroerend goed,  
verzekering of een bouwtechnische dienst.

voor uitvoerige documentatie  
over de cursus Makelaar o.g.

Plaats:

9605  
Postbus 457, 6600 WC Amstelveen.  
Telefoon: 045-71 61 51.

ONINKE  
PBNA

### joop massief parket

specialist in eiken parket e ook diverse  
tropische houtsoorten e reparatie en onderhoud  
van oude vloeren e verschillende soorten  
verhuurbaar parket e verhuur schuurmachines  
04494-41604 b.g.g. 04494-48100  
agnes printhagenstr. 34 geleen (winkelcentrum)  
showroom geopend van 9.00-17.00 uur verder volgens afspraak

### BADKAMER EN/OF UW C.V.-INSTALLATIE TE VERANDEREN OF TE VERNIEUWEN

Denkt u erover om uw  
BADKAMER EN/OF UW  
C.V.-INSTALLATIE TE  
VERANDEREN OF TE VERNIEUWEN  
Wij kunnen u op dit gebied ALLES, GEHEEL KOMPLEET  
LEVEREN EN/OF INSTALLEREN  
Vraag vrijblijvend offerte bij de zaak met meer dan 70 jaar  
ervaring.  
f.h. vondenhoff bv  
St. Paulusstraat 10  
Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-456095

### HUISHOUDELIJKE HULP GEVRAAGD

uit Sittard of naast omgeving voor enkele uren per dag, bij  
voorkeur tussen 15 en 18 uur.  
Molenaarlaan 6, Sittard.  
Tel. 04490-15198 (b.g.g. 16732)

### SEKRETARRESSE

De secretariatswerkzaamheden worden  
in teamverband verricht en bestaan o.a.  
uit het uittypen van medische verslagen  
en rapporten, de verzorging van het  
statussenarchief en het maken van  
afspraken.

Een middelbare schoolopleiding alsmede  
het diploma typevaardigheid zijn vereist.  
Kennissen van de medische terminologie  
strekt tot aanbeveling.

Informatie over de functie is te verkrijgen  
bij de secretaresse afdeling: K.N.O.  
(tel. 045 - 766666 toestel 2334)

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de  
Personeelsdienst van het  
de Wever-Ziekenhuis, postbus 4446,  
6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de  
sollicitatiebrief vermelden G11 DL 1509

de wever ziekenhuis  
heerlen

### WONING

te Limbricht, nabij E-G. Ge-  
stoft/ongestoft.  
Navr. 077-12235. Na 18.00  
uur 04703-1472.

### Te k. of te huur bedrijfs/ kantoorruimte

evt. met riante woning te  
Susteren. Inl. Peters,  
Echt, tel. 04754-2826.

Vinkersstraat 58  
KERKRADE  
Tel. 045-456702

### ROLLUIKEN JALOEZIËN ZONNESCHERMEN Vrijblijvend prijsopgave MICA ZONWERING

Showroom  
Sittarderweg 116, Heerlen  
Tel. 045-721658

### Te koop SUSTEREN ruim, halfvrijstaand WOONHUIS

geheel gerenoveerd en volle-  
dig gestoffeerd, direct te aan-  
vaarden, zeer redelijke koop-  
som. Inlichtingen: Peters,  
Echt, 04754-2826.

KUNSTSTOF  
KOZIJNEN  
rechtst. af fabriek  
KUCKARTZ GmbH  
Rochelen - Duitsland  
Tel. 09-4624714061  
Vrijblijvend informatie:  
POSTBUS 1189  
KERKRADE

Wegens omstandigheden  
te k.

### Volvo 244 DL autom. bj. '78 met schuifdak

40.000 km gel. Iedere keur.  
toegestaan. Tel. 045-720759  
of 726353.

40.000 km gel. Iedere keur.  
toegestaan. Tel. 045-720759  
of 726353.

40.000 km gel. Iedere keur.  
toegestaan. Tel. 045-720759  
of 726353.

40.000 km gel. Iedere keur.  
toegestaan. Tel. 045-720759  
of 726353.

40.000 km gel. Iedere keur.  
toegestaan. Tel. 045-720759  
of 726353.

40.000 km gel. Iedere keur.  
toegestaan. Tel. 045-720759  
of 726353.

40.000 km gel. Iedere keur.  
toegestaan. Tel. 045-720759  
of 726353.

### OBBICT- PAPENHOVEN riant gelegen vrijstaand LANDHUIS

Ind.: woonkamer met erker, open haard, hal en hobby-  
ruimte, bar, eetkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkam-  
ers, 2 grote zolders, tuinhuis, zwembad, opp. 1240 m<sup>2</sup>  
met omringd hekwerk. Vraagprijs f 439.000,- tel.  
04497-2025.

### TE HUUR WINKELPAND

Rumpenerstraat 63  
Brunssum  
Tel. inl: 04750-12263

### TAXATIES ONROEREND GOED OFFERMANS

BEEDDING TAXATEUR O.G.: F.J. OFFERMANS  
AFD. ONROEREND GOED: RIJNSWEG 170-170B GELEEN  
TEL. 04494-40565 / 40535

### BOUWBEDRIJF BRABANT-OOST BV

vraagt voor de bouw van een ap-  
partementengebouw te Vaals:

### TIMMERLIEDEN (stelwerk en afbouw) HANDLANGERS

Aanmelden op het werk: uitvoerder  
dhr. J. Snoeyen.  
Adres: Viergrenzenweg 50, Vaals,  
tel. 04454-2166.  
Buiten werkdag tel. 04907-1969 of  
tel. 013-324209.

Welke kleur  
gebruikte auto u ook  
kiest, de voordelen  
krijgt u zwart op wit.



1. Streng keuring op 41 punten
2. BOVAG garantiebewijs
3. Veilig Verkeer Nederland vignet
4. Volvo Touring Service
5. 1000 km inspectiebeurt

Volvo 264 GL 77-03 85.000 km groen metallic  
f 26.500,-  
Volvo 242 DL 75-06 97.000 km oranje m.  
schuifdak f 12.850,-  
Opel Kadett 77-04 25.000 km blauw f 9850,-  
Ford Fiesta 77-03 21.000 km Ghia-uitv., rood  
f 10.950,-  
Citroën 2CV6 77-11 19.000 km rood f 5350,-  
VW Golf S 78-02 36.000 km oker f 11.950,-

Autobedrijf F. Klijn en Zn.  
Strijthagenweg 123, Kerkrade-West,  
(ind. terrein Dertgenbach),  
tel. (045) 458000.

AV172B

### DIE DICKEN

aus dem In- und Ausland, ob groß oder klein, bis 1,70  
Bauhöhe, die extra Großen bis 2,10 m, die Unterstutzen,  
die Starkbrüstigen und alle Herren mit Plattformen-  
tellen sind begeistert von den 70 verschiedenen Extra-  
Zwischen- und Sondergrößen bei

Carl Kaufmann & Co. Aachen, Harmannstr. 26/30  
am Eisenbrunnen

Suchen auch Sie die vollendete Plattform, kommen Sie

ZUUNS

### UBACHSBERG-VOERENDAAL

Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.F.  
Gehlen te Heerlen.

zullen op woensdag 26 september 1979 om 15.00 uur in café Bergano (eigenaar dhr.  
J. Scheepers), Kerkstraat 57 te Ubachsberg-Voerendaal, ex-art. 1223 lid 2 van het  
Burgerlijk Wetboek in het openbaar verkopen:

### halfvrijstaand woonhuis

met ondergebouwde garage, erf en tuin, gelegen aan de Hunstraat 49 te  
Ubachsberg-Voerendaal, kadastraal bekend als gemeente Voerendaal, sectie C  
2539, groot 4.15 aren;

Indeling:  
kelder met garage;  
parterre: entree, toilet, 1-vormige woonkamer en keuken;  
1e verdieping: 4 slaapkamers en badkamer met ligbad.

Het perceel is niet verhuurd. Aanvaarding in eigen gebruik, na betaling van de  
koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de gosse van de akte van veiling.  
Betaling koopprijs uiterlijk 15-11-1979.

Gelegenheid tot bezichtiging dinsdag 18 september van 18.00-19.00 uur en zaterdag  
22 september van 14.00-15.00 uur.

Inlichtingen bij genoemde notarissen, Valkenburgweg 19, Heerlen, tel. 04-  
719430.

### NIEUWENHAGEN

Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.F.  
Gehlen te Heerlen,

zullen op donderdag 27 september 1979 om 15.00 uur in café Oud Nieuwenhagen  
(eig. H.A. de Rooy), Kerkstraat 24 te Nieuwenhagen, ex-artikel 1223 lid 2 van het  
Burgerlijk Wetboek in het openbaar verkopen:

### Halfvrijstaande woning

met tuin en berging, gelegen aan de Raadhuisstraat 19 te Nieuwenhagen, kad.  
als gem. Nieuwenhagen, sectie B nummer 0048, groot 3,76 aren.

Indeling: kelder; parterre: entree, toilet, woonkamer met open keuken; 1e verd.  
3 slaapkamers en badkamer met ligbad; zolder.

Het perceel is niet verhuurd. Aanvaarding in eigen gebruik, na betaling van de  
koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de gosse van de akte van veiling.  
Betaling koopprijs uiterlijk 15 november 1979. Gelegenheid tot bezichtiging dinsdag  
16 en 25 september, staande van 16.00-17.00 uur.

Inlichtingen: bij genoemde notarissen, Valkenburgweg 19 te Heerlen, tel.  
045-719430.

### thermofoam SPOUWMUURISOLATIE

### POLYDENE ISOLEREND GLAS

### ROBERING VOORZETRAMEN EN TOCHTPROFIELEN

### GEALAN KUNSTSTOFRAMEN

### EXPAL ALUMINIUMRAMEN

### MATAKI TUIMELDAKRAMEN

### DUBBEL BEGLAASD

### Koop comfort en zekerheid als het om woning- isolatie gaat. Bel:

### Mesterom b.v. muur isolatie • isolerend glas

BUNDE, RIJNSWEG 6, 04461 - 5959

### BON

voor vrijblijvende offerte van

Naam \_\_\_\_\_ Adres \_\_\_\_\_ Woonpl. \_\_\_\_\_  
Deze bon zenden aan: Mesterom B.V. Antw. nr. 69, Bunde.

☐ spouwmuurisolatie ☐ isolerend glas  
☐ voorzetsramen ☐ kunststoframen  
☐ aluminiumramen ☐ tuimeldakramen

Naam \_\_\_\_\_ Adres \_\_\_\_\_ Woonpl. \_\_\_\_\_  
Deze bon zenden aan: Mesterom B.V. Antw. nr. 69, Bunde.

Naam \_\_\_\_\_ Adres \_\_\_\_\_ Woonpl. \_\_\_\_\_  
Deze bon zenden aan: Mesterom B.V. Antw. nr. 69, Bunde.

### OFFICIAL FORDDEALER

### JOS BOGMAN

### PRESENTEERT DE NIEUWE

### FORD TAUNUS '80

Wij nodigen u uit  
in onze showroom op de

### INTRODUCTIESHOW

Vanaf donderdag 13 september tot en met  
zaterdag 22 september ('s zondags gesloten)

Tijdens deze show kunt u natuurlijk ook  
de gewijzigde modellen van de Granada,  
de Escort en de Fiesta bewonderen

### AUTOBEDRIJF JOS BOGMAN

Weth. Sangersstraat 7 (bij Makado)  
Beek (L). Tel. 04402 - 5353



Misschien juist iets voor u, één van deze 6 premie-koopwoningen met garage in Roermond, het groene hart van Limburg; de stad met woon- en leefmogelijkheden voor iedereen!

## Wat bieden deze fraaie huizen?

- Volop ruimte rondom;
- Garage;
- Uiteraard c.v.
- Warmwatervoorziening d.m.v. gasgestookte 115 liter boiler;
- Ruime entree;
- Royale woonkamer;
- Gedeeltelijk open keuken met functionele en mooie keuken-kombinatie;
- Op eerste verdieping 3 flinke slaapkamers;
- Badkamer met ligbad, wastafelkombinatie en closet-kombinatie;
- Zolder op de tweede verdieping; Aansluiting centraal antenne-systeem;
- Goede isolatie;
- Hardhouten buitenkozijnen;
- Solide afwerking;
- Smaakvolle tegels in toilet, keuken en badkamer;
- Betegelde oprijt en tuinterras.

Op alle woningen wordt een schriftelijke garantie verleend, een garantie-certificaat wordt verstrekt bij de sleutelafgifte.



Deze woningen zijn gesitueerd nabij 't winkelcentrum en 't 'Roosendaal' in de 'Kastelenbuurt', en worden binnenkort opgeleverd.

Hebt u belangstelling? Zet dan in de linkerbovenhoek van 'n lege envelop: 'Roermond 44' en stuur deze zonder postzegel naar Bouwfonds Informatiecentrum, Antwoordnummer 201, 6200 WE Maastricht. Of bel meteen even 043-50047.

Prijzen v.o.n. vanaf 150.994,- (inkl. rente-verlies t/m sept.) inclusief garage. Totale subsidie varieert van f 3.320,- t/m f 4.128,- o.a. afhankelijk van de hoeveelheid grond. DIVERSE FINANCIERINGS-MOGELIJKHEDEN (Laat u hierover inlichten)



BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.

Wijcker Brugstraat 39, 6221 EB Maastricht, tel. (043) 5 00 47

## WIJ ZIJN NIET FLAUW...

Belangrijk landelijk opererend filiaalbedrijf

## VRAAGT

in Maastricht - Sittard - Brunssum - Geleen

## WINKELRUIMTE

- vloeroppervlak 100 tot 130 m² begane grond
- gelegen in druk voetgangersgebied of op vitaal punt in het centrum
- direct of binnen korte tijd te betrekken

## BETAALT

Onze voorstellen openen nieuwe perspectieven voor U

## GOODWILL & HUUR

We hebben het al gezegd... wij zijn niet flauw!

Brieven aan:  
Hoogsteder Commerciële Communicatie b.v. -  
Postbus 930 - 5600 AX Eindhoven.

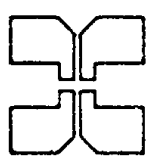
## 'n Huis in Zuidlimburg?



In de Woninggids voor Zuid-Limburg vindt u er vast een!



Natuurlijk kosteloos!  
Bel 045 - 712255  
043 - 628888 of vul de bon in!



stienstra

Makelaars onroerend goed  
bouwprojectontwikkeling - hypotheek - verzekeringen

Stienstra Heerlen b.v.  
Tempelsplein 25 6411 ET Heerlen  
Telefoon 045 - 71 22 55

Stienstra Maastricht b.v.  
Scharnerweg 103 6224 JJ Maastricht  
Telefoon 043 - 62 88 88

**BON** Zend mij kosteloos en zonder enige verplichting. DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG g  
Dhr./Mevr./Mej.:  
ADRES:  
PLAATS:  
POSTCODE:  
'Bon' in gesloten enveloppe zonder postzegel aan Stienstra b.v.:  
antwoorder. 40 antwoorder. 83  
6400 VB Heerlen 6200 WC Maastricht

## Te koop WINKELWOONHUIS

Frontbreedte 12 m etalage  
gelegen op beste stand in dorp in  
Zuid-Limburg - ± 5000 inwoners

Brieven onder no. B 651 LD Brunssum



Welke vorm spreekt u 't meeste aan?

hypotheek  
hypotheek  
hypotheek  
hypotheek  
HYPOTHEEK  
hypotheek

Hypotheek zijn er in verschillende soorten. Om de juiste te kiezen is dan ook een hele kunst. Eenmaal gekozen zit men er jarenlang aan vast. De hulp van een betrouwbaar adviseur is daarom vrijwel onmisbaar. Wij kunnen u geheel vrijblijvend voorrekenen wat, voor uw situatie, de meest gunstige hypotheekvorm is. Aarzel daarom niet en maak gebruik van onze service!

**B.V. GOESSEN**

VERZEKERINGEN - BANKZAKEN - ONROERENDE GOEDEREN  
Maastricht: Tel. 043-51851 Hondstr. 1 hoek Bredestraat  
en Gerechtigheidslaan 46. Heerlen: Tel. 045-71479 Tempelsplein 29



makelaars onroerend goed

Agnes Printhegeenstraat 36/  
hoek Mauritslaan  
6161 EK Geleen  
Telefoon (0494) 48191\*



Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en  
13.30-18 uur.  
's Zaterdags van 10-13 uur.

### HEERLEN, Oliemolenstraat.

Uniek gelegen halfvrijstaande villa nabij centrum. Ind.: o.a. 3 kelders, living 11.50x 4.00 m met open haard, prachtige halpartij, keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk. Aanv. 15 okt. '79. Koopprijs n.o.t.k.

### HEERLEN,

Huyn van Roodenbroeckstraat.

Uniek gelegen halfvrijstaand herenhuis met cv-gas, garage, grote tuin en zwembad met filterinstall. Bw. '74. Inh. 450 m³. Ind.: hobby-kelder, woonk. 9.00x3.80 m. met open haard en parketvloer, open keuken met complete apparatuur, kantoor. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, douche en toilet, vaste trap n. zolder met 1 slaapk. Aanv. 3 mnd. Kooppr. f. 238.000,-.

### BRUNSSUM, de Gasperisstraat.

Nog 1 riant luxueus halfvrijst. landhuis in aanbouw. Opp. 575 m². Aanv. spoedig. Koopprijs n.o.t.k.

### BRUNSSUM, Populierenstraat.

Goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v.-gas, aangel. tuin, bw. '58, zeer goede ligging. Ind.: kelder, L-woonk. met open haard en parketvloer, woonkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, vlizotrap n. zolder. Aanv. 15 sept. '79. Vraagprijs f. 158.000,-.

### KERKRADE-HAANRADE, Jan van Goyenstraat.

Tegen bosrand gelegen geschakeld woonhuis met garage, cv-gas en royale tuin, bw. '78. Opp. 365 m². Ind.: kelderkast, eetkamer met open verb. n. zitkamer met bet. vloer en open keuken met kompl. (eiken) inr. en apparatuur. 1e Verd.: 3 slaapk., berging, cv-ruimte en badkamer met douche en toilet. Aanv. in overleg. Kooppr. f. 165.000,-.

### BRUNSSUM, Walcundusstraat 10.



Halfvrijst. herenhuis, bw. '75, c.v.-gas, verwarmde garage. Ind.: living 32 m², woon-eet-keuken, 4 slkmrs., badk. m. ligb., vlizotrap n. zolder. Aanv. direkt. Koopprijs 178.000,-.

### HOENSBROEK, Opbraakstraat.

Luxueus halfvrijst. hoekhuis, bw. '78, uitstekend onderhouden, met c.v.-gas en tuin. Ind.: garage, prov. kelder, hal en toilet, L-woonkamer met open keuken kompl. inger. en eetbar. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met douche, overloop met toilet, vlizotrap n. zolder. Aanv. direkt. Vraagpr. f. 175.000,-.

### HOENSBROEK, Ridder Hoenstraat.

Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Opp. 410 m², bw. '68, zeer goed onderh. Ind.: prov. kelder, L-woonk. 35 m² met open haard, eetkeuken, entree met marmeren vloer. 1e Verd.: 3 slaapk., badk., ligbad en 2e toilet, vaste trap n. zolder. Aanv. direkt. Kooppr. f. 172.500,-.

### SITTARD, Kerkvoor.

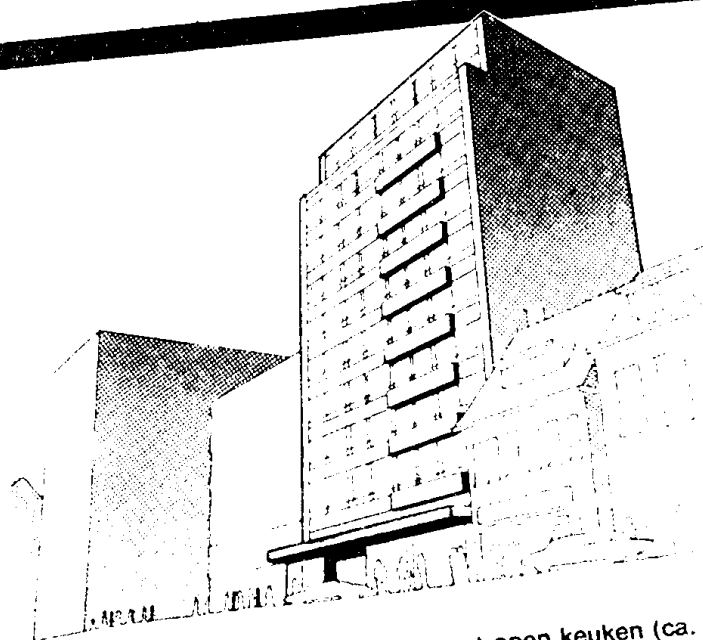
Uitst. onderh. woonhuis, c.v.-gas, bw. '66. Ind.: kelder, woonh., keuken, entree en toilet, bet. binnenplaats en berging. 1e Verd.: 3 slpk., badk. met douche en v.w., vlizotrap naar zolder. Aanv. in overleg. Kooppr.: Vraagprijs f. 119.500,-.

### TE HUUR

BRUNSSUM, Op gen Hoes:

Nieuwbouw woningen te huur met centrale verwarming, garage of berging. Aanv. direkt. Huurpr. vanaf f. 608,- + f. 15,- service kosten per maand.

## Midden in Brunssum kunt u Fijn en Rustig wonen

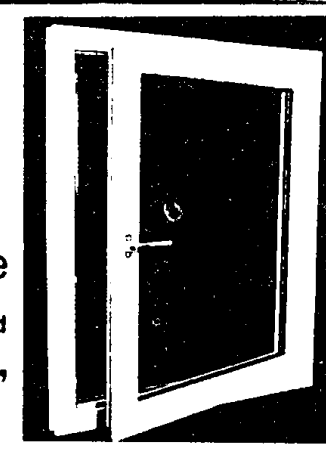


Pal in hartje Brunssum. Midden in het vriendelijke centrum. Dichtbij het heerlijke vijverpark. Daar kunt U binnenkort fijn en rustig wonen. Naast Vroom & Dreesman bouwt het gerenommeerde aannemersbedrijf Gebr. Peters uit Brunssum een geheel nieuwe Cityflat. Dit unieke, onder architectuur gebouwde project omvat naast een aantrekkelijke winkelpassage, met vele leuke boetieks, ook een belangrijke luxe-koop-appartementen. Twee-aan-twee gekte aantal luxe-koop-appartementen (dus maximale privacy!) zijn de leggen aan een ruim portaal (dus maximale privacy!) zijn de appartementen zowel met de lift als met de trap te bereik. Aan de achterzijde van de Cityflat bevindt zich een geruime parkeerplaats. In het sousterrain zijn de bergingsprijzen van deze luxe koopappartementen zijn v.a. f. 155.418,-. VON. Exclusief renteverlies tijdens de bouw.

volgt: grote hal, zeer ruime living met open keuken (ca. 50 m²), 3 royale slaapkamers, geheel betegelde badkamer met ligbad, douche en 2 vaste wastafels, balkon over de gehele breedte van de woning. Op bouwtechnisch gebied is het appartement voorzien van de laatste snufjes. Om geluidsoverdracht en warmteverlies zo gering mogelijk te houden is gebruik gemaakt van de zgn. zwevende dekvloer. Verder heeft elke woning zijn eigen CV-installatie en warmwatervervoorziening. Toepassing van hardhouten Meranti ko- zijnen is een vanzelfsprekende zaak, evenals de isolatie en dubbele beglazing volgens de laatste normen. De koop- prijzen van deze luxe koopappartementen zijn v.a.

## De Winter staat weer voor het raam

Zorg dat de warmte in huis blijft - bespaar energie Doe het zoals vele, vele klanten van ons in Nederland Kunststoframen, -deuren en rolluiken



●absoluut onderhoudsvrij - tochtvrij - dubbele beglazing - 5 jaar garantie - witte of bruine kleuren - vakkundig plaatsen Spreek U in ieder geval met ons als het om Uw nieuwe ramen gaat. Een hoog kwalitatief raam hoeft niet duur te zijn!

SCHOLEN Telefoon: 045-454323 KUNSTSTOFAMEN EN BOUWELEMENTEN

## SPANJE-ALICANTE SENSATIONEEL AANBOD:

Uw villa volledig gemeubileerd vanaf f 55.000

- sleutel-op-de-deur, bouwgrond inbegrepen, notariële akte, financiering zonder formaliteiten
- wekelijkse kijktrip
- sportaccommodaties: zwembaden, tennis, enz.

Z-Onze organisatie waarborgt u: beheer, verhuur, onderhoud, reizen en dienst-na-verkoop.

### BON VOOR GRATIS INFORMATIE

Naam :  
Adres :

LD 2



**PROMEPLAN**

Bisschopsheilmalaan 39 - bus 16  
1000 Brussel  
Tel. 02/219.41.60 of 217.13.11

## TROCAL

Onderhoud is niet nodig bij Trocal® kozijnen

Weet u dat oude verrotte kozijnen snel vervangen kunnen worden door TROCAL® onderhoudsvrije kunststof kozijnen met THERMOPANE® beglazing? Dus nooit meer schilderen en bovendien behaaglijk en tochtvrij wonen, want TROCAL® en THERMOPANE® verhogen het wooncomfort en verlagen uw stookkosten. Beide merken met langdurige praktijkervaring. Vandaar dat zowel op de profilering als op het glas het KOMO garantiemerk wordt gegeven.

Ook zijn toepassingen mogelijk in de vorm van schuifdeuren. Wij zorgen voor de totale afwerking. Deze is meestal in één dag gerealiseerd. Subsidie is in vele gevallen mogelijk. Wij vertellen u er graag het fijne van.

**isoplan**  
Voor behaaglijk en veilig wonen

**m. botterweck & zn. b.v.**

Tunnelweg 110, Kerkrade  
Postbus 1055, 6460 BB Kerkrade, tel. 045-457818  
Antwoordnummer 1004, 6460 VC Kerkrade.

Vochtweringsbedrijf  
**Fons van der Heyden**

Tomelweg 17, 6132 BS Sittard, tel. 04490-49035

Antwoordnummer 57, 6130 WB Sittard.





## RIB IS IN! Rib eens binnen bij SANDERS

KEUZE UIT ALLE BEKENDE JEANSMERKEN ZOALS:  
LOIS - LEE - WRANGLER EN LEVI'S - LANDLUBBER-POOH

## SANDERS MODEHUIS

DAMES-, HEREN- EN JEANSMODE  
WILLEMSTRAAT 91 HEERLEN

OPGELET:  
Bij aankoop van een jeanspantaloon  
een kleurenposter van Bonney M. kado.



ONZE SORTERING IS  
VOORTDUREN  
AANGEPAST AAN DE  
VRAAG VAN NU en...U  
Dus als 't om uw ogen  
gaat, dan naar:

**BRILLEN** specialzaak  
**P. Hoppenbrouwers**  
Emmaplein 11  
Heerlen.  
Telefoon: 711984

Bij de  
St. Pancratiuskerk  
t.o. Wijers-Passage  
Voor ziekenfondsleden  
geldt op recept de ge-  
bruikelijke vergoedingen  
voor montuur en glazen

**APPELS**  
James Grieve  
vanaf f 0,30 per kg  
LAVAL  
Heerlerweg 169  
Voerendaal  
Geopend: dinsdag t.m.  
zaterdag 10 tot 18 uur

**DE RANGE-ROVER**  
de meest comfortabele en  
exclusieve auto, zowel voor  
privé als bedrijf. Hij is constant,  
veelzijdig aangedreven en te-  
vens voorzien v. lage gearing  
en speedifferentieel. Wettelijk  
toegestaan ahanggewicht  
op kogelkoppeling 2.000 kg.  
Met andere trekhaak tot 4.000  
kg.  
Prijs excl. BTW f 36.017,-  
incl. BTW f 42.500,-  
incl. powersteering.

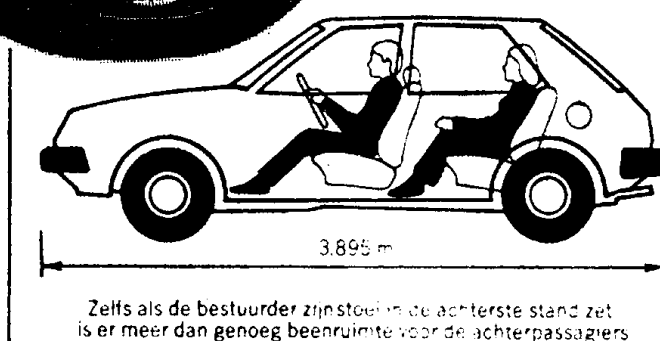
**Automobilcentrale  
DE UIVER BV**  
GEER F. & H. FEUTS  
tel. 04492-1931  
Provinciale Weg  
Noord 84-85-87  
DOENRADE

# Colt 3 of 5 deuren. Nu tijdelijk v.a. f11.998,\*



Algeheel  
model  
5-deurs

Naast de succesvolle 3-deurs Colt presenteert  
Mitsubishi nu bovendien een gloednieuwe Colt  
5-deurs. Technisch en visueel even superieur als de  
3-deurs Colt maar met 2 extra deuren en 10% cm. langer.  
Die grotere lengte is helemaal benut voor extra been-  
ruimte achterin en meer bagageruimte. Bovendien is bij  
de 1400 GLX de rugleuning achterin nu in drie standen  
verstelbaar en in twee gedeelten neerklapbaar.  
Zo biedt Mitsubishi nog meer keus in een buitengewoon  
fraai autoconcept. Zie de Colt zowel in 3- als 5-deurs  
uitvoering bij uw dealer en ontdek waarom zelfs de  
Fransen er warm voor lopen.



Zelfs als de bestuurder zijn stoel in de achterste stand zet  
is er meer dan genoeg beenruimte voor de achterpassagiers

### De Colt 1200 3 of 5 deurs biedt onder meer:

- voorwielaandrijving
- zelfcorrigerende stuurlinrichting
- onafhankelijke wielophanging
- staalgordel radiaalbanden
- gescheiden remsysteem
- rembrekachtiger
- schijfremmen voor
- veiligheidscabine
- automatische riolgordels
- hoekbescherming op bumpers
- volledig verstelbare voorstoelen
- ruitewisser met 2 snelheden
- elektrische ruitensproeier
- verkleerlichtjes open portier  
en handrem
- anti-verblindingspiegel
- wagenbreed tapijt

- verwarmbare achterruit
- 2 achteruitrijlampen
- afsluitbare tankklep
- normale benzine
- servicebeurt om de 20.000 km

### De Colt 1400 GLX 3 of 5 deurs biedt bovendien:

- 1400 cc motor
- 244 versnellingen
- economy of power!
- achterklep vanaf voorstoel te  
openen
- getint glas rondom
- achtersluitwisker + sproeier
- toerenteller
- regelbare dashboardverlichting  
en nog zo'n tiental meer en  
nuttige dingen

Colt 1200 EL 3-deurs f 11.998,-\*  
Colt 1200 GL 3-deurs f 12.998,-  
Colt 1400 GLX 3-deurs f 14.498,-  
Colt 1200 GL 5-deurs f 13.898,-  
Colt 1400 GLX 5-deurs f 15.398,-  
Prijzen incl. BTW af Sassenheim

Fleet & Leasing. Inlichtingen over  
open calculatie, tarieven e.d. bij uw  
dealer of bij de importeur.  
ma. t/m vr. tel. 02522 - 19000.

## Mitsubishi. De Gestaalde Perfektie.

Beek/Genhout Automobielfabriek N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 1054  
Heerlen Auto Kleijnen, Passartweg 35a, tel. 045 - 21 20 35  
Kerkrade Auto Kleijnen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61  
Maastricht/Ambly Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70  
Roermond Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46  
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21  
Sittard Jabé Sittard B.V. Industriestraat 25, tel. 04490 - 196 64  
Stramproy Automobielfabriek Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86

**KATH. PEDAGOGISCHE AKADEMIE**  
Beukeboomweg 24,  
6132 AC Sittard  
vraagt voor zo spoedig mogelijk  
**DOCENT(E)** voor:  
**MAATSCHAPPIJLEER**  
7 uren  
Brieven met de nodige informatie kunt u richten tot de  
directeur, Beukeboomweg 24, 6132 AC Sittard. Tel.  
04490-16732.

**BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS N.V.**  
Heerlen  
Binnenkort verhuist ons kantoor  
Heerlen naar een geheel nieuw pand aan  
de Geerstraat 34.  
Momenteel zoeken wij nog naar een  
**PART-TIME MEDEWERKER**  
**INTERNE DIENST**  
die van 08.00 uur tot 12.00 uur onder-  
meer de volgende werkzaamheden op  
zich kan nemen:  
Beheer van het gebouw, uitvoering  
kleine reparaties, bode-diensten, beheer  
archief/magazijn alsmede adresseer-  
werk.  
Wij zoeken iemand van middelbare leef-  
tijd die op prettige wijze actief wil zijn  
binnen een goede werksfeer.  
Voor uw snelle reactie kunt u telefo-  
nisch contact opnemen met de heer  
J.W. Coenjaerts, Apollolaan 10,  
6411 BB Heerlen,  
telefoon 045 - 71 58 15.

**BANQUE DE PARIS ET  
DES PAYS-BAS N.V.**  
Nieuw-Amsterdam 100, 1017 CA Amsterdam  
Nieuw-Amsterdam 100, 1017 CA Amsterdam  
Nieuw-Amsterdam 100, 1017 CA Amsterdam  
Nieuw-Amsterdam 100, 1017 CA Amsterdam

## DUITSE

firma vraagt voor langdurig werk in gebied Düren,  
Euskirchen enz.

**een vakbekwame stratenmaker  
een halfwas stratenmaker**

Hoog loon, 15 DM netto per uur + autogeld.

Geen mensen die niet verzekerd willen worden.

Persoonlijk melden heden van 14 tot 18 uur in café-  
restaurant De Poort van Heerlen, t.o. NS-station te  
Heerlen. Vragen naar de heer Jacobs.

## KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

**OK-verpleeg-  
kundigen/OK-  
assistenten**

voor de operatiekamers neuro-  
chirurgie en orthopaedie zoeken  
wij enkele OK-verpleegkundigen/  
OK-assistenten.

Onze voorkeur gaat uit naar kandi-  
daten met ervaring in de bovenge-  
noemde specialismen terwijl ook  
minder ervaren OK-verpleegkundigen/  
OK-assistenten doch met belang-  
stelling voor deze of andere spe-  
cialismen geplaatst kunnen worden  
op de diverse operatiekamers.

Nadere informatie wordt u gaarne  
verstrekkt door de heer A. Botter,  
tel. 080-514700.

Salaris max. f 2756,- bruto per  
maand.

Sollicitaties aan de afdeling  
Personeelszaken, Gerard van Swieten-  
laan 4, Nijmegen, met vermelding  
van code TS/076.

sint radboud  
ziekenhuis  
nijmegen

## AUTOMOBIELBEDRIJF J.G. Vlieg

Provincialeweg 28,  
Terlinden-Reijmerstok

Tel. 04457-1224.

Via Rijksweg Maastricht - Vaals, afslag Slenaken  
Noorbeek.

biedt te koop aan: enkele mooie inruilauto's o.a.

AUDI 80L	1976
AUDI 80L	1976
AUDI 100	1973
RENAULT R4	1978
RENAULT R5	1976
RENAULT R12	1976
MAZDA 323	1978
VW-GOLF	1975
FORD TAUNUS 1600L	1978
SIMCA 1308	1977
SIMCA 1307	1975
PEUGEOT 104	1976
PEUGEOT 305	1975
OPEL RECORD 1700	1975
OPEL MANTA 19S	1977
Berlinette	1977

OOK  
voor een nieuwe auto groot of klein moet u bij garage  
Vlieg zijn

## st. Jozefziekenhuis Kerkrade

Onze afdeling psychiatrie zal binnen afzienbare tijd wor-  
den omgezet in een PAAZ-afdeling (Psychiatrische Afde-  
ling Algemeen Ziekenhuis). Hierbij is uitbreiding van de  
huidige personeelsbezetting noodzakelijk.  
In verband hiermee roepen wij sollicitanten op voor de  
functie van

**VERPLEEGKUNDIGE  
(A+B of B)**

Van de kandidaten wordt o.m. verwacht:

- een duidelijke visie op moderne psychiatrische behan-  
delingsmogelijkheden;
- bereidheid te werken in een multi-disciplinair teamver-  
band.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de CAO-zie-  
kenhuiswezen.  
Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot zr.  
Veronica, hoofd verplegingsdienst, tel. 045-456161.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de personeelsafde-  
ling van het St. Jozefziekenhuis, postbus 620, 6460 AP  
Kerkrade.

## st. Jozefziekenhuis Kerkrade

Op onze afdeling Intensive Care (11 bedden) ontstaat  
binnenkort een vakature voor een

**VERPLEEGKUNDIGE**

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma-A  
ziekenverpleging.  
Onze voorkeur gaat daarbij uit naar kandidaten, die  
ervaring hebben opgedaan in een vergelijkbare functie  
en/of een intensive-care-opleiding hebben gevolgd.

Geschiede kandidaten, die geen adequate vervolgoeding  
hebben genoten, stellen wij in de gelegenheid om een  
cursus te gaan volgen.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden zullen gelden overeen-  
komstig de cao-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze functie kan men inwinnen bij zr.  
Veronica, hoofd verplegingsdienst, tel. 045-456161, toe-  
stel 334.

Schriftelijke sollicitaties kan men richten aan het hoofd  
personeelszaken van het St. Jozefziekenhuis, postbus  
620, 6460 AP Kerkrade.

Gevraagd:  
**verkoper en  
ass.-verkoper**

Soll.: postbus 136, Venlo  
Inl. directie

**Hifi-stereo Stassen**

4000 m² demonstratieruimte.  
het modernste van Nederland.

## OPRUIMINGS- SHOW

Alle auto's sterk in prijs verlaagd  
±100 auto's waaronder

Austin  
Alfa Romeo  
BMW  
Datsun  
Fiat  
Ford  
Honda  
Mazda  
Peugeot  
Renault  
Simca  
Toyota  
Volvo  
Volkswagen

enz. enz. enz.

In alle bouwjaar, kleuren en prijsklassen.

Diverse interessante aanbiedingen compleet met  
gasinstallatie.

Ook de 1980 modellen FORD en VOLVO 343 in  
diverse kleuren en uitvoeringen uit voorraad lever-  
baar.

KOM KIJKEN - KOOP NU - HAAL UW VOORDEEL

Showdagen 13 t/m 17 september.

Inruil en financiering mogelijk.

**Automobielfabriek  
CHARLES FEYTS**

Provincialeweg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314

Uw FORD- en VOLVO-DEALER



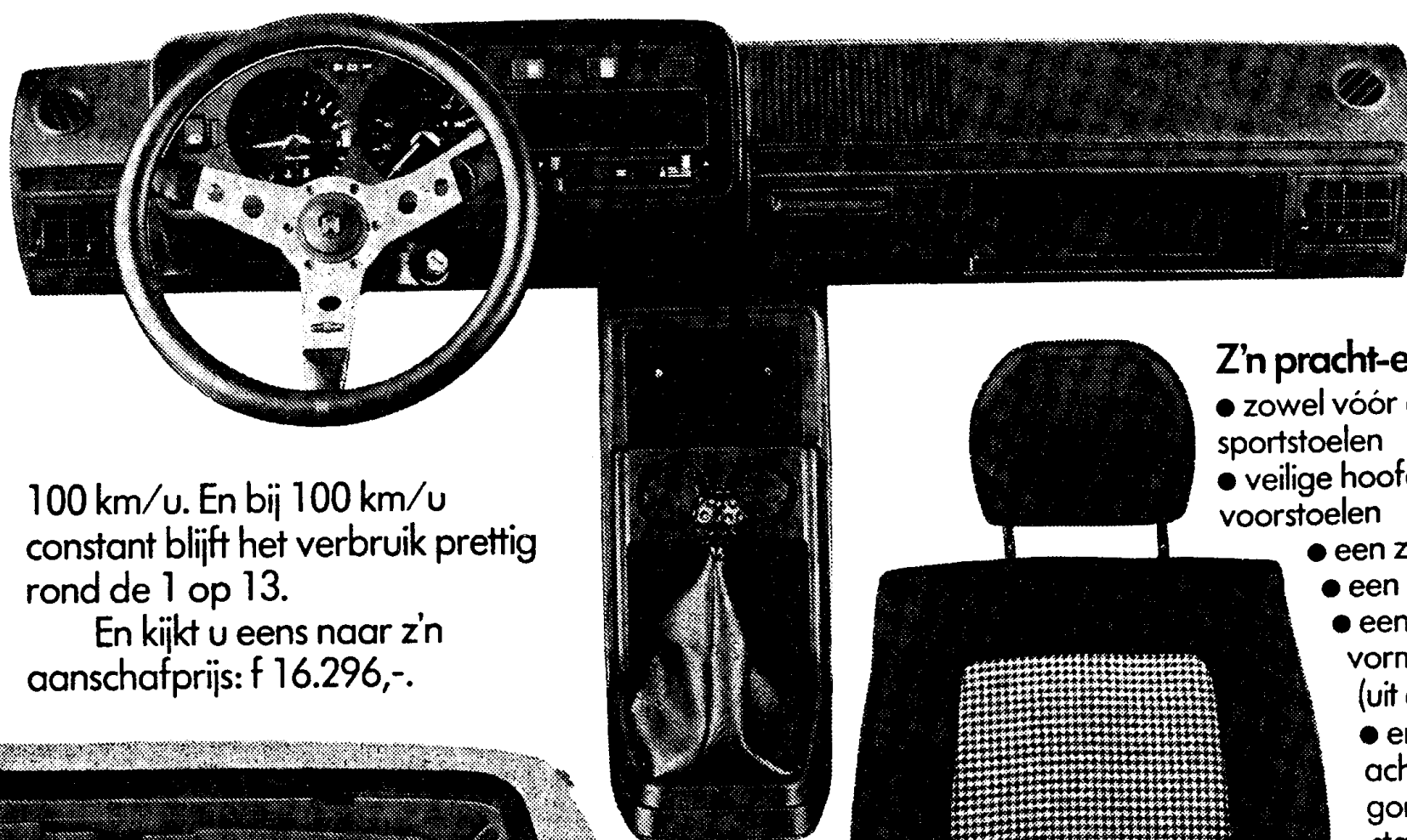


# De Golf Sprinter. Wie durft 'm aan?

'n Uitdagend stuk autover-  
nuft, vindt u ook niet? We hebben  
hier inderdaad met een heel  
bijzondere Golf te maken.

Is-ie van nature al bevoor-  
recht met kwaliteiten als voorwiel-  
aandrijving, zelfcorrigerende  
stuurinrichting, toerenteller, noem  
maar op... in deze tijdelijke  
Sprinter-versie ontbreekt er echt  
helemaal niets meer aan z'n  
sportieve uitrusting.

Met z'n 1,3 liter motor  
(44 kW/60 pk) accelereert de  
Sprinter in 13,5 seconden naar



100 km/u. En bij 100 km/u  
constant blijft het verbruik prettig  
rond de 1 op 13.

En kijkt u eens naar z'n  
aanschafprijs: f 16.296,-.

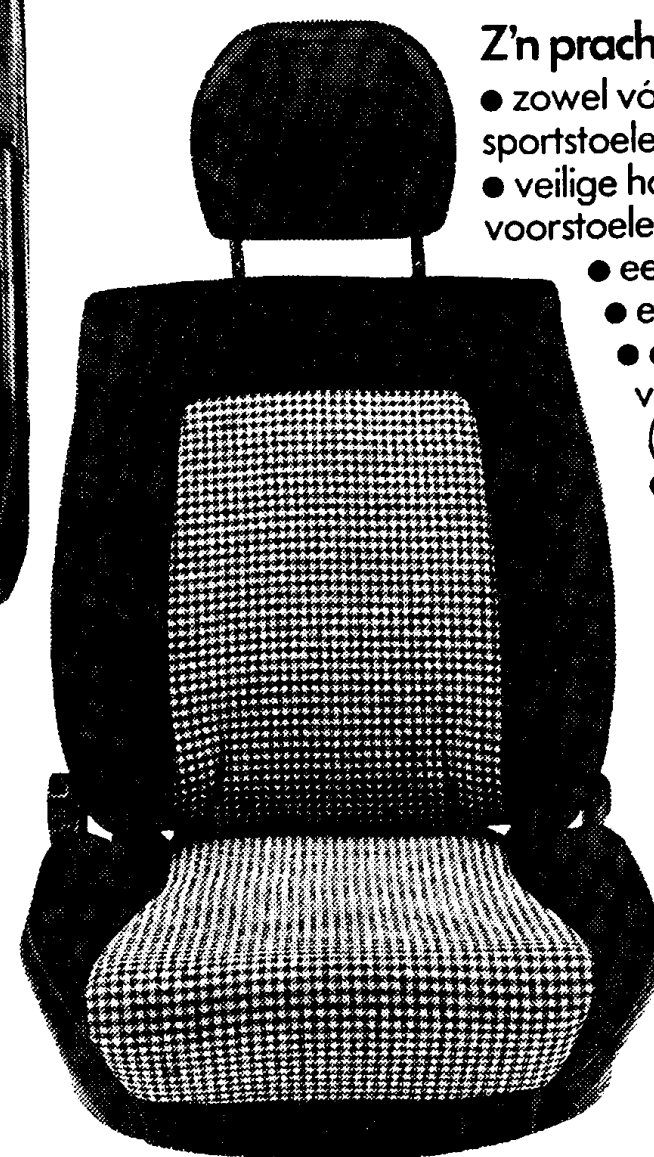
## Z'n pracht-extra's buiten:

- een helgele of feloranje lakkleur en op beide zijden een groene bodyliner met het woord „Sprinter”
- deze toevoeging is ook bij de type-aanduiding op de achterkant aangebracht
- brede 175/70 SR 13 radiaalbanden
- en een ruitewisser op de achterraut.



## Z'n pracht-extra's binnen:

- zowel vóór als achterin echte sportstoelen
- veilige hoofdsteunen op de voorstoelen
- een zeer fraai sportstuur
- een handige middenconsole;
- een pook-knop in de vorm van een golfbal (uit de Golf GTI)
- en heupgordels op de achterzittingen (3-punts rol-gordels vóór zitten er al standaard in).



Van dit extra voordelige, zeer complete actiemodel is slechts een beperkt aantal verkrijgbaar. De aanbieding geldt dus zolang de voorraad strekt. Maak vlug een afspraak met uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi!

Prijs: incl. B.T.W. Vrijblijvend. Af Leusden. Vaste afleveringskosten f 270,-.

Over Volkswagen raak je nooit uitgepraat

